BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT

J
103
H43
1896

CANADA. PARLEMENT. SENAT.

Procès-verbaux.

9204
813

No 1.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 2 janvier 1896.

Jeudi, le deuxième jour du mois de janvier, en la cinquante-neuvième année du règne de Notre Souveraine Dame Victoria, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, défenseur de la foi, étant la sixième session du septième parlement du Canada, continué par prorogation jusqu'à ce jour.

Les membres présents dans la salle du Sénat, dans la cité d'Ottawa, étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Almon,
Angers,
Armand,
Bellerose,
Bernier,
Bolduc,
Boucherville, de
Bowell (Sir Mackenzie),
Clemow,
De Blois,
Desjardins,
Dever,
Dickey,
Ferguson (I.P.-E.),
Gowan,
Guévremont,
Landry,
MacInnes (Burlington),
Masson,
McClelan,
McMillan,
Miller,
Montplaisir,
Ogilvie,
Pelletier,
Poirier,
Read (Quinté),
Sandford,
Scott,
Smith (Sir Frank),
Thibaudeau,
Vidal.

L'honorable Président a présenté au Sénat la communication suivante du secrétaire du Gouverneur général.

Elle a été alors lue par le greffier, et elle est comme suit :—

OTTAWA, 31 décembre 1895.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer que Son Excellence le Gouverneur général se rendra à la salle du Sénat pour ouvrir la session du parlement, le jeudi, 2 du mois prochain, à trois heures de l'après-midi.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

ARTHUR GORDON,

Secrétaire du Gouverneur général.

A l'honorable

Président du Sénat.

Le Sénat s'est ajourné à loisir.

Quelque temps après, le Sénat a repris sa séance.

Son Excellence le Très Honorable Sir John Campbell Hamilton-Gordon, comte d'Aberdeen; vicomte de Formartine; baron de Haddo, Methlic, Tarves et Kellie, dans la pairie d'Ecosse; vicomte Gordon d'Aberdeen, comté d'Aberdeen, dans la pairie du Royaume-Uni; baronnet de la Nouvelle-Ecosse, etc., etc., Gouverneur général du Canada, étant assis dans le fauteuil sur le trône.

L'honorable Président a ordonné au Gentilhomme Huissier de la Verge Noire de se rendre à la Chambre des Communes et d'informer cette Chambre "*que c'est le "plaisir de Son Excellence que les Communes se rendent immédiatement auprès d'Elle, "dans la salle du Sénat.*"

La Chambre des Communes étant venue avec son Orateur ;

Il a plu à Son Excellence le Gouverneur général d'ouvrir la session par le gracieux discours suivant :—

Honorables Messieurs du Sénat :

Messieurs de la Chambre des Communes :

Conformément à la déclaration faite durant la dernière session, le parlement a été convoqué un peu plus tôt que de coutume.

L'abondante moisson dont le Canada a été béni est une cause de sincères remercîments envers le Dispensateur de tous bienfaits.

Je vous félicite sur les preuves d'activité croissante dans les diverses branches du commerce et de l'industrie.

J'ai remarqué plusieurs indices de cette nature dans une tournée que j'ai faite dans les Territoires du Nord-Ouest et la Colombie-Britannique. Le développement des entreprises minières dans la Colombie-Britannique m'a surtout frappé; dans certaines localités les ressources minérales sont aujourd'hui développées et utilisées sur un pied convenable.

Cette tournée m'a aussi fourni l'occasion de visiter plusieurs des réserves indiennes, et aussi les écoles industrielles des Sauvages. Chez les premiers j'ai été reçu avec de vives démonstrations de loyauté et d'amitié; dans les écoles les preuves d'avancement et d'intelligence démontrées chez les élèves sont très encourageantes.

Quant au travail du département des Sauvages, comme tout, la manière dont il est conduit et administré semble très satisfaisante.

En parlant des Territoires du Nord-Ouest il n'est que juste de faire mention des précieux services de la police à cheval du Nord-Ouest ; dans les circonstances actuelles ce corps peut justement être considéré par les Canadiens en général comme indispensable au bien-être de ces vastes et riches parties du Canada où il est stationné.

Immédiatement après la prorogation du parlement, mon gouvernement s'est mis, par la voie du lieutenant-gouverneur du Manitoba, en communication avec le gouvernement de cette province, afin de s'assurer dans quel sens les autorités locales du Manitoba seraient prêtes à apporter des modifications aux actes concernant

l'éducation dans les écoles de cette province, et savoir s'il serait possible de faire quelque arrangement avec le gouvernement du Manitoba qui éviterait au parlement fédéral la nécessité de s'occuper de la chose. Je regrette de dire que les aviseurs du lieutenant-gouverneur ont refusé d'admettre favorablement ces suggestions, ce qui a obligé mon gouvernement, conformément à sa politique déjà déclarée, d'introduire une législation à ce sujet. Les documents vous seront soumis.

Je suis heureux de vous apprendre que grâce aux représentations de mon gouvernement et aux suggestions de la Conférence d'Ottawa relative aux communications par vapeurs, les autorités impériales ont annoncé qu'elles étaient prêtes à accorder une subvention matérielle pour la partie atlantique du projet. Ceci aura l'effet, j'en suis convaincu, d'assurer le succès de l'établissement d'une ligne de vapeurs entre le Royaume-Uni et le Canada, laquelle en fait de vitesse et d'équipement, fera face à toutes les exigences.

Mon gouvernement a aussi appris avec satisfaction que le Secrétaire d'Etat pour les Colonies avait l'intention de nommer un comité chargé d'étudier le projet d'un câble Pacifique reliant le Canada avec l'Australasie. Je suis convaincu que vous partagerez la satisfaction avec laquelle mes aviseurs ont acclamé cette nouvelle preuve du désir du gouvernement de Sa Majesté de réunir plus intimement les liens qui unissent la mère patrie et les parties éloignées des possessions de la Reine. Les documents relatifs à ces sujets vous seront aussi soumis.

Vous serez invités à étudier des mesures destinées à mieux armer notre milice et renforcer les défenses canadiennes.

L'accroissement de la population dans les Territoires du Nord-Ouest, que le dernier recensement a dévoilé, exige une représentation plus nombreuse en parlement. Un projet de loi à cet effet vous sera soumis.

Je suis heureux de pouvoir vous informer que les commissaires nommés par la Grande-Bretagne et les Etats-Unis dans le but de délimiter la frontière entre l'Alaska et le Canada ont fini leurs travaux et ont signé un rapport conjoint pour présenter à leurs gouvernements respectifs. Ce rapport sera soumis au parlement en temps propice.

A la prière du Très honorable Secrétaire d'Etat pour les Colonies, un délégué de mon gouvernement a visité l'Angleterre l'été dernier, à l'effet de s'entendre avec les autorités impériales sur la question des droits d'auteurs. Son rapport vous sera soumis, et je ne doute pas que cette question recevra encore votre sérieuse attention.

Vous aurez aussi à vous occuper de mesures pour le développement de notre commerce en produits agricoles avec le Royaume-Uni et autres pays.

Messieurs de la Chambre des Communes :

Les comptes de l'année dernière et les estimations pour l'année prochaine vous seront soumis. Les estimations ont été préparées avec toute l'économie compatible avec les exigences du service public.

Vous apprendrez avec plaisir que les revenus du pays indiquent une augmentation graduelle et continue, et que l'équilibre que l'on vous avait promis entre les recettes et les dépenses à compte du Fonds consolidé pour l'année courante sont en bonne voie de se réaliser.

Honorables Messieurs du Sénat :

Messieurs de la Chambre des Communes :

Je recommande ces sujets et les autres dont vous aurez à vous occuper à votre sérieuse considération, confiant que dans votre sagesse et votre prudence et guidés par la grâce de Dieu vous remplirez dignement la haute mission qui vous est confiée

Il a plu à Son Excellence de se retirer et la Chambre des Communes s'est retirée.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, Président du Conseil privé de la Reine du Canada, a présenté au Sénat un bill intitulé: " Acte concernant les chemins de fer."

Le dit bill a été lu la première fois.

L'honorable Président a fait rapport au Sénat du discours de Son Excellence prononcé du trône, et

Il a été lu par le greffier.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Masson, il a été

Ordonné, que le Sénat prenne en considération le discours de Son Excellence le Gouverneur général, mercredi prochain, à trois heures de l'après-midi.

L'honorable Président a présenté au Sénat le rapport des bibliothécaires conjoints relatif à l'état de la bibliothèque du Parlement pour l'année 1895.

RAPPORT DES BIBLIOTHÉCAIRES CONJOINTS DU PARLEMENT.

A l'honorable président du Sénat,

Les bibliothécaires du Parlement ont l'honneur de soumettre le rapport ci-dessous pour l'année 1895.

Le temps de la vacance a été surtout employé à améliorer les catalogues de la bibliothèque, on procède actuellement à copier un nouveau catalogue de droit et le catalogue sur cartes se fait au clavigraphe.

Le gouvernement des Etats-Unis ayant publié, après beaucoup de retard, les comptes rendus de la cause de la mer de Behring, nous nous en sommes procurés plusieurs exemplaires pour la bibliothèque, qui ont été mis avec ceux que nous avions déjà de la Grande-Bretagne.

Nous sommes occupés à recueillir les rapports des commissions royales en Angleterre sur l'examen de questions publiques importantes. La bibliothèque renferme déjà plusieurs de ces rapports, entre autre sur le commerce, la loi criminelle, les Indes Occidentales, l'administration publique, le travail, etc.

La commission royale de l'agriculture en Angleterre dont les travaux sont maintenant presque terminés, nous a permis d'en obtenir les comptes rendus aussi complets que possible, en attendant les documents parlementaires que nous recevons régulièrement de la mère patrie.

La commission royale sur l'éducation secondaire a publié son rapport au complet, et nous en avons également des exemplaires séparés.

Nous avons aussi sur nos rayons les rapports des divers bureaux du commerce d'Angleterre pour l'année dernière.

La date de la réunion des Chambres ne permet pas d'offrir reliées pour l'usage des membres, les publications périodiques ; mais nous avons pris toutes les mesures requises pour mettre à la disposition des députés les journaux et autres publications dont ils peuvent avoir besoin.

Les instructions du comité de la bibliothèque quant à la distribution de certains ouvrages, ont été suivies durant la vacance, et les noms de ceux qui les ont reçus, ainsi que les accusés de réception, se trouvent dans les archives de la bibliothèque.

On trouvera ici comme d'habitude les derniers ouvrages sur l'économie politique, la statistique et le commerce ; mais les statistiques pour 1895 n'ont pas encore été publiées.

Parmi les donations de cette année, nous pouvons mentionner le rapport de la conventioa constitutionnelle de New-York, en sept volumes, que nous avons reçus de la bibliothèque de cet Etat.

A cette dernière session du présent parlement les bibliothécaires désirent reconnaître la courtoisie et les égards que leur ont toujours témoignés les présidents du Sénat et de la Chambre des Communes dans l'application des règlements de la bibliothèque.

Ci-après la liste des ouvrages donnés ainsi que ceux déposés en vertu de la loi qui protège la propriété littéraire.

Le catalogue annuel des livres achetés pendant l'année est prêt pour distribution.

Le tout respectueusement soumis,

A. D. DeCELLES, *B. G.*,
MARTIN J. GRIFFIN, *B. P.*

Bibliothèque du Parlement, 2 janvier 1896.

(*Pour liste des ouvrages déposés, etc., voir Document de la Session No*)

Sur motion de l'honoroble Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Masson, il a été

Ordonné, que tous les sénateurs présents pendant cette session composent un comité, pour prendre en considération les usages et coutumes du Sénat et les privilèges du Parlement et qu'il soit permis au dit comité 'de s'assembler dans cette Chambre quand et comme il le jugera nécessaire.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Masson, a proposé:

Que lorsque le Sénat s'ajournera aujourd'hui, il reste ajourné à mardi prochain, à huit heures du soir.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

Alors, sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Masson,

Le Sénat s'est ajourné à mardi prochain, à huit heures du soir.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 7 janvier 1896.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

ORDRE DU JOUR.

MERCREDI, 8 JANVIER 1896.

1896.

1 Prise en considération du discours de Son Excellence à l'ouverture de la 6e session du 7e parlement.

No. 1.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Jeudi, 2 janvier 1896.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 2.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 7 janvier 1896.

La Chambre s'est réunie à huit heures du soir.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Allan,	Cochrane,	MacInnes (Burlington),	Ogilvie,
Almon,	De Blois,	Masson,	Pelletier,
Angers,	Desjardins,	McCallum,	Perley,
Armand,	Dever,	McClelan,	Poirier,
Arsenault,	Dickey,	McDonald (C.-B.),	Primrose,
Bellerose,	Dobson,	McKay,	Prowse,
Bernier,	Drummond,	McKindsey,	Read (Quinté),
Bolduc,	Ferguson (I.P.-E.),	McLaren,	Scott,
Boucherville, de	Gowan,	McMillan,	Smith (Sir Frank),
Boulton,	Guévremont,	Merner,	Snowball,
Bowell (Sir Mackenzie),	Kaulbach,	Miller,	Sullivan,
Casgrain,	Landry,	Montplaisir,	Vidal.
Clemow,	Lewin,	O'Donohoe,	Wark.
	Lougheed,		

PRIÈRES.

L'honorable Président a informé le Sénat que le greffier avait reçu divers certificats du greffier de la Couronne en Chancellerie, et

Ils ont alors été lus par le greffier.

Ordonné, qu'ils soient inscrits sur le journal, et ils sont comme suit :—

BUREAU DU GREFFIER DE LA COURONNE EN CHANCELLERIE, CANADA,
OTTAWA, 4 janvier 1896.

Le présent fait foi qu'il a plu à Son Excellence le Gouverneur général d'appeler au Sénat par lettres patentes, sous le grand sceau, en date du deuxième jour du mois de janvier A.D., mil huit cent quatre-vingt-seize (1896), Sir William Hales Hingston, Chevalier, de la cité de Montréal, pour la division de Rougemont, dans la province de Québec.

SAML. E. ST. O. CHAPLEAU,
Greffier de la Couronne en Chancellerie, Canada.

A EDOUARD J. LANGEVIN, écuier,
Greffier du Sénat.

BUREAU DU GREFFIER DE LA COURONNE EN CHANCELLERIE, CANADA,
OTTAWA, 10 août 1895.

Le présent fait foi qu'il a plu à Son Honneur Sir Henry Strong, député de Son Excellence le Gouverneur général, d'appeler au Sénat par lettres patentes, sous le grand sceau, en date du cinquième jour du mois d'août A.D., mil huit cent quatre-vingt-quinze (1895), Josiah Wood, écuier, M. P., de Sackville, N.-B., pour la province du Nouveau-Brunswick, vice l'honorable Amos Edwin Botsford, décédé.

SAML. E. ST. O. CHAPLEAU,
Greffier de la Couronne en Chancellerie, Canada.

A EDOUARD J. LANGEVIN, écuier,
Greffier du Sénat.

BUREAU DU GREFFIER DE LA COURONNE EN CHANCELLERIE, CANADA,
OTTAWA, 4 janvier 1896.

Le présent fait foi qu'il a plu à Son Excellence le Gouverneur général d'appeler au Sénat par lettres patentes, sous le grand sceau, en date du deuxième jour du mois de janvier A.D., mil huit cent quatre-vingt-seize (1896), James O'Brien, écuier, de la cité de Montréal, pour la division de Victoria, dans la province de Québec.

SAML. E. ST. O. CHAPLEAU,
Greffier de la Couronne en Chancellerie, Canada.

A EDOUARD J. LANGEVIN, écuier,
Greffier du Sénat.

BUREAU DU GREFFIER DE LA COURONNE EN CHANCELLERIE, CANADA,
OTTAWA, 4 janvier 1895.

Le présent fait foi qu'il a plu à Son Excellence le Gouverneur général d'appeler au Sénat par lettres patentes, sous le grand sceau, en date du deuxième jour du mois de janvier A.D., mil huit cent quatre-vingt-seize (1896), Joseph O. Villeneuve, écuier, de la cité de Montréal, pour la division électorale de De Salaberry, dans la province de Québec.

SAML. E. ST. O. CHAPLEAU,
Greffier de la Couronne en Chancellerie, Canada.

A EDOUARD J. LANGEVIN, écuier,
Greffier du Sénat.

BUREAU DU GREFFIER DE LA COURONNE EN CHANCELLERIE, CANADA,
OTTAWA, 4 janvier 1896.

Le présent fait foi qu'il a plu à Son Excellence le Gouverneur général d'appeler au Sénat par lettres patentes, sous le grand sceau, en date du deuxième jour du mois

de janvier A.D., mil huit cent quatre-vingt-seize (1896), William Owens, écuier, de la cité de Montréal, pour la division électorale d'Inkerman, dans la province de Québec.

SAML. E. ST. ONGE CHAPLEAU,
Greffier de la Couronne en Chancellerie, Canada.

A EDOUARD J. LANGEVIN, écuier,
Greffier du Sénat.

L'honorable Président a informé le Sénat qu'il y avait un membre qui se présentait pour être introduit.

Alors, l'honorable Sir William Hales Hingston, a été introduit entre l'honorable Sir Mackenzie Bowell, et l'honorable M. de Boucherville.

L'honorable Sir William Hales Hingston, a présenté le bref de Sa Majesté l'appelant au Sénat.

Le dit bref a été lu par le greffier.

Ordonné, qu'il soit inscrit au journal, et il est comme suit:—

CANADA.

Aberdeen.

[L.S.]

VICTORIA, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A Notre fidèle et bien aimé Sir William Hales Hingston, de Notre Province de Québec, dans Notre Puissance du Canada :

SALUT :—

Sachez que, tant pour la confiance particulière que Nous avons reposée en vous, que dans la vue d'obtenir votre avis et assistance en toutes affaires importantes et difficiles qui peuvent concerner l'Etat et la Défense de Notre Puissance du Canada; Nous avons jugé à propos de vous appeler au Sénat de Notre dite Puissance, et Nous vous nommons pour la division électorale de Rougemont, de Notre Province de Québec, et Nous vous commandons, que mettant de côté toutes difficultés et excuses quelconques, vous soyiez et comparaissiez pour les fins susdites, dans le Sénat de Notre dite Puissance, en tous les temps et en tous les lieux où Notre Parlement pourra être convoqué et tenu en Notre dite Puissance, et vous ne devez aucunement y manquer.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre Nos présentes lettres patentes, et à icelles fait apposer le grand sceau du Canada. TÉMOIN, Notre très fidèle et bien aimé cousin et conseiller, le très honorable Sir John Campbell Hamilton-Gordon, comte d'Aberdeen; vicomte de Formartine; baron de Haddo, Methlic, Tarves et Kellie, dans la pairie d'Ecosse; vicomte Gordon d'Aberdeen, comté d'Aberdeen, dans la pairie du Royaume-Uni, baronnet de la Nouvelle-Ecosse, Chevalier Grand'-Croix de Notre Ordre Très distingué de Saint-Michel et Saint-George, etc., etc., Gouverneur général du Canada. A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre cité d'Ottawa, dans Notre Puissance du Canada, ce deuxième jour de janvier en l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent quatre-vingt-seize et de Notre Règne la cinquante-neuvième.

Par ordre,

SAML. E. ST. ONGE CHAPLEAU,
Greffier de la Couronne en Chancellerie, Canada.

L'honorable Sir William Hales Hingston, Chevalier, s'est approché de la table et a prêté et souscrit le serment prescrit par la loi, devant Edouard Joseph Langevin, écuier, commissaire nommé à cet effet, et il a pris son siège en conséquence.

L'honorable Président a informé la Chambre que le greffier a déposé sur la table le certificat du commissaire, énonçant que l'honorable Sir William Hales Hingston, Chevalier, membre du Sénat, a fait et signé la déclaration de qualification, prescrite par l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867.

L'honorable Président a informé le Sénat qu'il y avait un membre qui se présentait pour être introduit.

Alors, l'honorable M. Wood, a été introduit entre l'honorable Sir Mackenzie Bowell, et l'honorable M. Macdonald (I.P.-E.)

L'honorable M. Wood, a présenté le bref de Sa Majesté l'appelant au Sénat.

Le dit bref a été lu par le greffier.

Ordonné, qu'il soit inscrit au journal, et il est comme suit:—

CANADA.

Henry Strong,
Député gouverneur.
[L.S.]

VICTORIA, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A Notre fidèle et bien aimé Josiah Wood, écuier, de Sackville, dans notre Province du Nouveau-Brunswick, dans Notre Puissance du Canada:

SALUT:—

Sachez que, tant pour la confiance particulière que Nous avons reposée en vous, que dans la vue d'obtenir votre avis et assistance en toutes affaires importantes et difficiles qui peuvent concerner l'Etat et la Défense de Notre Puissance du Canada; Nous avons jugé à propos de vous appeler au Sénat de Notre dite Puissance, et Nous vous commandons, que mettant de côté toutes difficultés et excuses quelconques vous soyiez et comparaissiez pour les fins susdites, dans le Sénat de Notre dite Puissance, en tous les temps et en tous les lieux où Notre Parlement pourra être convoqué et tenu en Notre dite Puissance, et vous ne devez aucunement y manquer.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre Nos présentes lettres patentes, et à icelles fait apposer le grand sceau du Canada. TÉMOIN, Sir Henry Strong, Chevalier, député de Notre très fidèle et bien aimé cousin et conseiller, le très honorable Sir John Campbell Hamilton-Gordon, comte d'Aberdeen; vicomte de Formartine; baron de Haddo, Methlic, Tarves et Kellie, dans la pairie d'Ecosse; vicomte Gordon d'Aberdeen, comté d'Aberdeen, dans la pairie du Royaume-Uni; baronnet de la Nouvelle-Ecosse, Chevalier Grand'-Croix de Notre Ordre Très distingué de Saint-Michel et Saint-George, etc., etc., Gouverneur général du Canada. A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre cité d'Ottawa, dans Notre Puissance du Canada, ce cinquième jour d'août en l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent quatre-vingt-quinze, et de Notre règne la cinquante-neuvième.

Par ordre,
SAML. E. ST. ONGE CHAPLEAU,
Greffier de la Couronne en Chancellerie, Canada.

L'honorable M. Wood, s'est approché de la table et a prêté et souscrit le serment prescrit par la loi, devant Edouard Joseph Langevin, écuier, commissaire nommé à cet effet, et il a pris son siège en conséquence.

L'honorable Président a informé la Chambre que le greffier a déposé sur la table le certificat du commissaire, énonçant que l'honorable M. Wood, membre du Sénat, a fait et signé la déclaration de qualification, prescrite par l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867.

L'honorable Président a informé le Sénat qu'il y avait un membre qui se présentait pour être introduit.

Alors, l'honorable M. O'Brien a été introduit entre l'honorable Sir Mackenzie Bowell et l'honorable Sir Frank Smith.

L'honorable M. O'Brien a présenté le bref de Sa Majesté l'appelant au Sénat.

Le dit bref a été lu par le greffier.

Ordonné, qu'il soit inscrit au journal, et il est comme suit:—

CANADA.

Aberdeen.

[L.S.]

VICTORIA, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A Notre fidèle et bien aimé James O'Brien, écuier, de la cité de Montréal, dans Notre Province de Québec, dans Notre Puissance du Canada :

SALUT :—

Sachez que, tant pour la confiance particulière que Nous avons reposée en vous, que dans la vue d'obtenir votre avis et assistance en toutes affaires importantes et difficiles qui peuvent concerner l'Etat et la Défense de Notre Puissance du Canada ; Nous avons jugé à propos de vous appeler au Sénat de Notre dite Puissance, et Nous vous nommons pour la division électorale de Victoria, de Notre Province de Québec, et Nous vous commandons, que mettant de côté toutes difficultés et excuses quelconques, vous soyiez et comparaissiez pour les fins susdites, dans le Sénat de Notre dite Puissance, en tous les temps et en tous les lieux où Notre Parlement pourra être convoqué et tenu en Notre dite Puissance, et vous ne devez aucunement y manquer.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre Nos présentes lettres patentes, et à icelles fait apposer le grand sceau du Canada. TÉMOIN, Notre très fidèle et bien aimé cousin et conseiller, le très honorable Sir John Campbell Hamilton-Gordon, comte d'Aberdeen ; vicomte de Formartine; baron de Haddo, Methlie, Tarves et Kellie, dans la pairie d'Ecosse; vicomte Gordon d'Aberdeen, comté d'Aberdeen dans la pairie du Royaume-Uni ; baronnet de la Nouvelle-Ecosse, chevalier Grand'-Croix de Notre ordre très distingué de Saint-Michel et Saint-George, etc., etc., Gouverneur général du Canada. A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre cité d'Ottawa, dans Notre Puissance du Canada, ce deuxième jour de janvier, en l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent quatre-vingt-seize, et de Notre Règne la cinquante-neuvième.

Par ordre,

SAML. E. ST. ONGE CHAPLEAU,
Greffier de la Couronne en Chancellerie, Canada.

L'honorable M. O'Brien s'est approché de la table et a prêté et souscrit le serment prescrit par la loi, devant Edouard Joseph Langevin, écuier, commissaire nommé à cet effet, et il a pris son siège en conséquence.

L'honorable Président a informé la Chambre que le greffier a déposé sur la table le certificat du commissaire, énonçant que l'honorable M. O'Brien, membre du Sénat, a fait et signé la déclaration de qualification, prescrite par l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867.

L'honorable Président a informé le Sénat qu'il y avait un membre qui se présentait pour être introduit.

Alors, l'honorable M. Villeneuve a été introduit entre l'honorable Sir Mackenzie Bowell, et l'honorable M. Masson.

L'honorable M. Villeneuve a présenté le bref de Sa Majesté l'appelant au Sénat.
Le dit bref a été lu par le greffier.
Ordonné, qu'il soit inscrit au journal, et il est comme suit:—

CANADA.

Aberdeen.

[L.S.]

VICTORIA, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A Notre fidèle et bien aimé Joseph O. Villeneuve, écuier, de la cité de Montréal, dans Notre Province de Québec, dans Notre Puissance du Canada :

SALUT :—

Sachez que, tant pour la confiance particulière que Nous avons reposée en vous, que dans la vue d'obtenir votre avis et assistance en toutes affaires importantes et difficiles qui peuvent concerner l'Etat et la Défense de Notre Puissance du Canada ; Nous avons jugé à propos de vous appeler au Sénat de Notre dite Puissance, et Nous vous nommons pour la division électorale de De Salaberry, de Notre Province de Québec, et Nous vous commandons, que mettant de côté toutes difficultés et excuses quelconques, vous soyiez et comparaissiez pour les fins susdites, dans le Sénat de Notre dite Puissance, en tous les temps et en tous les lieux où Notre Parlement pourra être convoqué et tenu en Notre dite Puissance, et vous ne devez aucunement y manquer.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre Nos présentes lettres patentes, et à icelles fait apposer le grand sceau du Canada. TÉMOIN, Notre très fidèle et bien aimé cousin et conseiller, le Très honorable Sir John Campbell Hamilton-Gordon, comte d'Aberdeen ; vicomte de Formartine ; baron de Haddo, Methlic, Tarves et Kellie, dans la pairie d'Ecosse : vicomte Gordon d'Aberdeen, comté d'Aberdeen, dans la pairie du Royaume-Uni ; baronnet de la Nouvelle Ecosse, chevalier Grand'-Croix de Notre Ordre très distingué de Saint-Michel et Saint-George, etc., etc., Gouverneur général du Canada. A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre cité d'Ottawa, dans Notre Puissance du Canada, ce deuxième jour de janvier en l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent quatre-vingt-seize, et de Notre Règne la cinquante-neuvième.

Par ordre,

SAML, E. ST. ONGE CHAPLEAU,
Greffier de la Couronne en Chancellerie, Canada.

L'honorable M. Villeneuve s'est approché de la table et a prêté et souscrit le serment prescrit par la loi, devant Edouard Joseph Langevin, écuier, commissaire nommé à cet effet, et il a pris son siège en conséquence.

L'honorable Président a informé la Chambre que le greffier a déposé sur la table le certificat du commissaire, énonçant que l'honorable M. Villeneuve, membre du Sénat, a fait et signé la déclaration de qualification prescrite par l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867.

L'honorable Président a informé le Sénat qu'il y avait un membre qui se présentait pour être introduit.

Alors, l'honorable M. Owens a été introduit entre l'honorable Sir Mackenzie Bowell et l'honorable M. Cochrane.

L'honorable M. Owens a présenté le bref de Sa Majesté l'appelant au Sénat.
Le dit bref a été lu par le greffier.
Ordonné, qu'il soit inscrit au journal, et il est comme suit:—

CANADA.

Aberdeen.

[L.S.]

VICTORIA, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A Notre fidèle et bien aimé William Owens, écuier, de la cité de Montréal, dans Notre Province de Québec, dans Notre Puissance du Canada :

SALUT :—

Sachez que, tant pour la confiance particulière que Nous avons reposée en vous, que dans la vue d'obtenir votre avis et assistance en toutes affaires importantes et difficiles qui peuvent concerner l'Etat et la Défense de Notre Puissance du Canada; Nous avons jugé à propos de vous appeler au Sénat de Notre dite Puissance, et Nous vous nommons pour la division électorale d'Inkerman, de Notre Province de Québec, et Nous vous commandons, que mettant de côté toutes difficultés en excuses quelconques, vous soyez et comparaissiez pour les fins susdites, dans le Sénat de Notre dite Puissance, en tous les temps et en tous les lieux où Notre Parlement pourra être convoqué et tenu en Notre dite Puissance, et vous ne devez aucunement y manquer.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre Nos présentes lettres patentes, et à icelles fait apposer le grand sceau du Canada. TÉMOIN, Notre très fidèle et bien aimé cousin et conseiller, le Très honorable Sir John Campbell Hamilton-Gordon, comte d'Aberdeen; vicomte Formartine; baron Haddo, Methlic, Tarves et Kellie, dans la pairie d'Ecosse; vicomte Gordon d'Aberdeen, comté d'Aberdeen, dans la pairie du Royaume-Uni; baronnet de la Nouvelle-Ecosse, chevalier Grand'-Croix de Notre Ordre très distingué de Saint-Michel et Saint-George, etc., etc., Gouverneur général du Canada. A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre cité d'Ottawa, dans Notre Puissance du Canada, ce deuxième jour de janvier en l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent quatre-vingt-seize, et de Notre Règne la cinquante-neuvième.

Par ordre,

SAML. E. ST. ONGE CHAPLEAU,
Greffier de la Couronne en Chancellerie, Canada.

L'honorable M. Owens s'est approché de la table et a prêté et souscrit le serment prescrit par la loi, devant Edouard Joseph Langevin, écuier, commissaire nommé à cet effet, et il a pris son siège en conséquence.

L'honorable Président a informé la Chambre que le greffier a déposé sur la table le certificat du commissaire, énonçant que l'honorable M. Owens, membre du Sénat, a fait et signé la déclaration de qualification prescrite par l'Acte de l'Amérique du Nord, 1867.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable Sir Frank Smith, a proposé:

Que lorsque le Sénat s'ajournera aujourd'hui, il reste ajourné à demain à huit heures du soir.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable Sir Frank Smith, a proposé :

Que le Sénat s'ajourne maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

L'honorable Président, conformément à l'ordre. a déclaré la Chambre continuée à demain à huit heures du soir.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 8 janvier 1896.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

ORDRE DU JOUR.

MERCREDI, 8 JANVIER 1896.

1896.

1 Prise en considération du discours de Son Excellence à l'ouverture de la 6e session du 7e parlement.

No. 2.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Mardi, 7 janvier 1896.

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. Dawson
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 3.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 8 janvier 1896.

La Chambre s'est réunie à huit heures du soir.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Allan,
Almon,
Angers,
Armand,
Arsenault,
Baird,
Bellerose,
Bernier,
Bolduc,
Boucherville, de
Boulton,
Bowell (Sir Mackenzie),
Casgrain,
Clemow,
Cochrane,
De Blois,
Desjardins,
Dever,
Dickey,
Dobson,
Drummond,
Ferguson (I.P.-E.),
Gowan,
Guévremont,
Landry,
Lougheed,
Macdonald, (I.P.-E.),
MacInnes (Burlington),
Masson,
McCallum,
McClelan,
McDonald (C.-B.),
McKay,
McKindsey,
McLaren,
McMillan,
Merner,
Miller,
Montplaisir,
O'Donohoe,
O'Brien,
Ogilvie,
Owens,
Pelletier,
Perley,
Poirier,
Power,
Primrose,
Prowse,
Read (Quinté),
Reid (Caribou),
Scott,
Smith (Sir Frank),
Snowball,
Sullivan,
Vidal.
Villeneuve,
Wark.
Wood.

PRIÈRES.

La pétition suivante a été présentée et déposée sur la table :

Par l'honorable M. MacInnes (Burlington) :—De la Compagnie du tunnel du Canada et du Michigan.

L'honorable Président a informé le Sénat que le greffier avait reçu divers certificats du greffier de la Couronne en Chancellerie, et

Ils ont alors été lus par le greffier.

Ordonné, qu'ils soient inscrits sur le journal, et ils sont comme suit :—

BUREAU DU GREFFIER DE LA COURONNE EN CHANCELLERIE, CANADA,
OTTAWA, 7 janvier 1896.

Le présent fait foi qu'il a plu à Son Excellence le Gouverneur général d'appeler au Sénat par lettres patentes, sous le grand sceau, en date du septième jour du mois de janvier A.D., mil huit cent quatre-vingt-seize (1896), l'honorable James Cox Aikins, de Toronto, dans la province d'Ontario, pour la province d'Ontario.

SAML. E. ST. O. CHAPLEAU,
Greffier de la Couronne en Chancellerie, Canada.

A EDOUARD J. LANGEVIN, écuier,
Greffier du Sénat.

BUREAU DU GREFFIER DE LA COURONNE EN CHANCELLERIE, CANADA,
OTTAWA, 7 janvier 1896.

Le présent fait foi qu'il a plu à Son Excellence le Gouverneur général d'appeler au Sénat par lettres patentes, sous le grand sceau, en date du septième jour du mois de janvier A.D., mil huit cent quatre-vingt-seize (1896), George Barnard Baker, écuier, de Sweetsburgh, pour la division électorale de Bedford, dans la province de Québec.

SAML. E. ST. O. CHAPLEAU,
Greffier de la Couronne en Chancellerie, Canada.

A EDOUARD J. LANGEVIN, écuier,
Greffier du Sénat.

BUREAU DU GREFFIER DE LA COURONNE EN CHANCELLERIE, CANADA,
OTTAWA, 7 janvier 1896.

Le présent fait foi qu'il a plu à Son Excellence le Gouverneur général d'appeler au Sénat par lettres patentes, sous le grand sceau, en date du septième jour du mois de janvier A.D., mil huit cent quatre-vingt-seize (1896), Michael Adams, écuier, de la ville de Newcastle, dans la province du Nouveau-Brunswick, pour la province du Nouveau-Brunswick.

SAML. E. ST. O. CHAPLEAU,
Greffier de la Couronne en Chancellerie, Canada.

A EDOUARD J. LANGEVIN, écuier,
Greffier du Sénat.

L'honorable Président a informé le Sénat qu'il y avait un membre qui se présentait pour être introduit.

Alors, l'honorable M. James Cox Aikins a été introduit entre l'honorable Sir Mackenzie Bowell, et l'honorable Sir Frank Smith.

L'honorable M. Aikins a présenté le bref de Sa Majesté l'appelant au Sénat.

Le dit bref a été lu par le greffier.

Ordonné, qu'il soit inscrit au journal, et il est comme suit :—

CANADA.

Aberdeen.

[L.S.]

VICTORIA, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A Notre fidèle et bien aimé honorable James Cox Aikins, de Toronto, de Notre Province d'Ontario, dans Notre Puissance du Canada :

SALUT :—

Sachez que, tant pour la confiance particulière que Nous avons reposée en vous, que dans la vue d'obtenir votre avis et assistance en toutes affaires importantes et difficiles qui peuvent concerner l'Etat et la Défense de Notre Puissance du Canada; Nous avons jugé à propos de vous appeler au Sénat de Notre dite Puissance, et Nous vous commandons, que mettant de côté toutes difficultés et excuses quelconques, vous soyiez et comparaissiez pour les fins susdites, dans le Sénat de Notre dite Puissance, en tous les temps et en tous les lieux où Notre Parlement pourra être convoqué et tenu en Notre dite Puissance, et vous ne devez aucunement y manquer.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre Nos présentes lettres patentes, et à icelles fait apposer le grand sceau du Canada. TÉMOIN, Notre très fidèle et bien aimé cousin et conseiller, le très honorable Sir John Campbell Hamilton-Gordon, comte d'Aberdeen; vicomte de Formartine; baron de Haddo, Methlic, Tarves et Kellie, dans la pairie d'Ecosse; vicomte Gordon d'Aberdeen, comté d'Aberdeen, dans la pairie du Royaume-Uni; baronnet de la Nouvelle-Ecosse, Chevalier Grand'-Croix de Notre Ordre très distingué de Saint-Michel et Saint-George, etc., etc., Gouverneur général du Canada. A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre cité d'Ottawa, dans Notre Puissance du Canada, ce septième jour de janvier en l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent quatre-vingt-seize, et de Notre Règne la cinquante-neuvième.

Par ordre,

SAML. E. ST. ONGE CHAPLEAU,
Greffier de la Couronne en Chancellerie, Canada.

L'honorable M. Aikins s'est approché de la table et a prêté et souscrit le serment prescrit par la loi, devant Edouard Joseph Langevin, écuier, commissaire nommé à cet effet, et il a pris son siège en conséquence.

L'honorable Président a informé la Chambre qne le greffier a déposé sur la table le certificat du commissaire, énonçant que l'honorable M. Aikins, membre du Sénat, a fait et signé la déclaration de qualification, prescrite par l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867.

L'honorable Président a informé le Sénat qu'il y avait un membre qui se présentait pour être introduit.

Alors, l'honorable M. George Barnard Baker a été introduit entre l'honorable Sir Mackenzie Bowell et l'honorable M. de Boucherville.

L'honorable M. Baker a présenté le bref de Sa Majesté l'appelant au Sénat.

Le dit bref a été lu par le greffier.

Ordonné, qu'il soit inscrit au journal, et il est comme suit :—

CANADA.

Aberdeen.

[L.S.]

VICTORIA, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A Notre fidèle et bien aimé George Barnard Baker, de Sweetsburgh, de Notre Province de Québec, dans Notre Puissance du Canada:

SALUT :—

Sachez que, tant pour la confiance particulière que Nous avons reposée en vous, que dans la vue d'obtenir votre avis et assistance en toutes affaires importantes et difficiles qui peuvent concerner l'Etat et la Défense de Notre Puissance du Canada; Nous avons jugé à propos de vous appeler au Sénat de Notre dite Puissance, et Nous vous nommons pour la division électorale de Bedford, de Notre Province de Québec, et Nous vous commandons, que mettant de côté toutes difficultés et excuses quelconques, vous soyiez et comparaissiez pour les fins susdites, dans le Sénat de Notre dite Puissance, en tous les temps et en tous les lieux où Notre Parlement pourra être convoqué et tenu en Notre dite Puissance, et vous ne devez aucunement y manquer.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre Nos présentes lettres patentes, et à icelles fait apposer le grand sceau du Canada. TÉMOIN, Notre très fidèle et bien aimé cousin et conseiller, le très honorable Sir John Campbell Hamilton-Gordon, comte d'Aberdeen; vicomte de Formartine; baron de Haddo, Methlie, Tarves et Kellie, dans la pairie d'Ecosse; vicomte Gordon d'Aberdeen, comté d'Aberdeen dans la pairie du Royaume-Uni; baronnet de la Nouvelle-Ecosse, chevalier Grand'-Croix de Notre Ordre très distingué de Saint-Michel et Saint-George, etc., etc., Gouverneur général du Canada. A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre cité d'Ottawa, dans Notre Puissance du Canada, ce septième jour de janvier, en l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent quatre-vingt-seize, et de Notre Règne la cinquante-neuvième.

Par ordre,

SAML. E. ST. ONGE CHAPLEAU,
Greffier de la Couronne en Chancellerie, Canada.

L'honorable M. Baker, s'est approché de la table et a prêté et souscrit le serment prescrit par la loi, devant Edouard Joseph Langevin, écuier, commissaire nommé à cet effet, et il a pris son siège en conséquence.

L'honorable Président a informé la Chambre que le greffier a déposé sur la table le certificat du commissaire, énonçant que l'honorable M. Baker, membre du Sénat, a fait et signé la déclaration de qualification, prescrite par l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867.

L'honorable Président a informé le Sénat qu'il y avait un membre qui se présentait pour être introduit.

Alors, l'honorable M. Michael Adams a été introduit entre l'honorable Sir Mackenzie Bowell, et l'honorable Sir Frank Smith.

L'honorable M. Adams a présenté le bref de Sa Majesté l'appelant au Sénat.

Le dit bref a été lu par le greffier.

Ordonné, qu'il soit inscrit au journal, et il est comme suit:—

CANADA.

Aberdeen.

[L.S.]

VICTORIA, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A Notre fidèle et bien aimé Michael Adams, écuier, de la ville de Newcastle, de Notre Province du Nouveau-Brunswick, dans Notre Puissance du Canada :

SALUT :—

Sachez que, tant pour la confiance particulière que Nous avons reposée en vous, que dans la vue d'obtenir votre avis et assistance en toutes affaires importantes et difficiles qui peuvent concerner l'Etat et la Défense de Notre Puissance du Canada; Nous avons jugé à propos de vous appeler au Sénat de Notre dite Puissance, et Nous vous commandons, que mettant de côté toutes difficultés et excuses quelconques, vous soyiez et comparaissiez pour les fins susdites, dans le Sénat de Notre dite Puissance, en tous les temps et en tous les lieux où Notre Parlement pourra être convoqué et tenu en Notre dite Puissance, et vous ne devez aucunement y manquer.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre Nos présentes lettres patentes, et à icelles fait apposer le grand sceau du Canada. TÉMOIN, Notre très fidèle et bien aimé cousin et conseiller, le très honorable Sir John Campbell Hamilton-Gordon, comte d'Aberdeen; vicomte de Formartine; baron de Haddo, Methlic, Tarves et Kellie, dans la pairie d'Ecosse: vicomte Gordon d'Aberdeen, comté d'Aberdeen, dans la pairie du Royaume-Uni; baronnet de la Nouvelle-Ecosse, chevalier Grand'-Croix de Notre Ordre très distingué de Saint-Michel et Saint-George, etc., etc., Gouverneur général du Canada. A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre cité d'Ottawa, dans Notre Puissance du Canada, ce septième jour de janvier en l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent quatre-vingt-seize, et de Notre Règne la cinquante-neuvième.

Par ordre,

SAML, E. ST. ONGE CHAPLEAU,
Greffier de la Couronne en Chancellerie, Canada.

L'honorable M. Adams s'est approché de la table et a prêté et souscrit le serment prescrit par la loi, devant Edouard Joseph Langevin, écuier, commissaire nommé à cet effet, et il a pris son siège en conséquence.

L'honorable Président a informé la Chambre que le greffier a déposé sur la table le certificat du commissaire, énonçant que l'honorable M. Adams, membre du Sénat, a fait et signé la déclaration de qualification prescrite par l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867.

Alors, sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable Sir Frank Smith,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 9 janvier 1896.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter

Avis de motions.

ORDRE DU JOUR.

JEUDI, 9 JANVIER 1896.

1	1896.	Prise en considération du discours de Son Excellence à l'ouverture de la 6e session du 7e parlement.

No. 3.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Mercredi, 8 *janvier* 1896.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. Dawson
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

24

No 4.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 9 janvier 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Adams,	Casgrain,	Masson,	Perley,
Aikins,	Clemow,	McCallum,	Poirier,
Allan,	Cochrane,	McClelan,	Power,
Almon,	De Blois,	McDonald (C.-B.),	Primrose,
Angers,	Desjardins,	McKay,	Prowse,
Armand,	Dever,	McKindsey,	Read (Quinté),
Arsenault,	Dickey,	McLaren,	Reid (Caribou),
Baird,	Dobson,	McMillan,	Robitaille,
Baker,	Drummond,	Merner,	Scott,
Bellerose,	Ferguson (I.P.-E.),	Miller,	Smith (Sir Frank),
Bernier,	Gowan,	Montplaisir,	Snowball,
Bolduc,	Guévremont,	O'Donohoe,	Sullivan,
Boucherville, de	Landry,	O'Brien,	Vidal.
Boulton,	Lougheed,	Ogilvie,	Villeneuve,
Bowell (Sir Mackenzie),	Macdonald, (I.P.-E.), MacInnes (Burlington),	Owens, Pelletier,	Wood.

PRIÈRES,

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable Sir Frank Smith, a proposé :

Que lorsque le Sénat s'ajournera aujourd'hui, il reste ajourné à mardi le 14 courant, à 3 heures de l'après-midi.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

Alors, sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable Sir Frank Smith,

Le Sénat s'est ajourné à mardi, le 14 courant, à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 14 janvier 1896.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter

Avis de motions.

AVIS DE MOTION.

POUR VENDREDI, 17 JANVIER 1896.

QUESTION :
Par l'honorable M. Dever :

1 | 9 janvier—Qu'il demandera au gouvernement quelle décision il va prendre sur le rapport des capitaines W. H. Smith et Bloomfield Douglas, M.R., commissaires nommés pour s'enquérir de la question du pilotage dans la baie de Fundy et dans le port de Saint-Jean, lequel doit être le port d'hiver du Canada pour les lignes de vapeurs faisant un service semi-mensuel de transport de marchandises entre le dit port et les Antilles anglaises ?

ORDRE DU JOUR.

MARDI, 14 JANVIER 1896.

1896.

1 | Prise en considération du discours de Son Excellence à l'ouverture de la 6e session du 7e parlement.

No. 4.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Jeudi, 9 *janvier* 1896.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 5.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 14 janvier 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Adams,	Clemow,	MacInnes (Burlington),	Pelletier,
Aikins,	Cochrane,	Masson,	Perley,
Allan,	De Blois,	McCallum,	Poirier,
Almon,	Desjardins,	McClelan,	Power,
Angers,	Dever,	McDonald (C.-B.),	Primrose,
Armand,	Dickey,	McKay,	Prowse,
Arsenault,	Dobson,	McKindsey,	Read (Quinté),
Baird,	Drummond,	McLaren,	Reid (Caribou),
Baker,	Ferguson (I.P.-E.),	McMillan,	Robitaille,
Bellerose,	Gowan,	Merner,	Scott,
Bernier,	Guévremont,	Miller,	Smith (Sir Frank),
Bolduc,	Hingston (Sir William),	Montplaisir,	Snowball,
Boucherville, de	Kirchhoffer,	O'Brien,	Thibaudeau,
Boulton,	Landry,	O'Donohoe,	Vidal.
Bowell (Sir Mackenzie),	Lougheed,	Ogilvie,	Villeneuve,
Casgrain,	Macdonald, (I.P.-E.),	Owens,	Wark.
			Wood.

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. Read (Quinté) :—De la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada ; et, de la Compagnie du chemin de fer de Saint-Laurent et Adirondack.

Par l'honorable M. Allan :—De la corporation de la cité de Toronto.

Par l'honorable M. Clemow :—De la Cour Suprême de l'Ordre Indépendant des Forestiers.

Par l'honorable M. Dobson :—Des directeurs provisoires de la Compagnie du chemin de fer de Lindsay, Bobcaygeon et Pontypool.

Conformément à l'ordre du jour la pétition suivante a été lue :—

De la Compagnie de tunnel du Canada et du Michigan, demandant un acte qui l'autorise à construire un pont élevé.

Alors, sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable Sir Frank Smith,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 15 janvier 1896.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter

Avis de motions.

AVIS DE MOTION.

POUR VENDREDI, 17 JANVIER 1896.

QUESTION :

Par l'honorable M. Dever :

1 9 janvier—Qu'il demandera au gouvernement quelle décision il va prendre sur le rapport des capitaines W. H. Smith et Bloomfield Douglas, M.R., commissaires nommés pour s'enquérir de la question du pilotage dans la baie de Fundy et dans le port de Saint-Jean, lequel doit être le port d'hiver du Canada pour les lignes de vapeurs faisant un service semi-mensuel de transport de marchandises entre le dit port et les Antilles anglaises ?

POUR LUNDI, 20 JANVIER 1896.

Par l'honorable M. Perley :

1 14 janvier—Qu'il demandera au gouvernement si Son Honneur le lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest est un fonctionnaire du gouvernement; si le gouvernement lui a accordé la permission de résider à Ottawa pendant l'exercice de ses fonctions ; si le dit lieutenant-gouverneur a obtenu un congé d'absence et pour quel temps ; s'il est remplacé par un administrateur pendant ce congé d'absence ; et dans le cas où il serait ainsi remplacé par un administrateur, celui-ci reçoit-il un traitement et de qui ?

ORDRE DU JOUR.

MERCREDI, 15 JANVIER 1896.

1896.
1 Prise en considération du discours de Son Excellence à l'ouverture de la 6e session du 7e parlement.

No. 5.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Mardi, 14 *janvier* 1896.

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 6.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 15 janvier 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Adams,	Cochrane,	McCallum,	Poirier,
Allan,	De Blois,	McClelan,	Power,
Almon,	Desjardins,	McDonald (C.-B.),	Primrose,
Armand,	Dever,	McInes (Victoria),	Prowse,
Arsenault,	Dickey,	McKay,	Read (Quinté),
Baird,	Dobson,	McKindsey,	Reid (Caribou),
Baker,	Drummond,	McLaren,	Robitaille,
Bellerose,	Ferguson (I.P.-E.),	McMillan,	Scott,
Bernier,	Gowan,	Merner,	Smith (Sir Frank),
Bolduc,	Guévremont,	Miller,	Snowball,
Boucherville, de	Landry,	Montplaisir,	Sullivan,
Boulton,	Lougheed,	O'Brien,	Thibaudeau,
Bowell	Macdonald, (I.P.-E.),	Ogilvie,	Vidal,
(Sir Mackenzie),	MacInnes	Owens,	Villeneuve,
Casgrain,	(Burlington),	Pelletier,	Wark.
Clemow,	Masson,	Perley,	Wood,

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. Clemow :—D'Arthur Lyon, M.D. et autres, de Shawville, dans le comté de Pontiac, dans la province de Québec, et d'autres lieux; et, de la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Pontiac au Pacifique.

Par l'honorable M. McKindsey :—De la Chambre de Commerce de la cité de Toronto ; de Lawis E. Hambly et autres ; et, de James Kerr Osborne et autres, tous de la cité de Toronto, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Ogilvie :—De la Cour Suprême de l'Ordre Indépendant des Forestiers:

L'ordre du jour appelant la prise en considération du discours de Son Excellence, prononcé du Trône à l'ouverture de la sixième session du septième parlement, ayant été lue,

L'honorable M. Owens, secondé par l'honorable M. Villeneuve, a proposé :—

Que l'adresse suivante soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour remercier respectueusement Son Excellence du gracieux discours qu'Elle a bien voulu faire aux deux Chambres du Parlement :

A Son Excellence le très honorable Sir John Campbell Hamilton-Gordon, comte d'Aberdeen ; vicomte Formartine, baron Haddo, Methlic, Tarves et Kellie, dans la pairie d'Ecosse ; vicomte Gordon d'Aberdeen, comté d'Aberdeen, dans la pairie du Royaume-Uni ; baronnet de la Nouvelle-Ecosse ; Gouverneur général du Canada.

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE,

Nous, fidèles et loyaux sujets de Sa Majesté, le Sénat du Canada, assemblé en Parlement, remercions respectueusement Votre Excellence du gracieux discours qu'Elle a prononcé à l'ouverture de la présente session.

Nous remercions aussi Votre Excellence de ce qu'Elle nous a informé que, conformément à la déclaration faite dans la dernière session, le parlement a été convoqué un peu plus tôt que de coutume.

Nous partageons tout à fait le sentiment exprimé par Votre Excellence que l'abondante moisson dont le Canada a été béni est une cause de sincères remercîments envers le Dispensateur de tous bienfaits.

Nous nous réjouissons de ce que Votre Excellence peut nous féliciter sur les preuves d'activité croissante dans les diverses branches du commerce et de l'industrie.

Nous sommes heureux d'apprendre que Votre Excellence a remarqué plusieurs indices de cette nature dans une tournée qu'Elle a faite récemment dans les Territoires du Nord-Ouest et la Colombie-Britannique, et que le développement des entreprises minières dans la Colombie-Britannique a surtout frappé Votre Excellence, les ressources minérales dans certaines localités étant aujourd'hui développées et utilisées sur un pied convenable.

Nous apprenons avec plaisir que cette tournée a aussi fourni à Votre Excellence l'occasion de visiter plusieurs des réserves indiennes et aussi les écoles industrielles des Sauvages ; que Votre Excellence a été reçue dans les réserves avec de vives démonstrations de loyauté et d'amitié ; et que dans les écoles les preuves d'avancement et d'intelligence démontrées chez les élèves sont très encourageantes.

Il nous est agréable d'être informés qu'à l'égard du travail du département des Sauvages, dans son ensemble, la manière dont il est conduit et administré semble très satisfaisante.

Nous pensons comme Votre Excellence qu'en parlant des Territoires du Nord-Ouest il n'est que juste de faire mention des précieux services de la police à cheval du Nord-Ouest, et nous apprécions respectueusement cette opinion de Votre Excellence,

que, dans les circonstances actuelles, ce corps peut justement être considéré par les Canadiens en général comme indispensable au bien-être des vastes et riches parties du Canada où il est stationné.

Nous remercions Votre Excellence de nous avoir annoncé qu'immédiatement après la prorogation du parlement, son gouvernement s'est mis, par la voie du lieutenant-gouverneur du Manitoba, en communication avec le gouvernement de cette province, afin de s'assurer dans quel sens les autorités locales du Manitoba seraient prêtes à apporter des modifications aux actes concernant l'éducation dans les écoles de cette province, et de savoir s'il serait possible de faire quelque arrangement avec le gouvernement du Manitoba qui éviterait au parlement fédéral la nécessité de s'occuper de la chose.

Nous recevons, avec un vif sentiment de son importance, la déclaration de Votre Excellence, qu'Elle regrette de dire que les aviseurs du lieutenant-gouverneur ont refusé d'admettre favorablement ces suggestions, ce qui oblige le gouvernement de Votre Excellence, conformément à sa politique déjà déclarée, d'introduire une législation à ce sujet.

Nous remercions aussi Votre Excellence de nous avoir informé que les documents nous seront soumis.

Nous sommes bien aises d'apprendre de Votre Excellence que, grâce aux représentations de Son gouvernement et aux suggestions de la Conférence d'Ottawa relative aux communications par vapeur, les autorités impériales ont annoncé qu'elles étaient prêtes à accorder une subvention matérielle pour la partie atlantique du projet. Nous sommes convaincus de même que Votre Excellence que cela aura l'effet d'assurer le succès de l'établissement d'une ligne de vapeurs entre le Royaume-Uni et le Canada, laquelle, en fait de vitesse et d'équipement, fera face à toutes les exigences.

Votre Excellence nous a fait connaître que Son gouvernement a aussi appris avec satisfaction que le Secrétaire d'Etat pour les Colonies avait l'intention de nommer un comité chargé d'étudier le projet d'un câble Pacifique reliant le Canada avec l'Australasie. Votre Excellence peut être assurée que nous partageons la satisfaction avec laquelle ses aviseurs ont acclamé cette nouvelle preuve du désir du gouvernement de Sa Majesté de resserrer plus intimement les liens qui unissent la mère patrie et les parties éloignées des possessions de la Reine.

Nous sommes reconnaissants à Votre Excellence de nous avoir dit que les documents relatifs à ces sujets nous seront communiqués.

Nous voyons avec un très vif sentiment d'intérêt que nous serons invités à étudier des mesures destinées à mieux armer notre milice et renforcer les défenses canadiennes.

Il nous fait plaisir d'apprendre que l'accroissement de la population dans les Territoires du Nord-Ouest, révélé par le dernier recensement, exige une représentation plus nombreuse en parlement, et qu'un projet de loi à cet effet nous sera soumis.

Nous sommes heureux de ce que Votre Excellence peut nous informer que les commissaires nommés par la Grande-Bretagne et les Etats-Unis dans le but de délimiter la frontière entre l'Alaska et le Canada, ont fini leurs travaux, qu'ils ont signé un rapport conjoint pour le présenter à leurs gouvernements respectifs, et que ce rapport sera soumis au parlement en temps propice.

Nous nous félicitons aussi d'apprendre que, à la demande du très honorable Secrétaire d'Etat pour les Colonies, un délégué du gouvernement de Votre Excellence a visité l'Angleterre l'été dernier, à l'effet de s'entendre avec les autorités impériales sur la question des droits d'auteurs et que son rapport nous sera soumis. Votre Excellence peut être assurée que cette question recevra encore notre sérieuse attention.

Nous recevons avec intérêt l'information que nous aurons à nous occuper de mesures pour le développement de notre commerce en produits agricoles avec le Royaume-Uni et autres pays.

Votre Excellence peut être certaine que ces matières et les autres dont nous aurons à nous occuper seront l'objet de notre considération la plus attentive ; et Votre Excellence peut compter qu'avec l'assistance divine nous remplirons d'une manière sage et digne la haute mission qui nous est confiée.

Après débat,

Sur motion de l'honorable M. Boulton, secondé par l'honorable M. Dobson, il a été

Ordonné, que le débat sur la dite motion soit remis à demain.

Alors, sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable Sir Frank Smith,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 16 janvier 1896.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter

Avis de motions.

AVIS DE MOTION.

POUR VENDREDI, 17 JANVIER 1896.

QUESTION :

Par l'honorable M. Dever :

1 9 janvier—Qu'il demandera au gouvernement quelle décision il va prendre sur le rapport des capitaines W. H. Smith et Bloomfield Douglas, M.R., commissaires nommés pour s'enquérir de la question du pilotage dans la baie de Fundy et dans le port de Saint-Jean, lequel doit être le port d'hiver du Canada pour les lignes de vapeurs faisant un service semi-mensuel de transport de marchandises entre le dit port et les Antilles anglaises ?

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell :

2 15 janvier—Que, conformément à la règle 79, les sénateurs dont les noms suivent forment un comité de sélection chargé de désigner les sénateurs devant composer les différents comités permanents de la présente session, savoir :—Les honorables MM. Allan, Desjardins, Bernier, Lougheed, McClelan, Miller, Power, Scott et le proposant, le dit comité devant faire rapport avec toute la diligence convenable des noms des sénateurs par lui désignés.

POUR LUNDI, 20 JANVIER 1896.

1896.

Par l'honorable M. Perley :

1 14 janvier—Qu'il demandera au gouvernement si Son Honneur le lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest est un fonctionnaire du gouvernement; si le gouvernement lui a accordé la permission de résider à Ottawa pendant l'exercice de ses fonctions; si le dit lieutenant-gouverneur a obtenu un congé d'absence et pour quel temps; s'il est remplacé par un administrateur pendant ce congé d'absence; et dans le cas où il serait ainsi remplacé par un administrateur, celui-ci reçoit-il un traitement et de qui ?

POUR MARDI, 21 JANVIER 1896.

Par l'honorable M. Perley :

1 15 janvier—Qu'il demandera au gouvernement :

1. Si le gouvernement sait que Son Honneur le lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest a refusé de sanctionner l'Ordonnance Scolaire adoptée par l'Assemblée du Nord-Ouest à sa dernière session ?

2. Si le dit lieutenant-gouverneur a agi en cela d'après l'avis du gouvernement ?

3. Le gouvernement peut-il par un ordre en conseil ou autrement faire mettre à exécution la dite Ordonnance, et se propose-t-il d'agir ainsi ?

ORDRE DU JOUR.

JEUDI, 16 JANVIER 1896.

1896.

1 15 janvier—Reprise du débat ajourné sur la considération du discours de Son Excellence à l'ouverture de la 6e session du 7e parlement.—(Honorable M. Boulton.)

No. 6.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Mercredi, 15 *janvier* 1896.

40

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 7.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 16 janvier 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Adams,
Allan,
Almon,
Angers,
Armand,
Arsenault,
Baird,
Baker,
Bellerose,
Bernier,
Bolduc,
Boucherville, de
Boulton,
Bowell (Sir Mackenzie),
Casgrain,
Clemow,
Cochrane,
De Blois,
Desjardins,
Dever,
Dickey,
Dobson,
Ferguson (I.P.-E.),
Gowan,
Guévremont,
Hingston (Sir William),
Landry,
Lougheed,
Macdonald, (I.P.-E.),
Macdonald (Victoria),
MacInnes (Burlington),
Masson,
McCallum,
McClelan,
McDonald (C.-B.),
McInnes (Victoria),
McKay,
McKindsey,
McLaren,
McMillan,
Merner,
Miller,
Montplaisir,
O'Donohoe,
O'Brien,
Ogilvie,
Owens,
Pelletier,
Perley,
Poirier,
Power,
Primrose,
Prowse,
Read (Quinté),
Reesor,
Reid (Caribou),
Scott,
Smith (Sir Frank),
Snowball,
Sullivan,
Thibaudeau,
Vidal,
Villeneuve,
Wark.
Wood.

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. MacInnes (Burlington) :—De la Compagnie du chemin de fer de Nipissing à la baie de James.

Par l'honorable M. McKindsey :—De George Gooderham et autres, de la cité de Toronto, et autres, d'autres lieux.

Par l'honorable M. Clemow :—Du haut comité permanent de la Cour Haute de l'Ile du Prince-Edouard de l'Ordre Indépendant des Forestiers.

Par l'honorable M. Perley :—De la Compagnie du chemin de fer de Brandon et du Sud-Ouest.

Par l'honorable M. Reid (Caribou) :—De la Compagnie du chemin de fer de Nelson au Fort Sheppard.

L'honorable M. McCallum a présenté un bill (A) intitulé : " Acte pour amender l'Acte des chemins de fer."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi prochain.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, Président du Conseil privé de la Reine pour le Canada, a présenté au Sénat le rapport de la Commission relative au trafic des boissons enivrantes au Canada avec un index du rapport.

Ordonné, qu'ils soient déposés sur la table et il sont comme suit :—

(*Voir Document de la Session No* 21.)

Conformément à l'ordre du jour, le Sénat a repris le débat ajourné sur la motion de l'honorable M. Owens, à savoir :—

Que l'adresse suivante soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour remercier respectueusement Son Excellence du gracieux discours qu'Elle a bien voulu faire aux deux Chambres du Parlement :

A Son Excellence le très honorable Sir John Campbell Hamilton-Gordon, comte d'Aberdeen ; vicomte Formartine, baron Haddo, Methlic, Tarves et Kellie, dans la pairie d'Ecosse ; vicomte Gordon d'Aberdeen, comté d'Aberdeen, dans la pairie du Royaume-Uni ; baronnet de la Nouvelle-Ecosse ; Gouverneur général du Canada.

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE,

Nous, fidèles et loyaux sujets de Sa Majesté, le Sénat du Canada, assemblé en Parlement, remercions respectueusement Votre Excellence du gracieux discours qu'Elle a prononcé à l'ouverture de la présente session.

Nous remercions aussi Votre Excellence de ce qu'Elle nous a informé que, conformément à la déclaration faite dans la dernière session, le parlement a été convoqué un peu plus tôt que de coutume.

Nous partageons tout à fait le sentiment exprimé par Votre Excellence que l'abondante moisson dont le Canada a été béni est une cause de sincères remercîments envers le Dispensateur de tous bienfaits.

Nous nous réjouissons de ce que Votre Excellence peut nous féliciter sur les preuves d'activité croissante dans les diverses branches du commerce et de l'industrie.

Nous sommes heureux d'apprendre que Votre Excellence a remarqué plusieurs indices de cette nature dans une tournée qu'Elle a faite récemment dans les Territoires du Nord-Ouest et la Colombie-Britannique, et que le développement des entreprises minières dans la Colombie-Britannique a surtout frappé Votre Excellence, les ressources minérales dans certaines localités étant aujourd'hui développées et utilisées sur un pied convenable.

Nous apprenons avec plaisir que cette tournée a aussi fourni à Votre Excellence l'occasion de visiter plusieurs des réserves indiennes et aussi les écoles industrielles des Sauvages ; que Votre Excellence a été reçue dans les réserves avec de vives démonstrations de loyauté et d'amitié ; et que dans les écoles les preuves d'avancement et d'intelligence démontrées chez les élèves sont très encourageantes.

Il nous est agréable d'être informés qu'à l'égard du travail du département des Sauvages, dans son ensemble, la manière dont il est conduit et administré semble très satisfaisante.

Nous pensons comme Votre Excellence qu'en parlant des Territoires du Nord-Ouest il n'est que juste de faire mention des précieux services de la police à cheval du Nord-Ouest, et nous apprécions respectueusement cette opinion de Votre Excellence, que, dans les circonstances actuelles, ce corps peut justement être considéré par les Canadiens en général comme indispensable au bien-être des vastes et riches parties du Canada où il est stationné.

Nous remercions Votre Excellence de nous avoir annoncé qu'immédiatement après la prorogation du parlement, son gouvernement s'est mis, par la voie du lieutenant-gouverneur du Manitoba, en communication avec le gouvernement de cette province, afin de s'assurer dans quel sens les autorités locales du Manitoba seraient prêtes à apporter des modifications aux actes concernant l'éducation dans les écoles de cette province, et de savoir s'il serait possible de faire quelque arrangement avec le gouvernement du Manitoba qui éviterait au parlement fédéral la nécessité de s'occuper de la chose.

Nous recevons, avec un vif sentiment de son importance, la déclaration de Votre Excellence, qu'Elle regrette de dire que les aviseurs du lieutenant-gouverneur ont refusé d'admettre favorablement ces suggestions, ce qui oblige le gouvernement de Votre Excellence, conformément à sa politique déjà déclarée, d'introduire une législation à ce sujet.

Nous remercions aussi Votre Excellence de nous avoir informé que les documents nous seront soumis.

Nous sommes bien aises d'apprendre de Votre Excellence que, grâce aux représentations de Son gouvernement et aux suggestions de la Conférence d'Ottawa relative aux communications par vapeur, les autorités impériales ont annoncé qu'elles étaient prêtes à accorder une subvention matérielle pour la partie atlantique du projet. Nous sommes convaincus de même que Votre Excellence que cela aura l'effet d'assurer le succès de l'établissement d'une ligne de vapeurs entre le Royaume-Uni et le Canada, laquelle, en fait de vitesse et d'équipement, fera face à toutes les exigences.

Votre Excellence nous a fait connaître que Son gouvernement a aussi appris avec satisfaction que le Secrétaire d'Etat pour les Colonies avait l'intention de nommer un comité chargé d'étudier le projet d'un câble Pacifique reliant le Canada avec l'Australasie. Votre Excellence peut être assurée que nous partageons la satisfaction avec laquelle ses aviseurs ont acclamé cette nouvelle preuve du désir du gouvernement de Sa Majesté de resserrer plus intimement les liens qui unissent la mère patrie et les parties éloignées des possessions de la Reine.

Nous sommes reconnaissants à Votre Excellence de nous avoir dit que les documents relatifs à ces sujets nous seront communiqués.

Nous voyons avec un très vif sentiment d'intérêt que nous serons invités à étudier des mesures destinées à mieux armer notre milice et renforcer les défenses canadiennes.

Il nous fait plaisir d'apprendre que l'accroissement de la population dans les Territoires du Nord-Ouest, révélé par le dernier recensement, exige une représentation plus nombreuse en parlement, et qu'un projet de loi à cet effet nous sera soumis.

Nous sommes heureux de ce que Votre Excellence peut nous informer que les commissaires nommés par la Grande-Bretagne et les Etats-Unis dans le but de délimiter la frontière entre l'Alaska et le Canada, ont fini leurs travaux, qu'ils ont signé un rapport conjoint pour le présenter à leurs gouvernements respectifs, et que ce rapport sera soumis au parlement en temps propice.

Nous nous félicitons aussi d'apprendre que, à la demande du très honorable Secrétaire d'Etat pour les Colonies, un délégué du gouvernement de Votre Excellence a visité l'Angleterre l'été dernier, à l'effet de s'entendre avec les autorités impériales sur la question des droits d'auteurs et que son rapport nous sera soumis. Votre Excellence peut être assurée que cette question recevra encore notre sérieuse attention.

Nous recevons avec intérêt l'information que nous aurons à nous occuper de mesures pour le développement de notre commerce en produits agricoles avec le Royaume-Uni et autres pays.

Votre Excellence peut être certaine que ces matières et les autres dont nous aurons à nous occuper seront l'objet de notre considération la plus attentive ; et Votre Excellence peut compter qu'avec l'assistance divine nous remplirons d'une manière sage et digne la haute mission qui nous est confiée.

Après débat,

Sur motion de l'honorable M. Ferguson (I. P.-E.), secondé par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, il a été

Ordonné, que la suite du débat sur la dite motion soit remise à demain.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, Président du Conseil privé de la Reine pour le Canada, a présenté au Sénat, les tableaux du commerce et de la navigation de la Puissance du Canada, pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1895.

Ordonné, qu'ils soient déposés sur la table, et ils sont comme suit :—

(*Voir Document de la Session No* 6.)

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, Président du Conseil privé de la Reine pour le Canada, a présenté au Sénat, le rapport du département du Commerce pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1895.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table et il est comme suit :—

(*Voir Document de la Session No* 5.)

Alors, sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable Sir Frank Smith,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 17 janvier 1896.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR VENDREDI, 17 JANVIER 1896.

1896.

QUESTION :

Par l'honorable M. Dever :

19 janvier—Qu'il demandera au gouvernement quelle décision il va prendre sur le rapport des capitaines W. H. Smith et Bloomfield Douglas, M.R., commissaires nommés pour s'enquérir de la question du pilotage dans la baie de Fundy et dans le port de Saint-Jean, lequel doit être le port d'hiver du Canada pour les lignes de vapeurs faisant un service semi-mensuel de transport de marchandises entre le dit port et les Antilles anglaises ?

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell :

2 15 janvier—Que, conformément à la règle 79, les sénateurs dont les noms suivent forment un comité de sélection chargé de désigner les sénateurs devant composer les différents comités permanents de la présente session, savoir :—Les honorables MM. Allan, Desjardins, Bernier, Lougheed, McClelan, Miller, Power, Scott et le proposant, le dit comité devant faire rapport avec toute la diligence convenable des noms des sénateurs par lui désignés.

POUR LUNDI, 20 JANVIER 1896.

1896.

Par l'honorable M. Perley :

1 14 janvier—Qu'il demandera au gouvernement si Son Honneur le lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest est un fonctionnaire du gouvernement; si le gouvernement lui a accordé la permission de résider à Ottawa pendant l'exercice de ses fonctions ; si le dit lieutenant-gouverneur a obtenu un congé d'absence et pour quel temps ; s'il est remplacé par un administrateur pendant ce congé d'absence ; et dans le cas où il serait ainsi remplacé par un administrateur, celui-ci reçoit-il un traitement et de qui ?

POUR MARDI, 21 JANVIER 1896.

Par l'honorable M. Perley :

1 15 janvier—Qu'il demandera au gouvernement :

1. Si le gouvernement sait que Son Honneur le lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest a refusé de sanctionner l'Ordonnance Scolaire adoptée par l'Assemblée du Nord-Ouest à sa dernière session ?

2. Si le dit lieutenant-gouverneur a agi en cela d'après l'avis du gouvernement ?

3. Le gouvernement peut-il par un ordre en conseil ou autrement faire mettre à exécution la dite Ordonnance, et se propose-t-il d'agir ainsi ?

POUR MERCREDI, 22 JANVIER 1896.

Par l'honorable M. Perley :

1 16 janvier—Qu'il demandera si le gouvernement a l'intention de prendre quelque mesure en vue d'aider les colons des Territoires du Nord-Ouest à se procurer un approvisionnement d'eau pour les fins d'exploitation agricole ?

ORDRES DU JOUR.

VENDREDI, 17 JANVIER 1896.

1896.

1 16 janvier—Reprise du débat ajourné sur la considération du discours du Trône. —(Honorable M. Ferguson, Queen.)

POUR MERCREDI, 22 JANVIER 1896.

1 16 janvier—2e lecture (Bill A) Acte modifiant l'Acte des chemins de fer.—(Honorable M. McCallum.)

No. 7.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Jeudi, 16 *janvier* 1896.

48

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. Dawson
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 8.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 17 janvier 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Adams,	Cochrane,	McCallum,	Perley,
Allan,	De Blois,	McClelan,	Poirier,
Almon,	Dever,	McDonald (C.-B.),	Power,
Armand,	Dickey,	McInnes (Victoria),	Primrose,
Arsenault,	Dobson,	McKay,	Prowse,
Baird,	Ferguson (I.P.-E.),	McKindsey,	Read (Quinté),
Baker,	Gowan,	McLaren,	Reesor,
Bellerose,	Guévremont,	McMillan,	Reid (Caribou),
Bernier,	Landry,	Merner,	Scott,
Bolduc,	Lougheed,	Miller,	Smith (Sir Frank),
Boucherville, de	Macdonald, (I.P.-E.),	Montplaisir,	Snowball,
Boulton,	Macdonald (Victoria),	O'Brien,	Vidal,
Bowell (Sir Mackenzie),	MacInnes (Burlington),	O'Donohoe,	Villeneuve,
Casgrain,	Masson,	Ogilvie,	Wark.
Clemow,		Owens,	Wood.
		Pelletier,	

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. Clemow :—De la Haute Cour d'Ontario de l'Ordre Indépendant des Forestiers.

Par l'honorable M. Villeneuve :—De la Compagnie du chemin de fer du Saint-Laurent et Adirondack ; et, de la Compagnie du chemin de fer du Sud-Ouest.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues :—

De la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer du Canada, demandant l'adoption d'une loi qui ratifie une convention conclue entre la pétitionnaire et la Compagnie du chemin de fer du Saint-Laurent et Adirondack ;

De la Compagnie du chemin de fer du Saint-Laurent et Adirondack, demandant l'adoption d'une loi qui ratifie une convention conclue entre la pétitionnaire et la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer du Canada ;

De la corporation de la cité de Toronto, demandant l'adoption d'un acte qui autorise la construction d'un canal de navigation entre la Baie Georgienne et le lac Ontario en suivant la voie de la cité de Toronto et du lac Simcoe ;

De la Cour Suprême de l'Ordre Indépendant des Forestiers, demandant une loi qui l'autorise à augmenter le secours au décès, à régler le placement de ses fonds en pays étranger, et qui la place sous l'inspection du gouvernement ;

Des directeurs provisoires de la Compagnie du chemin de fer de Lindsay, Bobcaygeon et Pontypool, demandant l'adoption d'une loi à l'effet de remettre en vigueur l'acte qui l'a constituée en corporation et de prolonger le délai fixé pour l'exécution de ses travaux projetés ;

D'Arthur Lyon, M.D., et autres, de Shawville, province de Québec, et autres d'ailleurs, demandant une loi qui remette en vigueur l'acte constitutif de la Compagnie du chemin de fer de Kingston et Pontiac, et qui prolonge le délai fixé pour l'exécution du chemin ;

De la Compagnie du chemin de fer de Jonction Pontiac du Pacifique, demandant l'adoption d'une loi pour l'autoriser à prolonger sa voie jusqu'à Pembroke, et à construire des ponts sur l'Ottawa, et pour d'autres objets ;

De la Chambre de Commerce de la cité de Toronto, demandant l'adoption d'une loi à l'effet de modifier son acte constitutif en ce qui est relatif à son fonds de gratification ;

De Lewis E. Hambly et autres, de la cité de Toronto et autres lieux, demandant l'adoption d'un acte qui les constitue en corporation sous le nom de Compagnie de chemin de fer de Schomberg à Aurora ;

De James Kerr Osborne et autres, de la cité de Toronto et autres lieux, demandant l'adoption d'un acte qui les constitue en corporation sous le nom de "Compagnie canadienne de chemins de fer électriques" ; et

De la Haute Cour du Manitoba de l'Ordre Indépendant des Forestiers, demandant l'adoption du bill soumis au parlement, qui concerne cet Ordre.

Conformément à l'ordre du jour, le Sénat a repris le débat ajourné sur la motion de l'honorable M. Owens, à savoir :—

Que l'adresse suivante soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour remercier respectueusement Son Excellence du gracieux discours qu'Elle a bien voulue faire aux deux Chambres du Parlement :

A Son Excellence le très honorable Sir John Campbell Hamilton-Gordon, comte d'Aberdeen ; vicomte Formartine, baron Haddo, Methlic, Tarves et Kellie, dans la pairie d'Ecosse ; vicomte Gordon d'Aberdeen, comté d'Aberdeen, dans la pairie du Royaume-Uni ; baronnet de la Nouvelle-Ecosse ; Gouverneur général du Canada.

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE,

Nous, fidèles et loyaux sujets de Sa Majesté, le Sénat du Canada, assemblé en Parlement, remercions respectueusement Votre Excellence du gracieux discours qu'Elle a prononcé à l'ouverture de la présente session.

Nous remercions aussi Votre Excellence de ce qu'Elle nous a informé que, conformément à la déclaration faite dans la dernière session, le parlement a été convoqué un peu plus tôt que de coutume.

Nous partageons tout à fait le sentiment exprimé par Votre Excellence que l'abondante moisson dont le Canada a été béni est une cause de sincères remercîments envers le Dispensateur de tous bienfaits.

Nous nous réjouissons de ce que Votre Excellence peut nous féliciter sur les preuves d'activité croissante dans les diverses branches du commerce et de l'industrie.

Nous sommes heureux d'apprendre que Votre Excellence a remarqué plusieurs indices de cette nature dans une tournée qu'Elle a faite récemment dans les Territoires du Nord-Ouest et la Colombie-Britannique, et que le développement des entreprises minières dans la Colombie-Britannique a surtout frappé Votre Excellence, les ressources minérales dans certaines localités étant aujourd'hui développées et utilisées sur un pied convenable.

Nous apprenons avec plaisir que cette tournée a aussi fourni à Votre Excellence l'occasion de visiter plusieurs des réserves indiennes et aussi les écoles industrielles des Sauvages ; que Votre Excellence a été reçue dans les réserves avec de vives démonstrations de loyauté et d'amitié ; et que dans les écoles les preuves d'avancement et d'intelligence démontrées chez les élèves sont très encourageantes.

Il nous est agréable d'être informés qu'à l'égard du travail du département des Sauvages, dans son ensemble, la manière dont il est conduit et administré semble très satisfaisante.

Nous pensons comme Votre Excellence qu'en parlant des Territoires du Nord-Ouest il n'est que juste de faire mention des précieux services de la police à cheval du Nord-Ouest, et nous apprécions respectueusement cette opinion de Votre Excellence, que, dans les circonstances actuelles, ce corps peut justement être considéré par les Canadiens en général comme indispensable au bien-être des vastes et riches parties du Canada où il est stationné.

Nous remercions Votre Excellence de nous avoir annoncé qu'immédiatement après la prorogation du parlement, son gouvernement s'est mis, par la voie du lieutenant-gouverneur du Manitoba, en communication avec le gouvernement de cette province, afin de s'assurer dans quel sens les autorités locales du Manitoba seraient prêtes à apporter des modifications aux actes concernant l'éducation dans les écoles de cette province, et de savoir s'il serait possible de faire quelque arrangement avec le gouvernement du Manitoba qui éviterait au parlement fédéral la nécessité de s'occuper de la chose.

Nous recevons, avec un vif sentiment de son importance, la déclaration de Votre Excellence, qu'Elle regrette de dire que les aviseurs du lieutenant-gouverneur ont refusé d'admettre favorablement ces suggestions, ce qui oblige le gouvernement de Votre Excellence, conformément à sa politique déjà déclarée, d'introduire une législation à ce sujet.

Nous remercions aussi Votre Excellence de nous avoir informé que les documents nous seront soumis.

Nous sommes bien aises d'apprendre de Votre Excellence que, grâce aux représentations de Son gouvernement et aux suggestions de la Conférence d'Ottawa relative aux communications par vapeur, les autorités impériales ont annoncé qu'elles étaient prêtes à accorder une subvention matérielle pour la partie atlantique du projet. Nous sommes convaincus de même que Votre Excellence que cela aura l'effet d'assurer le succès de l'établissement d'une ligne de vapeurs entre le Royaume-Uni et le Canada, laquelle, en fait de vitesse et d'équipement, fera face à toutes les exigences.

Votre Excellence nous a fait connaître que Son gouvernement a aussi appris avec satisfaction que le Secrétaire d'Etat pour les Colonies avait l'intention de nommer un comité chargé d'étudier le projet d'un câble Pacifique reliant le Canada avec l'Australasie. Votre Excellence peut être assurée que nous partageons la satisfaction avec laquelle ses aviseurs ont acclamé cette nouvelle preuve du désir du gouvernement de Sa Majesté de resserrer plus intimement les liens qui unissent la mère patrie et les parties éloignées des possessions de la Reine.

Nous sommes reconnaissants à Votre Excellence de nous avoir dit que les documents relatifs à ces sujets nous seront communiqués.

Nous voyons avec un très vif sentiment d'intérêt que nous serons invités à étudier des mesures destinées à mieux armer notre milice et renforcer les défenses canadiennes.

Il nous fait plaisir d'apprendre que l'accroissement de la population dans les Territoires du Nord-Ouest, révélé par le dernier recensement, exige une représentation plus nombreuse en parlement, et qu'un projet de loi à cet effet nous sera soumis.

Nous sommes heureux de ce que Votre Excellence peut nous informer que les commissaires nommés par la Grande-Bretagne et les Etats-Unis dans le but de délimiter la frontière entre l'Alaska et le Canada, ont fini leurs travaux, qu'ils ont signé un rapport conjoint pour le présenter à leurs gouvernements respectifs, et que ce rapport sera soumis au parlement en temps propice.

Nous nous félicitons aussi d'apprendre que, à la demande du très honorable Secrétaire d'Etat pour les Colonies, un délégué du gouvernement de Votre Excellence a visité l'Angleterre l'été dernier, à l'effet de s'entendre avec les autorités impériales sur la question des droits d'auteurs et que son rapport nous sera soumis. Votre Excellence peut être assurée que cette question recevra encore notre sérieuse attention.

Nous recevons avec intérêt l'information que nous aurons à nous occuper de mesures pour le développement de notre commerce en produits agricoles avec le Royaume-Uni et autres pays.

Votre Excellence peut être certaine que ces matières et les autres dont nous aurons à nous occuper seront l'objet de notre considération la plus attentive ; et Votre Excellence peut compter qu'avec l'assistance divine nous remplirons d'une manière sage et digne la haute mission qui nous est confiée.

Après un nouveau débat,

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été unanimement résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable Sir Frank Smith, a proposé :

Que, conformément à la règle 79, les sénateurs dont les noms suivent forment un comité de sélection chargé de désigner les sénateurs devant composer les différents comités permanents de la présente session, savoir :—Les honorables MM. Desjardins, Bernier, Lougheed, Macdonald (Victoria), McClelan, Miller, Power, Scott et le proposant, le dit comité devant faire rapport avec toute la diligence convenable des noms des sénateurs par lui désignés.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et, il a été

Ordonné en conséquence.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, Président du Conseil privé de la Reine pour le Canada, a présenté au Sénat, la Liste du Service Civil du Canada, 1895.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table, et elle est comme suit :—

(*Voir Document de la Session No* 16*a*.)

Alors, sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable Sir Frank Smith,

Le Sénat s'est ajourné à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 20 janvier 1896.

Pétitions à présenter. — Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. — Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR LUNDI, 20 JANVIER 1896.

1896.

Par l'honorable M. Perley :

1 14 janvier—Qu'il demandera au gouvernement si Son Honneur le lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest est un fonctionnaire du gouvernement; si le gouvernement lui a accordé la permission de résider à Ottawa pendant l'exercice de ses fonctions; si le dit lieutenant-gouverneur a obtenu un congé d'absence et pour quel temps; s'il est remplacé par un administrateur pendant ce congé d'absence; et dans le cas où il serait ainsi remplacé par un administrateur, celui-ci reçoit-il un traitement et de qui ?

POUR MARDI, 21 JANVIER 1896.

Par l'honorable M. Perley :

2 15 janvier—Qu'il demandera au gouvernement :

1. Si le gouvernement sait que Son Honneur le lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest a refusé de sanctionner l'Ordonnance Scolaire adoptée par l'Assemblée du Nord-Ouest à sa dernière session ?

2. Si le dit lieutenant-gouverneur a agi en cela d'après l'avis du gouvernement ?

3. Le gouvernement peut-il par un ordre en conseil ou autrement faire mettre à exécution la dite Ordonnance, et se propose-t-il d'agir ainsi ?

POUR MERCREDI, 22 JANVIER 1896.

1896.

Par l'honorable M. Perley :

1 16 janvier—Qu'il demandera si le gouvernement a l'intention de prendre quelque mesure en vue d'aider les colons des Territoires du Nord-Ouest à se procurer un approvisionnement d'eau pour les fins d'exploitation agricole ?

Par l'honorable M. Dever :

2 9 janvier—Qu'il demandera au gouvernement quelle décision il va prendre sur le rapport des capitaines W. H. Smith et Bloomfield Douglas, M.R., commissaires nommés pour s'enquérir de la question du pilotage dans la baie de Fundy et dans le port de Saint-Jean, lequel doit être le port d'hiver du Canada pour les lignes de vapeurs faisant un service semi-mensuel de transport de marchandises entre le dit port et les Antilles anglaises ?

ORDRE DU JOUR.

POUR MERCREDI, 22 JANVIER 1896.

1896.

1 16 janvier—2e lecture (Bill A) Acte modifiant l'Acte des chemins de fer.—(Honorable M. McCallum.)

No. 8.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Vendredi, 17 *janvier* 1896.

56

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 9.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Lundi, 20 janvier 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Allan,	Clemow,	Macdonald (Victoria),	Ogilvie,
Almon,	Cochrane,		Pelletier,
Angers,	De Blois,	MacInnes (Burlington),	Perley,
Armand,	Desjardins,		Poirier,
Arsenault,	Dever,	Masson,	Power,
Baird,	Dickey,	McCallum,	Primrose,
Baker,	Dobson,	McClelan,	Prowse,
Bellerose,	Ferguson (I.P.-E.),	McDonald (C.-B.),	Reesor,
Bernier,	Gowan,	McInnes (Victoria),	Reid (Caribou),
Boucherville, de	Guévremont,	McKay,	Robitaille,
Boulton,	Kirchhoffer,	McMillan,	Scott,
Bowell (Sir Mackenzie),	Landry,	Merner,	Vidal,
	Lougheed,	Miller,	Wark.
Casgrain,	Macdonald, (I.P.-E.),	Montplaisir,	Wood.
		O'Donohoe,	

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. Gowan :—De F. Wilcox et autres, de Bond Head, et, de T. S. Graham et autres, du village de Schomberg, tous de la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Perley :—De Joseph Nelson, de la cité de Londres, Angleterre, d'Alexander Fraser McIntyre, d'Ottawa, et d'autres, d'autres lieux.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues :—

De la Compagnie du chemin de fer de Nipissing et de la Baie James, demandant l'adoption d'un acte qui amende son pouvoir d'émettre des obligations et qui prolonge le délai fixé pour le commencement et l'achèvement de ses travaux ;

De George Gooderham et autres, de la cité de Toronto et autres lieux, demandant l'adoption d'un acte qui les constitue en corporation sous le nom de Compagnie du pont de Queenston Hights;

De la Haute Cour de l'Ile du Prince-Edouard de l'Ordre Indépendant des Forestiers, demandant l'adoption du bill soumis au parlement relatif au dit Ordre ;

De la Compagnie du chemin de fer de Brandon et du Sud-Ouest, demandant l'adoption d'un acte qui prolonge le délai fixé pour l'achèvement de sa voie ferrée ;

De la Compagnie du chemin de fer de Nelson et Fort Sheppard, demandant l'adoption d'un acte qui l'autorise à construire et entretenir une ligne de télégraphe et de téléphone le long de son chemin de fer.

Alors, sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.),

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 21 janvier 1896.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter

Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR MARDI, 21 JANVIER 1896.

1896.

Par l'honorable M. Perley :

1 | 15 janvier—Qu'il demandera au gouvernement :

1. Si le gouvernement sait que Son Honneur le lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest a refusé de sanctionner l'Ordonnance Scolaire adoptée par l'Assemblée du Nord-Ouest à sa dernière session ?

2. Si le dit lieutenant-gouverneur a agi en cela d'après l'avis du gouvernement ?

3. Le gouvernement peut-il par un ordre en conseil ou autrement faire mettre à exécution la dite Ordonnance, et se propose-t-il d'agir ainsi ?

POUR MERCREDI, 22 JANVIER 1896.

Par l'honorable M. Perley :

1 | 16 janvier—Qu'il demandera si le gouvernement a l'intention de prendre quelque mesure en vue d'aider les colons des Territoires du Nord-Ouest à se procurer un approvisionnement d'eau pour les fins d'exploitation agricole ?

1896.

Par l'honorable M. Dever :

9 janvier—Qu'il demandera au gouvernement quelle décision il va prendre sur le rapport des capitaines W. H. Smith et Bloomfield Douglas, M.R., commissaires nommés pour s'enquérir de la question du pilotage dans la baie de Fundy et dans le port de Saint-Jean, lequel doit être le port d'hiver du Canada pour les lignes de vapeurs faisant un service semi-mensuel de transport de marchandises entre le dit port et les Antilles anglaises ?

ORDRE DU JOUR.

POUR MERCREDI, 22 JANVIER 1896.

1896.

16 janvier—2e lecture (Bill A) Acte modifiant l'Acte des chemins de fer.—(Honorable M. McCallum.)

No. 9.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 189

Lundi, 20 *janvier* 1896.

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. Dawson
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 10.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 21 janvier 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Aikins, Allan, Almon, Armand, Arsenault, Baird, Baker, Bellerose, Bernier, Bolduc, Boucherville, de Boulton, Bowell (Sir Mackenzie), Casgrain, Clemow, Cochrane, De Blois, Desjardins, Dever, Dickey, Dobson, Ferguson (Niagara), Ferguson (I.P.-E.), Gowan, Guévremont, Hingston (Sir William), Kirchhoffer, Landry, Lougheed, Macdonald, (I.P.-E.), Macdonald (Victoria), MacInnes (Burlington), Masson, McCallum, McClelan, McDonald (C.-B.), McInnes (Victoria), McKay, McKindsey, McLaren, McMillan, Miller, Montplaisir, O'Brien, O'Donohoe, Ogilvie, Owens, Pelletier, Perley, Poirier, Power, Primrose, Prowse, Reid (Caribou), Scott, Snowball, Sullivan, Vidal, Wark.

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. McCallum :—D'Albert Hudson, de la cité d'Ottawa et autres, d'autres lieux.

Par l'honorable M. Lougheed :—Des directeurs provisoires de la Compagnie de chemin de fer et de houille des Montagnes Rocheuses.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues :—

De la Haute Cour de l'Ordre Indépendant des Forestiers d'Ontario, demandant l'adoption du bill soumis au parlement, relatif au dit Ordre ;

De la Compagnie du chemin de fer du Saint-Laurent et Adirondack, demandant l'adoption d'un acte qui confirme une certaine convention conclue par elle avec la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer du Canada ;

De la Compagnie du chemin de fer du Sud-Ouest, demandant un acte qui prolonge le délai fixé pour l'achèvement de sa voie, et qui amende son acte constitutif sous d'autres rapports.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, Président du Conseil privé de la Reine pour le Canada, a présenté au Sénat, une copie de l'ordre en conseil du 8 janvier 1896 au sujet des licences accordées aux vaisseaux de pêche des Etats-Unis, conformément à l'Acte 55-56 Victoria, chapitre 3, section 2, intitulé : " Acte concernant les navires de pêche des Etats-Unis."

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table, et il est comme suit :—

(*Voir Document de la Session No* .)

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, Président du Conseil privé de la Reine pour le Canada, a présenté au Sénat, un rapport des ordres en conseil publiés dans la *Gazette du Canada* et dans la *Gazette de la Colombie-Britannique*, conformément au paragraphe (*d*) de l'article 38 des règlements pour l'arpentage, l'administration et la disposition des terres fédérales comprises dans la zone de quarante milles de chemins de fer dans la province de la Colombie-Britannique.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table, et il est comme suit :—

(*Voir Document de la Session No* .)

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, Président du Conseil privé de la Reine pour le Canada, a présenté au Sénat un rapport des ordres en conseil publiés dans la *Gazette du Canada*, conformément à la clause 91 de l'Acte des terres fédérales, ch. 54 des Statuts Revisés du Canada.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table, et il est comme suit :—

(*Voir Document de la Session No* .)

Alors, sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I. P.-E.),

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 22 janvier 1896.

Pétitions à présenter. — Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter — Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR MERCREDI, 22 JANVIER 1896.

1896.

Par l'honorable M. Perley :

1 | 16 janvier—Qu'il demandera si le gouvernement a l'intention de prendre quelque mesure en vue d'aider les colons des Territoires du Nord-Ouest à se procurer un approvisionnement d'eau pour les fins d'exploitation agricole ?

Par l'honorable M. Dever :

2 | 9 janvier—Qu'il demandera au gouvernement quelle décision il va prendre sur le rapport des capitaines W. H. Smith et Bloomfield Douglas, M.R., commissaires nommés pour s'enquérir de la question du pilotage dans la baie de Fundy et dans le port de Saint-Jean, lequel doit être le port d'hiver du Canada pour les lignes de vapeurs faisant un service semi-mensuel de transport de marchandises entre le dit port et les Antilles anglaises ?

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell :

3 | 21 janvier—Lorsque le Sénat s'ajournera aujourd'hui, qu'il soit ajourné à mercredi, le cinq février prochain, à huit heures du soir.

ORDRE DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A.F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A qu'il l'était en anglais ; F qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MERCREDI, 22 JANVIER 1896.

1896.

1 | 16 janvier—2e lecture (Bill A) Acte modifiant l'Acte des chemins de fer.—(Honorable M. McCallum.)—A.F.

No. 10.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 18

Mardi, 21 *janvier* 1896.

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 11.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 22 janvier 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Aikins,
Allan,
Almon,
Angers,
Armand,
Arsenault,
Baird,
Baker,
Bellerose,
Bernier,
Bolduc,
Boucherville, de
Boulton,
Bowell (Sir Mackenzie),
Casgrain,
Clemow,
Cochrane,
De Blois,
Desjardins,
Dever,
Dickey,
Dobson,
Ferguson (Niagara),
Ferguson (I.P.-E.),
Gowan,
Guévremont,
Kirchhoffer,
Landry,
Lougheed,
Macdonald, (I.P.-E.),
Macdonald (Victoria),
MacInnes (Burlington),
Masson,
McCallum,
McClelan,
McInnes (Victoria),
McKay,
McKindsey,
McLaren,
McMillan,
Merner,
Miller,
Montplaisir,
O'Brien,
O'Donohoe,
Ogilvie,
Owens,
Pelletier,
Perley,
Poirier,
Power,
Primrose,
Prowse,
Reid (Caribou),
Scott,
Snowball,
Sullivan,
Vidal,
Villeneuve,
Wark.

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. Bellerose :—De la Compagnie du chemin de fer de ceinture de l'île de Montréal.

Par l'honorable M. Ogilvie :—De Louis Tourville et autres, de la cité de Montréal, dans la province de Québec.

Par l'honorable M. MacInnes (Burlington) :—De la Compagnie de prêt et d'épargne de Huron et Erié.

Par l'honorable M. Kirchhoffer :—De la Compagnie du chemin de fer Grand-Nord de Winnipeg.

Par l'honorable M. Lougheed :—Des directeurs provisoires de la Compagnie de chemin de fer et de mine de la Saskatchewan.

Conformément à l'ordre du jour, les pétitions suivantes ont été lues :—

De F. Wilcox et autres, de Bond Head, et de T. S. Graham et autres, du village de Schomberg, province d'Ontario, demandant l'adoption du bill soumis au parlement pour constituer en corporation la Compagnie du chemin de fer d'Hudson et Ontario ;

De Joseph Nelson, de Londres, Angleterre, et de A. T. McIntyre, de la cité d'Ottawa, province d'Ontario, et autres, de divers lieux, demandant à être constitués en corporation sous le nom de Compagnie du chemin de fer de la Baie d'Hudson et du Pacifique.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, du comité de sélection chargé de désigner les sénateurs devant composer les différents comités permanents pour la présente session a présenté son rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été lu par le greffier comme suit :—

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 2,
22 janvier 1896.

Le comité de sélection chargé de désigner les sénateurs devant composer les différents comités permanents pour la présente session, a l'honneur de soumettre les listes suivantes des sénateurs qu'il a choisis pour les composer.

Comité mixte de la Bibliothèque du Parlement :—

Son Honneur le Président, et les honorables messieurs Aikins, Almon, Angers, Baker, Bernier, Boucherville, de, Drummond, Gowan, Hingston, Sir W., Landry, Masson, McClelan, Poirier, Power, Scott et Wark.—17.

Comité mixte des Impressions du Parlement :—

Les honorables messieurs Bernier, Casgrain, DeBlois, Desjardins, Dever, Dobson, Gerguson (I.P.-E.), Guévremont, Macdonald (I.P.-E.), Macfarland, McKindsey, Ogilvie, O'Donohoe, Perley, Primrose, Read (Quinté), Reid (Caribou), Sanford, Sullivan, Wark et Wood.—21.

Comité des Banques et du Commerce :—

Les honorables messieurs Allan, Boucherville, de, Casgrain, Clemow, Cochrane, Desjardins, Drummond, Ferguson (Niagara), Lewin, MacInnes (Burlington), McCallum, McMillan, Miller, Montplaisir, O'Brien, Primrose, Prowse, Reesor, Robitaille, Sanford, Smith, Sir Frank, Vidal, Villeneuve, Wark et Wood.—25.

Comité des Chemins de fer, Télégraphes et Havres :—

Les honorables messieurs Allan, Almon, Baker, Boucherville, de, Boulton, Sir Mackenzie Bowell, Clemow, Cochrane, Dickey, Drummond, Ferguson (Niagara), Kirchhoffer, Landry, Lougheed, Macdonald (Victoria), MacInnes (Burlington), McCallum, McClelan, McDonald (Cap-Breton), McInnes (Col.-B.), McKay, McKindsey, McLaren, Masson, Miller, O'Donohoe, Owens, Pelletier, Poirier, Power, Sanford, Scott, Smith, Sir Frank, Snowball et Vidal.—35.

Comité de l'Economie interne et de la Comptabilité :—
Les honorables messieurs Allan, Angers, Armand, Bolduc, Sir Mackenzie Bowell, Clemow, Dickey, Dobson, Landry, Lougheed, MacInnes (Burlington), Masson, McClelan, McInnes (Col.-B.), McKay, McMillan, Ogilvie, Pelletier, Perley, Poirier, Power, Prowse, Read (Quinté), Scott et Sullivan.—25.

Comité des Bills Privés divers :—
Les honorables messieurs Adams, Angers, Armand, Arsenault, Baird, Bellerose, Bolduc, DeBlois, Desjardins, Dever, Ferguson (I.P.-E.), Gowan, McDonald (Cap-Breton), McLaren, Merner, Miller, Montplaisir, O'Donohoe, Ogilvie, Owens, Pelletier, Prowse, Reid (Caribou), Robitaille et Sullivan.—25.

Comité des Ordres Permanents :—
Les honorables messieurs Aikins, Bellerose, Ferguson (Niagara), Kirchhoffer, Macdonald (I.P.-E.), Macdonald (Victoria), McDonald (Cap-Breton), McKay et Villeneuve.—9.

Comité des Divorces :—
Les honorables messieurs Baker, Boulton, Ferguson (I.P.-E.), Kirchhoffer, Lougheed, McKindsey, Primrose, Read (Quinté) et Wood.—9.

Comité du Restaurant :—
Son Honneur le Président et les honorables messieurs Almon, Bolduc, McMillan, Macdonald (Victoria), Price et Thibaudeau.

Comité du compte rendu des Débats :—
Les honorables messieurs Adams, Baird, Bellerose, Bernier, Boulton, Macdonald (I.P.-E), McCallum, Perley et Vidal.—9.
Le tout respectueusement soumis.

MACKENZIE BOWELL,
Président.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), il a été
Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par le Sénat, mercredi, le cinquième jour de février prochain.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), a proposé :
Que lorsque le Sénat s'ajournera aujourd'hui, il reste ajourné à mercredi, cinquième jour de février prochain, à huit heures du soir.
La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été
Ordonné, en conséquence.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), il a été
Ordonné, que le délai fixé pour la présentation de pétitions pour bills privés, qui expire demain, le vingt-trois courant, soit prolongé au vendredi, le sept février prochain ;
Que le délai fixé pour la présentation des bills privés qui expire jeudi, le trente courant, soit prolongé au vendredi, le quatorze février prochain ; et,
Que le délai fixé pour la présentation de pétitions pour bills de divorce qui expire jeudi le trente courant, soit prolongé au mardi, le onzième jour de février prochain.

L'honorable M. Aikins a présenté au Sénat un bill (B) intitulé: "Acte concernant les sociétés de prêt incorporées par des actes spéciaux de la Puissance du Canada."
Le dit bill a été lu la première fois.
Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mercredi, cinquième jour de février prochain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (A) intitulé: " Acte modifiant l'Acte des chemins de fer," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McLaren, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à mercredi, le cinquième jour de février prochain.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, président du Conseil privé de la Reine pour le Canada, a présenté au Sénat le rapport du maître général des Postes pour l'année expirée le 30 juin 1895.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table, et il est comme suit:—

(*Voir Document de la Session No* 12.)

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-I.) a proposé:

Que le Sénat s'journe maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

L'honorable Président, conformément à l'ordre, a déclaré la Chambre continuée au mercredi, cinquième jour de février prochain, à huit heures du soir.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 5 février 1896.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter

Avis de motions.

ORDRE DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A.F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A qu'il l'était en anglais ; F qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MERCREDI, 5 FÉVRIER 1896.

1896.

1 22 janvier—Prise en considération du rapport du comité de sélection chargé de nommer les comités permanents.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)

2 22 janvier—2e lecture (Bill B) Acte concernant les compagnies de prêt constituées par acte spécial du parlement du Canada.—(Honorable M. Aikins.)—A.F.

3 22 janvier—2e lecture (Bill A) Acte modifiant l'Acte des chemins de fer.—(Honorable M. McCallum.)—A.F.

No. 11.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Mercredi, 22 *janvier* 1896.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 12.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 5 février 1896.

La Chambre s'est réunie à huit heures du soir.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Aikins,	Casgrain,	Macdonald (Victoria),	O'Donohoe,
Almon,	Clemow,		Owens,
Angers,	Cochrane,	MacInnes (Burlington),	Pelletier,
Armand,	De Blois,		Poirier,
Arsenault,	Desjardins,	Masson,	Power,
Baird,	Dever,	McCallum,	Primrose,
Baker,	Dickey,	McInnes (Victoria),	Prowse,
Bellerose,	Dobson,	McKay,	Reid (Caribou),
Bernier,	Ferguson (I.P.-E.),	McKindsey,	Scott,
Bolduc,	Gowan,	McMillan,	Sullivan,
Boucherville, de	Guévremont,	Merner,	Vidal,
Boulton,	Kirchhoffer,	Miller,	Villeneuve,
Bowell (Sir Mackenzie),	Landry,	Montplaisir,	Wark.
	Macdonald, (I.P.-E.),	O'Brien,	Wood.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table:—

Par l'honorable M. Macdonald (Victoria:—De George Binnie et autres, du comté de Grey, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Clemow:—De la Haute Cour de Québec de l'Ordre Indépendant des Forestiers; et de la Haute Cour de la Nouvelle-Ecosse, de l'Ordre Indépendant des Forestiers.

Par l'honorable M. McMillan:—De la Compagnie du chemin de fer du Parc et de l'île de Montréal.

Par l'honorable M. Casgrain:—De la Compagnie du chemin de fer du lac Erié à la rivière Détroit.

Par l'honorable M. Power:—De John M. Bowes et autres, de Tiverton, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Wood:—De la Compagnie du chemin de fer de transport maritime de Chignectou.

Conformément à l'ordre du jour, les pétitions suivantes ont été lues:—

Des directeurs provisoires de la Compagnie de houille et de chemin de fer des Montagnes Rocheuses, demandant l'adoption d'un acte qui prolonge le délai fixé pour le commencement et l'achèvement de leur entreprise;

D'Albert Hudson, de la cité d'Ottawa, et autres d'ailleurs, demandant l'adoption d'un acte qui les constitue en corporation sous le nom de "Equitable Benefit Company of Canada";

De Louis Tourville et autres, de la cité de Montréal, demandant l'adoption d'un acte qui les constitue en compagnie pour construire et exploiter une ligne de chemin de fer qui partira d'un point dans le comté de Verchères et aboutira à Longueuil ou à Saint-Lambert, et pour construire un pont sur le Saint-Laurent entre Saint-Lambert et la cité de Montréal;

De la Compagnie du chemin de fer de ceinture de l'Ile de Montréal, demandant l'adoption d'un acte à l'effet de définir son pouvoir d'émettre des obligations; de répartir autrement son capital social; de changer le nombre de ses directeurs; de ratifier certaines conventions et de prolonger le temps fixé pour l'achèvement de ses travaux;

De la Compagnie de prêt et d'épargnes de Huron et d'Erié, demandant l'adoption d'un acte qui amende et refonde son acte constitutif;

De la Compagnie du chemin de fer Grand-Nord de Winnipeg, demandant l'adoption d'un acte qui prolonge le délai fixé pour la construction de son chemin, et qui l'autorise à construire un embranchement de Portage-la-Prairie à sa ligne-mère;

Des directeurs provisoires de la Compagnie de chemin de fer et de mines de la Saskatchewan, demandant l'adoption d'un acte pour renouveler son acte constitutif et pour d'autres objets.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, président du Conseil privé de la Reine pour le Canada, a informé le Sénat qu'il avait reçu un message de Son Ex ellence le Gouverneur général, sous son sein manuel, que Son Excellence lui avait ordonné de transmettre au Sénat.

Le dit message a été alors lu par le greffier, et il est comme suit:—

ABERDEEN,

Le Gouverneur général transmet au Sénat, une copie d'une correspondance additionnelle échangée entre le gouvernement du Canada et celui de la province du Manitoba, au sujet de la question des Ecoles du Manitoba.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,

OTTAWA, 5 février 1896.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, président du Conseil privé de la Reine pour le Canada, a présenté au Sénat, un état des paiements des primes de pêche pour l'année 1894-95, en vertu du chapitre 96 des Statuts Revisés.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table et il est comme suit:—

(*Voir Document de la Session No.* .)

L'ordre du jour appelant la prise en considération du rapport du comité de sélection sur la nomination des comités permanents pour la présente session, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (B) intitulé: "Acte concernant les débentures des compagnies de prêt constituées en corporation par des Actes spéciaux du Parlement du Canada," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Aikins, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Banques et du Commerce.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (A) intitulé: "Acte modifiant l'Acte des chemins de fer," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McKindsey, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Un message a été reçu de la Chambre des Communes par son greffier dans les mots suivants:—

CHAMBRE DES COMMUNES,
JEUDI, 30 janvier 1896.

Résolu,—Qu'un message soit envoyé au Sénat informant Leurs Honneurs que la Chambre a nommé: Sir Adolphe Caron et Messieurs Amyot, Cockburn, Davies, Davin, Edgar, Fraser, Laurier, McNeill, Mills (Bothwell), O'Brien, Rinfret, Scriver, Weldon et White (Shelburne), pour aider M. l'Orateur dans l'administration de la bibliothèque du Parlement, en tant que les intérêts de cette Chambre sont concernés, et pour agir comme membres d'un comité mixte de la bibliothèque.

Ordonné, que le greffier porte le dit message au Sénat.

Attesté,
J. G. BOURINOT,
Greffier des Communes.

Un message a été reçu de la Chambre des Communes par son greffier dans les mots suivants:—

CHAMBRE DES COMMUNES,
JEUDI, 30 janvier 1896.

Résolu,—Qu'un message soit adressé au Sénat, priant Leurs Honneurs de vouloir bien se joindre à cette Chambre pour former un comité mixte des impressions du parlement, et que les membres du comité des impressions, savoir:—

Messieurs:—Amyot, Bergin, Bourassa, Charlton, Costigan, Davin, Grandbois, Innes, Kaulbach, Landerkin, LaRivière, Lépine, Maclean (York), McLean (King), McMullen, Putman. Rider, Somerville, Stevenson, Sutherland, Taylor et Tisdale, agiront de la part de cette Chambre comme membres du dit comité mixte.

Ordonné, que le greffier porte le dit message au Sénat.

Attesté,
J. G. BOURINOT,
Greffier des Communes.

L'honorable M. Wood a présenté au Sénat un bill (C) intitulé: "Actes concernant certaines délinquantes dans la province du Nouveau-Brunswick."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Alors, sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.),

Le Sénat s'est ajourné.

No. 12.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Mercredi, 5 *février* 1896.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 13.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 6 février 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Aikins,
Almon,
Angers,
Armand,
Arsenault,
Baird,
Baker,
Bellerose,
Bernier,
Bolduc,
Boucherville, de
Boulton,
Bowell (Sir Mackenzie),
Casgrain,
Clemow,
Cochrane,
De Blois,
Desjardins,
Dever,
Dickey,
Dobson,
Ferguson (I.P.-E.),
Gowan,
Guévremont,
Hingston (Sir William),
Kirchhoffer,
Landry,
Macdonald, (I.P.-E.),
Macdonald (Victoria),
MacInnes (Burlington),
Masson,
McCallum,
McClelan,
McInnes (Victoria),
McKay,
McKindsey,
McMillan,
Merner,
Miller,
Montplaisir,
O'Brien,
O'Donohoe,
Owens,
Pelletier,
Perley,
Poirier,
Power,
Primrose,
Prowse,
Read (Quinté),
Reesor,
Reid (Caribou),
Scott,
Sullivan,
Vidal,
Villeneuve,
Wark.
Wood.

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. Clemow :—De A. Ross et autres, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. McKindsey :—De Frank Turner et autres, de Toronto, dans la province d'Ontario ; de la Compagnie du chemin de fer Central de Sainte-Catherine à Niagara ; de la Compagnie du chemin de fer International Radial ; et du Jockey Club Canadien (à responsabilité limitée).

Par l'honorable M. MacInnes (Burlington) :—De la Compagnie du chemin de fer du Saint-Laurent et Ottawa ; de la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Guelph ; de la Compagnie du chemin de fer Pacific d'Ontario-Sud ; et de la Compagnie du chemin de fer de Montréal à Ottawa.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, président du Conseil privé de la Reine pour le Canada, a informé le Sénat qu'il avait reçu un message de Son Excellence le Gouverneur général, sous son seing manuel, que Son Excellence lui avait ordonné de transmettre à cette Chambre.

Le dit message a été alors lu par le greffier, et il est comme suit :—

ABERDEEN,

Honorables Messieurs du Sénat :

J'ai reçu avec plaisir la loyale adresse que vous avez adoptée en réponse au discours du trône que j'ai prononcé lors de l'ouverture de la session, et j'ai foi en l'assurance que vous m'y donnez d'apporter une sérieuse attention aux mesures qui pourront vous être soumises.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
OTTAWA, 6 février 1896.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Scott, a proposé qu'une humble Adresse soit présentée à Sa Très Gracieuse Majesté la Reine dans les termes suivants :

A Sa Très Excellente Majesté la Reine :

TRÈS GRACIEUSE SOUVERAINE :

Nous, fidèles et loyaux sujets de Votre Majesté, le Sénat du Canada, à la première occasion de notre réunion en Parlement depuis la douloureuse nouvelle de la mort de Son Altesse Royale le Prince Henri de Battenberg, approchons humblement de Votre Majesté pour renouveler l'assurance de notre attachement à la personne de Votre Majesté et à Son Trône.

Nous désirons, plaise à Votre Majesté, présenter humblement à Votre Majesté l'expression de notre très vive sympathie dans le malheur qui a privé Son Altesse Royale la Princesse Béatrice d'un époux, et Votre Majesté d'un gendre, jeune prince ayant devant lui la plus heureuse perspective d'une longue et utile carrière.

Nous prions le Dieu de bonté qu'il daigne réconforter Votre Majesté et vous conserver longtemps à votre peuple.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue unanimement dans l'affirmative, et, il a été

Ordonné, en conséquence.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que la dite Adresse soit grossoyée et qu'elle soit signée par Son Honneur le Président au nom du Sénat.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Scott, a proposé :

Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général dans les termes suivants :—

A Son Excellence le Très honorable Sir John Campbell Hamilton-Gordon, comte d'Aberdeen ; vicomte de Formartine, baron de Haddo, Methlic, Tarves et Kellie, dans

la pairie d'Ecosse; vicomte Gordon d'Aberdeen, dans le comté d'Aberdeen, dans la pairie du Royaume-Uni; baronnet de la Nouvelle-Ecosse; Chevalier Grand'Croix de l'Ordre Très distingué de Saint-Michel et de Saint-George; etc., etc.; Gouverneur général du Canada.

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE :—

Nous, les fidèles et loyaux sujets de Sa Majesté, le Sénat du Canada, assemblé en parlement, avons résolu d'envoyer une adresse de condoléance à Sa Majesté, pour exprimer notre profond regret à l'occasion de la mort de Son Altesse Royale le Prince Henry de Battenberg, et présenter l'expression de notre très vive sympathie dans l'affliction qui a privé Sa Majesté d'un gendre, jeune prince ayant devant lui la plus heureuse perspective d'une longue et utile carrière.

Nous désirons approcher de Votre Excellence en vous priant respectueusement de vouloir bien transmettre la dite adresse à Sa Majesté en la manière que Votre Excellence jugera convenable.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue unanimement dans l'affirmative.

Sur motion de l'honorable sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que la dite Adresse soit grossoyée et qu'elle soit signée par son Honneur le Président au nom du Sénat.

Ordonné, que la dite Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur Général, par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Scott, a proposé :

Qu'un message de condoléance soit envoyé par cette Chambre à Son Altesse Royale la Princesse Béatrice :

Pour exprimer notre affliction, à l'occasion de la mort de Son Altesse Royale le Prince Henry de Battenberg, et présenter l'expression de notre très vive sympathie dans le malheur qui a privé Son Altesse Royale d'un époux bien aimé.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion elle a été unanimement résolue dans l'affirmative.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Scott, a proposé :

Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général dans les termes suivants :

A Son Excellence le Très honorable Sir John Campbell Hamilton-Gordon, comte d'Aberdeen; vicomte de Formartine, baron de Haddo, Methlic, Tarves et Kellie, dans la pairie d'Ecosse; vicomte Gordon d'Aberdeen, dans le comté d'Aberdeen, dans la pairie du Royaume-Uni; baronnet de la Nouvelle-Ecosse; Chevalier Grand'Croix de l'Ordre Très distingué de Saint-Michel et Saint-George, etc, etc.; Gouverneur général du Canada.

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE :—

Nous, les fidèles et loyaux sujets de Sa Majesté, le Sénat du Canada, assemblé en parlement, avons résolu d'adresser un message de condoléance à Son Altesse Royale la Princesse Béatrice, pour exprimer nos regrets à l'occasion de la mort de Son Altesse Royale le Prince Henry de Battenberg, et présenter l'expression de notre très vive sympathie dans l'affliction qui a privé Son Altesse Royale d'un époux bien aimé.

Nous désirons approcher de Votre Excellence en vous priant respectueusement de vouloir bien transmettre le dit message à Son Altesse Royale la Princesse Béatrice en la manière que Votre Excellence jugera convenable.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue unanimement dans l'affirmative, et, il a été

Ordonné, en conséquence.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que la dite Adresse soit grossoyée et qu'elle soit signée par Son Honneur le Président au nom du Sénat.

Ordonné, que la dite Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui font partie du Conseil privé.

L'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, a présenté au Sénat: un appendice au rapport du ministre de l'Agriculture concernant la conférence relative aux droits d'auteur.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table, et il est comme suit:—

(Voir Document de la Session No 8b.)

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en cousidération le rapport du comité de sélection sur la nomination des comités permanents pour la présente session.

Sur Motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), il a été

Résolu, que Son Honneur le Président, et les honorables messieurs Aikins, Almon, Angers, Baker, Bernier, DeBoucherville, Drummond, Gowan, Sir William Hingston, Landry, Masson, McClelan, Poirier, Power, Scott et Wark, composent un comité de la Bibliothèque du Parlement.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), il a été

Résolu, que les honorables messieurs Bernier, Casgrain, De Blois, Desjardins, Dever, Dobson, Ferguson (I.P.-E.), Guévremont, Macdonald (I.P.-E.), Macfarlane, McKindsey, O'Donohoe, O'Gilvie, Perley, Primrose, Read (Quinté), Reid (Caribou), Sanford, Sullivan, Wark et Wood, composent le comité mixte des Impressions du Parlement.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), il a été

Ordonné que les honorables messieurs Allan, DeBoucherville, Casgrain, Clemow, Cochrane, Desjardins, Drummond, Ferguson (Niagara), Lewin, MacInnes (Burlington), McCallum, McMillan, Miller, Montplaisir, O'Brien, Primrose, Prowse, Robitaille, Sanford, Sir Frank Smith, Vidal, Villeneuve, Wark et Wood, composent un comité des Banques et du Commerce.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), il a été

Ordonné, que les honorables messieurs Allan, Almon, Arsenault, Baker, DeBoucherville, Boulton, Sir Mackenzie Bowell, Clemow, Cochrane, Dickey, Ferguson (Niagara), Kirchhoffer, Landry, Lougheed, Macdonald (Victoria), MacInnis (Burlington) McCallum, McDonald (Cap-Breton), McInnes (Victoria). McKay, McKindsey, McLaren, Masson, Miller, O'Donohoe, Owens, Pelletier, Poirier, Power, Sandford, Scott, Sir Frank Smith, Snowball et Vidal, composent un comité des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Le nom de l'honerable M. Arsenault a été ajouté aux autres comme membre du dit comité.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E), il a été

Ordonné, que les honorables messieurs Allan, Angers, Armand, Bolduc, Sir Mackenzie Bowell, Clemow, Dickey, Dobson, Landry, Lougheed, MacInnes (Burlington), Masson, McClelan, McInnes Victoria), McKay, McMillan, Ogilvie, Pelletier, Perley, Poirier, Power, Prowse, Read (Quinté), Scott et Sullivan, composent un comité de l'Economie Interne et de la Comptabilité.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), il a été

Ordonné, que les honorables messieurs Adams, Angers, Armand, Arsenault, Baird, Bellerose, Bolduc, De Blois, Desjardins, Dever, Ferguson (I.P.-E.), Gowan, McLaren, Macdonald (Cap-Breton), Merner, Miller, Montplaisir, O'Donohoe, Ogilvie, Owens, Pelletier, Prowse, Reid (Caribou), Robitaille et Sullivan, composent un comité des Bills Privés divers.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M Ferguson (I.P.-E.), il a été

Ordonné, que les honorables messieurs Aikins, Bellerose, Ferguson (Niagara), Kirchhoffer, Macdonald (I.-P.-E.), Macdonald (Victoria), McDonald (Cap-Breton), McKay et Villeneuve, composent un comité des Ordres Permanents.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), il a été

Ordonné, que les honorables messieurs Baker, Boulton, Kirchhoffer, Lougheed, McKindsey, Primrose, Prowse, Read (Quinté) et Wood, composent un comité des Divorces.

Le nom de l'honorable M. Prowse a été substitué à celui de l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.).

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), il a été

Ordonné, que Son Honneur le Président et les honorables messieurs Almon, Bolduc, McMillan, Macdonald (Victoria), Price et Thibaudeau, composent un comité du Restaurant.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), il a été

Ordonné, que les honorables messieurs Adams, Baird, Bellerose, Bernier, Boulton, Macdonald (I.P.-E.), McCallum, Perley, et Vildal, composent un comite du compte rendu des Débats.

Sur motion de l'honorable Sir Mrckenzie Bowell, secondé par l'honorable M' Ferguson (I.P.-E.), il a été

Résolu qu'un message soit envoyé à la Chambre des Communes, par un des maîtres en Chancellerie, pour informer cette Chambre que le Sénat a nommé les honorables messieurs Aikins, Almon, Angers, Baker, Bernier, DeBoucherville, Drummond, Gowan, Sir William Hingston, Landry, Masson, McClelan, Poirier, Power, Scott et Wark, afin d'agir comme un comité pour aider Son Honneur le Président dans l'administration de la bibliothèque du parlement, en tant que les intérêts de cette Chambre sont concernés et pour agir au nom de cette Chambre comme membres du comité mixte de la Bibliothèque pour les deux Chambres.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), il a été

Résolu, qu'un message soit envoyé à la Chambre des Communes, par un des maîtres en Chancellerie, pour informer cette Chambre que le Sénat a nommé les honorables messieurs Bernier, Casgrain, De Blois, Desjardins, Dever, Dobson, Ferguson (I.P.-E.), Guévremont, Macdonald (I.P.-E.), Macfarlane, McKindsey, O'Donohoe, Ogilvie, Perley, Primrose, Read (Quinté), Reid (Caribou), Sanford, Sullivan, Wark et Wood, afin d'agir comme un comité pour surveiller les impressions de cette Chambre durant la présente session, ei pour agir au nom de cette Chambre avec le comité de la Chambre des Communes comme comité mixte des deux Chambres du Parlement.

Conformément à l'ordre du jour le bill A intitulé: "Acte modifiant l'Acte des chemins de fer," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. Cochrane, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Alors, sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.),

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 7 février 1896.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter

Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR VENDREDI, 7 FÉVRIER 1896.

1896.

Par l'honorable M. Boulton :

16 février—Quand le gouvernement se propose-t-il de présenter la " mesure remédiatrice " pour la considération de laquelle ce parlement a été convoqué ?

POUR LUNDI, LE 10 FÉVRIER 1896.

Par l'honorable M. Poirier :

15 février—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre :

Un état donnant les noms de tous les employés du service civil attachés ci-devant aux départements du Secrétaire d'Etat et de l'Agriculture, qui ont été mis à la retraite depuis le 1er juillet 1894, avec indication de leurs âges, de leurs années de service, de leurs appointements, de leurs pensions de retraite ; donnant aussi, dans les cas où ces employés n'avaient pas encore atteint leur soixantième année ou n'avaient pas encore complété trente-cinq années de service, les raisons pour lesquelles ils ont été mis à la retraite et le rapport du bureau de la Trésorerie sur chacun de ces cas ; donnant aussi les noms, les âges et les années de service de tous les employés attachés aux dits départements qui ont reçu avis qu'ils vont être renvoyés ou pensionnés.

Par l'honorable M. McInnes (C.-B.) :

1896.
25 février—Qu'il attirera l'attention sur les dépêches suivantes, publiées dans le "*Daily Colonist*, journal de Victoria, Colombie-Britannique, que l'on prétend avoir été envoyées par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, et qu'il demandera au Premier-ministre si ce sont des copies de dépêches envoyées par lui à Son Honneur le lieutenant-gouverneur Dewdney, à l'honorable E. G. Prior et à A. Stewart Potts, respectivement, savoir:

"(*Colonist*, 19 déc. 1895.)

"OTTAWA, 14 déc. 1895.

"Lieut.-gouverneur DEWDNEY.

"Veuillez vous assurer si Prior acceptera le portefeuille de percepteur du revenu avec un siège dans le Cabinet. Cela donnerait à la Colombie-Britannique une voix dans le Cabinet.

"(Signé) MACKENZIE BOWELL."

"MONTRÉAL, 17 déc. 1895.

"L'honorable E. G. Prior, Victoria,

"Le gouverneur Dewdney me télégraphie qu'il y a malentendu au sujet de votre position dans le gouvernement. Vous êtes percepteur du revenu de l'Intérieur, membre du Conseil privé et du Cabinet et avez un vote tout comme moi dans les affaires du Dominion. Je ne vous aurais pas offert moins.

"(Signé) MACKENZIE BOWELL."

"(*Colonist*, 21 déc. 1895.)

"OTTAWA, 19 déc. 1995.

"Remerciements à l'association libérale-conservatrice pour l'expression de son approbation de la décision prise par le gouvernement en donnant à la Colombie-Britannique un représentant dans le Cabinet, et du choix du col. Prior qui a toujours surveillé avec soin les intérêts de sa province. J'ai toujours désiré que la Colombie-Britannique fut ainsi représentée et j'ai profité de la première occasion.

"(Signé) MACKENZIE BOWELL."

"(*Colonist*, 24 déc. 1895.)

"OTTAWA, 23 déc. 1895.

"A. STEWART POTTS,

"Secrétaire, Association Libéral-Conservatrice,

"Victoria.

"Oui. Vote et voix dans le Cabinet et le Conseil, tout comme moi. Voyez dépêche à Prior. Suis surpris qu'il existe un doute après tant de réponses affirmatives à ces questions.

"(Signé) MACKENZIE BOWELL."

Par l'honorable M. Clemow :

1896.

2 | 6 février—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie des cartes, rapports, devis estimatifs, etc., concernant la canalisation de l'Ottawa, et spécialement les rapports de T. C. Clarke et de Walter Shanly, avec copie de la correspondance, des pétitions, résolutions et autres pièces en la possession de l'honorable ministre des Chemins de fer et Canaux, relatives à la construction du canal Montréal, Ottawa et Baie Georgienne.

ORDRE DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A.F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A qu'il l'était en anglais ; F qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR LUNDI, 10 FÉVRIER 1896.

1896.

1 | 5 février—2e lecture (Bill C) Acte concernant les délinquantes dans la province du Nouveau-Brunswick.—(Honorable M. Wood.)

No. 13.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 189

Jeudi, 6 février 1896.

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 14.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 7 février 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Adams,
Almon,
Angers,
Arsenault,
Baird,
Baker,
Bellerose,
Bernier,
Bolduc,
Boucherville, de
Boulton,
Bowell (Sir Mackenzie),
Casgrain,
Clemow,
Cochrane,
De Blois,
Desjardins,
Dever,
Dickey,
Dobson,
Ferguson (I.P.-E.),
Gowan,
Guévremont,
Kirchhoffer,
Landry,
Macdonald (I.P.-E.),
Macdonald (Victoria),
MacInnes (Burlington),
Masson,
McCallum,
McClelan,
McDonald (C.-B.),
McInnes (Victoria),
McKay,
McKindsey,
McMillan,
Merner,
Miller,
Montplaisir,
O'Brien,
O'Donohoe,
Owens,
Pelletier,
Perley,
Poirier,
Power,
Primrose,
Prowse,
Read (Quinté),
Reid (Caribou),
Scott,
Sullivan,
Vidal,
Villeneuve,
Wark.
Wood.

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. Kirchhoffer :—De John Hoskin et autres, de la cité de Toronto, dans la province d'Ontario ; et de H. S. MacDougal, de la cité de Montréal, et d'autres, d'autres lieux.

Par l'honorable M. Boulton :—D'Archibald Wright de Winnipeg et autres, du Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest.

Par l'honorable M. McKindsey :—De la Compagnie de tourbe comprimée d'Ontario, (à responsabilité limitée) ; et, de la Compagnie du chemin de fer de Toronto, Hamilton et Buffalo.

Conformément à l'ordre du jour, les pétitions suivantes ont été lues :—

De George Binnie, et autres, du comté de Grey, demandant l'adoption du bill soumis au Parlement pour constituer en corporation la Compagnie du chemin de fer Huron et Ontario ;

De la Haute Cour de l'Ordre Indépendant des Forestiers de Québec, et de la Haute Cour de l'Ordre Indépendant des Forestiers de la Nouvelle-Ecosse, demandant que le bill relatif au dit ordre, actuellement soumis au Parlement, soit adopté ;

De la Compagnie du chemin de fer du Parc de l'Ile de Montréal, demandant l'adoption d'un acte qui amende son acte constitutif et lui accorde de plus amples pouvoirs pour l'émission d'obligations ;

De la Compagnie du chemin de fer du Lac Erié à la rivière Détroit, demandant l'adoption d'un acte qui l'autorise à prolonger sa ligne de la ville de Simcoe à un point situé près de Fort Erié dans le comté de Welland ;

De John M. Bowis et autres, de Tiverton, province d'Ontario, demandant que le bill soumis au Parlement pour constituer en corporation la Compagnie du chemin de fer Huron et Ontario, soit adopté ;

De la Compagnie du chemin de fer de transport maritime de Chignecto, demandant l'adoption d'un acte qui prolonge le délai fixé pour l'achèvement de son chemin de fer.

L'honorable M. Miller, du comité permanent des Banques et du Commerce, a présenté son premier rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :—

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 2,
VENDREDI, 7 février 1896.

Le comité permanent des Banques et du Commerce a l'honneur de présenter son premier rapport comme suit :—

Votre comité recommande que son quorum soit réduit à neuf membres.

Le tout respectueusement soumis.

WILLIAM MILLER,
Président par intérim.

Alors, sur motion de l'honorable M. Miller, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Gowan, du comité permanent des Bills Privés divers, a présenté son premier rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :—

SÉNAT,
CHAMBRE DU COMITÉ No 8,
VENDREDI, 7 février 1896.

Le comité permanent des Bills Privés a l'honneur de présenter son premier rapport comme suit :—

Votre comité recommande que son quorum soit réduit à neuf membres.

Le tout respectueusement soumis.

JAS. ROBT. GOWAN,
Président par intérim.

Sur motion de l'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Vidal, il a été
Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Macdonald (Victoria), du comité permanent des Ordres Permanents, a présenté son premier rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :—

SÉNAT,
CHAMBRE DU COMITÉ No 8,
VENDREDI, 7 février 1896.

Le comité permanent des Ordres Permanents a l'honneur de présenter son premier rapport.

Votre comité recommande que le délai fixé pour la présentation de pétitions pour bills privés qui expire aujourd'hui, soit prolongé au quinze février courant.

W. J. MACDONALD,
Président.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria), secondé par l'honorable M. Dever, il a été
Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. McKay, du comité permanent de l'Economie Interne et de la Comptabilité, a présenté son premier rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :—

SÉNAT,
CHAMBBE DE COMITÉ No 2,
VENDREDI, 7 février 1896.

Le comité permanent de l'Economie Interne et de la Comptabilité a l'honneur de présenter sou premier rapport comme suit :—

Votre comité recommande que son quorum soit réduit à neuf membres.

Le tout respectueusement soumis.

THOS. McKAY,
Président.

Alors, sur motion de l'honorable M. McKay, secondé par l'honorable M. Dever, il a été
Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Dickey, du comité des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, a présenter son premier rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :—

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 8,
VENDREDI, 7 février 1896.

Le comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, a l'honneur de présenter son premier rapport comme suit :—

Votre comité recommande que son quorum soit réduit à neuf membres.

Le tout respectueusement soumis.

R. B. DICKEY,
Président.

Sur motion de l'honorable M. Dickey, secondé par l'honorable M. Power, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, président du Conseil privé de la Reine pour le Canada, a présenté au Sénat le rapport du ministre de la Justice relatif aux pénitenciers du Canada, pour l'année expirée le 30 juin 1895.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table, et il est comme suit :—

(*Voir Document de la Session No* 18.)

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, président du Conseil privé de la Reine pour le Canada, a présenté au Sénat le rapport annuel du département des Affaires des Sauvages, pour l'année terminée le 30 juin 1895.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table, et il est comme suit :—

(*Voir Document de la Session No* 14.)

Alors, sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.),

Le Sénat s'est ajourné à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 10 février 1896.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR LUNDI, LE 10 FÉVRIER 1896.

Par l'honorable M. Poirier :

15 février—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre :

Un état donnant les noms de tous les employés du service civil attachés ci-devant aux départements du Secrétaire d'Etat et de l'Agriculture, qui ont été mis à la retraite depuis le 1er juillet 1894, avec indication de leurs âges, de leurs années de service, de leurs appointements, de leurs pensions de retraite ; donnant aussi, dans les cas où ces employés n'avaient pas encore atteint leur soixantième année ou n'avaient pas encore complété trente-cinq années de service, les raisons pour lesquelles ils ont été mis à la retraite et le rapport du bureau de la Trésorerie sur chacun de ces cas ; donnant aussi les noms, les âges et les années de service de tous les employés attachés aux dits départements qui ont reçu avis qu'ils vont être renvoyés ou pensionnés.

Par l'honorable M. McInnes (C.-B.) :

1896.
25 février—Qu'il attirera l'attention sur les dépêches suivantes, publiées dans le "*Daily Colonist*, journal de Victoria, Colombie-Britannique, que l'on prétend avoir été envoyées par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, et qu'il demandera au Premier-ministre si ce sont des copies de dépêches envoyées par lui à Son Honneur le lieutenant-gouverneur Dewdney, à l'honorable E. G. Prior et à A. Stewart Potts, respectivement, savoir:

"(*Colonist*, 19 déc. 1895.)

"OTTAWA, 14 déc. 1895.

"Lieut.-gouverneur DEWDNEY.

"Veuillez vous assurer si Prior acceptera le portefeuille de percepteur du revenu avec un siège dans le Cabinet. Cela donnerait à la Colombie-Britannique une voix dans le Cabinet.

"(Signé) MACKENZIE BOWELL."

"MONTRÉAL, 17 déc. 1895.

"L'honorable E. G. Prior, Victoria,

"Le gouverneur Dewdney me télégraphie qu'il y a malentendu au sujet de votre position dans le gouvernement. Vous êtes percepteur du revenu de l'Intérieur, membre du Conseil privé et du Cabinet et avez un vote tout comme moi dans les affaires du Dominion. Je ne vous aurais pas offert moins.

"(Signé) MACKENZIE BOWELL."

"(*Colonist*, 21 déc. 1895.)

"OTTAWA, 19 déc. 1995.

"Remerciements à l'association libérale-conservatrice pour l'expression de son approbation de la décision prise par le gouvernement en donnant à la Colombie-Britannique un représentant dans le Cabinet, et du choix du col. Prior qui a toujours surveillé avec soin les intérêts de sa province. J'ai toujours désiré que la Colombie-Britannique fut ainsi représentée et j'ai profité de la première occasion.

"(Signé) MACKENZIE BOWELL."

"(*Colonist*, 24 déc. 1895.)

"OTTAWA, 23 déc. 1895.

"A. STEWART POTTS,

"Secrétaire, Association Libéral-Conservatrice,

"Victoria.

"Oui. Vote et voix dans le Cabinet et le Conseil, tout comme moi. Voyez dépêche à Prior. Suis surpris qu'il existe un doute après tant de réponses affirmatives à ces questions.

"(Signé) MACKENZIE BOWELL."

Par l'honorable M. Clemow :

1896.

3 6 février—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie des cartes, rapports, devis estimatifs, etc., concernant la canalisation de l'Ottawa, et spécialement les rapports de T. C. Clarke et de Walter Shanly, avec copie de la correspondance, des pétitions, résolutions et autres pièces en la possession de l'honorable ministre des Chemins de fer et Canaux, relatives à la construction du canal Montréal, Ottawa et Baie Georgienne.

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell :

4 7 février—Que le nom de l'honorable M. Prowse soit substitué à celui de l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), sur le comité permanent des Divorces ; que le nom de l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), soit substitué à celui de l'honorable M. Prowse sur le comité permanent des Banques et du Commerce et que le nom de l'honorable M. McClelan soit substitué à celui de l'honorable M. Arsenault sur le comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes, et Havres.

POUR MARDI, 11 FÉVRIER 1896.

Par l'honorable M. Perley :

1 7 février—Qu'il demandera au gouvernement si pendant leur visite à Régina, l'été dernier, ou en quelque temps après, l'honorable Sir Mackenzie Bowell et l'honorable M. Daly ont promis à l'Exécutif des Territoires ou au lieutenant-gouverneur des Territoires qu'une somme de $25,000 serait portée au budget pour rembourser l'Exécutif des Territoires des dépenses faites par lui pour des secours dans l'Assiniboïa-Ouest ?

ORDRE DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A.F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A qu'il l'était en anglais ; F qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR LUNDI, 10 FÉVRIER 1896.

1896.

1 5 février—2e lecture (Bill C) Acte concernant les délinquantes dans la province du Nouveau-Brunswick.—(Honorable M. Wood.)

No. 14.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Vendredi, 7 février 1896.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 15.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Lundi, 10 février 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Almon,	De Blois,	Masson,	Poirier,
Angers,	Desjardins,	McCallum,	Power,
Armand,	Dever,	McClelan,	Primrose,
Arsenault,	Dickey,	McDonald (C.-B.),	Prowse,
Baird,	Dobson,	McInnes (Victoria),	Read (Quinté),
Bellerose,	Ferguson (I.P.-E.),	McKay,	Reesor,
Bernier,	Gowan,	McKindsey,	Reid (Caribou),
Bolduc,	Guévremont,	McMillan,	Robitaille,
Boucherville, de	Landry,	Merner,	Scott,
Boulton,	Lougheed,	Miller,	Sullivan,
Bowell (Sir Mackenzie),	Macdonald (I.P.-E.),	Montplaisir,	Vidal,
Casgrain,	Macdonald (Victoria),	O'Brien,	Villeneuve,
Clemow,	MacInnes (Burlington),	Owens,	Wark.
Cochrane,		Pelletier,	Wood.
		Perley,	

PRIÈRES.

L'honorable M. Clemow a présenté à la Chambre le certificat suivant du greffier:

BUREAU DU GREFFIER DU SÉNAT,
OTTAWA, 10 février 1896.

Dans l'affaire de James Pearson, pétitionnaire pour un bill de divorce.

Je certifie par les présentes avoir reçu du pétitionnaire l'honoraire de deux cents piastres, en conformité de la règle 108 de cette Chambre.

EDOUARD J. LANGEVIN,
Greffier du Sénat.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Alors, l'honorable M. Clemow a présenté la pétition de James Pearson, de la cité de Toronto, dans le comté d'York, dans la province d'Ontario; et, elle a été déposée sur la table.

La pétition suivante a été présentée et déposée sur la table :—

Par l'honorable M. Sullivan :—De la Compagnie du chemin de fer des Mille-Iles.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues :—

De A. Ross et autres, de la province d'Ontario, demandant l'adoption du bill soumis au parlement pour constituer en corporation la Compagnie du chemin de fer Huron et Ontario ;

De Frank Turner et autres, de Toronto, province d'Ontario, demandant à être constitués en corporation sous le nom de Compagnie du chemin de fer électrique de Toronto, Hamilton et de Niagara ;

De la Compagnie du chemin de fer central de Sainte-Catherine et Niagara, demandant l'adoption d'un acte pour prolonger le délai fixé pour le commencement et l'achèvement de sa ligne et pour d'autres objets;

De la Compagnie du chemin de fer International Radial, demandant l'adoption d'un acte qui amende son acte constitutif et qui prolonge le temps fixé pour le commencement et l'achèvement de son chemin ;

Du Jockey Club Canadien (à responsabilité limitée), demandant l'adoption d'un acte qui change son nom en celui de "Le Jockey Club Canadien," et qui lui accorde de plus amples pouvoirs corporatifs;

De la Compagnie de chemin de fer Saint-Laurent et Ottawa, demandant l'adoption d'un acte qui l'aurorise à vendre et aliéner certains terrains qu'elle possède et qui ne lui servent pas pour sa voie, et à employer en améliorations permanentes le produit de ces ventes ;

De la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Guelph, demandant l'adoption d'un acte qui prolonge le délai fixé pour le commencement et l'achèvement de son entreprise ;

De la Compagnie du chemin de fer Pacifique d'Ontario Sud, demandant l'adoption d'un acte qui prolonge le délai fixé pour l'achèvement de son pont de chemin de fer ;

De la Compagnie du chemin de fer de Montréal et Ottawa, demandant l'adoption d'un acte qui prolonge le temps fixé pour l'achèvement de son chemin ;

De John Haskin et autres, de Toronto, province d'Ontario, demandant un acte qui les constitue en corporation sous le nom de " Compagnie d'assurance sur la vie "l'Impériale " du Canada ;

De H. S. MacDougall et autres, de Montréal, province de Québec, demandant l'adoption d'un acte qui les constitue en corporation sous le nom de "Compagnie du chemin de fer du Manitoba et de la Vallée du Nelson ;"

D'Archibald Wright, de Winnipeg, et autres, du Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest, demandant l'adoption du bill soumis au Parlement pour constituer en corporation la Compagnie de canal et de navigation de la Baie d'Hudson ;

De la Compagnie de tourbes à brûler d'Ontario (à responsabilité limitée), demandant l'adoption d'un acte qui l'autorise à construire une voie ferrée de raccordement avec le chemin de fer du Sud du Canada ;

De la Compagnie du chemin de fer de Toronto, Hamilton et Buffalo, demandant l'adoption d'un acte qui modifie l'article 10 de l'acte passé en l'an 58-59 Victoria, ch. 66.

L'honorable Président a présenté à la Chambre les comptes et pièces justificatives du greffier du Sénat pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1895.

Ordonné, qu'ils soient déposés sur la table.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Bellerose, a proposé:

Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général, pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre, copie des cartes, rapports, devis estimatifs, etc., concernant la canalisation de l'Ottawa, et spécialement les rapports de T. C. Clarke et de Walter Shanly, avec copie de la correspondance, des pétitions, résolutions et autres pièces en la possession de l'honorable ministre des Chemins de fer et Canaux, relatives à la construction du canal Montréal, Ottawa et Baie Georgienne.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), a proposé:

Que le nom de l'honorable M. Prowse soit substitué à celui de l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), sur le comité permanent des Divorces; que le nom de l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), soit substitué à celui de l'honorable M. Prowse sur le comité permanent des Banques et du Commerce, et que le nom de l'honorable M. McClelan soit substitué à celui de l'honorable M. Arsenault sur le comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (C) intitulé: "Acte concernant certaines délinquantes dans la province du Nouveau-Brunswick," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Wood, secondé par l'honorable M. Arsenault, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Alors, sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.),

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 11 février 1896.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter

Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR MARDI, 11 FÉVRIER 1896.

1896.

Par l'honorable M. Perley :

17 février—Qu'il demandera au gouvernement si pendant leur visite à Régina, l'été dernier, ou en quelque temps après, l'honorable Sir Mackenzie Bowell et l'honorable M. Daly ont promis à l'Exécutif des Territoires ou au lieutenant-gouverneur des Territoires qu'une somme de $25,000 serait portée au budget pour rembourser l'Exécutif des Territoires des dépenses faites par lui pour des secours dans l'Assiniboïa-Ouest ?

Par l'honorable M. Poirier :

25 février—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre :

Un état donnant les noms de tous les employés du service civil attachés ci-devant aux départements du Secrétaire d'Etat et de l'Agriculture, qui ont été mis à la retraite depuis le 1er juillet 1894, avec indication de leurs âges, de leurs années de service, de leurs appointements, de leurs pensions de retraite ; donnant aussi, dans les cas où ces employés n'avaient pas encore atteint leur soixantième année ou n'avaient pas encore complété trente-cinq années de service, les raisons pour lesquelles ils ont été mis à la retraite et le rapport du bureau de la Trésorerie sur chacun de ces cas ; donnant aussi les noms, les âges et les années de service de tous les employés attachés aux dits départements qui ont reçu avis qu'ils vont être renvoyés ou pensionnés.

POUR MERCREDI, 12 FÉVRIER 1896.

1896.

Par l'honorable M. Perley :

1 10 février—Qu'il demandera au gouvernement quel est le nombre des Sociétés d'Agriculture existant dans les Territoires du Nord-Ouest ; quel est le nom de ces sociétés ; de combien de membres elles se composent et quelle subvention a été accordée par le gouvernement à chacune d'elles ?

Par l'honorable M. McInnes (C.-B.) :

2 5 février—Qu'il attirera l'attention sur les dépêches suivantes, publiées dans le "*Daily Colonist*, journal de Victoria, Colombie-Britannique, que l'on prétend avoir été envoyées par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, et qu'il demandera au Premier-ministre si ce sont des copies de dépêches envoyées par lui à Son Honneur le lieutenant-gouverneur Dewdney, à l'honorable E. G. Prior et à A. Stewart Potts, respectivement, savoir :

"(*Colonist*, 19 déc. 1895.)

"OTTAWA, 14 déc. 1895.

"Lieut.-gouverneur DEWDNEY.

"Veuillez vous assurer si Prior acceptera le portefeuille de percepteur du revenu avec un siège dans le Cabinet. Cela donnerait à la Colombie-Britannique une voix dans le Cabinet.

"(Signé) MACKENZIE BOWELL."

"MONTRÉAL, 17 déc. 1895.

"L'honorable E. G. Prior, Victoria,

"Le gouverneur Dewdney me télégraphie qu'il y a malentendu au sujet de votre position dans le gouvernement. Vous êtes percepteur du revenu de l'Intérieur, membre du Conseil privé et du Cabinet et avez un vote tout comme moi dans les affaires du Dominion. Je ne vous aurais pas offert moins.

"(Signé) MACKENZIE BOWELL."

"(*Colonist*, 21 déc. 1895.)

"OTTAWA, 19 déc. 1995.

"Remerciements à l'association libérale-conservatrice pour l'expression de son approbation de la décision prise par le gouvernement en donnant à la Colombie-Britannique un représentant dans le Cabinet, et du choix du col. Prior qui a toujours surveillé avec soin les intérêts de sa province. J'ai toujours désiré que la Colombie-Britannique fut ainsi représentée et j'ai profité de la première occasion.

"(Signé) MACKENZIE BOWELL."

"(*Colonist*, 24 déc. 1895.)

"OTTAWA, 23 déc. 1895.

"A. STEWART POTTS,

"Secrétaire, Association Libéral-Conservatrice,

"Victoria.

"Oui. Vote et voix dans le Cabinet et le Conseil, tout comme moi. Voyez dépêche à Prior. Suis surpris qu'il existe un doute après tant de réponses affirmatives à ces questions.

"(Signé) MACKENZIE BOWELL."

ORDRE DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A.F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A qu'il l'était en anglais ; F qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MARDI, 11 FÉVRIER 1896.

1896.
15 février—2e lecture (Bill C) Acte concernant les délinquantes dans la province du Nouveau-Brunswick.—(Honorable M. Wood.)

No. 15.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Lundi, 10 *février* 1896.

98

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 16.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 11 février 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Almon,
Angers,
Armand,
Arsenault,
Baird,
Baker,
Bellerose,
Bernier,
Bolduc,
Boucherville, de
Boulton,
Bowell (Sir Mackenzie),
Casgrain,
Clemow,
Cochrane,
De Blois,
Dever,
Dickey,
Dobson,
Ferguson (I.P.-E.),
Gowan,
Guévremont,
Hingston (Sir William),
Kirchhoffer,
Landry,
Lougheed,
Macdonald, (I.P.-E.),
Macdonald (Victoria),
MacInnes (Burlington),
Masson,
McCallum,
McClelan,
McDonald (C.-B.),
McInnes (Victoria),
McKay,
McKindsey,
McMillan,
Merner,
Miller,
Montplaisir,
O'Brien,
Owens,
Pelletier,
Perley,
Poirier,
Power,
Primrose,
Prowse,
Read (Quinté),
Reesor,
Reid (Caribou),
Scott,
Smith (Sir Frank),
Sullivan,
Vidal,
Villeneuve,
Wark.
Wood.

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table:—

Par l'honorable M. Kirchhoffer:—De Henry T. Munn, de Brandon, dans la province du Manitoba, et d'autres, d'autres lieux.

Par l'honorable M. Baker:—Des Compagnies de chemin de fer du Saint-Laurent et Adirondack; et de Malone et du Saint-Laurent; des Compagnies de chemin de fer du Saint-Laurent et Adirondack et du Sud-Ouest.

L'honorable M. Macdonald (Victoria), du comité permanent des Ordres Permanents, a présenté son second rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit:—

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 8,
MARDI, 11 février 1896.

Le comité permanent des Ordres Permanents a l'honneur de présenter son deuxième rapport.

Votre comité a examiné les pétitions suivantes et a trouvé suffisant l'avis donné de chacune d'elles:

De la Compagnie de tunnel et de pont du Canada et du Michigan, demandant l'adoption d'un acte qui l'autorise à ériger un pont élevé;

De la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer du Canada, demandant l'adoption d'une loi qui ratifie une convention conclue entre la pétitionnaire et la Compagnie du chemin de fer du Saint-Laurent et Adirondack;

Des directeurs provisoires de la Compagnie du chemin de fer de Lindsay, Bobcaygeon et Pontypool, demandant l'adoption d'une loi à l'effet de remettre en vigueur l'acte qui l'a constituée en corporation et de prolonger le délai fixé pour l'exécution de ses travaux projetés;

De la Compagnie du chemin de fer du Saint-Laurent et Adirondack, demandant l'adoption d'un acte qui confirme une certaine convention conclue par elle avec la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer du Canada;

De la Compagnie du chemin de fer de Jonction Pontiac du Pacifique, demandant l'adoption d'une loi pour l'autoriser à prolonger sa voie jusqu'à Pembroke et à construire des ponts sur l'Ottawa, et pour d'autres objets;

De la Chambre de Commerce de la cité de Toronto, demandant l'adoption d'une loi à l'effet de modifier son acte constitutif en ce qui est relatif à son fonds de gratification;

De la Compagnie du chemin de fer de Nipissingue et de la Baie James, demandant l'adoption d'un acte qui amende son pouvoir d'émettre des obligations et qui prolonge le délai fixé pour le commencement et l'achèvement de ses travaux;

De George Gooderham et autres, de la cité de Toronto et autres lieux, demandant l'adoption d'un acte qui les constitue en corporation sous le nom de Compagnie du pont de Queenston Heights;

De la Compagnie du chemin de fer de Brandon et du Sud-Ouest, demandant l'adoption d'un acte qui prolonge le délai fixé pour l'achèvement de sa voie ferrée et qui amende son acte constitutif sous d'autres rapports;

De la Compagnie du chemin de fer du Sud-Ouest, demandant un acte qui prolonge le délai fixé pour l'achèvement de sa voie, et qui amende son acte constitutif sous d'autres rapports;

De la Compagnie du chemin de fer de Ceinture de l'Ile de Montréal, demandant l'adoption d'un acte à l'effet de définir son pouvoir d'émettre des obligations; de répartir autrement son capital social; de changer le nombre de ses directeurs; de ratifier certaines conventions et de prolonger le temps fixé pour l'achèvement de ses travaux;

De la Compagnie de prêt et d'épargnes de Huron et d'Erié, demandant l'adoption d'un acte qui amende et refonde son acte constitutif;

De la Compagnie du chemin de fer Grand-Nord de Winnipeg, demandant l'adoption d'un acte qui prolonge le délai fixé pour la construction de son chemin, et qui l'autorise à construire un embranchement de Portage-la-Prairie à sa ligne-mère;

De la Compagnie du chemin de fer Saint-Laurent et Ottawa, demandant l'adoption d'un acte qui l'autorise à vendre et aliéner certains terrains qu'elle possède et qui ne lui servent pas pour sa voie, et à employer en améliorations permanentes le produit de ces ventes;

De la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Guelph, demandant l'adoption d'un acte qui prolonge le délai fixé pour le commencement et l'achèvement de son entreprise;

De la Compagnie du chemin de fer Pacifique d'Ontario-Sud, demandant l'adoption d'un acte qui prolonge le délai fixé pour l'achèvement de son pont de chemin de fer;

De la Compagnie du chemin de fer de Montréal et Ottawa, demandant l'adoption d'un acte qui prolonge le temps fixé pour l'achèvement de son chemin.

Le tout respectueusement soumis.

W. J. MACDONALD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Macdonald (Victoria), du comité permanent des Ordres Permanents, a présenté son troisième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit:—

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 8,
MARDI, 11 février 1896.

Le comité permanent des Ordres Permanents a l'honneur de présenter son troisième rapport.

Votre comité recommande que le délai fixé pour la présentation de bills privés, qui expire vendredi, le 14 courant, soit prolongé au samedi, le vingt-neuvième jour de février courant; et, que le délai fixé pour la présentation de rapports sur bills privés qui expire jeudi, le treize de février courant, soit prolongé au samedi, quatorzième jour de mars prochain.

Le tout respectueusement soumis.

W. J. MACDONALD,
Président.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria), secondé par l'honorable M. McInnes (Victoria), il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Poirier, secondé par l'honorable M. Landry, a proposé:

Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre:

Un état donnant les noms de tous les employés du service civil attachés ci-devant aux départements du Secrétaire d'Etat et de l'Agriculture, qui ont été mis à la retraite depuis le 1er juillet 1894, avec indication de leurs âges, de leurs années de service, de leurs appointements, de leurs pensions de retraite; donnant aussi, dans les cas où ces employés n'avaient pas encore atteint leur soixantième année ou n'avaient pas encore complété trente-cinq années de service, les raisons pour lesquelles ils ont été mis à la retraite et le rapport du bureau de la Trésorerie sur chacun de ces cas; donnant aussi les noms, les âges et les années de service de tous les employés attachés aux dits départements qui ont reçu avis qu'ils vont être renvoyés ou pensionnés.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (C) intitulé: "Acte concernant certaines délinquantes dans la province du Nouveau-Brunswick," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Wood, secondé par l'honorable M. Dever, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, jeudi prochain.

L'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, a présenté au Sénat le vingt-huitième rapport annuel du département de la Marine et des Pêcheries, 1895.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table, et il est comme suit:—

(*Voir Document de la Session No* 11.)

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, président du Conseil privé de la Reine pour le Canada, a présenté au Sénat le rapport annuel du département de l'Intérieur de de l'année 1894.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table, et il est comme suit:—

(*Voir Document de la Session No* 13.)

Alors, sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.),

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 12 février 1896.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter

Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR MERCREDI, 12 FÉVRIER 1896.

1896.

Par l'honorable M. Perley :

1 10 février—Qu'il demandera au gouvernement quel est le nombre des Sociétés d'Agriculture existant dans les Territoires du Nord-Ouest ; quel est le nom de ces sociétés ; de combien de membres elles se composent et quelle subvention a été accordée par le gouvernement à chacune d'elles ?

Par l'honorable M. McInnes (C.-B.) :

2 5 février—Qu'il attirera l'attention sur les dépêches suivantes, publiées dans le "*Daily Colonist*, journal de Victoria, Colombie-Britannique, que l'on prétend avoir été envoyées par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, et qu'il demandera au Premier-ministre si ce sont des copies de dépêches envoyées par lui à Son Honneur le lieutenant-gouverneur Dewdney, à l'honorable E. G. Prior et à A. Stewart Potts, respectivement, savoir :

"(*Colonist*, 19 déc. 1895.)

"OTTAWA, 14 déc. 1895.

"Lieut.-gouverneur DEWDNEY.

"Veuillez vous assurer si Prior acceptera le portefeuille de percepteur du revenu avec un siège dans le Cabinet. Cela donnerait à la Colombie-Britannique une voix dans le Cabinet.

"(Signé) MACKENZIE BOWELL."

1896.

" MONTRÉAL, 17 déc. 1895.

" L'honorable E. G. Prior, Victoria,

" Le gouverneur Dewdney me télégraphie qu'il y a malentendu au sujet de votre position dans le gouvernement. Vous êtes percepteur du revenu de l'Intérieur, membre du Conseil privé et du Cabinet et avez un vote tout comme moi dans les affaires du Dominion. Je ne vous aurais pas offert moins.

" (Signé) MACKENZIE BOWELL."

" (*Colonist*, 21 déc. 1895.)

" OTTAWA, 19 déc. 1995.

" Remerciements à l'association libérale-conservatrice pour l'expression de son approbation de la décision prise par le gouvernement en donnant à la Colombie-Britannique un représentant dans le Cabinet, et du choix du col. Prior qui a toujours surveillé avec soin les intérêts de sa province. J'ai toujours désiré que la Colombie-Britannique fut ainsi représentée et j'ai profité de la première occasion.

" (Signé) MACKENZIE BOWELL."

" (*Colonist*, 24 déc. 1895.)

" OTTAWA, 23 déc. 1895.

" A. STEWART POTTS,

" Secrétaire, Association Libéral-Conservatrice,

" Victoria.

" Oui. Vote et voix dans le Cabinet et le Conseil, tout comme moi. Voyez dépêche à Prior. Suis surpris qu'il existe un doute après tant de réponses affirmatives à ces questions.

" (Signé) MACKENZIE BOWELL."

POUR JEUDI, 13 FÉVRIER 1896.

Par l'honorable Sir William Hingston :

1 11 février—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie des plans, rapports, etc., relatifs à l'ouvrage appelé " la jetée de protection " dans le port de Montréal, actuellement en cours de construction ; copie de la correspondance relative à cet ouvrage ; des pétitions, résolutions, rapports, protêts et autres documents pour ou contre son exécution, et spécialement des opinions exprimées à ce sujet par la faculté de médecine de la cité de Montréal, le bureau de santé de la province de Québec et le bureau de salubrité de la cité de Montréal.

Par l'honorable M. Perley :

2 11 février—Qu'il demandera au gouvernement quelle est la somme que le lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest a indiquée comme devant être votée pour les besoins de l'administration des Territoires pendant l'année fiscale prochaine ; ou l'honorable M. Haultain a-t-il recommandé une somme, et quelle somme ?

Le lieutenant-gouverneur des Territoires a-t-il donné une liste des personnes qui ont des réclamations par suite de l'exposition territoriale ; a-t-il fait régler ces réclamations ?

Le lieutenant-gouverneur des Territoires a-t-il obtenu une prolongation de son congé d'absence; pour quel temps et pour quels motifs l'aurait-il obtenu ?

ORDRE DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A.F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A qu'il l'était en anglais ; F qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR JEUDI, 13 FÉVRIER 1896.

1896.

1 11 février—Comité de toute la Chambre (Bill C) Acte concernant les délinquantes dans la province du Nouveau-Brunswick.—(Honorable M. Wood.)

No. 16.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Mardi, 11 *février* 1896.

106

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 17.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 12 février 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Adams,
Aikins,
Almon,
Angers,
Armand,
Arsenault,
Baird,
Baker,
Bellerose,
Bernier,
Bolduc,
Boucherville, de
Boulton,
Bowell (Sir Mackenzie),
Casgrain,
Clemow,
Cochrane,
De Blois,
Desjardins,
Dever,
Dickey,
Dobson,
Drummond,
Ferguson (I.P.-E.),
Gowan,
Guévremont,
Kirchhoffer,
Landry,
Lougheed,
Macdonald, (I.P.-E.),
Macdonald (Victoria),
MacInnes (Burlington),
Masson,
McCallum,
McClelan,
McDonald (C.-B.),
McInnes (Victoria),
McKay,
McKindsey,
McMillan,
Merner,
Miller,
Montplaisir,
O'Brien,
O'Donohoe,
Ogilvie,
Owens,
Pelletier,
Perley,
Poirier,
Power,
Primrose,
Prowse,
Read (Quinté),
Reesor,
Reid (Caribou),
Scott,
Smith (Sir Frank),
Sullivan,
Thibaudeau,
Vidal,
Villeneuve,
Wark.
Wood.

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues :—

De James Pearson, de la cité de Toronto, province d'Ontario, demandant l'adoption d'un acte pour dissoudre son mariage avec Minnie Holcombe Pearson ; et

De la Compagnie du chemin de fer des Mille-Iles, demandant l'adoption d'un acte qui prolonge le délai fixé pour le commencement de ses travaux et qui amende sa charte sous d'autres rapports.

L'honorable M. McInnes (Victoria), a appelé l'attention sur les dépêches suivantes, publiées dans le *Daily Colonist*, journal de Victoria, Colombie-Britannique, que l'on prétend avoir été envoyées par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, et a demandé au Premier ministre si ce sont des copies de dépêches envoyées par lui à Son Honneur le lieutenant-gouverneur Dewdney, à l'honorable E. G. Prior et à A. Stewart Potts, respectivement, savoir :

" (*Colonist*, 19 déc. 1895.)

" OTTAWA, 14 déc. 1895.

" Lieut.-gouverneur DEWDNEY.

" Veuillez vous assurer si Prior acceptera le portefeuille de percepteur du revenu avec un siège dans le cabinet. Cela donnerait à la Colombie-Britannique une voix dans le cabinet.

" (Signé) MACKENZIE BOWELL."

" MONTRÉAL, 17 déc. 1895.

" L'honorable E. G. Prior, Victoria,

" Le gouverneur Dewdney me télégraphie qu'il y a malentendu au sujet de votre position dans le gouvernement. Vous êtes percepteur du revenu de l'Intérieur, membre du Conseil privé et du cabinet et avez un vote tout comme moi dans les affaires du Dominion. Je ne vous aurais pas offert moins.

" (Signé) MACKENZIE BOWELL."

" (*Colonist*, 21 déc. 1895.)

" OTTAWA, 19 déc. 1895.

" Remerciements à l'association libérale-conservatrice pour l'expression de son approbation de la décision prise par le gouvernement en donnant à la Colombie-Britannique un représentant dans le cabinet, et du choix du col. Prior qui a toujours surveillé avec soin les intérêts de sa province. J'ai toujours désiré que la Colombie-Britannique fut ainsi représentée et j'ai profité de la première occasion.

" (Signé) MACKENZIE BOWELL."

" (*Colonist*, 24 déc. 1895.)

" OTTAWA, 23 déc. 1895.

" A. STEWART POTTS,

" Secrétaire, Association Libérale Conservatrice,

" Victoria.

" Oui. Vote et voix dans le cabinet et le Conseil, tout comme moi. Voyez dépêche à Prior. Suis surpris qu'il existe un doute après tant de réponses affirmatives à ces questions.

" (Signé) MACKENZIE BOWELL."

Débat.

Alors, sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable Sir Frank Smith,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 13 février 1896.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter

Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS

POUR JEUDI, 13 FÉVRIER 1896.

1896.

Par l'honorable Sir William Hingston :

1 11 février—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie des plans, rapports, etc., relatifs à l'ouvrage appelé " la jetée de protection " dans le port de Montréal, actuellement en cours de construction ; copie de la correspondance relative à cet ouvrage ; des pétitions, résolutions, rapports, protêts et autres documents pour ou contre sou exécution, et spécialement des opinions exprimées à ce sujet par la faculté de médecine de la cité de Montréal, le bureau de santé de la province de Québec et le bureau de salubrité de la cité de Montréal.

Par l'honorable M. Perley :

2 11 février—Qu'il demandera au gouvernement quelle est la somme que le lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest a indiquée comme devant être votée pour les besoins de l'administration des Territoires pendant l'année fiscale prochaine ; ou l'honorable M. Haultain a-t-il recommandé une somme, et quelle somme ?

Le lieutenant-gouverneur des Territoires a-t-il donné une liste des personnes qui ont des réclamations par suite de l'exposition territoriale ; a-t-il fait régler ces réclamations ?

Le lieutenant-gouverneur des Territoires a-t-il obtenu une prolongation de son congé d'absence ; pour quel temps et pour quels motifs l'aurait-il obtenu ?

1896.

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell :

3 | 12 février—Lorsque le Sénat s'ajournera aujourd'hui, qu'il soit ajourné au lundi, 24e jour du courant, à huit heures du soir.

ORDRE DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A.F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A qu'il l'était en anglais ; F qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR JEUDI, 13 FÉVRIER 1896.

1896.

1 | 11 février—Comité de toute la Chambre (Bill C) Acte concernant les délinquantes dans la province du Nouveau-Brunswick.—(Honorable M. Wood.) —A.F.

No. 17.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 189[illegible]

Mercredi, 12 *février* 1896.

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

Comp

No 18.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 13 février 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Adams,	Clemow,	MacInnes (Burlington),	Pelletier,
Aikins,	Cochrane,		Perley,
Almon,	De Blois,	Masson,	Poirier,
Angers,	Desjardins,	McCallum,	Power,
Armand,	Dever,	McClelan,	Primrose,
Arsenault,	Dickey,	McDonald (C.-B.),	Prowse,
Baird,	Dobson,	McInnes (Victoria),	Read (Quinté),
Baker,	Ferguson (I.P.-E.),	McKay,	Reesor,
Bellerose,	Gowan,	McKindsey,	Reid (Caribou),
Bernier,	Guévremont,	McMillan,	Scott,
Bolduc,	Kirchhoffer,	Merner,	Smith (Sir Frank),
Boucherville, de	Landry,	Miller,	Sullivan,
Boulton,	Lougheed,	Montplaisir,	Vidal,
Bowell (Sir Mackenzie),	Macdonald, (I.P.-E.),	O'Brien,	Villeneuve,
	Macdonald (Victoria),	Ogilvie,	Wark.
Casgrain,		Owens,	Wood.

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour, les pétitions suivantes ont été lues :—

De Henri T. Munn, de Brandon, Manitoba, et autres, d'autres lieux, demandant l'adoption d'un acte qui les constitue en corporation sous le nom de "Compagnie canadienne de commerce de Yukon et de la Colombie-Britannique";

De la Compagnie du chemin de fer Saint-Laurent et Adirondack, et de la Compagnie du chemin de fer Malone et Saint-Laurent, demandant l'adoption d'un acte pour réunir les deux compagnies sous le nom de "Compagnie du chemin de fer Saint-Laurent et Adirondack";

De la Compagnie du chemin de fer Saint-Laurent et Adirondack et de la Compagnie du chemin de fer du Sud-Ouest, demandant l'adoption d'un acte pour réunir les deux compagnies sous le nom de "Compagnie du chemin de fer Saint-Laurent et Adirondack";

L'honorable M. Miller, du comité des Banques et du Commerce, auquel a été renvoyé le bill (B) intitulé: "Acte concernant les débentures des compagnies de prêt constituées en corporation par les actes spéciaux du parlement du Canada," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit :—

Page 1, ligne 4, retranchez depuis "prêt" jusqu'à "pourra" dans la ligne 7, et insérez: "soumise à l'autorité législative du Parlement du Canada, si elle est autorisée à émettre des débentures."

Dans le titre.

Retranchez depuis "prêt" jusqu'à la fin du titre.

Les dit amendements ayant été lus une seconde fois, et la question de concours ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Aikins, secondé par l'honorable M. McKay, il a été

Ordonné, que la 41e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable M. Aikins, secondé par l'honorable M. McKay, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

L'honorable M. McKay, du comité permanent de l'Économie Interne et de la Comptabilité, a présenté son second rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :—

SÉNAT,
CHAMBRE DU COMITÉ No 2.
JEUDI, 13 février 1896.

Le comité permanent de l'Économie Interne et de la Comptabilité a l'honneur de présenter son deuxième rapport :

1. Votre comité recommande que le salaire du concierge du Sénat soit de $1,000 par année, avec le logement au Sénat et les autres privilèges que possédait le défunt concierge.

2. Votre comité recommande que M. John Carleton soit nommé concierge du Sénat à la place de M. Peter Dunne, décédé.

3. Votre comité recommande que M. John Dunne, concierge temporaire soit payé sur le pied de $1,300 par année, pour le temps pendant lequel il a agi comme tel.

4. Votre comité recommande que le salaire de M. Frederick Gilbert, gardien de la salle de lecture, soit porté de $800 à $850 par année.

5. Votre comité recommande que le salaire de M. John Dunne, messager de banque, soit porté de $750 à $850 par année.

Le tout respectueusement soumis,

THOS. McKAY,
Président.

Alors, sur motion de l'honorable M. McKay, secondé par l'honorable M. Dever, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par le Sénat, mercredi, le vingt-six courant.

L'honorable M. Kirchhoffer, du comité permanent des Divorces, a présenté son second rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Il est alors lu par le greffier comme suit :—

SÉNAT,
SALLE DU COMITÉ No 28.
JEUDI, 13 février 1896.

Le comité permanent des Divorces a l'honneur de présenter son second rapport.

Conformément à la règle 110 de votre honorable Chambre, concernant les bills de divorce, votre comité, auquel a été renvoyé la pétition de James Pearson, de la cité de Toronto, dans la province d'Ontario, demandant qu'il soit passé un acte pour dissoudre son mariage avec Minnie Holcombe Pearson, a examiné la dite pétition et les dits avis, preuve, bill et autres papiers, et a maintenant l'honneur de faire rapport comme suit :—

1. Votre comité a constaté que la pétition, l'avis et le bill proposé sont réguliers et suffisants.

2. On a fait dûment preuve devant votre comité de la publication de l'avis et de la signification d'une copie de cette pièce à la défenderesse.

Le tout respectueusement soumis.

J. N. KIRCHHOFFER,
Président.

L'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Clemow, a proposé :

Que le dit rapport soit adopté.

Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Clemow a présenté au Sénat un bill (D) intitulé : "Acte pour faire droit à James Pearson."

Le dit bill a été lu la première fois.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Boulton, a proposé :

Que le dit bill soit lu la seconde fois, vendredi, le vingt-huitième jour de février courant.

Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable Sir Frank Smith, a proposé :

Que lorsque le Sénat s'ajournera aujourd'hui, il reste ajourné au mardi, vingt-cinq du courant, à huit heures du soir.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (C) intitulé : "Acte concernant certaines délinquantes dans la province du Nouveau-Brunswick."

(*En comité.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. MacInnes (Burlington) a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill, y avait fait quelque progrès, et l'avait chargé de demander la permission de siéger de nouveau.

Ordonné, que permission soit accordée au dit comité de siéger de nouveau mercredi, le vingt-six courant.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable Sir Frank Smith, a proposé :

Que le Sénat s'ajourne maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

L'honorable Président, conformément à l'ordre, a déclaré la Chambre continuée au mardi, vingt-cinquième jour de février courant, à huit heures du soir.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 25 février 1896.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR MARDI, 25 FÉVRIER 1896.

1896.

Par l'honorable Sir William Hingston :

1 11 février—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie des plans, rapports, etc., relatifs à l'ouvrage appelé " la jetée de protection " dans le port de Montréal, actuellement en cours de construction ; copie de la correspondance relative à cet ouvrage ; des pétitions, résolutions, rapports, protêts et autres documents pour ou contre son exécution, et spécialement des opinions exprimées à ce sujet par la faculté de médecine de la cité de Montréal, le bureau de santé de la province de Québec et le bureau de salubrité de la cité de Montréal.

Par l'honorable M. Perley :

2 11 février—Qu'il demandera au gouvernement quelle est la somme que le lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest a indiquée comme devant être votée pour les besoins de l'administration des Territoires pendant l'année fiscale prochaine ; ou l'honorable M. Haultain a-t-il recommandé une somme, et quelle somme ?

Le lieutenant-gouverneur des Territoires a-t-il donné une liste des personnes qui ont des réclamations par suite de l'exposition territoriale ; a-t-il fait régler ces réclamations ?

Le lieutenant-gouverneur des Territoires a-t-il obtenu une prolongation de son congé d'absence ; pour quel temps et pour quels motifs l'aurait-il obtenu ?

ORDRE DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A.F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A qu'il l'était en anglais ; F qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MERCREDI, 26 FÉVRIER 1896.

1896.

1 | 13 février—Prise en considération du 2e rapport du comité de l'Economie interne. —(Honorable M. McKay.)

2 | 13 février—La Chambre de nouveau en comité (Bill C) Acte concernant les délinquantes dans la province du Nouveau-Brunswick.—(Honorable M. Wood.)—A.F.

POUR VENDREDI, 28 FÉVRIER 1896.

1 | 13 février—2e lecture (Bill D) Acte pour faire droit à James Pearson.—(Honorable M. Clemow.)

No. 18.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Jeudi, 13 *février* 1896.

811

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 19.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 25 février 1896.

Le Sénat s'est réunie à huit heures du soir.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Adams,	Clemow,	McCallum,	Pelletier,
Aikins,	Cochrane,	McClelan,	Perley,
Almon,	Dever,	McDonald (C.-B.),	Poirier,
Angers,	Dickey,	McInnes (Victoria),	Power,
Armand,	Dobson,	McKay,	Primrose,
Arsenault,	Ferguson (I.P.-E.),	McKindsey,	Prowse,
Baird,	Landry,	McMillan,	Read (Quinté),
Baker,	Lougheed,	Merner,	Reid (Caribou),
Bellerose,	Macdonald, (I.P.-E.),	Miller,	Scott,
Bernier,	Macdonald (Victoria),	Montplaisir,	Sutherland,
Bolduc,	MacInnes (Burlington),	O'Brien,	Vidal,
Boucherville, de	Masson,	O'Donohoe,	Villeneuve,
Boulton,		Ogilvie,	Wark.
Casgrain,		Owens,	Wood.

PRIÈRES.

La pétition suivante a été présentée et déposée sur la table:—
Par l'honorable M. Clemow:—De la Haute Cour de l'Ordre Indépendant des Forestiers des Territoires du Nord-Ouest.

Conformément à l'ordre du jour la pétition suivante a été lue:—
De John H. Tilden et autres, de la cité de Hamilton, province d'Ontario, demandant à être constitués en corporation sous le nom de " Compagnie des hauts-fourneaux de Hamilton."

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (30) intitulé: " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Guelph," auquel elle demande le concours du Sénat.
Le bill a été lu la première fois.
Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été
Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (40) intitulé: " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Pacifique et d'Ontario-Sud," auquel elle demande le concours du Sénat.
Le dit bill a été lu la première fois.
Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été
Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (42) intitulé: " Acte concernant la Compagnie de pont et de tunnel du Canada et du Michigan," auquel elle demande le concours du Sénat.
Le dit bill a été lu la première fois.
Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été
Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (41) intitulé: " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du lac Erié à la rivière Détroit, auquel elle demande le concours du Sénat.
Le dit bill a été lu la première fois.
Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été
Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (29) intitulé: " Acte modifiant l'Acte constitutif de la Cour Suprême de l'Ordre Indépendant des Forestiers," auquel elle demande le concours du Sénat.
Le dit bill a été lu la première fois.
Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Boulton, il a été
Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (39) intitulé: " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Saint-Laurent et Adirondack," auquel elle demande le concours du Sénat.
Le dit bill a été lu la première fois.
Sur motion de l'honorable M. Baker, secondé par l'honorable M. Villeneuve, il a été
Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (37) intitulé: " Acte à l'effet de ratifier un certain bail et contrat passé entre la Compa-

gnie du Grand Tronc de chemin de fer du Canada et la Compagnie du chemin de fer du Saint-Laurent et Adirondack," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Dickey, il a été

Ordonné que le dit bill soit lu la seconde fois jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (26) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Nelson à Fort Sheppard," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Reid (Caribou), secondé par l'honorable M. Baird, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (47) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Brandon et du Sud-Ouest," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Perley, secondé par l'honorable M. Read (Quinté), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (27) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Lindsay, Bobcaygeon et Pontypool," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Dobson, secondé par l'honorable M. Boulton, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (25) intstulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Saint-Laurent à l'Ottawa," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion du l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (10) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la falsification des substances alimentaires, des drogues et des engrais agricoles," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), secondé par l'honorable M. Miller, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (34) intitulé: "Acte à l'effet de refondre et modifier certains actes concernant la Compagnie du chemin de fer de Nipissingue à la Baie de James," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois jeudi prochain.

L'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, a présenté au Sénat le rapport du ministre de l'Agriculture de la Puissance du Canada pour l'année 1895.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table et il est comme suit:—

(*Voir Document de la Session No* 8.)

L'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, a présenté au Sénat, une réponse à une adresse du Sénat, en date du 2 mai 1895, demandant un état indiquant: le nombre de boisseaux de blé livrés aux élévateurs à Fort-William et Port-Arthur, ainsi que la qualité du grain; le nombre de boisseaux chargés sur des navires et la qualité; la nationalité et les lieux de destination de ces navires.

Aussi, copie des conditions de qualité fixées par le bureau des inspecteur à la réunion où il avait à établir la qualité pour l'année 1894.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit:—

Voir Document de la Session No .)

Alors, sur motion de l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), secondé par l'honorable M. Miller,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 26 février 1896.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR MERCREDI, 26 FÉVRIER 1896.

1896.

Par l'honorable Sir William Hingston :

1 11 février—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie des plans, rapports, etc., relatifs à l'ouvrage appelé " la jetée de protection " dans le port de Montréal, actuellement en cours de construction ; copie de la correspondance relative à cet ouvrage ; des pétitions, résolutions, rapports, protêts et autres documents pour ou contre son exécution, et spécialement des opinions exprimées à ce sujet par la faculté de médecine de la cité de Montréal, le bureau de santé de la province de Québec et le bureau de salubrité de la cité de Montréal.

Par l'honorable M. Perley :

2 11 février—Qu'il demandera au gouvernement quelle est la somme que le lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest a indiquée comme devant être votée pour les besoins de l'administration des Territoires pendant l'année fiscale prochaine ; ou l'honorable M. Haultain a-t-il recommandé une somme, et quelle somme ?

Le lieutenant-gouverneur des Territoires a-t-il donné une liste des personnes qui ont des réclamations par suite de l'exposition territoriale ; a-t-il fait régler ces réclamations ?

Le lieutenant-gouverneur des Territoires a-t-il obtenu une prolongation de son congé d'absence ; pour quel temps et pour quels motifs l'aurait-il obtenu ?

POUR JEUDI, 26 FÉVRIER 1896.

1896.

Par l'honorable M. McInnes, C.-B. :

1 25 février—Qu'il attirera l'attention du Sénat sur fe fait que le steamer du Domidion *Quadra*, n'a été jusqu'à présent en commission qu'environ huit mois chaque année, et qu'il demandera si c'est l'intention du gouvernement de le garder continuellement en commission à l'avenir en vue de protéger la pêche et le commerce maritime de la Colombie-Britannique ?

ORDRE DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A.F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A qu'il l'était en anglais ; F qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MERCREDI, 26 FÉVRIER 1896.

1896.

1 13 février—Prise en considération du 2e rapport du comité de l'Economie interne. —(Honorable M. McKay.)

2 13 février—La Chambre de nouveau en comité (Bill C) Acte concernant les délinquantes dans la province du Nouveau-Brunswick.—(Honorable M. Wood.)—A.F.

POUR JEUDI, 27 FÉVRIER 1896.

1 25 février—2e lecture (Bill 30) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Guelph.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.) —A.F.

2 25 février—2e lecture (Bill 40) Acte concernant la Compagnie de chemin de fer du Pacifique et d'Ontario-Sud.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)—A.F.

3 25 février—2e lecture (Bill 42) Acte concernant la Compagnie de pont et de tunnel du Canada et du Michigan.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)—A.F.

4 25 février—2e lecture (Bill 41) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du lac Erié à la rivière Détroit.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)—A.F.

5 25 février—2e lecture (Bill 29) Acte pour modifier l'Acte incorporant la Cour Suprême de l'Ordre des Forestiers Indépendants.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

6 25 février—2e lecture (Bill 39) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Saint-Laurent et Adirondack.—(Honorable M. Baker.)—A.F.

7 25 février—2e lecture (Bill 37) Acte pour ratifier une convention de bail entre la Compagnie de chemin de fer du Grand Tronc du Canada et la Compagnie de chemin de fer Saint-Laureut et Adirondack.—(Honorable M. Read, Quinté.)—A.F.

8 25 février—2e lecture (Bill 26) Acte concernant la Compagnie de chemin de fer Nelson et Fort Sheppard.—(Honorable M. Reid, Caribou.)—A.F.

9 25 février—2e lecture (Bill 47) Acte concernant la Compagnie de chemin de fer de Brandon et du Sud-Ouest.—(Honorable M. Perley.)—A.F.

10 25 février—2e lecture (Bill 27) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Lindsay, Bobcaygeon et Pontypool.—(Honorable M. Dobson.)—A.F.

11 25 février—2e lecture (Bill 25) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Saint-Laurent et Ottawa.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)—A.F.

12 25 février—2e lecture (Bill 10) Acte amendant de nouveau l'Acte concernant la falsification des substances alimentaires, des drogues et engrais agricoles.—(Honorable M. Ferguson, I.P.-E.)—A.F.

13 25 février—2e lecture (Bill 34) Acte pour refondre et amender certains Actes relatifs à la Compagnie du chemin de fer de Nipissing et de la Baie James.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)—A.F.

POUR VENDREDI, 28 FÉVRIER 1896.

1 25 février—2e lecture (Bill D) Acte pour faire droit à James Pearson.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

No. 19.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Mardi, 25 *février* 1896.

126

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 20.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 26 février 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Adams,
Aikins,
Almon,
Angers,
Armand,
Arsenault,
Baird,
Baker,
Bellerose,
Bernier,
Bolduc,
Boucherville, de
Boulton,
Bowell (Sir Mackenzie),
Casgrain,
Clemow,
Cochrane,
Desjardins,
Dever,
Dickey,
Dobson,
Ferguson (I.P.-E.),
Guévremont,
Kirchhoffer,
Landry,
Lougheed,
Macdonald, (I.P.-E.),
Macdonald (Victoria),
MacInnes (Burlington),
Masson,
McCallum,
McClelan,
McDonald (C.-B.),
McInnes (Victoria),
McKay,
McKindsey,
McMillan,
Merner,
Miller,
Montplaisir,
O'Brien,
O'Donohoe,
Ogilvie,
Owens,
Pelletier,
Perley,
Poirier,
Power,
Primrose,
Prowse,
Read (Quinté),
Reesor,
Reid (Caribou),
Robitaille,
Scott,
Smith (Sir Frank),
Sullivan,
Sutherland,
Thibaudeau,
Vidal,
Villeneuve,
Wark.
Wood.

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. Clemow :—De W. P. Leamy et Francis M. Murphy, de la province de Québec.

Par l'honorable M. Power :—De J. G. Murdock et autres, de la province d'Ontario.

L'honorable M. Macdonald (Victoria), du comité permanent des Ordres Permanents a présenté son quatrième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :—

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 8,
MARDI, 25 février 1896.

Le comité permanent des Ordres Permanents a l'honneur de présenter son deuxième rapport :

Votre comité a examiné les pétitions suivantes et a trouvé suffisant l'avis donné de chacune d'elles :

De Lewis E. Hambly et autres, de la cité de Toronto et autres lieux, demandant l'adoption d'un acte qui les constitue en corporation sous le nom de Compagnie de chemin de fer de Schomberg à Aurora ;

De James Kerr Osborne et autres, de la cité de Toronto et autres lieux, demandant l'adoption d'un acte qui les constitue en corporation sous le nom de Compagnie Canadienne de chemins de fer et de force électriques ;

De Joseph Nelson, de Londres, Angleterre, et de A. T. McIntyre, de la cité d'Ottawa, province d'Ontario, et autres, de divers lieux, demandant à être constitués en corporation sous le nom de Compagnie du chemin de fer de la Baie-d'Hudson et du Pacifique ;

De Frank Turner et autres, de Toronto, province d'Ontario, demandant à être constitués en corporation sous le nom de Compagnie du chemin de fer électrique de Toronto, Hamilton et de Niagara ;

De la Compagnie du chemin de fer International Radial, demandant l'adoption d'un acte qui amende son acte constitutif et qui prolonge le temps fi é pour le commencement et l'achèvement de son chemin ;

De la Compagnie du chemin de fer de Nelson et Fort-Sheppard, demandant l'adoption d'un acte qui l'autorise à construire et entretenir une ligne de télégraphe et de téléphone le long de son chemin de fer ;

De la Compagnie du chemin de fer du Lac Erié à la rivière Détroit, demandant l'adoption d'un acte qui l'autorise à prolonger sa ligne de la ville de Simcoe à un point situé près de Fort-Erié, dans le comté de Welland.

Le tout respectueusement soumis,
W. J. MACDONALD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Macdonald (Victoria), du comité permanent des Ordres Permanents, a présenté son cinquième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :—

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 8,
MARDI, 25 février 1896.

Le comité permanent des Ordres Permanents a l'honneur de présenter son cinquième rapport :

Votre comité a examiné les pétitions suivantes :—

Du Jockey Club Canadien (à responsabilité limitée), demandant l'adoption d'un acte qui change son nom en celui de "Le Jockey Club Canadien," et qui lui accorde

de plus amples pouvoirs corporatifs, et a constaté que les avis pour cette pétition n'ont été publiés que dans les provinces d'Ontario et de Québec.

Votre comité recommande, néanmoins, que les règles 49 et 50 soient suspendues dans ce cas, vu que le comité qui sera saisi du bill pourra veiller à ce que personne n'éprouve de préjudice par suite de cette irrégularité ;

De la Cour Suprême de l'Ordre Indépendant des Forestiers, demandant une loi qui l'autorise à augmenter le secours au décès, à régler le placement de ses fonds en pays étranger, et qui la place sous l'inspection du gouvernement ; et a constaté que les avis ont été publiés dans les différentes provinces, mais sans mention de l'augmentation de pouvoirs que la pétitionnaire désire obtenir pour l'acquisition d'immeubles.

Comme un nouvel avis se publie quant à ce point, et la Chambre des Communes ayant apporté au projet de loi les amendements nécessaires, votre comité recommande de suspendre les 49e et 50e règles, vu que le comité auquel le bill sera renvoyé pourra veiller à ce que personne n'éprouve de préjudice par suite de cette irrégularité.

Le tout respectueusement soumis,

W. J. MACDONALD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que les quarante-neuvième et cinquantième règles de cette Chambre soient suspendues en tant qu'il s'agit de la pétition du Jockey Club Canadien (à responsabilité limitée), tel que recommandé dans le cinquième rapport du comité permanent des Ordres Permanents.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Boulton, il a été

Ordonné, que les quarante-neuvième et cinquantième règles de cette Chambre soient suspendues en tant qu'il s'agit de la pétition de la Cour Suprême de l'Ordre Indépendant des Forestiers, tel que recommandé dans le cinquième rapport du comité permanent des Ordres Permanents.

L'honorable M. Kirchhoffer, a présenté au Sénat un bill (E) intitulé : "Acte constituant en corporation la Campagnie canadienne de commerce et de développement de Yukon et de la Colombie-Britannique (à responsabilité limitée)."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, vendredi prochain.

L'honorable M. MacInnes (Burlington), a présenté au Sénat un bill (F) intitulé : "Acte concernant l'exposition historique canadienne."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi, le cinq mars prochain.

L'ordre du jour, appelant la prise en considération du deuxième rapport du comité de l'Economie Interne et de la Comptabilité, ayant été lu,

L'honorable M. McKay, secondé par l'honorable M. Prowse, a proposé :

Que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Dickey, secondé par l'honorable M. de Boucherville, a proposé en amendement :

Que le second rapport du comité permanent de la Comptabilité et de l'Economie Interne du Sénat ne soit pas adopté, mais que M. John Dunne, concierge temporaire, soit nommé concierge du Sénat en remplacement de feu Peter Dunne, au salaire de mille piastres par année, à partir de sa nomination provisoire par Son Honneur le Président, avec la résidence au Sénat et les autres privilèges que possédait le feu concierge.

La question de concours ayant été posée sur l'amendement à la motion principale, la Chambre s'est divisée et les noms ayant été demandés, ils ont été pris comme suit :—

CONTENTS :

Les honorables messieurs

Almon,	Landry,	McDonald (C.-B.),	Power,
Arsenault,	Macdonald (I.P.-E.),	McKindsey,	Primrose,
Boucherville, de	Macdonald (Victoria),	Merner,	Reesor,
Casgrain,	MacInnes (Burlington),	Miller,	Scott,
Cochrane,	Masson,	O'Donohoe,	Thibaudeau,
Dever,	McCallum,	Pelletier,	Vidal,
Dickey,	McClelan,	Perley,	Wark.—28.

NON-CONTENTS :

Les honorables messieurs

Aikins,	Bowell (Sir Mackenzie),	McKay,	Reid (Caribou),
Armand,	Clemow,	McMillan,	Robitaille,
Baird,	Desjardins,	O'Brien,	Smith (Sir Frank),
Baker,	Dobson,	Ogilvie,	Sullivan,
Bernier,	Ferguson (I.P.-E.),	Owens,	Sutherland,
Bolduc,	Kirchhoffer,	Prowse,	Villleneuve,
Boulton,	Lougheed,	Read (Quinté),	Wood.—28.

Ainsi, elle a été résolue dans la négative.

La question de concours ayant été posée sur la motion principale, la Chambre s'est divisée et les noms ayant été demandés ils ont été pris comme suit :—

CONTENTS :

Les honorables messieurs

Aikins,	Bowell (sir Mackenzie),	McKay,	Reid (Caribou),
Armand,	Clemow,	McMillan,	Robitaille,
Baird,	Desjardins,	O'Brien,	Smith (Sir Frank),
Baker,	Dobson,	Ogilvie,	Sullivan,
Bellerose,	Ferguson (I.P.-E.),	Owens,	Sutherland,
Bernier,	Kirchhoffer,	Prowse,	Villeneuve,
Bolduc,	Lougheed,	Read (Quinté),	Wood.—29.
Boulton,			

NON-CONTENTS :

Les honorables messieurs

Almon,	Landry,	McDonald (C.-B.),	Power,
Arsenault,	Macdonald (I.P.-E.),	McKindsey,	Primrose,
Boucherville, de	Macdonald (Victoria),	Merner,	Reesor,
Casgrain,	MacInnes (Burlington),	Miller,	Scott,
Cochrane,	Masson,	O'Donohoe,	Thibaudeau,
Dever,	McCallum,	Pelletier,	Vidal,
Dickey,	McClelan,	Perley,	Wark.—28.

Ainsi, elle a été résolue dans l'affirmative.

Alors, sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable Sir Frank Smith,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 27 février 1896.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter

Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR JEUDI, 27 FÉVRIER 1896.

1896.

Par l'honorable Sir William Hingston :

1 11 février—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie des plans, rapports, etc., relatifs à l'ouvrage appelé " la jetée de protection " dans le port de Montréal, actuellement en cours de construction ; copie de la correspondance relative à cet ouvrage ; des pétitions, résolutions, rapports, protêts et autres documents pour ou contre son exécution, et spécialement des opinions exprimées à ce sujet par la faculté de médecine de la cité de Montréal, le bureau de santé de la province de Québec et le bureau de salubrité de la cité de Montréal.

Par l'honorable M. McInnes, C.-B. :

2 25 février—Qu'il attirera l'attention du Sénat sur fe fait que le steamer du Domidion *Quadra*, n'a été jusqu'à présent en commission qu'environ huit mois chaque année, et qu'il demandera si c'est l'intention du gouvernement de le garder continuellement en commission à l'avenir en vue de protéger la pêche et le commerce maritime de la Colombie-Britannique ?

ORDRE DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A.F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A qu'il l'était en anglais ; F qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR JEUDI, 27 FÉVRIER 1896.

1 25 février—2e lecture (Bill 30) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Guelph.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.) —A.F.

2 25 février—2e lecture (Bill 40) Acte concernant la Compagnie de chemin de fer du Pacifique et d'Ontario-Sud.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)—A.F.

3 25 février—2e lecture (Bill 42) Acte concernant la Compagnie de pont et de tunnel du Canada et du Michigan.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)—A.F.

4 25 février—2e lecture (Bill 41) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du lac Erié à la rivière Détroit.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)—A.F.

5 25 février—2e lecture (Bill 29) Acte pour modifier l'Acte incorporant la Cour Suprême de l'Ordre des Forestiers Indépendants.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

6 25 février—2e lecture (Bill 39) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Saint-Laurent et Adirondack.—(Honorable M. Baker.)—A.F.

7 25 février—2e lecture (Bill 37) Acte pour ratifier une convention de bail entre la Compagnie de chemin de fer du Grand Tronc du Canada et la Compagnie de chemin de fer Saint-Laureut et Adirondack.—(Honorable M. Read, Quinté.)—A.F.

8 25 février—2e lecture (Bill 26) Acte concernant la Compagnie de chemin de fer Nelson et Fort Sheppard.—(Honorable M. Reid, Caribou.)—A.F.

9 25 février—2e lecture (Bill 47) Acte concernant la Compagnie de chemin de fer de Brandon et du Sud-Ouest.—(Honorable M. Perley.)—A.F.

10 25 février—2e lecture (Bill 27) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Lindsay, Bobcaygeon et Pontypool.—(Honorable M. Dobson.) —A.F.

11 25 février—2e lecture (Bill 25) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Saint-Laurent et Ottawa.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.) —A.F.

12 25 février—2e lecture (Bill 10) Acte amendant de nouveau l'Acte concernant la falsification des substances alimentaires, des drogues et engrais agricoles.—(Honorable M. Ferguson, I.P.-E.)—A.F.

1896.

13 25 février—2e lecture (Bill 34) Acte pour refondre et amender certains Actes relatifs à la Compagnie du chemin de fer de Nipissing et de la Baie James.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)—A.F.

14 13 février—La Chambre de nouveau en comité (Bill C) Acte concernant les délinquantes dans la province du Nouveau-Brunswick.—(Honorable M. Wood.)—A.F.

POUR VENDREDI, 28 FÉVRIER 1896.

1 25 février—2e lecture (Bill D) Acte pour faire droit à James Pearson.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

26 février—2e lecture (Bill E) Acte concernant la Compagnie de Commerce et de Développement de Yukon et de la Colombie-Britannique.—(Honorable M. Kirchhoffer.)

POUR JEUDI, 5 MARS 1896.

1 26 février—2e lecture (Bill F) Acte concernant l'Exposition Historique Canadienne.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)

No. 20.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Mercredi, 26 *février* 1896.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 21.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 27 février 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Adams,
Aikins,
Almon,
Angers,
Armand,
Arsenault,
Baird,
Baker,
Bellerose,
Bernier,
Bolduc,
Boucherville, de
Boulton,
Bowell (Sir Mackenzie),
Casgrain,
Clemow,
Cochrane,
De Blois,
Dever,
Dickey,
Dobson,
Ferguson (I.P.-E.),
Guévremont,
Kirchhoffer,
Landry,
Lougheed,
Macdonald, (I.P.-E.),
Macdonald (Victoria),
MacInnes (Burlington),
Masson,
McCallum,
McClelan,
McDonald (C.-B.),
McInnes (Victoria),
McKay,
McKindsey,
McMillan,
Merner,
Miller,
Montplaisir,
O'Brien,
O'Donohoe,
Ogilvie,
Owens,
Pelletier,
Perley,
Poirier,
Power,
Primrose,
Prowse,
Read (Quinté),
Reesor,
Reid (Caribou),
Robitaille,
Scott,
Smith (Sir Frank),
Sullivan,
Sutherland,
Thibaudeau,
Vidal,
Villeneuve,
Wark.
Wood.

PRIÈRES.

L'honorable M. Macdonald (Victoria), du comité permanent des Ordres Permanents, a présenté son sixième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :—

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 8,
JEUDI, 27 février 1896.

Le comité permanent des Ordres Permanents a l'honneur de présenter son sixième rapport :—

Votre comité a examiné les pétitions suivantes et a trouvé suffisant l'avis donné de chacune d'elles :—

De John Haskin et autres, de Toronto, province d'Ontario, demandant un acte qui les constitue en corporation sous le nom de "Compagnie d'assurance sur la vie l'Impériale, du Canada" ;

De la Compagnie de Tourbès à brûler d'Ontario (à responsabilité limitée), demandant l'adoption d'un acte qui l'autorise à construire une voie ferrée de raccordement avec le chemin de fer du sud du Canada ;

De la Compagnie du chemin de fer de Toronto, Hamilton et Buffalo, demandant l'adoption d'un acte qui modifie l'article 10 de l'acte passé en l'an 58-59 Victoria, ch. 66 ;

De Henri T. Mann, de Brandon, Manitoba, et autres, d'autres lieux, demandant l'adoption d'un acte qui les constitue en corporation sous le nom de "Compagnie canadienne de commerce et d'exploitation de Yukon et de la Colombie-Britannique" ;

De la Compagnie du chemin de fer de transport maritime de Chignectou, demandant l'adoption d'un acte qui prolonge le délai fixé pour l'achèvement de son chemin de fer ;

Des directeurs provisoires de la Compagnie de houille et de chemin de fer des Montagnes Rocheuses, demandant l'adoption d'un acte qui prolonge le délai fixé pour le commencement et l'achèvement de leur entreprise.

Le tout respectueusement soumis.

J. W. MACDONALD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Macdonald (Victoria), du comité permanent des Ordres Permanents, a présenté son septième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :—

SÉNAT,
CHAMBRE DU COMITÉ No 8,
JEUDI, 27 février 1896.

Le comité permanent des Ordres Permanents a l'honneur de présenter son septième rapport :

Votre comité a examiné la pétition d'Albert Hudson, de la cité d'Ottawa, et autres, d'ailleurs, demandant l'adoption d'un acte qui les constitue en corporation sous le nom de "Compagnie de bénéfice l'Equitable du Canada," et a constaté que les avis relatifs à cette pétition n'ont été publiés que dans les provinces d'Ontario et de Québec.

On a expliqué par des raisons suffisantes pourquoi les avis de demande au parlement exigés par le paragraphe (*c*) de la 49e règle n'ont pas eu toute la publicité voulue, et votre comité recommande en conséquence de suspendre les 49e et 50e règles dans ce cas-ci, d'autant que le comité qui va être saisi du bill pourra veiller à ce que personne n'éprouve de préjudice par suite de cette irrégularité.

Le tout respectueusement soumis.

J. W. MACDONALD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été

Ordonné, que les quarante-neuvième et cinquantième règles de cette Chambre soient suspendues en tant qu'il s'agit de la pétition de A. Hudson, de la cité d'Ottawa, et autres, d'autres lieux, demandant l'adoption d'un acte qui les constitue en corporation sous le nom de "Compagnie de bénéfice l'Equitable du Canada," tel que recommandé dans le septième rapport du comité permanent des Ordres Permanents.

L'honorable M. Kirchhoffer, du comité permanent des Divorces, a présenté son deuxième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Il a été alors lu par le greffier comme suit:—

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 8,
JEUDI, 27 février 1896.

Le comité spécial des Divorces a l'honneur de présenter son deuxième rapport.

Relativement au bill (D) intitulé: "Acte pour faire droit à James Pearson," on a fait preuve devant votre comité quant à la signification d'un avis de la deuxième lecture du dit bill et d'une copie du dit bill à la partie défenderesse en personne.

Votre comité a trouvé que la dite signification a été effectuée en la manière ainsi prescrite et qu'elle est régulière et suffisante.

Le tout respectueusement soumis.

J. N. KIRCHHOFFER,
Président.

L'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Perley, a proposé:

Que le dit rapport soit adopté.

Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Kirchhoffer, du comité permanent des Divorces, a présenté son troisième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit:—

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 28,
JEUDI, 27 février 1896.

Le comité permanent des Divorces a l'honneur de présenter son troisième rapport.

Une demande a été présentée à votre comité pour que certaines pièces produites à l'enquête sur le bill adopté à la session du parlement de 1895, intitulé: "Acte pour faire droit à Helen Woodburn Jarvis," fussent rendues à la pétitionnaire.

Comme ces pièces ont été imprimées et sont en dépôt, votre comité recommande que le greffier soit autorisé à remettre à F. C. Chrysler, écr, C.R., avocat de la pétitionnaire en divorce dans la dite instance. Les pièces originales produites sous les cotes dix et onze, savoir:

Pièce 10. Acte de séparation entre George Hamilton Jarvis, Helen Woodburn Jarvis et John Woodburn Langmuir, en date du 11 février 1888.

Pièce 11. Acte d'accord entre George Hamilton Jarvis, Helen Woodburn Jarvis, Frederick Clarence Jarvis et Archibald David Langmuir, en date du 11 février 1888.

Le tout respectueusement soumis.

J. N. KIRCHHOFFER,
Président.

Alors, sur motion de l'honorable M. Kirchhoffer, secondé par M. Perley, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Lougheed a présenté au Sénat un bill (G) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de houille des Montagnes Rocheuses."

Le bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

L'honorable M. McInnes (Victoria) a appelé l'attention du Sénat sur le fait que le steamer du Dominion *Quadra*, n'a été jusqu'à présent en commission qu'environ huit mois chaque année, et a demandé si c'est l'intention du gouvernement de le garder continuellement en commissien à l'avenir en vue de protéger la pêche et le commerce maritime de la Colombie-Britannique?

Débat.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (30) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Guelph," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (40) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Pacifique et d'Ontario-Sud," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (42) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de pont et de tunnel du Canada et du Michigan," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (41) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du lac Erié à la rivière Détroit, a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (29) intituté: "Acte modifiant l'Acte constitutif de la Cour Suprême de l'Ordre Indépendant des Forestiers," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Banques et du Commerce.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (39) intituté: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Saint-Laurent et Adirondack," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Baker, secondé par l'honorable M. Villeneuve, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (37) intitulé: "Acte à l'effet de ratifier un certain bail et contrat passé entre la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer du Canada et la Compagnie du chemin de fer du Saint-Laurent et Adirondack," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Power, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (26) intitulé: " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Nelson à Fort Sheppard," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Reid (Caribou), secondé par l'honorable M. Baird, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (47) intitulé: " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Brandon et du Sud-Ouest," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Perley, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (27) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Lindsay, Bobcaygeon et Pontypool," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Dobson, secondé par l'honorable M. Primerose, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (25) intitulé: " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Saint-Laurent à l'Ottawa," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

L'ordre du jour, appelant la seconde lecture du bill (10) intitulé: " Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la falsification des substances alimentaires, des drogues et des engrais agricoles," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), secondé par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain, et qu'il soit le premier item sur l'ordre du jour.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (34) intitulé: " Acte à l'effet de refondre et modifier certains actes concernant la Compagnie du chemin de fer de Nipissingue à la Baie de James," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

L'ordre du jour, appelant la Chambre à se former de nouveau en comité général relativement au bill (C) intitulé: Acte concernant certaines délinquantes dans la province du Nouveau-Brunswick," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), secondé par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain, et qu'il soit le second item de l'ordre du jour.

Alors, sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.),

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 28 février 1896.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter

Avis de motions.

AVIS DE MOTION.

POUR VENDREDI, 28 FÉVRIER 1896.

1896.

Par l'honorable Sir William Hingston :

1 11 février—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie des plans, rapports, etc., relatifs à l'ouvrage appelé " la jetée de protection " dans le port de Montréal, actuellement en cours de construction ; copie de la correspondance relative à cet ouvrage ; des pétitions, résolutions, rapports, protêts et autres documents pour ou contre sou exécution, et spécialement des opinions exprimées à ce sujet par la faculté de médecine de la cité de Montréal, le bureau de santé de la province de Québec et le bureau de salubrité de la cité de Montréal.

ORDRE DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A.F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A qu'il l'était en anglais ; F qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR VENDREDI, 28 FÉVRIER 1896.

1896.

1 25 février—2e lecture (Bill 10) Acte amendant de nouveau l'Acte concernant la falsification des substances alimentaires, des drogues et engrais agricoles.—(Honorable M. Ferguson, I.P.-E.)—A.F.

2 13 février—La Chambre de nouveau en comité (Bill C) Acte concernant les délinquantes dans la province du Nouveau-Brunswick.—(Honorable M. Wood.)—A.F.

3 25 février—2e lecture (Bill D) Acte pour faire droit à James Pearson.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

4 26 février—2e lecture (Bill E) Acte concernant la Compagnie de Commerce et de Développement de Yukon et de la Colombie-Britannique.—(Honorable M. Kirchhoffer.)

POUR LUNDI, 2 MARS 1896.

1 27 février—2e lecture (Bill G) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer et de houille des Montagnes Rocheuses.—(Honorable M. Lougheed.)

POUR JEUDI, 5 MARS 1896.

1 26 février—2e lecture (Bill F) Acte concernant l'Exposition Historique Canadienne.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)

No. 21.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Jeudi, 27 *février* 1896.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

112

No 22.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 28 février 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Adams,
Aikins,
Almon,
Angers,
Armand,
Arsenault,
Baird,
Baker,
Bellerose,
Bernier,
Bolduc,
Boucherville, de
Boulton,
Bowell (Sir Mackenzie),
Casgrain,
Clemow,
Cochrane,
De Blois,
Desjardins,
Dever,
Dickey,
Dobson,
Ferguson (I.P.-E.),
Guévremont,
Kirchhoffer,
Landry,
Lougheed,
Macdonald, (I.P.-E.),
Macdonald (Victoria),
MacInnes (Burlington),
Masson,
McCallum,
McClelan,
McDonald (C.-B.),
McInnes (Victoria),
McKay,
McKindsey,
McMillan,
Merner,
Miller,
Montplaisir,
O'Brien,
O'Donohoe,
Ogilvie,
Owens,
Pelletier,
Perley,
Poirier,
Power,
Primrose,
Prowse,
Read (Quinté),
Reesor,
Reid (Caribou),
Scott,
Sullivan,
Sutherland,
Vidal,
Villeneuve,
Wark.
Wood.

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour, les pétitions suivantes ont été lues :—

De la Haute Cour pour les Territoires du Nord-Ouest de l'Ordre Indépendant des Forestiers, demandant que le bill soumis au parlement, relatif au dit Ordre soit adopté ;

De J. G. Murdock et autres, de la province d'Ontario, demandant que le bill présenté au parlement pour constituer en corporation la Compagnie du chemin de fer Huron et Ontario, soit adopté ;

De W. P. Leamy et Francis M. Murphy, entrepreneurs de la province de Québec, demandant que toute loi qui accordera à la Compagnie du chemin de fer de Ceinture de l'Ile de Montréal une extension de sa charte, contienne une disposition pour le paiement de leurs réclamations.

L'honorable M. Dickey, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (A) intitulé : " Acte modifiant l'Acte des chemins de fer," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en fait rapport à la Chambre avec un amendement, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien le recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Le dit amendement a été lu par le greffier comme suit :—

Page 3, ligne 32, retranchez depuis " s'appliqueront " jusqu'à la fin du bill et insérez : " à tous les cas tombant sous son empire."

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois, et la question de concours ayant été posée sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. Cochrane, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour le bill (No 10) intilulé : " Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la falsification des substances alimentaires, des drogues et des engrais agricoles," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), secondé par l'honorable M. Desjardins, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, lundi prochain.

La Chambre conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée de nouveau en comité général relativement au bill (C) intitulé : " Acte concernant certaines délinquantes dans la province du Nouveau-Brunswick."

(*En comité*)

Le titre a été lu de nouveau et remis.

Le préambule a été lu de nouveau et remis.

Le premier article a été lu et amendé comme il suit :—

Page 1, ligne 19, retranchez depuis " prisonnières " jusqu'à " femme ", ligne 20, et insérez : " toute ".

Page 1, ligne 21, après " ans " insérez : " qui ".

Page 1, ligne 25, retranchez depuis " pourra " jusqu'à " à " et insérez : " être condamnée ".

Page 1, ligne 28, retranchez depuis " 2." jusqu'à " au ", ligne 30, et insérez : " La cour ou la personne devant laquelle telle femme ou fille sera trouvée coupable, pourra ".

Page 1, lignes 34 et 40, retranchez " personne " et insérez : " femme ou fille ".

Les articles deux, trois et quatre ont été séparément lus et agréés.

L'article cinq a été lu et amendé comme il suit :—

Page 2, ligne 26, après " nommé " insérez : " à cette fin ".

Page 2, ligne 28, retranchez depuis " ordres " jusqu'à " autre ", ligne 29, et insérez : " de toute ".

Les articles six, sept et huit ont été séparément lus et agréés.

L'article neuf a été amendé comme il suit :—

Page 3, ligne 10, retranchez: "Lorsqu'une".
Page 3, ligne 11, après "ans" insérez: "qui".
Page 3, ligne 12, retranchez depuis "emprisonnement" jusqu'à "pourra", ligne 14.
Page 3, ligne 15, retranchez: "la condamner" et insérez: "être condamnée".
Les articles dix et onze ont été lus et agréés.
L'article douze a été lu et amendé comme il suit:—
Page 3, ligne 38, retranchez depuis "police" jusqu'à "ou", ligne 37.
Page 4, ligne 5, retranchez depuis "juge" jusqu'à "pourra" et insérez: "un "juge de cour de comté ou tout magistrat ayant les pouvoirs de deux juges de "paix".
L'article treize a été lu et amendé comme il suit:—
Page 4, ligne 24, retranchez "stipendiaire" et insérez: "de police".
Les articles restants ont été lus et agréés.
Le titre a été agréé.
Le préambule a été agréé.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et
L'honorable M. MacInnes (Burlington), a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements.
Ordonné, qu'ils soient reçus maintenant, et
Les dits amendements ayant été lus une seconde fois par le greffier, ils ont été agréés.
Sur motion de l'honorable M. Wood, secondé par l'honorable M. Scott, il a été
Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, lundi prochain.

L'ordre du jour, appelant la seconde lecture du bill (D) intitulé: "Acte pour faire droit à James Pearson," ayant été lu,
L'honorable M. Clemow, a présenté à la Chambre le certificat suivant du greffier du Sénat.
Le dit certificat a été lu par Son Honneur le Président comme suit:—
Je, Edouard Joseph Langevin, greffier du Sénat, certifie par le présent qu'avis du jour fixé dans l'ordre rendu par le Sénat, le jeudi, treizième jour du mois de février courant, relativement à la deuxième lecture du bill (D) intitulé: "Acte pour faire droit à James Pearson a été, conformément à la règle 112, affiché sur les portes du Sénat durant quatorze jours, à partir du jour de la première lecture du dit bill, entre le dit treizième jour de février A.D. 1896, et le vingt-huitième jour de février A.D. 1896.
Donné sous mon seing, en la salle du Sénat, dans la cité d'Ottawa, province d'Ontario, en la Puissance du Canada, ce vingt-huitième jour de février, en l'an de Notre-Seigneur mil huit cent quatre-vingt-seize.

EDOUARD J. LANGEVIN,
Greffier du Sénat.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.
L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Boulton, a proposé:
Que le dit bill pour faire droit à James Pearson, soit lu la seconde fois, maintenant.
Objection ayant été faite à la dite motion.
La question de concours a été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et
Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.
L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Boulton, a proposé:
Que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Divorces.
La question de concours ayant été mise sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été
Ordonné, en conséquence.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, président du Conseil privé de la Reine pour le Canada, a présenté au Sénat le vingt-huitième rapport annuel du département de la Marine et des Pêcheries, 1895.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table, et il est comme suit :—

(*Voir Document de la Session No* 11*a*.)

Alors, sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.),

Le Sénat s'est ajourné, à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 2 mars 1896.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter

Avis de motions.

AVIS DE MOTION.

POUR LUNDI, 2 MARS 1896.

1896.

Par l'honorable Sir William Hingston :

1 | 11 février—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie des plans, rapports, etc., relatifs à l'ouvrage appelé " la jetée de protection " dans le port de Montréal, actuellement en cours de construction ; copie de la correspondance relative à cet ouvrage ; des pétitions, résolutions, rapports, protêts et autres documents pour ou contre sou exécution, et spécialement des opinions exprimées à ce sujet par la faculté de médecine de la cité de Montréal, le bureau de santé de la province de Québec et le bureau de salubrité de la cité de Montréal.

POUR MERCREDI, 4 MARS 1896.

Par l'honorable M. Boulton :

1 | 28 février—Qu'il demandera si le gouvernement se propose d'envoyer un navire à la Baie d'Hudson, en vue de recueillir de nouveaux renseignements sur la navigabilité de cette baie comme route vers l'océan.

ORDRE DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A.F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A qu'il l'était en anglais ; F qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR LUNDI, 2 MARS 1896.

1896.

1 28 février—3e lecture (Bill A) Acte amenfiant l'Acte des chemins de fer.—(Honorable M. McCallum.)

2 28 février—3e lecture (Bill C) Acte concernant les délinquantes dans la province du Nouveau-Brunswick.—(Honorable M. Wood.)

3 27 février—2e lecture (Bill G) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer et de houille des Montagnes Rocheuses.—(Honorable M. Lougheed.)

4 28 février—Comité de toute la Chambre (Bill 10) Acte amendant de nouveau l'Acte concernant la falsification des substances alimentaires, des drogues et engrais agricoles.—(Honorable M. Ferguson, I.P.-E.)

5 28 février—2e lecture (Bill E) Acte concernant la Compagnie de commerce et d'exploitation de Yukon et de la Colombie-Britannique.—(Honorable M. Kirchhoffer.)

POUR JEUDI, 5 MARS 1896.

1 26 février—2e lecture (Bill F) Acte concernant l'Exposition Historique Canadienne.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)

No. 22.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Vendredi, 28 *février* 1896.

150

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 23.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Lundi, 2 mars 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Adams,
Almon,
Angers,
Armand,
Arsenault,
Baird,
Bellerose,
Bernier,
Bolduc,
Boucherville, de
Boulton,
Bowell (Sir Mackenzie),
Casgrain,
Clemow,
Cochrane,
De Blois,
Desjardins,
Dever,
Dickey,
Dobson,
Ferguson (I.P.-E.),
Kirchhoffer,
Landry,
Lougheed,
Macdonald, (I.P.-E.),
Macdonald (Victoria),
MacInnes (Burlington),
Masson,
McCallum,
McClelan,
McDonald (C.-B.),
McInnes (New-Westminster),
McKay,
McKindsey,
McMillan,
Merner,
Miller,
O'Donohoe,
Ogilvie,
Pelletier,
Perley,
Poirier,
Power,
Primrose,
Prowse,
Read (Quinté),
Reesor,
Reid (Caribou),
Scott,
Sutherland,
Vidal,
Villeneuve,
Wark.
Wood.

PRIÈRES.

La pétition suivante a été présentée et déposée sur la table :

Par l'honorable M. McKay :—De Minnie Holcombe Pearson, de la cité de Toronto, dans la province d'Ontario.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (A) intitulé: " Acte modifiant l'Acte des chemins de fer ", ayant été lu,

L'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. Cochrane a proposé :

Que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

L'honorable M. Wood, secondé par l'honorable M. Kirchhoffer, a proposé en amendement :

Que le dit bill ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais qu'il soit lu la troisième fois d'hui en six mois.

La question de concours ayant été posée sur l'amendement à la motion principale, la Chambre s'est divisée, et les noms ayant été demandés, ils ont été pris comme suit :

CONTENTS :

Les honorables messieurs

Arsenault,	Desjardins,	MacInnes (Burlington),	Vidal,
Baird,	Ferguson (I.P.-E.),	Masson,	Villleneuve,
Bowell (Sir Mackenzie),	Kirchhoffer,	Scott,	Wood.—14.
Casgrain,	Macdonald (I.P.-E.),		

NON-CONTENTS :

Les honorables messieurs

Almon,	Clemow,	McCallum,	O'Donohoe,
Angers,	Cochrane,	McClelan,	Pelletier,
Armand,	De Blois,	McDonald (C.-B.),	Perley,
Bellerose,	Dever,	McInnes	Power,
Bernier,	Dobson,	(New-Westminster),	Prowse,
Bolduc,	Landry,	McKindsey,	Reesor,
Boucherville, de	Macdonald (Victoria),	Merner,	Reid (Caribou).—28.
Boulton,			

Ainsi, elle a été résolue dans la négative.

La question de concours ayant été posée sur la motion principale, elle a été, sur la même division, exprimée en sens inverse, résolue dans l'affirmative.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (C) intitulé : " Acte concernant certaines délinquantes dans la province du Nouveau-Brunswick ", a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (G) intitulé : " Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de houille des Montagnes Rocheuses, " ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Perley, secondé par l'honorable M. Almon, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demin.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (10) intitulé : " Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la falsification des substances alimentaires, des drogues et des engrais agricoles."

(En comité).

Le titre a été lu et remis.

Le premier article ayant été lu, il a été proposé de l'amender comme il suit :

Page 1, ligne 6, retranchez depuis " vingt et un " jusqu'à la fin du bill et insérez : " dix-sept."

" 17 A. Le miel sera réputé avoir été falsifié au sens du présent acte—

" (*a.*) S'il est fait par des abeilles alimentées de substance saccharines ou sucrées " autres que celles extraites par les abeilles aux sources naturelles de leur subsis- " tances ; ou

" (*b.*) S'il contient du miel qui aura été ainsi fait.

" 2. 1. Est coupable de contravention et passible, sur conviction sommaire, " d'une amende de $ au plus, quiconque, dans l'intention que des abeilles " emploient pour faire du miel, des substances sacharines ou sucrées autres que celles " extraites par les abeilles aux sources naturelles de leur subsistance—

" (*a.*) Alimente des abeilles de ces substances ; ou

" (*b.*) Expose de ces substances de manière à ce que ces abeilles puissent s'en " nourrir.

" 2. Alimenter d'un sucre quelconque des abeilles n'est pas une contravention, " si on les alimente de la sorte pour sauver leur vie en cas de rareté de leur nourri- " ture naturelle.

" A la personne poursuivie, il incombera de prouver que l'alimentation a été " faite dans la condition indiquée.

" 3. Est coupable de contravention et passible, sur conviction sommaire, d'une " amende de $ au plus, quiconque fabrique, produit pour la vente, vend ou " met en vente l'article connu sous le nom de " miel de sucre," ou toute imitation de " miel, ou tout substitut dont la ressemblance pourrait vraisemblablement le faire " prendre pour du miel."

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et l'honorable M. Vidal a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill, y avait fait quelque progrès, et l'avait chargé de demander permission de siéger de nouveau.

Ordonné, que permission soit accordée au dit comité de siéger de nouveau mercredi prochain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (E.) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie canadienne de conserve et de développement de Yukon et de la Colombie-Britannique (à responsabilité limitée) ", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Perley, secondé par l'honorable M. Longheed, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Alors, sur motion de l'honorable sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.),

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 3 mars 1896.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter

Avis de motions.

AVIS DE MOTION.

POUR MARDI, 3 MARS 1896.

1896.

Par l'honorable Sir William Hingston :

1 11 février—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie des plans, rapports, etc., relatifs à l'ouvrage appelé " la jetée de protection " dans le port de Montréal, actuellement en cours de construction ; copie de la correspondance relative à cet ouvrage ; des pétitions, résolutions, rapports, protêts et autres documents pour ou contre sou exécution, et spécialement des opinions exprimées à ce sujet par la faculté de médecine de la cité de Montréal, le bureau de santé de la province de Québec et le bureau de salubrité de la cité de Montréal.

POUR MERCREDI, 4 MARS 1896.

Par l'honorable M. Boulton :

1 28 février—Qu'il demandera si le gouvernement se propose d'envoyer un navire à la Baie d'Hudson, en vue de recueillir de nouveaux renseignements sur la navigabilité de cette baie comme route vers l'océan.

POUR JEUDI, 5 MARS 1896.

1896.

Par l'honorable M. McInnes (New-Westminster) :

1 2 mars—Qu'il attirera l'attention du Sénat sur le fait qu'il n'y a pas actuellement de compagnie de carabiniers ou d'artilleurs à Nanaïmo, le port le plus important de la côte du Pacifique sous plusieurs rapports, et qu'il demandera si c'est l'intention du gouvernement de prendre de suite les mesures nécessaires pour qu'une compagnie militaire soit formée et de mettre dans les estimés supplémentaires une somme suffisante pour construire une salle d'exercices convenable dans la cité de Nanaïmo ?

Par l'honorable M. McInnes (New-Westminster) :

2 2 mars—Qu'il attirera l'attention du Sénat sur l'état incomplet de la nouvelle salle d'exercices de New-Westminster, C.-B., qui est sur le point d'être remise à l'officier-commandant, le lieutenant Clinton, compagnie No 1, cinquième régiment, artillerie canadienne, et qu'il demandera si c'est l'intention du gouvernement de mettre dans les estimés supplémentaires une somme suffisante pour pourvoir au chauffage et à l'éclairage convenable de la bâtisse et à la nomination d'un gardien gagé ?

POUR LUNDI, 9 MARS 1896.

Par l'honorable M. McInnes (New-Westminster) :

1 2 mars—Qu'il attirera l'attention du Sénat sur la nécessité d'avoir un dragueur exclusivement pour la rivière Fraser, afin de faire sur les pointes de sable et ailleurs, les travaux nécessaires pour la navigation.

Et qu'il demandera si c'est l'intention du gouvernement de mettre dans les estimés supplémentaires une somme suffisante pour construire un dragueur de première classe pour les fins ci-dessus mentionnées ?

POUR JEUDI, 12 MARS 1896.

Par l'honorable M. Boulton :

1 2 mars—Qu'il proposera que cette Chambre est d'opinion qu'un droit protecteur qui serait imposé dans le Royaume-Uni sous une forme quelconque réduirait le pouvoir d'achat de sa population; que la valeur du marché anglais pour le surplus de nos produits serait diminuée dans la mesure de cette réduction ;

Que l'augmentation de cent millions de dollars (£20,665,000) dans le commerce étranger du Royaume-Uni de 1895 sur celui de 1894 est une preuve de grande prospérité nationale, tandis que la diminution de seize millions de dollars dans le commerce étranger du Canada, pendant l'année financière qui vient de finir est une preuve que notre prospérité nationale ne peut se maintenir sous le régime de la protection ;

Que le surplus des importations sur les exportations mentionné aux états britanniques et s'élevant à six cent cinquante-deux millions de dollars (£130,548,000) pour 1895, la réduction

1896.

de la dette nationale et la production d'un surplus de revenu de vingt-cinq millions de dollars sont une preuve que le pouvoir d'achat de la population du Royaume-Uni a augmenté sous le régime du libre-échange et que le bien-être de la population a été augmenté dans la mesure du surplus des importations; tandis que en Canada, la réduction de quatre millions de dollars dans nos exportations et de douze millions de dollars dans nos importations pendant l'année financière qui vient de finir, l'augmentation de notre dette de $7,000,000, et un déficit dans notre revenu, sont une preuve de la diminution de notre pouvoir d'achat et du bien-être de notre population ;

Qu'une union plus étroite avec l'Empire Britannique pourrait s'effectuer avec plus de succès par l'adoption de la politique commerciale actuelle du Royaume-Uni, ce régime assurant une plus grande prospérité aux différentes parties qui composent l'Empire, une plus grande liberté d'action et plus de puissance pour le bien que l'imposition, sous une forme quelconque, d'un tarif protecteur sur les choses nécessaires à la vie.

ORDRE DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A.F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A qu'il l'était en anglais ; F qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MARDI, 3 MARS 1896.

1896.

1 2 mars—2e lecture (Bill G) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer et de houille des Montagnes Rocheuses.—(Honorable M. Lougheed.)

2 2 mars—2e lecture (Bill E) Acte concernant la Compagnie de commerce et d'exploitation de Yukon et de la Colombie-Britannique.—(Honorable M. Kirchhoffer.)

POUR MERCREDI, 4 MARS 1896.

1 2 mars—Comité de toute la Chambre (Bill 10) Acte amendant de nouveau l'Acte concernant la falsification des substances alimentaires, des drogues et engrais agricoles.—(Honorable M. Ferguson, I.P.-E.)

POUR JEUDI, 5 MARS 1896.

1 26 février—2e lecture (Bill F) Acte concernant l'Exposition Historique Canadienne.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)

No. 23.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Lundi, 2 *mars* 1896.

158

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 24.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 3 mars 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Adams,
Almon,
Angers,
Armand,
Arsenault,
Baird,
Bellerose,
Bernier,
Bolduc,
Boucherville, de
Boulton,
Bowell (Sir Mackenzie),
Casgrain,
Clemow,
Cochrane,
De Blois,
Desjardins,
Dever,
Dickey,
Dobson,
Ferguson (I.P.-E.),
Kirchhoffer,
Landry,
Lougheed,
Macdonald, (I.P.-E.),
Macdonald (Victoria),
MacInnes (Burlington),
Masson,
McCallum,
McClelan,
McDonald (C.-B.),
McInnes (New-Westminster),
McKay,
McKindsey,
McMillan,
Merner,
Miller,
O'Donohoe,
Owens,
Pelletier,
Perley,
Poirier,
Power,
Primrose,
Prowse,
Read (Quinté),
Reesor,
Reid (Caribou),
Scott,
Sutherland,
Vidal,
Villeneuve,
Wark.
Wood.

PRIÈRES.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (G) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de houille des Montagnes Rocheuses," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Power, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (E) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie canadienne de commerce et de développement de Yukon et de la Colombie-Britannique (à responsabilité limitée) ", ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Almon, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (38) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Montréal à Ottawa," auquel elle demande le concours du Sénat;

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (44) intitulé : " Acte concernant la bureau de commerce de la cité de Toronto," auquel elle demande le concours du Sénat;

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (49) intitulé : " Acte concernant la Compagnie de prêts et d'épargnes de Huron et Erié," auquel elle demande le concours du Sénat;

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (43) intitulé: " Acte constituant en corporation la Compagnie du pont des Hauteurs de Queenston," auquel elle demande le concours du Sénat;

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, président du Conseil privé de la Reine pour le Canada, a présenté au Sénat une réponse à une adresse datée du 11 février 1896, demandant un état donnant les noms de tous les employés du service civil attachés ci-devant aux départements du Secrétaire d'Etat et de l'Agriculture, qui ont été mis à la retraite depuis le 1er juillet 1894, avec indication de leurs âges, de leurs années de service, de leurs appointements, de leurs pensions de retraite; donnant aussi, dans les cas où ces employés n'avaient pas encore atteint leur soixantième année ou n'avaient pas encore complété trente-cinq années de service, les raisons pour lesquelles ils ont été mis à la retraite et le rapport du bureau de la Trésorerie sur chacun de ces cas; donnant aussi les noms, les âges et les années de service de tous les employés attachés aux dits départements qui ont reçu avis qu'ils vont être renvoyés ou pensionnés.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table, et elle est comme suit :—

(*Voir Document de la Session No* .)

L'honorable Sir Mackenzie Bowell a présenté au Sénat un bill (H) intitulé : " Acte à l'effet d'amender de nouveau l'Acte des chemins de fer."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, vendredi prochain.

Alors, sur motion de l'honorable sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Desjardins,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 4 mars 1896.

Pétitions à présenter. — Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. — Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR MERCREDI, 4 MARS 1896.

1896.

Par l'honorable Sir William Hingston :

1 11 février—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie des plans, rapports, etc., relatifs à l'ouvrage appelé " la jetée de protection " dans le port de Montréal, actuellement en cours de construction ; copie de la correspondance relative à cet ouvrage ; des pétitions, résolutions, rapports, protêts et autres documents pour ou contre sou exécution, et spécialement des opinions exprimées à ce sujet par la faculté de médecine de la cité de Montréal, le bureau de santé de la province de Québec et le bureau de salubrité de la cité de Montréal.

Par l'honorable M. Boulton :

2 28 février—Qu'il demandera si le gouvernement se propose d'envoyer un navire à la Baie d'Hudson, en vue de recueillir de nouveaux renseignements sur la navigabilité de cette baie comme route vers l'océan.

POUR JEUDI, 5 MARS 1896.

1896.

Par l'honorable M. McInnes (New-Westminster) :

1 2 mars—Qu'il attirera l'attention du Sénat sur le fait qu'il n'y a pas actuellement de compagnie de carabiniers ou d'artilleurs à Nanaïmo, le port le plus important de la côte du Pacifique sous plusieurs rapports, et qu'il demandera si c'est l'intention du gouvernement de prendre de suite les mesures nécessaires pour qu'une compagnie militaire soit formée et de mettre dans les estimés supplémentaires une somme suffisante pour construire une salle d'exercices convenable dans la cité de Nanaïmo ?

Par l'honorable M. McInnes (New-Westminster) :

2 2 mars—Qu'il attirera l'attention du Sénat sur l'état incomplet de la nouvelle salle d'exercices de New-Westminster, C.-B., qui est sur le point d'être remise à l'officier-commandant, le lieutenant Clinton, compagnie No 4, cinquième régiment, artillerie canadienne, et qu'il demandera si c'est l'intention du gouvernement de mettre dans les estimés supplémentaires une somme suffisante pour pourvoir au chauffage et à l'éclairage convenable de la bâtisse et à la nomination d'un gardien gagé ?

POUR LUNDI, 9 MARS 1896.

Par l'honorable M. McInnes (New-Westminster) :

1 2 mars—Qu'il attirera l'attention du Sénat sur la nécessité d'avoir un dragueur exclusivement pour la rivière Fraser, afin de faire sur les pointes de sable et ailleurs, les travaux nécessaires pour la navigation.

Et qu'il demandera si c'est l'intention du gouvernement de mettre dans les estimés supplémentaires une somme suffisante pour construire un dragueur de première classe pour les fins ci-dessus mentionnées ?

POUR JEUDI, 12 MARS 1896.

Par l'honorable M. Boulton :

1 2 mars—Qu'il proposera que cette Chambre est d'opinion qu'un droit protecteur qui serait imposé dans le Royaume-Uni sous une forme quelconque réduirait le pouvoir d'achat de sa population; que la valeur du marché anglais pour le surplus de nos produits serait diminuée dans la mesure de cette réduction ;

Que l'augmentation de cent millions de dollars (£20,665,000) dans le commerce étranger du Royaume-Uni de 1895 sur celui de 1894 est une preuve de grande prospérité nationale, tandis que la diminution de seize millions de dollars dans le commerce étranger du Canada, pendant l'année financière qui vient de finir est une preuve que notre prospérité nationale ne peut se maintenir sous le régime de la protection ;

Que le surplus des importations sur les exportations mentionné aux états britanniques et s'élevant à six cent cinquante-deux millions de dollars (£130,548,000) pour 1895, la réduction

1896.

de la dette nationale et la production d'un surplus de revenu de vingt-cinq millions de dollars sont une preuve que le pouvoir d'achat de la population du Royaume-Uni a augmenté sous le régime du libre-échange et que le bien-être de la population a été augmenté dans la mesure du surplus des importations; tandis que en Canada, la réduction de quatre millions de dollars dans nos exportations et de douze millions de dollars dans nos importations pendant l'année financière qui vient de finir, l'augmentation de notre dette de $7,000,000, et un déficit dans notre revenu, sont une preuve de la diminution de notre pouvoir d'achat et du bien-être de notre population ;

Qu'une union plus étroite avec l'Empire Britannique pourrait s'effectuer avec plus de succès par l'adoption de la politique commerciale actuelle du Royaume-Uni, ce régime assurant une plus grande prospérité aux différentes parties qui composent l'Empire, une plus grande liberté d'action et plus de puissance pour le bien que l'imposition, sous une forme quelconque, d'un tarif protecteur sur les choses nécessaires à la vie.

ORDRE DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A.F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A qu'il l'était en anglais ; F qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MERCREDI, 4 MARS 1896.

1896.

1 2 mars—Comité de toute la Chambre (Bill 10) Acte amendant de nouveau l'Acte concernant la falsification des substances alimentaires, des drogues et engrais agricoles.—(Honorable M. Ferguson, I.P.-E.)

2 3 mars—2e lecture (Bill G) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer et de houille des Montagnes Rocheuses.—(Honorable M. Lougheed.)

3 3 mars—2e lecture (Bill E) Acte concernant la Compagnie de commerce et d'exploitation de Yukon et de la Colombie-Britannique.—(Honorable M. Kirchhoffer.)

POUR JEUDI, 5 MARS 1896.

1 26 février—2e lecture (Bill F) Acte concernant l'Exposition Historique Canadienne.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)

2 3 mars—2e lecture (Bill 38) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Montréal et Ottawa.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)—A.F.

3 3 mars—2e lecture (Bill 44) Acte concernant la Chambre de Commerce de la cité de Toronto.—(Honorable M. McKindsey.)—A.F.

4 3 mars—2e lecture (Bill 49) Acte concernant la Compagnie de prêts et d'épargnes de Huron et Erié.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)—A.F.

5 3 mars—2e lecture (Bill 43) Acte constituant en corporation la Compagnie du pont des Hauteurs de Queenston.—(Honorable M. McKindsey.)—A.F.

VENDREDI, 6 MARS 1896.

1 3 mars—2e lecture (Bill H) Acte modifiant de nouveau l'Acte des chemins de fer, (Honorable Sir Mackenzie Bowell.)

No. 24.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Mardi, 3 *mars* 1896.

166

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 25.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 4 mars 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Adams,
Almon,
Angers,
Armand,
Arsenault,
Baird,
Baker,
Bellerose,
Bernier,
Bolduc,
Boucherville, de
Boulton,
Casgrain,
Clemow,
Cochrane,
De Blois,
Dever,
Dickey,
Dobson,
Ferguson (I.P.-E.),
Guévremont,
Kirchhoffer,
Landry,
Lougheed,
Macdonald, (I.P.-E.),
Macdonald (Victoria),
MacInnes (Burlington),
Masson,
McCallum,
McClelan,
McDonald (C.-B.),
McInnes (New-Westminster),
McKay,
McMillan,
Miller,
Montplaisir,
O'Donohoe,
Ogilvie,
Owens,
Pelletier,
Perley,
Poirier,
Power,
Primrose,
Prowse,
Reesor,
Reid (Caribou),
Scott,
Sullivan,
Sutherland,
Vidal,
Villeneuve,
Wark.
Wood.

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour, la pétition suivante a été lue:—

De Minnie Holcombe Pearson, de la cité de Toronto, dans la province d'Ontario, épouse de James Pearson, demandant que le mari de la pétitionnaire soit obligé de fournir l'argent nécessaire pour subvenir aux frais de la défense dans le bill de divorce que son mari a présenté.

Sur motion de l'honorable M. McKay, secondé par l'honorable M. Prowse, il a été

Ordonné, que la pétition de Minnie Holcombe Pearson, soit renvoyée au comité permanent des Divorces.

L'honorable M. Dickey, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (34) intitulé : " Acte à l'effet de refondre et modifier certains actes concernant la Compagnie du chemin de fer de Nipissingue à la Baie de James," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, demain.

L'honorable M. Dickey, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (30) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Guelph," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, demain.

L'honorable M. Dickey. du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (40) intitulé: " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Pacifique et d'Ontario-Sud," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, demain.

L'honorable M. Dickey, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (41) intitulé: " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du lac Erié à la rivière Détroit," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, demain.

L'honorable M. Dickey, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (39) intitulé: " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Saint-Laurent et Adirondack," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en fait rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Baker, secondé par l'honorable M. Prowse, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, demain.

L'honorable M. Dickey, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (37) intitulé: " Acte à l'effet de ratifier un certain bail et contrat passé entre la Compagnie du Grand Tronc du chemin de fer du Canada et la Compagnie du chemin de fer du Saint-Laurent et Adirondack," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, demain.

L'honorable M. Dickey, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (26) intitulé: " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Nelson à Fort Sheppard," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Reid (Caribou), secondé par M. Baird, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, demain.

L'honorable M. Dickey, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (47) intitulé: " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Brandon et du Sud-Ouest," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Perley, secondé par l'honorable M. Kirchhoffer, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, demain.

L'honorable M. Dickey, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (27) intitulé: " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Lindsay, Bobcaygeon et Pontypool," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en fait rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Dobson, secondé par l'honorable M. Primrose, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, demain.

L'ordre du jour appelant la Chambre à se former de nouveau en comité général relativement au bill (10) intitulé : " Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la falsification des substances alimentaires, des drogues et des engrais agricoles," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à vendredi prochain, et qu'il soit le premier item de l'ordre de ce jour.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (G) intitulé: " Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de houille des Montagnes Rocheuses, " ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Kirchhoffer, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à vendredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (E) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie canadienne de commerce et de développement de Yukon et de la Colombie-Britannique (à responsabilité limitée) ", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Kirchhoffer, secondé par M. de Boucherville, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Ordres Permanents.

Alors, sur motion de l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), secondé par l'honorable M. Vidal,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 5 mars 1896.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter

Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR JEUDI, 5 MARS 1896.

1896.

Par l'honorable Sir William Hingston :

1 11 février—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie des plans, rapports, etc., relatifs à l'ouvrage appelé " la jetée de protection " dans le port de Montréal, actuellement en cours de construction ; copie de la correspondance relative à cet ouvrage ; des pétitions, résolutions, rapports, protêts et autres documents pour ou contre son exécution, et spécialement des opinions exprimées à ce sujet par la faculté de médecine de la cité de Montréal, le bureau de santé de la province de Québec et le bureau de salubrité de la cité de Montréal.

Par l'honorable M. Boulton :

2 28 février—Qu'il demandera si le gouvernement se propose d'envoyer un navire à la Baie d'Hudson, en vue de recueillir de nouveaux renseignements sur la navigabilité de cette baie comme route vers l'océan, et qu'il demandera que tous les papiers et documents sur ce sujet soient déposés devant le Sénat.

1896.

Par l'honorable M. McInnes (New-Westminster) :

3 2 mars—Qu'il attirera l'attention du Sénat sur le fait qu'il n'y a pas actuellement de compagnie de carabiniers ou d'artilleurs à Nanaïmo, le port le plus important de la côte du Pacifique sous plusieurs rapports, et qu'il demandera si c'est l'intention du gouvernement de prendre de suite les mesures nécessaires pour qu'une compagnie militaire soit formée et de mettre dans les estimés supplémentaires une somme suffisante pour construire une salle d'exercices convenable dans la cité de Nanaïmo ?

Par l'honorable M. McInnes (New-Westminster) :

4 2 mars—Qu'il attirera l'attention du Sénat sur l'état incomplet de la nouvelle salle d'exercices de New-Westminster, C.-B., qui est sur le point d'être remise à l'officier-commandant, le lieutenant Clinton, compagnie No 1, cinquième régiment, artillerie canadienne, et qu'il demandera si c'est l'intention du gouvernement de mettre dans les estimés supplémentaires une somme suffisante pour pourvoir au chauffage et à l'éclairage convenable de la bâtisse et à la nomination d'un gardien gagé ?

POUR LUNDI, 9 MARS 1896.

Par l'honorable M. McInnes (New-Westminster) :

1 2 mars—Qu'il attirera l'attention du Sénat sur la nécessité d'avoir un dragueur exclusivement pour la rivière Fraser, afin de faire sur les pointes de sable et ailleurs, les travaux nécessaires pour la navigation.

Et qu'il demandera si c'est l'intention du gouvernement de mettre dans les estimés supplémentaires une somme suffisante pour construire un dragueur de première classe pour les fins ci-dessus mentionnées ?

POUR JEUDI, 12 MARS 1896.

Par l'honorable M. Boulton :

1 2 mars—Qu'il proposera que cette Chambre est d'opinion qu'un droit protecteur qui serait imposé dans le Royaume-Uni sous une forme quelconque réduirait le pouvoir d'achat de sa population; que la valeur du marché anglais pour le surplus de nos produits serait diminuée dans la mesure de cette réduction;

Que l'augmentation de cent millions de dollars (£20,665,000) dans le commerce étranger du Royaume-Uni de 1895 sur celui de 1894 est une preuve de grande prospérité nationale, tandis que la diminution de seize millions de dollars dans le commerce étranger du Canada, pendant l'année financière qui vient de finir est une preuve que notre prospérité nationale ne peut se maintenir sous le régime de la protection ;

Que le surplus des importations sur les exportations mentionné aux états britanniques et s'élevant à six cent cinquante-deux millions de dollars (£130,548,000) pour 1895, la réduction

1896.

de la dette nationale et la production d'un surplus de revenu de vingt-cinq millions de dollars sont une preuve que le pouvoir d'achat de la population du Royaume-Uni a augmenté sous le régime du libre-échange et que le bien-être de la population a été augmenté dans la mesure du surplus des importations; tandis que en Canada, la réduction de quatre millions de dollars dans nos exportations et de douze millions de dollars dans nos importations pendant l'année financière qui vient de finir, l'augmentation de notre dette de $7,000,000, et un déficit dans notre revenu, sont une preuve de la diminution de notre pouvoir d'achat et du bien-être de notre population ;

Qu'une union plus étroite avec l'Empire Britannique pourrait s'effectuer avec plus de succès par l'adoption de la politique commerciale actuelle du Royaume-Uni, ce régime assurant une plus grande prospérité aux différentes parties qui composent l'Empire, une plus grande liberté d'action et plus de puissance pour le bien que l'imposition, sous une forme quelconque, d'un tarif protecteur sur les choses nécessaires à la vie.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A.F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A qu'il l'était en anglais ; F qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR JEUDI, 5 MARS 1896.

1896.

1 4 mars—3e lecture (Bill 34) Acte pour refondre et modifier certains Actes concernant la Compagnie du chemin de fer de Nipissingue à la Baie James.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)—A.F.

2 4 mars—3e lecture (Bill 30) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Guelph.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.) —A.F.

3 4 mars—3e lecture (Bill 40) Acte concernant la Compagnie de chemin de fer du Pacifique et d'Ontario-Sud.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)—A.F.

4 4 mars—3e lecture (Bill 41) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du lac Erié à la rivière Détroit.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)—A.F.

5 4 mars—3e lecture (Bill 39) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Saint-Laurent et Adirondack.—(Honorable M. Baker.)—A.F.

6 4 mars—3e lecture (Bill 37) Acte pour ratifier une convention de bail entre la Compagnie de chemin de fer du Grand Tronc du Canada et la Compagnie de chemin de fer Saint-Laureut et Adirondack.—(Honorable M. Vidal.)—A.F.

7 4 mars—3e lecture (Bill 26) Acte concernant la Compagnie de chemin de fer Nelson et Fort Sheppard.—(Honorable M. Reid, Caribou.)—A.F.

8 4 mars—3e lecture (Bill 47) Acte concernant la Compagnie de chemin de fer de Brandon et du Sud-Ouest.—(Honorable M. Perley.)—A.F.

9 4 mars—3e lecture (Bill 27) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Lindsay, Bobcaygeon et Pontypool.—(Honorable M. Dobson.) —A.F.

10 26 février—2e lecture (Bill F) Acte concernant l'Exposition Historique Canadienne.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)

11 3 mars—2e lecture (Bill 38) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Montréal et Ottawa.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)—A.F.

12 3 mars—2e lecture (Bill 44) Acte concernant la Chambre de Commerce de la cité de Toronto.—(Honorable M. McKindsey.)—A.F.

13 3 mars—2e lecture (Bill 49) Acte concernant la Compagnie de prêts et d'épargnes de Huron et Erié.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)—A.F.

14 3 mars—2e lecture (Bill 43) Acte constituant en corporation la Compagnie du pont des Hauteurs de Queenston.—(Honorable M. McKindsey.)—A.F.

VENDREDI, 6 MARS 1896.

1896.

1 | 4 mars—Comité de toute la Chambre (Bill 10) Acte amendant de nouveau l'Acte concernant la falsification des substances alimentaires, des drogues et engrais agricoles.—(Honorable M. Ferguson, I.P.-E.) —A.F.

2 | 3 mars—2e lecture (Bill H) Acte modifiant de nouveau l'Acte des chemins de fer, (Honorable Sir Mackenzie Bowell.)

3 | 4 mars—2e lecture (Bill G) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer et de houille des Montagnes Rocheuses.—(Honorable M. Lougheed.)

No. 25.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Mercredi, 4 mars 1896.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA

Imprimé par S. E. Dawson

Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine

1896

No 26.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 5 mars 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Adams,
Almon,
Angers,
Armand,
Arsenault,
Baird,
Baker,
Bellerose,
Bernier,
Bolduc,
Boucherville, de
Boulton,
Bowell (Sir Mackenzie),
Casgrain,
Clemow,
Cochrane,
De Blois,
Desjardins,
Dever,
Dickey,
Dobson,
Ferguson (I.P.-E.),
Guévremont,
Hingston (Sir William),
Kirchhoffer,
Landry,
Lougheed,
Macdonald, (I.P.-E.),
Macdonald (Victoria),
MacInnes (Burlington),
McCallum,
McClelan,
McDonald (C.-B.),
McInnes (New-Westminster),
McKay,
McKindsey,
McMillan,
Merner,
Miller,
Montplaisir,
O'Donohoe,
Ogilvie,
Owens,
Pelletier,
Perley,
Poirier,
Power,
Primrose,
Prowse,
Reesor,
Reid (Caribou),
Robitaille,
Scott,
Sullivan,
Sutherland,
Vidal,
Villeneuve,
Wark.
Wood.

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. Clemow :—De la Compagnie du chemin de fer de Kingston, Smiths Falls et Ottawa.

Par l'honorable M. Lougheed :—De Charles A. Magrath, de Lethbridge, dans le district d'Alberta, et autres, d'autres lieux ;

Par l'honorable M. Vidal :—De J. Dempsey, D.D., président, et de D. M. Mihell, secrétaire de la convention Baptiste d'Ontario et de Québec ;

Par l'honorable Sir William Hingston :—De Sir Donald A. Smith et autres, de la cité de Montréal, dans la province de Québec.

L'honorable M. Miller, du comité permanent des Banques et du Commerce, auquel a été renvoyé le bill (29) intitulé : "Acte modifiant l'Acte constitutif de la Cour Suprême de l'Ordre Indépendant des Forestiers," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Boulton, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, demain.

L'honorable Président a informé le Sénat que le greffier avait reçu un certificat du greffier de la Couronne en Chancellerie, et

Il a été alors lu par le greffier.

Ordonné, qu'il soit inscrit sur le journal, et il est comme suit :—

BUREAU DU GREFFIER DE LA COURONNE EN CHANCELLERIE, CANADA,
OTTAWA, 24 février 1896.

Le présent fait foi qu'il a plu à Son Excellence le Gouverneur général d'appeler au Sénat par lettres patentes, sous le grand sceau, en date du vingt et unième jour du mois de février A.D., mil huit cent quatre-vingt-seize (1896), David MacKeen, écuier, de Little Glace Bay, dans la province de la Nouvelle-Ecosse, pour la province de la Nouvelle-Ecosse.

SAML. E. ST. O. CHAPLEAU,
Greffier de la Couronne en Chancellerie, Canada.

A EDOUARD J. LANGEVIN, écuier,
Greffier du Sénat.

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il y avait un membre qui se présentait pour être introduit.

Alors, l'honorable David MacKeen a été introduit par l'honorable Sir Mackenzie Bowell et l'honorable M. McDonald (Cap-Breton).

L'honorable M. MacKeen a présenté le bref de Sa Majesté l'appelant au Sénat.

Le dit bref a été lu par le greffier.

Ordonné, qu'il soit inscrit au journal, et il est comme suit :—

CANADA.

Aberdeen,
[L.S.]

VICTORIA, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A Notre fidèle et bien aimé David MacKeen, écuier, de Little Glace Bay, de Notre province de la Nouvelle-Ecosse, dans Notre Puissance du Canada :

SALUT :—

Sachez que, tant pour la confiance particulière que Nous avons reposée en vous, que dans la vue d'obtenir votre avis et assistance en toutes affaires importantes et

difficiles qui peuvent concerner l'Etat et la Défense de Notre Puissance du Canada ; Nous avons jugé à propos de vous appeler au Sénat de Notre dite Puissance, de Notre province de la Nouvelle-Ecosse, et Nous vous commandons, que mettant de côté toutes difficultés et excuses quelconques, vous soyiez et comparaissiez pour les fins susdites, dans le Sénat de Notre dite Puissance, en tous les temps et en tous les lieux où Notre parlement pourra être convoqué et tenu en Notredite Puissance, et vous ne devez aucunement y manquer.

En foi de quoi, Nous avons fait émettre Nos présentes lettres patentes, et à icelles fait apposer le grand sceau du Canada. Témoin, Notre très fidèle et bien aimé cousin et conseiller, le très honorable Sir John Campbell Hamilton-Gordon, comte d'Aberdeen; vicomte de Formartine; baron de Haddo, Methlic, Tarves et Kellie, dans la pairie d'Ecosse; vicomte Gordon d'Aberdeen, comté d'Aberdeen, dans la pairie du Royaume-Uni; baronnet de la Nouvelle-Ecosse; Chevalier Grand'-Croix de Notre Ordre Très distingué de Saint-Michel et de Saint-Georges, etc., etc., Gouverneur général du Canada. A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre cité d'Ottawa, dans Notre Puissance du Canada, ce vingt et unième jour de février en l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent quatre-vingt-seize, et de Notre règle la cinquante-neuvième.

Par ordre,

Saml. E. St. Onge Chapleau,

Greffier de la Couronne en Chancellerie.

L'honorable M. MacKeen s'est approché de la table et a prêté et souscrit le serment prescrit par la loi devant Edouard Joseph Langevin, écr, commissaire nommé à cet effet, et il a pris son siège en conséquence.

L'honorable Président a informé la Chambre que le greffier a déposé sur la table le certificat du commissaire, énonçant que l'honorable M. MacKeen, membre du Sénat, a fait et signé la déclaration de qualification, prescrite par l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867.

L'honorable Sir William Hingston a proposé :

Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie des plans, rapports, etc., relatifs à l'ouvrage appelé " la jetée de protection " dans le port de Montréal, actuellement en cours de construction ; copie de la correspondance relative à cet ouvrage ; des pétitions, résolutions, rapports, protêts et autres documents pour ou contre son exécution, et spécialement des opinions exprimées à ce sujet par la faculté de médecine de la cité de Montréal, le bureau de santé de la province de Québec et le bureau de salubrité de la cité deMontréal.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'honorable M. McInnes (New-Westminster) a attiré l'attention du Sénat sur le fait qu'il n'y a pas actuellement de compagnie de carabiniers ou d'artilleurs à Nanaïmo, le port le plus important de la côte du Pacifique sous plusieurs rapports, et a demandé si c'est l'intention du gouvernement de prendre de suite les mesures nécessaires pour qu'une compagnie militaire soit formée et de mettre dans les estimés supplémentaires une somme suffisante pour construire une salle d'exercices convenable dans la cité de Nanaïmo.

Débat.

L'honorable M. McInnes (New-Westminster) a attiré l'attention du Sénat sur l'état incomplet de la nouvelle salle d'exercices de New-Westminster, C.-B., qui est sur le point d'être remise à l'officier-commandant, le lieutenant Clinton, compagnie No 1, cinquième régiment, artillerie canadienne, et a demandé si c'est l'intention du gouvernement de mettre dans les estimés supplémentaires une somme suffisante pour pourvoir au chauffage et à l'éclairage convenable de la bâtisse et à la nomination d'un gardien gagé.

Débat.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (34) intitulé: "Acte à l'effet de refondre et modifier certains actes concernant la Compagnie du chemin de fer de Nipissingue à la Baie de James," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (30) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Guelph," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (40) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Pacifique et d'Ontario-Sud," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (41) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du lac Érié à la rivière Détroit," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (39) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Saint-Laurent et Adirondack," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (37) intitulé: "Acte à l'effet de ratifier un certain bail et contrat passé entre la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer du Canada et la Compagnie du chemin de fer du Saint-Laurent et Adirondack," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (26) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Nelson à Fort Sheppard," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (47) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Brandon et du Sud-Ouest," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (27) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Lindsay, Bobcaygeon et Pontypool," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (F) intitulé: "Acte concernant l'Exposition historique Canadienne," ayant été lu,

Sur motion, de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (38) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Montréal à Ottawa," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (44) intitulé: "Acte concernant le bureau de commerce de la cité de Toronto," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Banques et du Commerce.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (49) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de prêts et d'épargnes de Huron et Erié," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Banques et du Commerce.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (43) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du pont des Hauteurs de Queenston," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Alors, sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Vidal,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 6 mars 1896.

Pétitions à présenter. — Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter — Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR LUNDI, 9 MARS 1896.

1896.

Par l'honorable M. McInnes (New-Westminster) :

12 mars—Qu'il attirera l'attention du Sénat sur la nécessité d'avoir un dragueur exclusivement pour la rivière Fraser, afin de faire sur les pointes de sable et ailleurs, les travaux nécessaires pour la navigation.

Et qu'il demandera si c'est l'intention du gouvernement de mettre dans les estimés supplémentaires une somme suffisante pour construire un dragueur de première classe pour les fins ci-dessus mentionnées ?

POUR MARDI, 10 MARS 1896.

Par l'honorable M. Primrose :

15 mars—Qu'il demandera au gouvernement s'il a l'intention de porter au budget supplémentaire une somme suffisante pour effectuer au terminus du chemin de fer Intercolonial à Pictou, Nouvelle-Ecosse, les constructions de quai devenues nécessaires pour le commerce de ce port, outre la somme de $500,000 déjà comprise au budget, laquelle doit servir à des travaux d'aménagement des cours du chemin de fer.

1896.

Par l'honorable M. Boulton :

2 28 février—Qu'il demandera si le gouvernement se propose d'envoyer un navire à la Baie d'Hudson, en vue de recueillir de nouveaux renseignements sur la navigabilité de cette baie comme route vers l'océan, et qu'il demandera que tous les papiers et documents sur ce sujet soient déposés devant le Sénat.

POUR JEUDI, 12 MARS 1896.

Par l'honorable M. Boulton :

1 2 mars—Qu'il proposera que cette Chambre est d'opinion qu'un droit protecteur qui serait imposé dans le Royaume-Uni sous une forme quelconque réduirait le pouvoir d'achat de sa population; que la valeur du marché anglais pour le surplus de nos produits serait diminuée dans la mesure de cette réduction;

Que l'augmentation de cent millions de dollars (£20,665,000) dans le commerce étranger du Royaume-Uni de 1895 sur celui de 1894 est une preuve de grande prospérité nationale, tandis que la diminution de seize millions de dollars dans le commerce étranger du Canada, pendant l'année financière qui vient de finir est une preuve que notre prospérité nationale ne peut se maintenir sous le régime de la protection ;

Que le surplus des importations sur les exportations mentionné aux états britanniques et s'élevant à six cent cinquante-deux millions de dollars (£130,548,000) pour 1895, la réduction de la dette nationale et la production d'un surplus de revenu de vingt-cinq millions de dollars sont une preuve que le pouvoir d'achat de la population du Royaume-Uni a augmenté sous le régime du libre-échange et que le bien-être de la population a été augmenté dans la mesure du surplus des importations; tandis que en Canada, la réduction de quatre millions de dollars dans nos exportations et de douze millions de dollars dans nos importations pendant l'année financière qui vient de finir, l'augmentation de notre dette de $7,000,000, et un déficit dans notre revenu, sont une preuve de la diminution de notre pouvoir d'achat et du bien-être de notre population ;

Qu'une union plus étroite avec l'Empire Britannique pourrait s'effectuer avec plus de succès par l'adoption de la politique commerciale actuelle du Royaume-Uni, ce régime assurant une plus grande prospérité aux différentes parties qui composent l'Empire, une plus grande liberté d'action et plus de puissance pour le bien que l'imposition, sous une forme quelconque, d'un tarif protecteur sur les choses nécessaires à la vie.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A.F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A qu'il l'était en anglais ; F qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

VENDREDI, 6 MARS 1896.

1896.

1 5 mars—3e lecture (Bill 29) Acte amendant l'Acte d'incorporation de la Cour Suprême de l'Ordre Indépendant des Forestiers.—(Honorable M. Clemow.)

2 4 mars—Comité de toute la Chambre (Bill 10) Acte amendant de nouveau l'Acte concernant la falsification des substances alimentaires, des drogues et engrais agricoles.—(Honorable M. Ferguson, I.P.-E.) —A.F.

3 3 mars—2e lecture (Bill H) Acte modifiant de nouveau l'Acte des chemins de fer, (Honorable Sir Mackenzie Bowell.)

4 4 mars—2e lecture (Bill G) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer et de houille des Montagnes Rocheuses.—(Honorable M. Lougheed.)

5 5 mars—2e lecture (Bill F) Acte concernant l'Exposition Historique Canadienne.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)

No. 26.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Jeudi, 5 mars 1896.

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 27.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 6 mars 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Adams,
Almon,
Angers,
Armand,
Arsenault,
Baird,
Baker,
Bellerose,
Bernier,
Bolduc,
Boucherville, de
Boulton,
Bowell (Sir Mackenzie),
Casgrain,
Clemow,
Cochrane,
De Blois,
Desjardins,
Dever,
Dickey,
Dobson,
Ferguson (I.P.-E.),
Guévremont,
Kirchhoffer,
Landry,
Lougheed,
Macdonald, (I.P.-E.),
Macdonald (Victoria),
MacInnes (Burlington),
MacKeen,
Masson,
McCallum,
McClelan,
McDonald (C.-B.),
McInnes (New-Westminster),
McKay,
McKindsey,
McMillan,
Merner,
Miller,
Montplaisir,
Ogilvie,
Owens,
Pelletier,
Perley,
Poirier,
Power,
Primrose,
Prowse,
Reesor,
Reid (Caribou),
Scott,
Sullivan,
Sutherland,
Vidal,
Wark.
Wood.

PRIÈRES.

La pétition suivante a été présentée et déposée sur la table :—
Par l'honorable M. MacInnes (Burlington) :—De la corporation du comté de Simcoe.

L'honorable M. Dickey, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (25) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Saint-Laurent à l'Ottawa," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en fait rapport à la Chambre, sans amendement.
Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été
Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, lundi prochain.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, a présenté au Sénat un bill (I) intitulé : " Acte à l'effet d'amender de nouveau l'Acte des Cours Suprême et de l'Echiquier."
Le dit bill a été lu la première fois.
Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, a présenté au Sénat un bill (J) intitulé : " Acte concernant la revision des Statuts."
Le dit bill a été lu la première fois.
Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Conformément à l'ordre du jour le bill (29) intitulé : " Acte modifiant l'Acte constitutif de la Cour Suprême de l'Ordre Indépendant des Forestiers," a été lu la troisième fois.
La question a été posée, ce bill passera-t-il ?
Elle a été résolue dans l'affirmative.
Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

L'ordre du jour, appelant la Chambre à se former de nouveau en comité général relativement au bill (10) intitulé : " Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la falsification des substances alimentaires, des drogues et des engrais agricoles," ayant été lu,
Sur motion de l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), secondé par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, il a été
Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (H) intitulé : " Acte modifiant de nouveau l'Acte des chemins de fer," ayant été lu,
Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), il a été
Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (G) intitulé : " Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de houille des Montagnes Rocheuses," a été lu la seconde fois.
Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Perley, il a été
Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (F) intitulé : " Acte concernant l'Exposition Historique Canadienne," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, vendredi, le treize de mars courant.

Alors, sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell. secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.),

Le Sénat s'est ajourné, à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 6 mars 1896.

Pétitions à présenter. — Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. — Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR LUNDI, 9 MARS 1896.

1896.

Par l'honorable M. McInnes (New-Westminster) :

12 mars—Qu'il attirera l'attention du Sénat sur la nécessité d'avoir un dragueur exclusivement pour la rivière Fraser, afin de faire sur les pointes de sable et ailleurs, les travaux nécessaires pour la navigation.

Et qu'il demandera si c'est l'intention du gouvernement de mettre dans les estimés supplémentaires une somme suffisante pour construire un dragueur de première classe pour les fins ci-dessus mentionnées ?

POUR MARDI, 10 MARS 1896.

Par l'honorable M. Primrose :

25 mars—Qu'il demandera au gouvernement s'il a l'intention de porter au budget supplémentaire une somme suffisante pour effectuer au terminus du chemin de fer Intercolonial à Pictou, Nouvelle-Ecosse, les constructions de quai devenues nécessaires pour le commerce de ce port, outre la somme de $500,000 déjà comprise au budget, laquelle doit servir à des travaux d'aménagement des cours du chemin de fer.

POUR MERCREDI, 11 MARS 1896.

1896.

Par l'honorable M. Dever :

1 6 mars—Qu'il demandera pourquoi le gouvernement dans les annonces qu'il publie relativement aux affaires et au trafic général du chemin de fer Intercolonial, évite avec soin de faire mention du port de Saint-Jean, Nouveau-Brunswick, maintenant qu'il a été clairement établi que ce port est sur la route la plus avantageuse que les expéditeurs du Canada et de l'Ouest peuvent suivre pour envoyer leurs marchandises aux Antilles et à tous autres pays avec lesquels nos négociants peuvent avoir des relations commerciales profitables.

Par l'honorable M. Boulton :

2 28 février—Qu'il demandera si le gouvernement se propose d'envoyer un navire à la Baie d'Hudson, en vue de recueillir de nouveaux renseignements sur la navigabilité de cette baie comme route vers l'océan, et qu'il demandera que tous les papiers et documents sur ce sujet soient déposés devant le Sénat.

POUR JEUDI, 12 MARS 1896.

Par l'honorable M. Boulton :

1 2 mars—Qu'il proposera que cette Chambre est d'opinion qu'un droit protecteur qui serait imposé dans le Royaume-Uni sous une forme quelconque réduirait le pouvoir d'achat de sa population; que la valeur du marché anglais pour le surplus de nos produits serait diminuée dans la mesure de cette réduction;

Que l'augmentation de cent millions de dollars (£20,665,000) dans le commerce étranger du Royaume-Uni de 1895 sur celui de 1894 est une preuve de grande prospérité nationale, tandis que la diminution de seize millions de dollars dans le commerce étranger du Canada, pendant l'année financière qui vient de finir est une preuve que notre prospérité nationale ne peut se maintenir sous le régime de la protection;

Que le surplus des importations sur les exportations mentionné aux états britanniques et s'élevant à six cent cinquante-deux millions de dollars (£130,548,000) pour 1895, la réduction de la dette nationale et la production d'un surplus de revenu de vingt-cinq millions de dollars sont une preuve que le pouvoir d'achat de la population du Royaume-Uni a augmenté sous le régime du libre-échange et que le bien-être de la population a été augmenté dans la mesure du surplus des importations; tandis que en Canada, la réduction de quatre millions de dollars dans nos exportations et de douze millions de dollars dans nos importations pendant l'année financière qui vient de finir, l'augmentation de notre dette de $7,000,000, et un déficit dans notre revenu, sont une preuve de la diminution de notre pouvoir d'achat et du bien-être de notre population;

Qu'une union plus étroite avec l'Empire Britannique pourrait s'effectuer avec plus de succès par l'adoption de la politique commerciale actuelle du Royaume-Uni, ce régime assurant une plus grande prospérité aux différentes parties qui composent l'Empire, une plus grande liberté d'action et plus de puissance pour le bien que l'imposition, sous une forme quelconque, d'un tarif protecteur sur les choses nécessaires à la vie.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A.F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A qu'il l'était en anglais ; F qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR LUNDI, 9 MARS 1896.

1896.

1 6 mars—3e lecture (Bill 25) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Saint-Laurent et Ottawa.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)

2 6 mars—Comité de toute la Chambre (Bill 10) Acte amendant de nouveau l'Acte concernant la falsification des substances alimentaires, des drogues et engrais agricoles.—(Honorable M. Ferguson, I.P.-E.)

3 6 mars—2e lecture (Bill H) Acte modifiant de nouveau l'Acte des chemins de fer, (Honorable Sir Mackenzie Bowell.)

POUR MARDI, 10 MARS 1896.

1 6 mars—2e lecture (Bill I) Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la Cour Suprême et la Cour d'Echiquier.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)

2 6 mars—2e lecture (Bill J) Acte concernant la revision des Statuts.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)

POUR VENDREDI, 13 MARS 1896.

1 6 mars—Comité de toute la Chambre (Bill F) Acte concernant l'Exposition Historique Canadienne.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.) —A.F.

No. 27.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Vendredi, 6 *mars* 1896.

190

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 28.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Lundi, 9 mars 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Almon,	De Blois,	MacKeen,	Perley,
Angers,	Desjardins,	McCallum,	Poirier,
Armand,	Dever,	McClelan,	Power,
Arsenault,	Dickey,	McDonald (C.-B.),	Primrose,
Baird,	Dobson,	McInnes	Prowse,
Bellerose,	Ferguson (I.P.-E.),	(New-Westminster),	Reesor,
Bernier,	Guévremont,	McKay,	Reid (Caribou),
Bolduc,	Kirchhoffer,	McKindsey,	Scott,
Boucherville, de	Landry,	McMillan,	Sullivan,
Boulton,	Lougheed,	Merner,	Sutherland,
Bowell	Macdonald, (I.P.-E.),	Montplaisir,	Vidal,
(Sir Mackenzie),	Macdonald	O'Donohoe,	Villeneuve,
Casgrain,	(Victoria),	Ogilvie,	Wark.
Clemow,	MacInnes	Owens,	Wood.
Cochrane,	(Burlington),		

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues :—

De Charles A. Magrath, de Lethbridge, district d'Alberta, et autres, demandant qu'il leur soit permis de présenter une pétition en obtention d'un acte à l'effet de remettre en vigueur l'acte qui les constitue en corporation et de prolonger le délai dans lequel ils doivent commencer et achever leur entreprise projetée; et

De I. Dempsey, D.D., président, et D. M. Mihell, secrétaire de la convention baptiste, demandant qu'il ne soit pas adopté de loi pour accorder à l'Eglise catholique romaine d'écoles séparées dans la province de Manitoba.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, président du Conseil privé de la Reine pour le Canada, a présenté au Sénat le rapport annuel du département des Impressions et de la Papeterie pour l'année terminée le 30 juin 1895, et un rapport partiel pour les six mois terminés le 31 décembre 1895.

Ordonné, qu'il soient déposés sur la table, et ils sont comme suit:—

(*Voir Document de la Session, No 16b.*)

L'honorable M. Dever, du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, a présenté son premier rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

Votre comité a examiné les documents suivants, et recommande qu'ils ne soient pas imprimés, savoir :—

20. Etat indiquant la prime payée sur les billettes d'acier fabriquées en Canada, du 31 mars au 31 décembre 1895.

21 Etat indiquant la prime payée sur le fer en gueuse fabriqué en Canada, du 4 avril 1895 au 9 janvier 1896, et la quantité fabriquée.

22. Relevé des mandats émis par le Gouverneur général à compte de l'exercice 1895-96, conformément à l'Acte du revenu consolidé et de l'audition.

23. Etat de toutes les pensions et allocations de retraite accordées à des employés du service civil, donnant le nom et le grade de chaque employé pensionné ou mis à la retraite, son âge, son traitement et ses années de service, son allocation et la cause de sa retraite, et indiquant si la vacance créée a été remplie par promotion ou nouvelle nomination, et le salaire du nouveau titulaire, durant l'année expirée le 31 décembre 1895.

24. Etat des dépenses faites à compte de frais divers imprévus, depuis le 1er juillet 1895 jusqu'au 2 janvier 1896.

25. Réponse à Ordre du 3 février 1896,—Etat indiquant où sont situés les moulins qui ont moulu du grain pour fins d'alimentation pendant l'année expirée le 30 juin 1895, et les noms des personnes qui ont exploité ces moulins ; le nombre de minots moulus par chacun et le montant brut de la remise faite dans chaque cas ; le montant de la remise (s'il en est) encore due ou réclamée dans chaque cas ?

26. Liste des employés publics à qui il a été délivré des commissions en vertu du chapitre 19 des Statuts Revisés du Canada, durant l'année 1895.

27. Rapport du commissaire de la police fédérale pour 1895, conformément à la clause 5, chap. 184 des Statuts Revisés du Canada.

28. Réponse à Ordre du 8 juillet 1895,—Copie de tous mémoires, pétitions et autres documents venant des Sauvages de la réserve Saint-Pierre, Manitoba, et de toute correspondance à ce sujet depuis le 1er janvier 1892.

29. Copie d'un arrêté en conseil du 8 janvier 1896, à l'effet de continuer pendant l'année courante la délivrance de permis aux navires de pêche des Etats-Unis d'entrer dans tous les ports de la côte de l'Atlantique pour y acheter de l'appât, etc.

30. Etat des paiements des primes de pêche, pendant l'année 1894-95, pour être soumis au parlement en vertu du chap. 96 des Statuts Revisés.

31. Arrêtés du conseil qui ont été publiés dans la *Gazette du Canada* et dans la *Gazette de la Colombie Anglaise*, en conformité des dispositions de l'article 38 des règlements relatifs à l'arpentage, l'administration, la concession et la gestion des

terres fédérales comprises dans la zone de 40 milles des chemins de fer dans la province de la Colombie-Britannique.

31*a*. Ordres en conseil qui ont été publiés dans la *Gazette du Canada*, conformément aux dispositions de la clause 91 de l'Acte des terres fédérales, ch. 54 des Statuts Revisés du Canada.

32. Rapport en réponse à une résolution du 20 février 1882, en tant qu'elle est fournie par le département de l'Intérieur, concernant la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique.

32*a*. Liste de toutes les terres vendues par la Compagnie du chemin de fer du Pacifique Canadien pendant l'année expirée le 1er octobre 1895.

33. Réponse à Ordre du 10 juin 1895,—Etat indiquant,—

1. Le nombre d'industries manufacturières dans la ville de Chatham, spécifiant le nom de chacune et le nom du propriétaire;
2. Le nombre d'ouvriers employés dans chacune;
3. La valeur de la production de chacune;
4. Le chiffre du capital placé dans chacune;
5. Le total des salaires payés par chacune;
6. La valeur des matières premières employées dans chacune.

33*a*. Réponse à Ordre du 10 juin 1895,—Etat indiquant,—

1. Le nombre d'industries manufacturières dans la ville de Wingham, spécifiant le nom de chacune et le nom du propriétaire;
2. Le nombre d'ouvriers employés dans chacune;
3. La valeur de la production de chacune;
4. Le chiffre du capital placé dans chacune;
5. Le total des salaires payés par chacune;
6. La valeur des matières premières employées dans chacune.

34. Relevé détaillé de toutes les obligations et garanties enregistrées dans le département du Secrétaire d'Etat, depuis le dernier relevé, 1895, soumis au Parlement du Canada, en conformité de la clause 23, chap. 19, des Statuts Revisés du Canada.

35. Réponse à Ordre du 3 juin 1895,—Copie du contrat intervenu entre le maître général des Postes et M. Jos. Lamontagne, le 1er juillet 1894, pour le transport des malles entre le lac Etchemin et Sainte-Rose de Watford, ainsi que copie de tous documents, correspondance, soumissions et rapports autres que confidentiels au sujet de la résiliation de ce contrat, aussi, copie de nouveau contrat fait subséquemment par le gouvernement, ainsi que des soumissions qui l'ont précédé.

35*a*. Réponse à Ordre du 3 juin 1895,—Copie de toute correspondance, rapports, soumissions reçues et contrats passés pour le transport des matières postales entre Battleford et Saskatoon, dans les Territoires du Nord-Ouest, pendant les trois dernières années.

35*b*. Réponse à Ordre du 3 juin 1895,—Copie de toutes pétitions, lettres et papiers concernant un service postal quotidien entre Matane, comté de Rimouski, et Sainte-Anne des Monts, comté de Gaspé.

36. Réponse à Ordre du 26 avril 1895,—Etat donnant,—

1. Les noms de tous les employés inscrits sur la liste des pensions de retraite à la date du 1er janvier 1895;
2. La date de leur nomitation comme employés civils permanents;
3. Le chiffre de leur salaire lors de leur nomination;
4. Le nombre d'années par eux passées au service;
5. Le chiffre de leur salaire lorsqu'ils ont été mis à la retraite;
6. La date de leur mise à la retraite et le nombre d'années, s'il en est, ajoutées à leur temps de service;
7. Le chiffre de la pension accordée;
8. Le montant brut versé au fonds de retraite par chaque employé retraité dont le nom paraît sur la dite liste à la date susmentionnée;
9. Le montant brut retiré par chacun des dits retraités;
10. L'âge de chacun des dits retraités lors de sa mise à la retraite;
11. Les noms de toutes personnes qui ont été sur la liste des pensions de retraite depuis la mise en force de l'acte et qui sont décédées avant le 1er janvier 1895, et les

renseignements sur chacune d'elles qui sont demandés dans les neuf paragraphes précédents au sujet des employés mentionnés dans le premier paragraphe.

37. Relevé conforme à la clause 17 de l'Acte d'assurance du service civil, pour l'année expirée le 30 juin 1895.

38. Réponse à Adresse du 28 janvier 1896,—Copie d'un ordre en conseil concernant la quarantaine et le transport, par voie du Canada, des bestiaux des Etats-Unis, surtout en ce qui concerne le port de Saint-Jean, N.-B., et de tous autres ordres en conseil et règlements administratifs ou autres s'appliquant au transport des bestiaux des Etats-Unis par voie du Canada, et un état indiquant quelles mesures ont été prises afin que le transport en transit des dits bestiaux soit fait en conformité des dispositions de ces ordres en conseil et règlements ; aussi, un état indiquant combien de bestiaux des Etats-Unis (s'il en est) ont déjà été expédiés *via* Saint-Jean, sous l'autorité de l'ordre en conseil.

38*a*. Réponse supplémentaire à Adresse du 28 janvier 1896,—Copie d'un ordre en conseil concernant la quarantaine et le transport, par voie du Canada, des bestiaux des Etats-Unis, surtout en ce qui concerne le port de Saint-Jean, N.-B., et de tous autres ordres en conseil et règlements administratifs ou autres s'appliquant au transport des bestiaux des Etats-Unis par voie du Canada, et un état indiquant quelles mesures ont été prises afin que le transport en transit des dits bestiaux soit fait en conformité des dispositions de ces ordres en conseil et règlements ; aussi, un état indiquaat combien de bestiaux des Etats-Unis (s'il en est) ont déjà été expédiés *via* Saint-Jean, sous l'autorité de l'ordre en conseil.

40. Réponse à Adresse du 8 juillet 1895,—Copie de toutes pétitions, correspondance, documents ou autres papiers adressés au gouverneur général ou au ministre des Chemins de fer par des électeurs de la division sud de Renfrew ou par quelqu'un ou quelques-uns d'eux ou par toutes autres personne ou personnes au sujet de la fermeture de la station de la baie Barry, sur la ligne du chemin de fer d'Ottawa, Arnprior et Parry-Sound, dans le comté de Renfrew, et copie de tous papiers ou correspondance, comme ci-dessus, se plaignant de l'action de la dite compagnie de chemin de fer si libéralement aidée par le gouvernement, en causant des inconvénients et des préjudices aux affaires publiques, et en essayant de forcer un particulier de donner à la compagnie du terrain ou des privilèges que la compagnie ne pouvait se faire donner par la loi.

41. Réponse à Adresse du 27 janvier 1896,—Copie de toute correspondance par lettres ou télégrammes entre le gouvernement et Sir Charles Tupper, Bart., concernant sa visite actuelle en Canada.

43. Rapport du Bureau des Visiteurs du Collège Militaire Royal, pour l'année 1895.

44. Réponse à Adresse du 3 février 1896,—Copie de tous ordres en conseil et correspondance touchant la nomination de l'honorable E. G. Prior et de l'honorable John F. Wood comme membres du Conseil privé du Canada, et copie des commissions ou instruments les nommant membres du Conseil privé et les nommant aussi aux charges respectives qu'ils occupent actuellement dans l'administration.

45. Réponse à Ordre du 3 février 1896,—Etat indiquant,—

La dépense totale encourue pour la Ferme expérimentale à Ottawa jusqu'au 1er janvier 1896.

Le prix payé pour le terrain.

Le coût total des édifices, de la main-d'œuvre employée pour faire des améliorations de nature permanente, et des autres travaux exécutés sur la ferme.

Les montants payés pour fumiers et engrais.

Les montants payés pour les animaux.

Le montant total payé pour machines et instruments.

Le montant payé pour les harnais.

La valeur des animaux sur la ferme au 1er janvier 1896.

La recette totale provenant de la vente des animaux, du beurre, du fromage et des produits de la ferme jusqu'au 1er janvier 1896.

46. Réponse à Adresse du 27 janvier 1896,—Etat donnant les noms de toutes les personnes nommées à quelqu'emploi en rapport avec les douanes à Toronto, depuis le 1er juillet 1891, avec la date de leur nomination et leurs salaires.

47. Réponse à Adresse du 10 février 1896,—Copie de l'ordre en conseil nommant l'honorable Désiré Girouard l'un des juges de la Cour Suprême du Canada.

48. Réponse à Adresse du 27 janvier 1896,—Copie de tous ordres en conseil, instructions du gouvernement ou d'aucun département et autres documents qui n'ont pas encore été soumis à la Chambre concernant la nomination d'un Haut Commissaire à Londres ou concernant la nature de ses fonctions ou la manière de les remplir.

49. Réponse à Adresse du 10 février 1896,—Copie des ordres en conseil relatifs à toutes les nominations de sénateurs faites depuis le 1er janvier 1896.

50. Réponse à Ordre du 10 juin 1895,—Copie de tous papiers et correspondance concernant la partie de l'emplacement de ville de Moose-Jaw, que possède le gouvernement du Canada, y compris le relevé des deniers reçus par les syndics du dit emplacement de ville, et de ceux reçus par le gouvernement fédéral. Aussi, un état donnant le nombre de lots appartenant encore au gouvernement et le montant des taxes payées annuellement par le gouvernement depuis que Moose-Jaw a été érigé en municipalité.

51. Réponse à Ordre du 3 février 1896,—Copie de toute correspondance concernant l'octroi d'une licence pour manufacturer et vendre de la bière dans la ville de Neepawa, Manitoba ; aussi, copie de toutes pétitions des citoyens de la dite ville protestant contre la dite licence.

52. Réponse à Ordre du 30 janvier 1896,—

1. Relevé de tous les honoraires reçus par le gouvernement, aux termes de l'Acte connu communément sous le nom "d'Acte McCarthy", des diverses corporations municipales ou des personnes demandant des licences sous l'autorité du dit acte, dans le district électoral de Provencher, province du Manitoba.

2. Liste des réclamations non payées en rapport avec le dit acte dans le dit district électoral, et le montant de ces réclamations.

53. Réponse à Adresse du 10 février 1896,—Copie de tous rapports au conseil et de tous ordres en conseil, rapport du juge et autres papiers et correspondance concernant l'élargissement de Charles Chamberlain, condamné à l'emprisonnement dans le pénitencier de la Montagne de Pierre, Manitoba, pour parjure, lors de la dernière élection fédérale dans la cité de Winnipeg.

Aussi, copie de toutes pétitions ou autre communications adressées au gouvernement, ou à aucuns de ses membres, ou à aucun département, ou à Son Excellence, et de toutes lettres adressées par ou au nom d'aucun membre du gouvernement ou d'aucun département au sujet de la commutation de la peine du dit Chamberlain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Dever, secondé par l'honorable M. McKay, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (25) intitulé : "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Saint-Laurent à l'Ottawa," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée de nouveau en comité général relativement au bill (10) intitulé : "Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la falsification des substances alimentaires, des drogues et des engrais agricoles."

(*En comité.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. MacInnes (Burlington) a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill, y avait fait quelque progrès, et l'avait chargé de demander permission de siéger de nouveau.

Ordonné, que permission soit accordée au dit comité de siéger de nouveau, jeudi prochain.

Conformément à l'ordre du jour le bill (H) intitulé: "Acte amendant de nouveau l'Acte des chemins de fer," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, lundi prochain.

Alors, sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.),

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 10 mars 1896.

Pétitions à présenter. — Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter — Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR MARDI, 10 MARS 1896.

1896.

Par l'honorable M. Primrose :

1 5 mars—Qu'il demandera au gouvernement s'il a l'intention de porter au budget supplémentaire une somme suffisante pour effectuer au terminus du chemin de fer Intercolonial à Pictou, Nouvelle-Ecosse, les constructions de quai devenues nécessaires pour le commerce de ce port, outre la somme de $500,000 déjà comprise au budget, laquelle doit servir à des travaux d'aménagement des cours du chemin de fer.

Par l'honorable M. Boulton :

2 28 février—Qu'il demandera si le gouvernement se propose d'envoyer un navire à la Baie d'Hudson, en vue de recueillir de nouveaux renseignements sur la navigabilité de cette baie comme route vers l'océan, et qu'il demandera que tous les papiers et documents sur ce sujet soient déposés devant le Sénat.

POUR MERCREDI, 11 MARS 1896.

Par l'honorable M. Dever :

1 6 mars—Qu'il demandera pourquoi le gouvernement dans les annonces qu'il publie relativement aux affaires et au trafic général du chemin de fer Intercolonial, évite avec soin de faire mention du port de

1896.

Saint-Jean, Nouveau-Brunswick, maintenant qu'il a été clairement établi que ce port est sur la route la plus avantageuse que les expéditeurs du Canada et de l'Ouest peuvent suivre pour envoyer leurs marchandises aux Antilles et à tous autres pays avec lesquels nos négociants peuvent avoir des relations commerciales profitables.

POUR JEUDI, 12 MARS 1896.

Par l'honorable M. Boulton :

12 mars—Qu'il proposera que cette Chambre est d'opinion qu'un droit protecteur qui serait imposé dans le Royaume-Uni sous une forme quelconque réduirait le pouvoir d'achat de sa population; que la valeur du marché anglais pour le surplus de nos produits serait diminuée dans la mesure de cette réduction;

Que l'augmentation de cent millions de dollars (£20,665,000) dans le commerce étranger du Royaume-Uni de 1895 sur celui de 1894 est une preuve de grande prospérité nationale, tandis que la diminution de seize millions de dollars dans le commerce étranger du Canada, pendant l'année financière qui vient de finir est une preuve que notre prospérité nationale ne peut se maintenir sous le régime de la protection;

Que le surplus des importations sur les exportations mentionné aux états britanniques et s'élevant à six cent cinquante-deux millions de dollars (£130,548,000) pour 1895, la réduction de la dette nationale et la production d'un surplus de revenu de vingt-cinq millions de dollars sont une preuve que le pouvoir d'achat de la population du Royaume-Uni a augmenté sous le régime du libre-échange et que le bien-être de la population a été augmenté dans la mesure du surplus des importations; tandis que en Canada, la réduction de quatre millions de dollars dans nos exportations et de douze millions de dollars dans nos importations pendant l'année financière qui vient de finir, l'augmentation de notre dette de $7,000,000, et un déficit dans notre revenu, sont une preuve de la diminution de notre pouvoir d'achat et du bien-être de notre population;

Qu'une union plus étroite avec l'Empire Britannique pourrait s'effectuer avec plus de succès par l'adoption de la politique commerciale actuelle du Royaume-Uni, ce régime assurant une plus grande prospérité aux différentes parties qui composent l'Empire, une plus grande liberté d'action et plus de puissance pour le bien que l'imposition, sous une forme quelconque, d'un tarif protecteur sur les choses nécessaires à la vie.

POUR VENDREDI, 13 MARS 1896.

Par l'honorable M. McInnes (New-Westminster) :

12 mars—Qu'il attirera l'attention du Sénat sur la nécessité d'avoir un dragueur exclusivement pour la rivière Fraser, afin de faire sur les pointes de sable et ailleurs, les travaux nécessaires pour la navigation.

Et qu'il demandera si c'est l'intention du gouvernement de mettre dans les estimés supplémentaires une somme suffisante pour construire un dragueur de première classe pour les fins ci-dessus mentionnées ?

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A.F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A qu'il l'était en anglais ; F qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MARDI, 10 MARS 1896.

1-96.

1 6 mars—2e lecture (Bill I) Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la Cour Suprême et la Cour d'Echiquier.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)—A.F.

2 6 mars—2e lecture (Bill J) Acte concernant la revision des Statuts.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)—A.F.

POUR JEUDI, 12 MARS 1896.

1 6 mars—Comité de toute la Chambre (Bill 10) Acte amendant de nouveau l'Acte concernant la falsification des substances alimentaires, des drogues et engrais agricoles.—(Honorable M. Ferguson, I.P.-E.)

POUR VENDREDI, 13 MARS 1896.

1 6 mars—Comité de toute la Chambre (Bill F) Acte concernant l'Exposition Historique Canadienne.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)—A.F.

POUR LUNDI, 16 MARS 1896.

1 9 mars—Comité de toute la Chambre (Bill H) Acte amendant de nouveau l'Acte des chemins de fer.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)—A.F.

No. 28.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Lundi, 9 *mars* 1896.

200

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 29.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 10 mars 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Adams,
Aikins,
Almon,
Angers,
Armand,
Arsenault,
Bellerose,
Bernier,
Boucherville, de
Boulton,
Bowell (Sir Mackenzie),
Casgrain,
Clemow,
Cochrane,
De Blois,
Desjardins,
Dever,
Dickey,
Dobson,
Ferguson (I.P.-E.),
Guévremont,
Kirchhoffer,
Landry,
Lougheed,
Macdonald, (I.P.-E.),
Macdonald (Victoria),
MacInnes (Burlington),
MacKeen,
Masson,
McCallum,
McClelan,
McDonald (C.-B.),
McInnes (New-Westminster),
McKay,
McKindsey,
McMillan,
Merner,
Montplaisir,
O'Donohoe,
Owens,
Pelletier,
Perley,
Poirier,
Power,
Primrose,
Prowse,
Reesor,
Reid (Caribou),
Scott,
Sullivan,
Sutherland,
Vidal,
Villeneuve,
Wark.
Wood.

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues :—

De Sir Donald A. Smith, C.C.M.G., et autres, de la cité de Montréal, province de Québec, et autres d'autres lieux, demandant à être constitués en corporation sous le nom de " l'Association du Sanitarium National " ;

De la corporation du comté de Simcoe, demandant l'adoption d'une loi qui oblige les sociétés d'immigration à indemniser les municipalités des dépenses que leur occasionnent ces sociétés par l'envoi d'enfants indigents qui sont propres à rien ou criminels.

L'honorable M. MacInnes (Burlington), du comité permanent des Banques et du Commerce, auquel a été renvoyé le bill (44) intitulé: " Acte concernant le bureau de commerce de la cité de Toronto," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, demain.

L'honorable M. MacInnes (Burlington), du comité permanent des Banques et du Commerce, auquel a été renvoyé le bill (49) intitulé: " Acte concernant la Compagnie de prêts et d'épargne de Huron et Erié," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en fait rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, demain.

L'honorable M. Aikins, a présenté au Sénat un bill (K) intitulé: " Acte à l'effet d'amender de nouveau la loi relative aux sociétés de construction et aux compagnies de prêts et d'épargne faisant des opérations dans la province d'Ontario."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, vendredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (I) intitulé: " Acte modifiant de nouveau l'Acte des Cours Suprême de l'Échiquier," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (J) intitulé: " Acte concernant la revision des Statuts," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (69) intitulé: " Acte constituant en corporation la Compagnie des Hauts-Fourneaux d'Hamilton (à responsabilité limitée)," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

Alors, sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.),

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 11 mars 1896.

Pétitions à présenter. — Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. — Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR MERCREDI, 11 MARS 1896.

1896.

Par l'honorable M. Dever :

16 mars—Qu'il demandera pourquoi le gouvernement dans les annonces qu'il publie relativement aux affaires et au trafic général du chemin de fer Intercolonial, évite avec soin de faire mention du port de Saint-Jean, Nouveau-Brunswick, maintenant qu'il a été clairement établi que ce port est sur la route la plus avantageuse que les expéditeurs du Canada et de l'Ouest peuvent suivre pour envoyer leurs marchandises aux Antilles et à tous autres pays avec lesquels nos négociants peuvent avoir des relations commerciales profitables.

POUR JEUDI, 12 MARS 1896.

Par l'honorable M. Boulton :

12 mars—Qu'il proposera que cette Chambre est d'opinion qu'un droit protecteur qui serait imposé dans le Royaume-Uni sous une forme quelconque réduirait le pouvoir d'achat de sa population; que la valeur du marché anglais pour le surplus de nos produits serait diminuée dans la mesure de cette réduction;

1896.

Que l'augmentation de cent millions de dollars (£20,665,000) dans le commerce étranger du Royaume-Uni de 1895 sur celui de 1894 est une preuve de grande prospérité nationale, tandis que la diminution de seize millions de dollars dans le commerce étranger du Canada, pendant l'année financière qui vient de finir est une preuve que notre prospérité nationale ne peut se maintenir sous le régime de la protection ;

Que le surplus des importations sur les exportations mentionné aux états britanniques et s'élevant à six cent cinquante-deux millions de dollars (£130,548,000) pour 1895, la réduction de la dette nationale et la production d'un surplus de revenu de vingt-cinq millions de dollars sont une preuve que le pouvoir d'achat de la population du Royaume-Uni a augmenté sous le régime du libre-échange et que le bien-être de la population a été augmenté dans la mesure du surplus des importations ; tandis que en Canada, la réduction de quatre millions de dollars dans nos exportations et de douze millions de dollars dans nos importations pendant l'année financière qui vient de finir, l'augmentation de notre dette de $7,000,000, et un déficit dans notre revenu, sont une preuve de la diminution de notre pouvoir d'achat et du bien-être de notre population ;

Qu'une union plus étroite avec l'Empire Britannique pourrait s'effectuer avec plus de succès par l'adoption de la politique commerciale actuelle du Royaume-Uni, ce régime assurant une plus grande prospérité aux différentes parties qui composent l'Empire, une plus grande liberté d'action et plus de puissance pour le bien que l'imposition, sous une forme quelconque, d'un tarif protecteur sur les choses nécessaires à la vie.

POUR VENDREDI, 13 MARS 1896.

Par l'honorable M. McInnes (New-Westminster) :

12 mars—Qu'il attirera l'attention du Sénat sur la nécessité d'avoir un dragueur exclusivement pour la rivière Fraser, afin de faire sur les pointes de sable et ailleurs, les travaux nécessaires pour la navigation.

Et qu'il demandera si c'est l'intention du gouvernement de mettre dans les estimés supplémentaires une somme suffisante pour construire un dragueur de première classe pour les fins ci-dessus mentionnées ?

Par l'honorable M. Primrose :

25 mars—Qu'il demandera au gouvernement s'il a l'intention de porter au budget supplémentaire une somme suffisante pour effectuer au terminus du chemin de fer Intercolonial à Pictou, Nouvelle-Ecosse, les constructions de quai devenues nécessaires pour le commerce de ce port, outre la somme de $500,000 déjà comprise au budget, laquelle doit servir à des travaux d'aménagement des cours du chemin de fer.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A.F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A qu'il l'était en anglais ; F qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MERCREDI, 11 MARS 1896.

1 96.

1 0 mars—3e lecture (Bill 44) Acte concernant la Chambre de Commerce de la cité de Toronto.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)

2 10 mars—3e lecture (Bill 49) Acte concernant la Compagnie de prêts et d'épargne de Huron et Erié.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)

3 10 mars—Comité de toute la Chambre (Bill I) Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la Cour Suprême et la Cour d'Echiquier.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)—A.F.

4 10 mars—Comité de toute la Chambre (Bill J) Acte concernant la revision des Statuts.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)—A.F.

POUR JEUDI, 12 MARS 1896.

1 6 mars—Comité de toute la Chambre (Bill 10) Acte amendant de nouveau l'Acte concernant la falsification des substances alimentaires, des drogues et engrais agricoles.—(Honorable M. Ferguson, I.P.-E.) —A.F.

2 10 mars—2e lecture (Bill 69) Acte incorporant la Compagnie des Hauts-Fourneaux de Hamilton.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)— A.F.

POUR VENDREDI, 13 MARS 1896.

1 6 mars—Comité de toute la Chambre (Bill F) Acte concernant l'Exposition Historique Canadienne.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.) —A.F.

2 10 mars—2e lecture (Bill K) Acte relatif aux sociétés de construction et compagnies de prêts et d'épargne en Ontario.—(Honorable M. Aikins.)

POUR LUNDI, 16 MARS 1896.

1 9 mars—Comité de toute la Chambre (Bill H) Acte amendant de nouveau l'Acte des chemins de fer.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)—A.F.

No. 29.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Mardi, 10 *mars* 1896.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 30.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 11 mars 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Adams,
Aikins,
Almon,
Angers,
Armand,
Arsenault,
Baker,
Bellerose,
Bernier,
Bolduc,
Boucherville, de
Boulton,
Bowell (Sir Mackenzie),
Casgrain,
Clemow,
Cochrane,
De Blois,
Desjardins,
Dever,
Dickey,
Dobson,
Drummond,
Ferguson (I.P.-E.),
Guévremont,
Kirchhoffer,
Landry,
Lougheed,
Macdonald, (I.P.-E.),
Macdonald (Victoria),
MacInnes (Burlington),
MacKeen,
Masson,
McCallum,
McClelan,
McDonald (C.-B.),
McInnes (New-Westminster),
McKay,
McKindsey,
McMillan,
Merner,
Montplaisir,
Ogilvie,
Owens,
Pelletier,
Perley,
Poirier,
Power,
Primrose,
Prowse,
Reid (Caribou),
Scott,
Sullivan,
Sutherland,
Vidal,
Villeneuve,
Wark.
Wood.

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. McKindsey :—De la corporation municipale de la cité de Toronto.

Par l'honorable M. Merner :—De D. McTavish et autres, de Dunwich et Yarmouth, dans le comté d'Elgin, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. McMillan :—De C. L. Snyder et autres.

L'honorable M. Dickey, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes Havres, auquel a été renvoyé le bill (43) intitulé: " Acte constituant en corporation la Compagnie du pont des Hauteurs de Queenston," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, demain.

L'honorable M. Dickey, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (38) intitulé: " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Montréal à Ottawa," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en fait rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (64) intitulé: " Acte constituant en corporation la Compagnie Canadienne d'Assurance sur la vie, l'Impériale," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. McInnes (New-Westminster), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, vendredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (44) intitulé: " Acte concernant le bureau de commerce de la cité de Toronto," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (49) intitulé: " Acte concernant la Compagnie de prêts et d'épargne de Huron et Erié," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (I) intitulé : " Acte modifiant de nouveau l'Acte des Cours Suprême et de l'Echiquier."

(*En comité.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Ogilvie a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

L'ordre du jour, appelant la Chambre à se former en comité général relativement au bill (J) intitulé: " Acte concernant la revision des Statuts," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Alors, sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.),

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 12 mars 1896.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR JEUDI, 12 MARS 1896.

1896.

Par l'honorable M. Boulton :

1 2 mars—Qu'il proposera que cette Chambre est d'opinion qu'un droit protecteur qui serait imposé dans le Royaume-Uni sous une forme quelconque réduirait le pouvoir d'achat de sa population; que la valeur du marché anglais pour le surplus de nos produits serait diminuée dans la mesure de cette réduction ;

Que l'augmentation de cent millions de dollars (£20,665,000) dans le commerce étranger du Royaume-Uni de 1895 sur celui de 1894 est une preuve de grande prospérité nationale, tandis que la diminution de seize millions de dollars dans le commerce étranger du Canada, pendant l'année financière qui vient de finir est une preuve que notre prospérité nationale ne peut se maintenir sous le régime de la protection ;

Que le surplus des importations sur les exportations mentionné aux états britanniques et s'élevant à six cent cinquante-deux millions de dollars (£130,548,000) pour 1895, la réduction de la dette nationale et la production d'un surplus de revenu de vingt-cinq millions de dollars sont une preuve que le pouvoir d'achat de la population du Royaume-Uni a augmenté sous le régime du libre-échange et que le bien-être de la population a été augmenté dans la mesure du surplus des importations; tandis que en Canada, la réduction de quatre millions de dollars dans nos

1896.

exportations et de douze millions de dollars dans nos importations pendant l'année financière qui vient de finir, l'augmentation de notre dette de $7,000,000, et un déficit dans notre revenu, sont une preuve de la diminution de notre pouvoir d'achat et du bien-être de notre population ;

Qu'une union plus étroite avec l'Empire Britannique pourrait s'effectuer avec plus de succès par l'adoption de la politique commerciale actuelle du Royaume-Uni, ce régime assurant une plus grande prospérité aux différentes parties qui composent l'Empire, une plus grande liberté d'action et plus de puissance pour le bien que l'imposition, sous une forme quelconque, d'un tarif protecteur sur les choses nécessaires à la vie.

Par l'honorable M. Clemow :

2 | 11 mars—Lorsque l'ordre du jour appellera la troisième lecture du bill intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Montréal à Ottawa," il proposera les amendements suivants :

Que tous les mots après " acte ", ligne 17, soient biffés et remplacés par ce qui suit :—" et que, si la compagnie n'emploie " point en travaux de construction une somme de cent mille " piastres au moins dans les vingt-quatre mois de la sanction du " présent acte, l'autorisation donnée par le présent prenne fin à " l'expiration de ce délai, la dite somme devant être en sus des " subventions parlementaires et municipales votées en faveur du " chemin, et l'emploi devant en être établi à la satisfaction du " ministre des Chemins de fer et Canaux."

Que le mot " trois " soit substitué au mot " quatre " dans la neuvième ligne.

Que le mot " neuf " soit substitué au mot " douze " dans la seizième ligne.

POUR VENDREDI, 13 MARS 1896.

Par l'honorable M. McInnes (New-Westminster) :

1 | 2 mars—Qu'il attirera l'attention du Sénat sur la nécessité d'avoir un dragueur exclusivement pour la rivière Fraser, afin de faire sur les pointes de sable et ailleurs, les travaux nécessaires pour la navigation.

Et qu'il demandera si c'est l'intention du gouvernement de mettre dans les estimés supplémentaires une somme suffisante pour construire un dragueur de première classe pour les fins ci-dessus mentionnées ?

Par l'honorable M. Primrose :

2 | 5 mars—Qu'il demandera au gouvernement s'il a l'intention de porter au budget supplémentaire une somme suffisante pour effectuer au terminus du chemin de fer Intercolonial à Pictou, Nouvelle-Ecosse, les constructions de quai devenues nécessaires pour le commerce de ce port, outre la somme de $500,000 déjà comprise au budget, laquelle doit servir à des travaux d'aménagement des cours du chemin de fer.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A.F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A qu'il l'était en anglais ; F qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR JEUDI, 12 MARS 1896.

1896.

1 11 mars—3e lecture (Bill 43) Acte constituant en corporation la Compagnie du pont des Hauteurs de Queenston.—(Honorable M. McKindsey.)

2 11 mars—3e lecture (Bill 38) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Montréal et Ottawa.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)

3 9 mars—Comité de toute la Chambre (Bill 10) Acte amendant de nouveau l'Acte concernant la falsification des substances alimentaires, des drogues et engrais agricoles.—(Honorable M. Ferguson, I.P.-E.) —A.F.

4 10 mars—2e lecture (Bill 69) Acte incorporant la Compagnie des Hauts-Fourneaux de Hamilton.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)—A.F.

5 11 mars—Comité de toute la Chambre (Bill J) Acte concernant la revision des Statuts.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)—A.F.

POUR VENDREDI, 13 MARS 1896.

1 6 mars—Comité de toute la Chambre (Bill F) Acte concernant l'Exposition Historique Canadienne.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.) —A.F.

2 10 mars—2e lecture (Bill K) Acte relatif aux sociétés de construction et compagnies de prêts et d'épargne en Ontario.—(Honorable M. Aikins.)

3 11 mars—2e lecture (Bill 64) Acte constituant en corporation la Compagnie Canadienne d'Assurance sur la vie, l'Impériale.—(Honorable M. Power.)—A.F.

POUR LUNDI, 16 MARS 1896.

1 9 mars—Comité de toute la Chambre (Bill H) Acte amendant de nouveau l'Acte des chemins de fer.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)—A.F.

No. 30.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Mercredi, 11 *mars* 1896.

214

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 31.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 12 mars 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Adams, Aikins, Almon, Angers, Armand, Baker, Bellerose, Bernier, Bolduc, Boucherville, de Boulton, Bowell (Sir Mackenzie), Casgrain, Clemow, Cochrane, De Blois, Desjardins, Dever, Dickey, Dobson, Drummond, Ferguson (I.P.-E.), Guévremont, Hingston (Sir William), Kirchhoffer, Landry, Lougheed, Macdonald, (I.P.-E.), Macdonald (Victoria), MacInnes (Burlington), MacKeen, Masson, McCallum, McClelan, McDonald (C.-B.), McInnes (New-Westminster), McKay, McKindsey, McMillan, Merner, Montplaisir, O'Donohoe, Ogilvie, Owens, Pelletier, Perley, Poirier, Power, Primrose, Prowse, Reesor, Reid (Caribou), Scott, Sullivan, Sutherland, Vidal, Villeneuve, Wark. Wood.

PRIÈRES.

L'honorable M. Dickey, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (42) intitulé : "Acte concernant la Compagnie de pont et de tunnel du Canada et du Michigan," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amandement.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, demain.

L'honorable M. Macdonald (Victoria), du comité permanent des Ordres Permanents, a présenté son neuvième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :—

SÉNAT
CHAMBRE DE COMITÉ No 8,
JEUDI, 12 mars 1896.

Le comité permanent des Ordres Permanents a l'honneur de présenter son neuvième rapport :

Votre comité a examiné les pétitions suivantes, et a trouvé suffisant l'avis donné de chacune d'elles :

De Louis Tourville et autres, de la cité de Montréal, demandant l'adoption d'un acte qui les constitue en compagnie pour construire et exploiter une ligne de chemin de fer qui partira d'un point dans le comté de Verchères et aboutira à Longueuil ou à Saint-Lambert, et pour construire un pont sur le Saint-Laurent entre Saint-Lambert et la cité de Montréal ;

Des directeurs provisoires de la Compagnie de chemin de fer et de mines de la Saskatchewan, demandant l'adoption d'un acte pour renouveler son acte constitutif et pour d'autres objets ;

De la Compagnie de chemin de fer du Parc de l'Ile de Montréal, demandant l'adoption d'un acte qui amende son acte constitutif et lui accorde de plus amples pouvoirs pour l'émission d'obligations;

De la Compagnie du chemin de fer des Mille-Iles, demandant un acte qui prolonge le temps fixé pour l'achèvement de sa ligne principale et de ses embranchements.

Le tout respectueusement soumis.

W. J. MACDONALD
Président.

Ordonné qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Macdonald (Victoria), du comité permanent des Ordres Permanents, a présenté son dixième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit:—

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 8,
JEUDI, 12 mars 1896.

Le comité permanent des Ordres Permanents a l'honneur de présenter son dixième rapport ;

Votre comité a examiné la pétition de Sir Donald A. Smith et autres, de la cité de Montréal et d'autres lieux, demandant à être constitués en corporation sous le nom de "l'Association du Sanitarium National," et a constaté qu'un avis en a été publié dans la *Gazette du Canada* seulement.

Votre comité pense que les avis ordinaires ne sont pas nécessaires dans un cas comme celui-ci; il recommande néanmoins de suspendre les 49e et 50e règles par

rapport à cette pétition, vu que le comité qui sera saisi du bill pourra veiller à ce personne n'éprouve de préjudice par suite de l'absence partielle de publicité.

Le tout respectueusement soumis.

W. J. MACDONALD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable Sir William Hingston, secondé par l'honorable M. Drummond, il a été

Ordonné, que les quarante-neuvième et cinquantième règles de cette Chambre soient suspendues en tant qu'il s'agit de la pétition de Sir Donald A. Smith et autres, demandant à être constitués en corporation sous le nom de " l'Association du Sanitarium National," tel que recommandé dans le dixième rapport du comité permanent des Ordres Permanents.

L'honorable M. Macdonald (Victoria), du comité permanent des Ordres Permanents, a présenté son onzième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :—

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 8,
JEUDI, 12 mars 1896.

Le comité permanent des Ordres Permanents a l'honneur de présenter son onzième rapport :

Votre comité a examiné la pétition de John H. Tilden et autres, de la cité de Hamilton, province d'Ontario, demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie des Hauts-Fourneaux de Hamilton," et a constaté que les avis n'ont pas eu toute la durée voulue. Votre comité recommande de suspendre la cinquantième règle par rapport à cette pétition, vu que le comité qui sera saisi du bill pourra veiller à ce que personne n'éprouve de préjudice par suite de cette insuffisance de publicité.

Le tout respectueusement soumis.

W. J. MACDONALD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Macdonald (Victoria), du comité permanent des Ordres Permanents, a présenté son douzième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :—

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 8,
JEUDI, 12 mars 1896.

Le comité permanent des Ordres Permanents a l'honneur de préserter son douzième rapport :

Votre comité a examiné la pétition des directeurs provisoires de la Compagnie d'irrigation d'Alberta, demandant qu'il leur soit permis de présenter une pétition en obtention d'un acte à l'effet de remettre en vigueur l'acte qui les constitue en corporation et de prolonger le délai dans lequel ils doivent commencer et achever leur entreprise projetée—nonobstant l'expiration du délai dans lequel doivent être présentées les pétitions en obtention de bills privés, et comme les pétitionnaires ont donné des raisons suffisantes pour expliquer le retard de leur démarche, votre comité recommande de suspendre la 52ème règle à leur égard, et de leur permettre de présenter une pétition comme ils en ont fait la demande.

Le tout respectueusement soumis.

W. J. MACDONALD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Ogilvie, il a été

Ordonné, que la cinquantième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'il s'agit de la pétition de la Compagnie des Hauts-Fourneaux de Hamilton (à responsabilité limitée), tel que recommande dans le onzième rapport du comité permanent des Ordres Permanents.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Kirchhoffer, il a été

Ordonné, que la cinquante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'il s'agit de la pétition des directeurs provisoires de la Compagnie d'irrigation d'Alberta, tel que recommandé dans le douzième rapport du comité permanent des Ordres Permanents.

L'honorable M. Kirchhoffer, du comité permanent des Divorces, a présenté son troisième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit:—

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 28,
JEUDI, 12 mars 1896.

Le comité permanent des Divorces a l'honneur de présenter son troisième rapport:

Dans l'affaire du bill (D) intitulé: "Acte pour faire droit à James Pearson,"

Votre comité a considéré la pétition de Minnie Holcombe Pearson, de la cité de Toronto, épouse du dit James Pearson, défenderesse en cette instance, pétition renvoyée à votre comité le quatre du courant, demandant que le dit James Pearson reçoive ordre de lui verser une somme suffisante pour qu'elle puisse faire les frais nécessaires de sa défense en cette instance.

Votre comité recommande que votre honorable Chambre adopte un ordre portant:

1. Que le dit James Pearson devra déposer de suite entre les mains du greffier du Sénat la somme de $250 pour mettre la défenderesse en état de pourvoir à sa défense.

2. Que le dit James Pearson devra déposer en outre, si le comité l'ordonne, telles autres sommes que le comité jugera nécessaires à cette fin.

3. Que les sommes ainsi déposées seront employées à payer, ainsi que votre comité le règlera, les honoraires du conseil de la défenderesse, les frais de ses témoins et autres justes frais, s'il y en a; la balance des sommes versées, s'il en reste une, devra être remise au dit James Pearson.

Le tout respectueusement soumis.

J. N. KIRCHHOFFER,
Président.

Alors, sur motion de l'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (43) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du pont des Hauteurs de Queenston," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'ordre du jour, appelant la troisième lecture du bill (38) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Montréal à Ottawa," ayant été lu,

L'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, a proposé :

Que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

L'honorable M. Clemow a proposé en amendement :

Que le dit bill ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais que tous les mots après " acte ", ligne 17, soient biffés et remplacés par ce qui suit :—" et que, si la " compagnie n'emploie point en travaux de construction une somme de cent mille " piastres au moins dans les vingt-quatre mois de la sanction du présent acte, l'auto- " risation donnée par le présent prenne fin à l'expiration de ce délai, la dite somme " devant être en sus des subventions parlementaires et municipales votées en faveur " du chemin, et l'emploi devant en être établi à la satisfaction du ministre des Che- " mins de fer et Canaux."

Que le mot " trois " soit substitué au mot " quatre " dans la neuvième ligne.

Que le mot " neuf " soit substitué au mot " douze " dans la seizième ligne.

La question de concours ayant été posée sur l'amendement à la motion principale, elle a été, sur division, résolue dans la négative.

La question de concours ayant été posée sur la motion principale, elle a été résolue dans l'affirmative.

Le bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'ordre du jour, appelant la Chambre à se former de nouveau en comité général relativement au bill (10) intitulé : " Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la falsification des substances alimentaires, des drogues et des engrais agricoles," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), secondé par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à jeudi prochain, et qu'il soit le premier item de l'ordre de ce jour.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (69) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie des Hauts-Fourneaux de Hamilton," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Bills Privés divers.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (J) intitulé : " Acte concernant la revision des Statuts."

(*En comité.*)

Le titre a été lu et remis.

Le préambule a été lu et remis.

Le premier article a été lu et agréé.

Le deuxième article a été lu et amendé comme il suit :—

Page 1, ligne 14, retranchez " nonobstant " et insérez : " et ".

Page 1, ligne 15, après " civils " insérez : " ils pourront être rétribués, nonobstant."

Le préambule a été lu de nouveau et agréé.

Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Ogilvie a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un amendement.

Ordonné, qu'il soit reçu maintenant, et

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois par le greffier, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, demain.

Alors, sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.),

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 13 mars 1896.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR VENDREDI, 13 MARS 1896.

1896.

Par l'honorable M. McInnes (New-Westminster) :

12 mars—Qu'il attirera l'attention du Sénat sur la nécessité d'avoir un dragueur exclusivement pour la rivière Fraser, afin de faire sur les pointes de sable et ailleurs, les travaux nécessaires pour la navigation.

Et qu'il demandera si c'est l'intention du gouvernement de mettre dans les estimés supplémentaires une somme suffisante pour construire un dragueur de première classe pour les fins ci-dessus mentionnées ?

Par l'honorable M. Primrose :

25 mars—Qu'il demandera au gouvernement s'il a l'intention de porter au budget supplémentaire une somme suffisante pour effectuer au terminus du chemin de fer Intercolonial à Pictou, Nouvelle-Ecosse, les constructions de quai devenues nécessaires pour le commerce de ce port, outre la somme de $500,000 déjà comprise au budget, laquelle doit servir à des travaux d'aménagement des cours du chemin de fer.

1896.

Par l'honorable M. Boulton :

12 mars—Qu'il proposera que cette Chambre est d'opinion qu'un droit protecteur qui serait imposé dans le Royaume-Uni sous une forme quelconque réduirait le pouvoir d'achat de sa population; que la valeur du marché anglais pour le surplus de nos produits serait diminuée dans la mesure de cette réduction ;

Que l'augmentation de cent millions de dollars (£20,665,000) dans le commerce étranger du Royaume-Uni de 1895 sur celui de 1894 est une preuve de grande prospérité nationale, tandis que la diminution de seize millions de dollars dans le commerce étranger du Canada, pendant l'année financière qui vient de finir est une preuve que notre prospérité nationale ne peut se maintenir sous le régime de la protection ;

Que le surplus des importations sur les exportations mentionné aux états britanniques et s'élevant à six cent cinquante-deux millions de dollars (£130,548,000) pour 1895, la réduction de la dette nationale et la production d'un surplus de revenu de vingt-cinq millions de dollars sont une preuve que le pouvoir d'achat de la population du Royaume-Uni a augmenté sous le régime du libre-échange et que le bien-être de la population a été augmenté dans la mesure du surplus des importations; tandis que en Canada, la réduction de quatre millions de dollars dans nos exportations et de douze millions de dollars dans nos importations pendant l'année financière qui vient de finir, l'augmentation de notre dette de $7,000,000, et un déficit dans notre revenu, sont une preuve de la diminution de notre pouvoir d'achat et du bien-être de notre population ;

Qu'une union plus étroite avec l'Empire Britannique pourrait s'effectuer avec plus de succès par l'adoption de la politique commerciale actuelle du Royaume-Uni, ce régime assurant une plus grande prospérité aux différentes parties qui composent l'Empire, une plus grande liberté d'action et plus de puissance pour le bien que l'imposition, sous une forme quelconque, d'un tarif protecteur sur les choses nécessaires à la vie.

ORDRES DU JOUR.

Note.—Les lettres A.F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A qu'il l'était en anglais ; F qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR VENDREDI, 13 MARS 1896.

1 96.

1 12 mars—3e lecture (Bill 42) Acte concernant la Compagnie du pont et du tunnel du Michigan.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)—A.F.

2 12 mars—3e lecture (Bill J) Acte concernant la revision des Statuts.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)—A.F.

3 12 mars—Considération du 3e rapport du comité des Divorces *re* divorce Pearson. (Honorable M. Kirchhoffer.)

4 6 mars—Comité de toute la Chambre (Bill F) Acte concernant l'Exposition Historique Canadienne.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.) —A.F.

5 10 mars—2e lecture (Bill K) Acte relatif aux sociétés de construction et compagnies de prêts et d'épargne en Ontario.—(Honorable M. Aikins.)

6 11 mars—2e lecture (Bill 64) Acte constituant en corporation la Compagnie Canadienne d'Assurance sur la vie, l'Impériale.—(Honorable M. Power.)—A.F.

POUR LUNDI, 16 MARS 1896.

1 9 mars—Comité de toute la Chambre (Bill H) Acte amendant de nouveau l'Acte des chemins de fer.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)—A.F.

POUR JEUDI, 19 MARS 1896.

1 9 mars—Comité de toute la Chambre (Bill 10) Acte amendant de nouveau l'Acte concernant la falsification des substances alimentaires, des drogues et engrais agricoles.—(Honorable M. Ferguson, I.P.-E.) —A.F.

No. 31.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Jeudi, 12 *mars* 1896.

224

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 32.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

No. 31.

Vendredi, 13 mars 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Adams,	De Blois,	MacKeen,	Pelletier,
Aikins,	Desjardins,	Masson,	Perley,
Almon,	Dever,	McCallum,	Poirier,
Angers,	Dickey,	McClelan,	Power,
Armand,	Dobson,	McDonald (C.-B.),	Primrose,
Arsenault,	Drummond,	McInnes	Prowse,
Baker,	Ferguson (I.P.-E.),	(New-Westminster),	Reesor,
Bellerose,	Guévremont,	McKay,	Reid (Caribou),
Bernier,	Kirchhoffer,	McKindsey,	Scott,
Bolduc,	Landry,	McMillan,	Sullivan,
Boucherville, de	Lougheed,	Merner,	Sutherland,
Boulton,	Macdonald, (I.P.-E.),	Montplaisir,	Vidal,
Bowell	Macdonald	O'Donohoe,	Villeneuve,
(Sir Mackenzie),	(Victoria),	Ogilvie,	Wark.
Casgrain,	MacInnes	Owens,	Wood.
Clemow,	(Burlington),		
Cochrane,			

PRIÈRES.

La pétition suivante a été présentée et déposée sur la table :—

Par l'honorable M. Perley :—De Charles A. Magrath, de Lethbridge, dans le district d'Alberta, et d'autres, d'autres lieux, directeurs provisoires de la Compagnie d'Irrigation d'Alberta.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues :—

De la corporation municipale de la cité de Toronto, demandant qu'il soit accordé une allocation suffisante à l'Association de l'Exposition Industrielle de Toronto, pour en faire une Exposition Canadienne Universelle, en 1897 ;

De D. McTavish et autres, des townships de Dunwich et Yarmouth, dans le comté d'Elgin, province d'Ontario, demandant qu'il soit accordé une subvention à la Compagnie du chemin de fer du lac Erié et Détroit, pour le prolongement de sa ligne de Ridgetown à Saint-Thomas, si ce prolongement est exécuté.

De C. L. Snyder et autres, demandant que dans le bill relatif à la Compagnie du chemin de fer de Toronto, Hamilton et Buffalo, soumis au parlement, leurs réclamations contre des sous-entrepreneurs de l'embranchement Welland pour travaux et fournitures, soient déclarées emporter première charge sur la totalité des biens de la dite compagnie.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, président du Conseil privé de la Reine pour le Canada, a présenté au Sénat une réponse à une adresse du Sénat datée du 10 février 1896, demandant copie des cartes, rapports, devis estimatifs, etc., concernant la canalisation de l'Ottawa, et spécialement les rapports de T. C. Clarke et de Walter Shanley, avec copie de la correspondance, des pétitions, résolutions et autres pièces en la possession de l'honorable ministre des Chemins de fer et Canaux, relatives à la construction du canal Montréal, Ottawa et Baie Georgienne.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table, et elle est comme suit :—

(*Voir Document de la Session No* .)

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, président du Conseil privé de la Reine pour le Canada, a présenté à la Chambre le rapport sommaire du département de la Commission Géologique pour l'année 1895.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table, et il est comme suit :—

(*Voir Document de la Session No* 13*a*.)

L'honorable M. Boulton a proposé :

Que cette Chambre est d'opinion qu'un droit protecteur qui serait imposé dans le Royaume-Uni sous une forme quelconque réduirait le pouvoir d'achat de sa population ; que la valeur du marché anglais pour le surplus de nos produits serait diminuée dans la mesure de cette réduction ;

Que l'augmentation de cent millions de dollars (£20,665,000) dans le commerce étranger du Royaume-Uni de 1895 sur celui de 1894 est une preuve de grande prospérité nationale, tandis que la diminution de seize millions de dollars dans le commerce étranger du Canada, pendant l'année financière qui vient de finir est une preuve que notre prospérité nationale ne peut se maintenir sous le régime de la protection ;

Que le surplus des importations sur les exportations mentionné aux états britanniques et s'élevant à six cent cinquante-deux millions de dollars (£130,548,000) pour 1895, la réduction de la dette nationale et la production d'un surplus de revenu de vingt-cinq millions de dollars sont une preuve que le pouvoir d'achat de la population du Royaume-Uni a augmenté sous le régime du libre-échange et que le bien-être de la population a été augmenté dans la mesure du surplus des importations ; tandis que en Canada, la réduction de quatre millions de dollars dans nos exportations et de douze millions de dollars dans nos importations pendant l'année financière qui vient de finir, l'augmentation de notre dette de $7,000,000, et un déficit dans notre revenu, sont une preuve de la diminution de notre pouvoir d'achat et du bien-être de notre population ;

Qu'une union plus étroite avec l'Empire Britannique pourrait s'effectuer avec plus de succès par l'adoption de la politique commerciale actuelle du Royaume-Uni, ce régime assurant une plus grande prospérité aux différentes parties qui composent l'Empire, une plus grande liberté d'action et plus de puissance pour le bien que l'imposition sous une forme quelconque, d'un tarif protecteur sur les choses nécessaires à la vie.

Après débat,

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable Macdonald (I.P.-E.), il a été

Ordonné, que le débat soit ajourné à mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (32) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer le Grand-Nord de Winnipeg," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Kirchoffer, secondé par l'honorable M. De Boucherville, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (36), intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer Suburbain de la Rive Sud," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McKay, secondé par l'honorable M. Prowse, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

L'ordre du jour, appelant la troisième lecture du bill (42) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de pont et de tunnel du Canada et du Michigan," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Clemow, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

Alors, sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington),

Le Sénat s'est ajourné, à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 16 mars 1896.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter

Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR MARDI, 17 MARS 1896.

1896.

Par l'honorable M. McInnes (New-Westminster) :

12 mars—Qu'il attirera l'attention du Sénat sur la nécessité d'avoir un dragueur exclusivement pour la rivière Fraser, afin de faire sur les pointes de sable et ailleurs, les travaux nécessaires pour la navigation.

Et qu'il demandera si c'est l'intention du gouvernement de mettre dans les estimés supplémentaires une somme suffisante pour construire un dragueur de première classe pour les fins ci-dessus mentionnées ?

POUR JEUDI, 19 MARS 1896.

Par l'honorable M. Boulton :

13 mars—Que le Sénat est d'opinion que le temps est venu où l'on peut s'occuper avec avantage de la création d'un tribunal international permanent, en vue de procurer aux peuples la sécurité et la protection contre le danger constant de guerres ruineuses et destructives.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A.F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A qu'il l'était en anglais ; F qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR LUNDI, 16 MARS 1896.

1896.

1 12 mars—3e lecture (Bill 42) Acte concernant la Compagnie du pont et du tunnel du Michigan.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)—A.F.

2 12 mars—3e lecture (Bill J) Acte concernant la revision des Statuts.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)—A.F.

3 12 mars—Considération du 3e rapport du comité des Divorces *re* divorce Pearson. (Honorable M. Kirchhoffer.)

4 6 mars—Comité de toute la Chambre (Bill F) Acte concernant l'Exposition Historique Canadienne.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.) —A.F.

5 10 mars—2e lecture (Bill K) Acte relatif aux sociétés de construction et compagnies de prêts et d'épargne en Ontario.—(Honorable M. Aikins.) —A.F.

6 11 mars—2e lecture (Bill 64) Acte constituant en corporation la Compagnie Canadienne d'Assurance sur la vie, l'Impériale.—(Honorable M. Power.)—A.F.

7 13 mars—2e lecture (Bill 32) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Grand-Nord de Winnipeg.—(Honorable M. Kirchhoffer.)—A.F.

8 13 mars—2e lecture (Bill 36) Acte incorporant la Compagnie du chemin de fer suburbain de la rive Sud.—(Honorable M. McKay.)—A.F.

9 9 mars—Comité de toute la Chambre (Bill H) Acte amendant de nouveau l'Acte des chemins de fer.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)—A.F.

POUR MARDI, 17 MARS 1896.

1 13 mars—Reprise du débat ajourné sur la motion de l'honorable M. Boulton :

Que cette Chambre est d'opinion qu'un droit protecteur qui serait imposé dans le Royaume-Uni sous une forme quelconque réduirait le pouvoir d'achat de sa population ; que la valeur du marché anglais pour le surplus de nos produits serait diminuée dans la mesure de cette réduction ;

Que l'augmentation de cent millions de dollars (£20,665,000) dans le commerce étranger du Royaume-Uni de 1895 sur celui de 1894 est une preuve de grande prospérité nationale, tandis que la diminution de seize millions de dollars dans le commerce étranger du Canada, pendant l'année financière qui vient de finir est une preuve que notre prospérité nationale ne peut se maintenir sous le régime de la protection ;

1896.

Que le surplus des importations sur les exportations mentionné aux états britanniques et s'élevant à six cent cinquante-deux millions de dollars (£130,548,000) pour 1895, la réduction de la dette nationale et la production d'un surplus de revenu de vingt-cinq millions de dollars sont une preuve que le pouvoir d'achat de la population du Royaume-Uni a augmenté sous le régime du libre-échange et que le bien-être de la population a été augmenté dans la mesure du surplus des importations ; tandis que en Canada, la réduction de quatre millions de dollars dans nos exportations et de douze millions de dollars dans nos importations pendant l'année financière qui vient de finir, l'augmentation de notre dette de $7,000,000, et un déficit dans notre revenu, sont une preuve de la diminution de notre pouvoir d'achat et du bien-être de notre population ;

Qu'une union plus étroite avec l'Empire Britannique pourrait s'effectuer avec plus de succès par l'adoption de la politique commerciale actuelle du Royaume-Uni, ce régime assurant une plus grande prospérité aux différentes parties qui composent l'Empire, une plus grande liberté d'action et plus de puissance pour le bien que l'imposition, sous une forme quelconque, d'un tarif protecteur sur les choses nécessaires à la vie.

POUR JRUEDI, 19 MARS 1896.

19 mars—Comité de toute la Chambre (Bill 10) Acte amendant de nouveau l'Acte concernant la falsification des substances alimentaires, des drogues et engrais agricoles.—(Honorable M. Ferguson, I.P.-E.) —A.F.

No. 32.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Vendredi, 13 *mars* 1896.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 33.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Lundi, 16 mars 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Adams,	Dever,	McDonald (C.-B.),	Perley,
Almon,	Dickey,	McInnes	Poirier,
Angers,	Dobson,	(New-Westminster),	Power,
Armand,	Ferguson (I.P.-E.),	McKay,	Primrose,
Arsenault,	Kirchhoffer,	McKindsey,	Prowse,
Baird,	Landry,	McMillan,	Read (Quinté),
Bellerose,	Macdonald, (I.P.-E.),	Merner,	Reesor,
Bernier,	Macdonald	Miller,	Reid (Caribou),
Boucherville, de	(Victoria),	Montplaisir,	Scott,
Boulton,	MacKeen,	O'Donohoe,	Sutherland,
Clemow,	Masson,	Ogilvie,	Vidal,
Cochrane,	McCallum,	Owens,	Wark.
De Blois,	McClelan,	Pelletier,	Wood.

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour la pétition suivante a été lue :—

De C. T. Magrath, de Lethbridge, district d'Alberta, et autres, d'autres lieux. directeurs provisoires de la Compagnie d'irrigation d'Alberta, demandant l'adoption d'un acte qui remette en vigueur l'acte constitutif de la dite compagnie et qui prolonge le délai fixé pour le commencement et l'achèvement de ses travaux projetés.

L'honorable M. Read (Quinté), du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, a présenté son second rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :—

Ayant pris en considération le rapport d'un sous-comité nommé pour s'enquérir des divers travaux dont M. D. C. Chamberlain, comptable de la Chambre des Communes, est chargé en rapport avec le paiement des sommes requises pour le service des impressions du parlement, votre comité recommande qu'une somme de deux cents piastres par année soit allouée et payée à ce fonctionnaire à dater du 1er mars 1896.

Alors, sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Power, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par le Sénat, jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (56) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Ceinture de l'Ile de Montréal," auquel elle demande le concours du Sénat;

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Bellerose, secondé par l'honorable M. Armand, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (60) intitulé: "Acte concernant le chemin de fer des Mille-Iles," auquel elle demande le concours du Sénat;

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McKindsey, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (50) intitulé : "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Sud-Ouest et la Compagnie du chemin de fer du Saint-Laurent et Adirondack," auquel elle demande le concours du Sénat;

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Bellerose, secondé par l'honorable M. Armand, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (62) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie Canadienne de tourbe combustible," auquel elle demande le concours du Sénat;

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (54) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer du district d'Edmonton," auquel elle demande le concours du Sénat;

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Perley, secondé par l'honorable M. Kirchhoffer, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Ordres Permanents, conformément à la règle cinquante-neuvième du Sénat.

L'honorable M. Kirchhoffer, du comité permanent des Divorces, a présenté son quatrième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :—

CHAMBRE DE COMITÉ No 8.
LUNDI, 16 mars 1896.

Le comité permanent des Divorces a l'honneur de présenter son quatrième rapport :

Dans l'affaire du bill intitulé : "Acte pour faire droit à James Pearson" :

Votre comité s'étant réuni aujourd'hui pour procéder à l'enquête sur les faits allégués dans le préambule du bill—la défenderesse ayant dûment reçu avis de la demande mentionnée ci-dessus, comme son conseil l'a déclaré par lettre—les représentations suivantes ont été faites au comité par le conseil du pétitionnaire :

Qu'il serait nécessaire d'assigner un grand nombre de témoins de la part du pétitionnaire.

Qu'il serait très difficile d'obtenir la comparution de plusieurs parmi eux, qui résident aux Etats-Unis.

Que vraisemblablement la défenderesse entendrait faire une longue enquête et que le pétitionnaire aurait à appeler de nouveaux témoins en réponse.

Qu'il est douteux qu'à cette époque avancée de la session, le bill puisse passer aux deux Chambres.

Que pour ces raisons, le pétitionnaire a été avisé par son conseil de demander la permission de retirer le bill.

Le conseil du pétitionnaire a alors demandé à votre comité de recommander à votre honorable Chambre qu'elle permette le retrait du bill.

Votre comité recommande que cette permission soit donnée.

Le tout respectueusement soumis.

W. J. KIRCHHOFFER,
Président.

Alors, sur motion de l'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Perley, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par le Sénat, demain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (42) intitulé : "Acte concernant la Compagnie de pont et de tunnel du Canada et du Michigan," ayant été lu,

L'honorable M. Macdonald (Victoria), secondé par l'honorable M. McInnes (New-Westminster), a proposé :

Que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

La question de concours étant posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'ordre du jour, appelant la troisième lecture du bill (J) intitulé : "Acte concernant la revision des Statuts," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Ferguson (I. P.-E.), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

L'ordre du jour, appelant la prise en considération du troisième rapport du comité permanent des Divorces, relatif à la pétition de la défenderesse dans le bill de divorce de Pearson, demandant l'argent nécessaire à sa défense, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Perley il a été

Ordonné, qu'il soit rayé de l'ordre du jour.

L'ordre du jour appelant la Chambre à se former en comité général relativement au bill (F) intitulé: "Acte concernant l'Exposition Historique Canadienne," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Ogilvie, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à mercredi prochain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (K) intitulé: "Acte à l'effet de modifier de nouveau la loi relative aux sociétés de construction et aux compagnies de prêt et d'épagne opérant dans la province d'Ontario," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Prowse, secondé par l'honorable M. Merner, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (64) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie Canadienne d'Assurance sur la vie, l'Impériale," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Almon, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Banques et du Commerce.

Conformément à l'ordre du jour le bill (32) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer le Grand-Nord de Winnipeg," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Almon, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (36) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer Suburbain de la Rive Sud,'" a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Ogilvie, secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

L'ordre du jour, appelant la Chambre à se former en comité général relativement au bill (H) intitulé: "Acte amendant de nouveau l'Acte des chemins de fer," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), secondé par l'honorable M. Ogilvie, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), secondé par l'honorable M. Ogilvie,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 17 mars 1896.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter

Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR MARDI, 17 MARS 1896.

1896.

Par l'honorable M. McInnes (New-Westminster) :

12 mars—Qu'il attirera l'attention du Sénat sur la nécessité d'avoir un dragueur exclusivement pour la rivière Fraser, afin de faire sur les pointes de sable et ailleurs, les travaux nécessaires pour la navigation.

Et qu'il demandera si c'est l'intention du gouvernement de mettre dans les estimés supplémentaires une somme suffisante pour construire un dragueur de première classe pour les fins ci-dessus mentionnées ?

POUR JEUDI, 19 MARS 1896.

Par l'honorable M. Boulton :

13 mars—Que le Sénat est d'opinion que le temps est venu où l'on peut s'occuper avec avantage de la création d'un tribunal international permanent, en vue de procurer aux peuples la sécurité et la protection contre le danger constant de guerres ruineuses et destructives.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A.F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A qu'il l'était en anglais ; F qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MARDI, 17 MARS 1896.

1896.

1 12 mars—3e lecture (Bill J) Acte concernant la revision des Statuts.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)—A.F.

2 13 mars—Reprise du débat ajourné sur la motion de l'honorable M. Boulton :

Que cette Chambre est d'opinion qu'un droit protecteur qui serait imposé dans le Royaume-Uni sous une forme quelconque réduirait le pouvoir d'achat de sa population ; que la valeur du marché anglais pour le surplus de nos produits serait diminuée dans la mesure de cette réduction ;

Que l'augmentation de cent millions de dollars (£20,665,000) dans le commerce étranger du Royaume-Uni de 1895 sur celui de 1894 est une preuve de grande prospérité nationale, tandis que la diminution de seize millions de dollars dans le commerce étranger du Canada, pendant l'année financière qui vient de finir est une preuve que notre prospérité nationale ne peut se maintenir sous le régime de la protection ;

Que le surplus des importations sur les exportations mentionné aux états britanniques et s'élevant à six cent cinquante-deux millions de dollars (£130,548,000) pour 1895, la réduction de la dette nationale et la production d'un surplus de revenu de vingt-cinq millions de dollars sont une preuve que le pouvoir d'achat de la population du Royaume-Uni a augmenté sous le régime du libre-échange et que le bien-être de la population a été augmenté dans la mesure du surplus des importations ; tandis que en Canada, la réduction de quatre millions de dollars dans nos exportations et de douze millions de dollars dans nos importations pendant l'année financière qui vient de finir, l'augmentation de notre dette de $7,000,000, et un déficit dans notre revenu, sont une preuve de la diminution de notre pouvoir d'achat et du bien-être de notre population ;

Qu'une union plus étroite avec l'Empire Britannique pourrait s'effectuer avec plus de succès par l'adoption de la politique commerciale actuelle du Royaume-Uni, ce régime assurant une plus grande prospérité aux différentes parties qui composent l'Empire, une plus grande liberté d'action et plus de puissance pour le bien que l'imposition, sous une forme quelconque, d'un tarif protecteur sur les choses nécessaires à la vie.—(Honorable M. McCallum.)

3 16 mars—Prise en considération du 4e rapport du comité permanent des Divorces (affaire Pearson.)—(Honorable M. Kirchhoffer.)

4 10 mars—2e lecture (Bill K) Acte relatif aux sociétés de construction et compagnies de prêts et d'épargne en Ontario.—(Honorable M. Aikins.)—A.F.

5 9 mars—Comité de toute la Chambre (Bill H) Acte amendant de nouveau l'Acte des chemins de fer.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)—A.F.

POUR MERCREDI, 18 MARS 1896.

1896.

1 16 mars—2e lecture (Bill 56) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Ceinture de l'Ile de Montréal.—(Honorable M. Bellerose.)—A.F.

2 16 mars—2e lecture (Bill 60) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer des Mille-Iles.—(Honorable M. McMillan.)—A.F.

3 16 mars—2e lecture (Bill 50) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Sud-Ouest et la Compagnie du chemin de fer du Saint-Laurent et Adirondack.—(Honorable M. Bellerose.)—A.F.

4 16 mars—2e lecture (Bill 62) Acte incorporant la Compagnie de tourbe combustible.—(Honorable M. McKindsey.)—A.F.

5 6 mars—Comité de toute la Chambre (Bill F) Acte concernant l'Exposition Historique Canadienne.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.) —A.F.

POUR JEUDI, 19 MARS 1896.

1 9 mars—Comité de toute la Chambre (Bill 10) Acte amendant de nouveau l'Acte concernant la falsification des substances alimentaires, des drogues et engrais agricoles.—(Honorable M. Ferguson, I.P.-E.) —A.F.

2 16 mars—Prise en considération du 2e rapport du comité mixte des Impressions. —(Honorable M. Read.)

No. 33.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Lundi, 16 *mars* 1896.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 34.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 17 mars 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Adams,
Almon,
Angers,
Armand,
Arsenault,
Baird,
Baker,
Bellerose,
Bernier,
Bolduc,
Boucherville, de
Boulton,
Casgrain,
Clemow,
Cochrane,
De Blois,
Desjardins,
Dever,
Dickey,
Dobson,
Ferguson (I.P.-E.),
Guévremont,
Kirchhoffer,
Landry,
Lewin,
Macdonald, (I.P.-E.),
Macdonald (Victoria),
MacInnes (Burlington),
MacKeen,
Masson,
McCallum,
McClelan,
McDonald (C.-B.),
McInnes (New-Westminster),
McKay,
McKindsey,
McMillan,
Merner,
Miller,
Montplaisir,
O'Donohoe,
Ogilvie,
Pelletier,
Perley,
Poirier,
Power,
Primrose,
Prowse,
Reid (Caribou),
Scott,
Sullivan,
Sutherland,
Vidal,
Villeneuve,
Wark.
Wood.

PRIÈRES.

L'honorable M. McDonald (Cap-Breton), du comité permanent des Ordres Permanents, auquel a été renvoyé le bill (E) intitulé: "Acte à l'effet de constituer en corporation la Compagnie canadienne de commerce et d'exploitation du Yukon et de la Colombie-Britannique (à responsabilité limitée)," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit:—

Page 1, lignes 24 et 25, retranchez les mots "ou des matières ligneuses".

Page 2, ligne 2, retranchez depuis "mines" jusqu'à "dans", ligne 3, et insérez: "terrains miniers et droits de fouille".

Page 2, ligne 19, après "aussi" insérez: "pour les fins de son exploitation".

Page 2, ligne 21, retranchez depuis "électrique" jusqu'à "3", ligne 36, et insérez:—

"6. La compagnie pourra acquérir par louage, achat ou autrement, quelque "droit exclusif que ce soit contenu ou porté dans des lettres patentes, franchises ou "brevets, pour l'objet des opérations et entreprises qu'autorise le présent acte, et, à "son tour, disposer des droits ainsi acquis par elle.

"3. La compagnie pourra acquérir par achat ou autrement d'individus ou de "compagnies toutes industries du genre de celles qu'elle est appelée à exercer, avec "la totalité ou partie de l'actif, des franchises et des biens meubles et immeubles des "vendeurs ou venderesses, sauf l'accomplissement des obligations y afférentes, s'il "en existe, et elle pourra en payer le prix totalement ou partiellement en argent "comptant ou totalement ou partiellement en actions de la compagnie libérées en "plein ou libérées en partie, ou d'autre manière, et elle pourra aussi prendre à sa "charge, acquitter ou garantir toutes dettes ou obligations des vendeurs ou vende-"resses, ou toutes obligations affectant l'actif et les biens qu'elle acquerra."

Page 3, ligne 22, retranchez depuis "compagnie" jusqu'à "8", ligne 24.

Page 3, ligne 31, après "compagnie" insérez: "après y avoir été autorisés par "une résolution des actionnaires adoptée à leur première assemblée générale, ou à "une assemblée spéciale convoqué pour en délibérer, ou à une assemblée annuelle, à "laquelle seront présents ou représentés par fondés de procuration des actionnaires "représentant au moins les deux tiers en somme du capital-actions de la compagnie."

Page 3, ligne 33, retranchez depuis "remboursement" jusqu'à "de", ligne 34.

Page 4, ligne 2, retranchez "cinq cent mille piastres" et insérez: "le montant "versé sur le capital de la compagnie."

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois, et la question de concours ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria), secondé par l'honorable M. McInnes (New-Westminster), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, jeudi prochain.

L'honorable M. McInnes (New-Westminster), a appelé l'attention du Sénat sur la nécessité d'avoir un dragueur exclusivement pour la rivière Fraser, afin de faire sur les pointes de sable et ailleurs, les travaux nécessaires pour la navigation.

Et a demandé si c'est l'intention du gouvernement de mettre dans les estimés supplémentaires une somme suffisante pour construire un dragueur de première classe pour les fins ci-dessus mentionnées.

Débat.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Boulton, il a été

Ordonné, que l'honoraire de $200 déposé par le procureur de James Pearson, comme honoraires dans le bill de divorce de James Pearson, lui sont remboursé, moins les frais encourus.

L'ordre du jour, appelant la troisième lecture du bill (J) intitulé: "Acte concernant la revision des Statuts," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Gerguson (I.P.-E.), secondé par l'honorable M. Desjardins, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à jeudi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a repris le débat ajourné sur la motion de l'honorable M. Boulton :

Que cette Chambre est d'opinion qu'un droit protecteur qui serait imposé dans le Royaume-Uni sous une forme quelconque réduirait le pouvoir d'achat de sa population ; que la valeur du marché anglais pour le surplus de nos produits serait diminuée dans la mesure de cette réduction ;

Que l'augmentation de cent millions de dollars (£20,665,000) dans le commerce étranger du Royaume-Uni de 1895 sur celui de 1894 est une preuve de grande prospérité nationale, tandis que la diminution de seize millions de dollars dans le commerce étranger du Canada, pendant l'année financière qui vient de finir est une preuve que notre prospérité nationale ne peut se maintenir sous le régime de la protection ;

Que le surplus des importations sur les exportations mentionné aux états britanniques et s'élevant à six cent cinqante-deux millions de dollars (£130,548,000) pour 1895, la réduction de la dette nationale et la production d'un surplus de revenu de vingt-cinq millions de dollars sont une preuve que le pouvoir d'achat de la population du Royaume-Uni a augmenté sous le régime du libre-échange et que le bien-être de la population a été augmenté dans la mesure du surplus des importations ; tandis que en Canada, la réduction de quatre millions de dollars dans nos exportations et de douze millions de dollars dans nos importations pendant l'année financière qui vient de finir, l'augmentation de notre dette de $7,000,000, et un déficit dans notre revenu, sont une preuve de la diminution de notre pouvoir d'achat et du bien-être de notre population ;

Qu'une union plus étroite avec l'Empire Britannique pourrait s'effectuer avec plus de succès par l'adoption de la politique commerciale actuelle du Royaume-Uni, ce régime assurant une plus grande prospérité aux différentes parties qui composent l'Empire, une plus grande liberté d'action et plus de puissance pour le bien que l'imposition, sous une forme quelconque, d'un tarif protecteur sur les choses nécessaires à la vie.

Après débat,

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans la négative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération le quatrième rapport du comité permanent des Divorces, auquel a été renvoyé le bill (D) intitulé: "Acte pour faire droit à James Pearson," recommandant que permission lui soit accordée de retirer le dit bill.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'ordre du jour, appelant la seconde lecture du bill (K) intitulé: "Acte à l'effet de modifier de nouveau la loi relative aux sociétés de construction et aux compagnies de prêt et d'épargne opérant dans la province d'Ontario," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Prowse, secondé par l'honorable M. Merner, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

L'ordre du jour, appelant la Chambre à se former en comité général relativement au bill (H) intitulé : "Acte amendant de nouveau l'Acte des chemins de fer," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), secondé par l'honorable M. Desjardins, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à jeudi prochain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), secondé par l'honorable M. Desjardins,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE:

Mercredi, 18 mars 1896.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter

Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR MERCREDI, 18 MARS 1896.

1896.

Par l'honorable M. Boulton :

1 17 mars—Qu'il demandera si le gouvernement a l'intention d'amender l'Acte d'interprétation impérial de manière à définir le sens des expressions: "le jour du rapport des brefs" dans l'article 50 de l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord.

POUR JEUDI, 19 MARS 1896.

Par l'honorable M. Boulton :

1 13 mars—Que le Sénat est d'opinion que le temps est venu où l'on peut s'occuper avec avantage de la création d'un tribunal international permanent, en vue de procurer aux peuples la sécurité et la protection contre le danger constant de guerres ruineuses et destructives.

1896.

Par l'honorable M. Perley :

2 17 mars—Qu'il demandera au gouvernement : Quand doit prendre fin la visite à Ottawa du lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest ?

Cette visite a-t-elle été agréable au lieutenant-gouverneur ?

Est-il à propos ou est-il juste, dans l'intérêt des administrés, d'accorder à ce fonctionnaire un aussi long congé d'absence ?

Ses frais de voyage seront-ils payés sur les deniers publics ?

Reçoit-il cinq piastres par jour d'allocation supplémentaire pendant son absence ?

Son secrétaire privé, qui est son propre fils, reçoit-il cinquante piastres par mois depuis trois mois qu'il est à Ottawa ?

Les comptes de l'Exposition des Territoires n'auraient-ils pas pu être préparés à Régina, si le lieutenant-gouvernenr fût resté là ?

Aussi, combien a coûté le voyage de M. Pope, comptable, venu ici pour faire les comptes de l'Exposition ?

Quelle est la balance due sur ces comptes ?

Quand Son Honneur le lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest doit-il retourner à Régina ?

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A.F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A qu'il l'était en anglais ; F qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MERCREDI, 18 MARS 1896.

1896.

1 16 mars—2e lecture (Bill 56) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Ceinture de l'Ile de Montréal.—(Honorable M. Bellerose.)—A.F.

2 16 mars—2e lecture (Bill 60) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer des Mille-Iles.—(Honorable M. McMillan.)—A.F.

3 16 mars—2e lecture (Bill 50) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Sud-Ouest et la Compagnie du chemin de fer du Saint-Laurent et Adirondack.—(Honorable M. Bellerose.)—A.F.

4 16 mars—2e lecture (Bill 62) Acte incorporant la Compagnie de tourbe combustible.—(Honorable M. McKindsey.)—A.F.

5 6 mars—Comité de toute la Chambre (Bill F) Acte concernant l'Exposition Historique Canadienne.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.) —A.F.

6 17 mars—2e lecture (Bill K) Acte concernant les sociétés de construction et les compagnies de prêts et d'épargne opérant dans la province d'Ontario.—(Honorable M. Aikins.)—A.F.

POUR JEUDI, 19 MARS 1896.

1 19 mars—Comité de toute la Chambre (Bill 10) Acte amendant de nouveau l'Acte concernant la falsification des substances alimentaires, des drogues et engrais agricoles.—(Honorable M. Ferguson, I.P.-E.) —A.F.

2 17 mars—3e lecture (Bill E) Acte constituant en corporation la Compagnie Canadienne de commerce et d'exploitation du Yukon et de la Colombie-Britannique (à responsabilité limitée.)—(Honorable M. MacDonald Victoria.)

3 17 mars—3e lecture (Bill J) Acte concernant la revision des Statuts.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)—A.F.

4 16 mars—Prise en considération du 2e rapport du comité mixte des Impressions. —(Honorable M. Read.)

5 17 mars—Comité de toute la Chambre (Bill H) Acte amendant de nouveau l'Acte des chemins de fer.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)—A.F.

No. 34.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Mardi, 17 *mars* 1896.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 35.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 18 mars 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Adams,	De Blois,	Masson,	Pelletier,
Almon,	Desjardins,	McCallum,	Perley,
Angers,	Dever,	McClelan,	Poirier,
Armand,	Dickey,	McDonald (C.-B.),	Power,
Arsenault,	Dobson,	McInnes	Primrose,
Baird,	Drummond,	(New-Westminster),	Prowse,
Baker,	Ferguson (I.P.-E.),	McKay,	Reesor,
Bellerose,	Guévremont,	McKindsey,	Reid (Caribou),
Bernier,	Kirchhoffer,	McMillan,	Scott,
Bolduc,	Landry,	Merner,	Sullivan,
Boucherville, de	Lewin,	Miller,	Sutherland,
Boulton,	Macdonald, (I.P.-E.),	Montplaisir,	Vidal,
Casgrain,	Macdonald	O'Donohoe,	Villeneuve,
Clemow,	(Victoria),	Ogilvie,	Wark.
Cochrane,	MacInnes	Owens,	Wood.
	(Burlington),		

PRIÈRES.

L'honorable M. Dickey, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (G) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de charbonnage des Montagnes Rocheuses," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec un amendement, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien le recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Le dit amendement a été lu par le greffier comme suit:—

Page 1, ligne 22, retranchez depuis "3" jusqu'à "Si", ligne 23.

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois, et la question de concours ayant été posée sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Dickey, secondé par l'honorable M. Wood, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, demain.

L'honorable M. Dickey, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (36) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer Suburbain de la Rive Sud," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit:—

Page 2, ligne 5, après "municipalités" insérez: "sauf l'approbation du comité des chemins de fer du Conseil privé."

Page 2, ligne 47, après "chemin de fer" insérez: "ou tramway."

Page 3, ligne 1, retranchez depuis "droits" jusqu'à "dont" ligne 2, et insérez: "d'une compagnie".

Sur motion de l'honorable M. Ogilvie, secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que les dits amendements soient pris en considération par le Sénat demain.

L'honorable M. Macdonald (Victoria), du comité permanent des Ordres Permanents, a présenté son treizième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit:—

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 8,
MERCREDI, 18 mars 1896.

Le comité permanent des Ordres Permanents a l'honneur de présenter son treizième rapport.

Votre comité a pris en considération le bill de la Chambre des Communes, intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer du district d'Edmonton," qui lui a été renvoyé, conformément à la cinquante-neuvième règle du Sénat, et a constaté que les avis exigés par la cinquantième règle ont été dûment donnés.

On a expliqué par des raisons suffisantes l'absence d'une pétition pour ce bill, et votre comité recommande de suspendre la cinquante-troisième et la cinquante-quatrième règles, dans ce cas, vu que le comité qui sera saisi du bill pourra veiller à ce que personne n'éprouve de préjudice par suite de cette irrégularité.

Le tout respectueusement soumis.

J. W. MACDONALD,
Président.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria), secondé par l'honorable M. McInnes (New-Westminster), il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable M. Perley, secondé par l'honorable M. Power, il a été

Ordonné, que le bill (54) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer du district d'Edmonton," soit placé sur l'ordre du jour pour sa seconde lecture, demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (56) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Ceinture de l'Ile de Montréal," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Bellerose, secondé par l'honorable M. Armand, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (60) intitulé: "Acte concernant le chemin de fer des Mille-Iles," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Sullivan, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (50) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Sud-Ouest et la Compagnie du chemin de fer du Saint-Laurent et Adirondack," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Baker, secondé par l'honorable M. Prowse, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (62) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie Canadienne de tourbe combustible," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (F) intitulé: "Acte concernant l'Exposition historique canadienne."

(En comité.)

Le titre a été lu et remis.

Le préambule a été lu et remis.

Le premier et le deuxième articles ont été lus et agréés.

Le troisième article a été lu, considéré et remis.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Vidal a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill, y avait fait quelque progrès, et l'avait chargé de demander permission de siéger de nouveau.

Ordonné, que permission soit accordée au dit comité de siéger de nouveau, lundi prochain.

L'ordre du jour, appelant la seconde lecture du bill (K) intitulé: "Acte à l'effet de modifier de nouveau la loi relative aux sociétés de construction et aux compagnies de prêt et d'épargne opérant dans la province d'Ontario," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Dever, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), secondé par l'honorable M. Desjardins,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 19 mars 1896.

Pétitions à présenter. — Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter — Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR JEUDI, 19 MARS 1896.

1896.

Par l'honorable M. Boulton :

1 13 mars—Que le Sénat est d'opinion que le temps est venu où l'on peut s'occuper avec avantage de la création d'un tribunal international permanent, en vue de procurer aux peuples la sécurité et la protection contre le danger constant de guerres ruineuses et destructives.

Par l'honorable M. Perley :

2 17 mars—Qu'il demandera au gouvernement : Quand doit prendre fin la visite à Ottawa du lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest ?

Cette visite a-t-elle été agréable au lieutenant-gouverneur ?

Est-il à propos ou est-il juste, dans l'intérêt des administrés, d'accorder à ce fonctionnaire un aussi long congé d'absence ?

Ses frais de voyage seront-ils payés sur les deniers publics ?

Reçoit-il cinq piastres par jour d'allocation supplémentaire pendant son absence ?

Son secrétaire privé, qui est son propre fils, reçoit-il cinquante piastres par mois depuis trois mois qu'il est à Ottawa ?

Les comptes de l'Exposition des Territoires n'auraient-ils pas pu être préparés à Régina, si le lieutenant-gouvernenr fût resté là ?

Aussi, combien a coûté le voyage de M. Pope, comptable, venu ici pour faire les comptes de l'Exposition ?

Quelle est la balance due sur ces comptes ?

Quand Son Honneur le lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest doit-il retourner à Régina ?

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A.F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A qu'il l'était en anglais ; F qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR JEUDI, 19 MARS 1896.

1896.

1 12 mars—Comité de toute la Chambre (Bill 10) Acte amendant de nouveau l'Acte concernant la falsification des substances alimentaires, des drogues et engrais agricoles.—(Honorable M. Ferguson, I.P.-E.) —A.F.

2 17 mars—3e lecture (Bill E) Acte constituant en corporation la Compagnie Canadienne de commerce et d'exploitation du Yukon et de la Colombie-Britannique (à responsabilité limitée.)—(Honorable M. MacDonald Victoria.)

3 17 mars—3e lecture (Bill J) Acte concernant la revision des Statuts.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)—A.F.

4 18 mars—3e lecture (Bill G) Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de charbonnage des Montagnes Rocheuses.—(Honorable M. Dickey.)—A.F.

5 16 mars—Prise en considération du 2e rapport du comité mixte des Impressions. —(Honorable M. Read.)

6 17 mars—Comité de toute la Chambre (Bill H) Acte amendant de nouveau l'Acte des chemins de fer.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)—A.F.

7 18 mars—Prise en considération des amendements du comité des Chemins de fer (Bill 36) Acte incorporant la Compagnie du chemin de fer suburbain de la rive Sud.—(Honorable M. Ogilvie.)—A.F.

8 18 mars—2e lecture (Bill 54) Acte incorporant la Compagnie du chemin de fer du district d'Edmonton.—(Honorable M. Perley.)—A.F.

9 18 mars—2e lecture (Bill K) Acte concernant les sociétés de construction et les compagnies de prêts et d'épargne en Ontario.—(Honorable M. Aikins.)—A.F.

POUR LUNDI, 23 MARS 1896.

10 18 mars—Comité de toute la Chambre (Bill F) Acte concernant l'Exposition Historique Canadienne.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)

No. 35.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Mercredi, 18 *mars* 1896.

256

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 36.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 19 mars 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Adams,	Desjardins,	MacInnes	Owens,
Almon,	Dever,	(Burlington,)	Pelletier,
Angers,	Dickey,	Masson,	Perley,
Armand,	Dobson,	McCallum,	Poirier,
Arsenault,	Drummond,	McClelan,	Power,
Baird,	Ferguson (I.P.-E.),	McDonald (C.-B.),	Primrose,
Baker,	Guévremont,	McInnes	Prowse,
Bellerose,	Hingston	(New-Westminster),	Reesor,
Bernier,	(Sir William),	McKay,	Reid (Caribou),
Bolduc,	Kirchhoffer,	McKindsey,	Scott,
Boucherville, de	Landry,	McMillan,	Sullivan,
Boulton,	Lewin,	Merner,	Sutherland,
Casgrain,	Macdonald, (I.P.-E.),	Miller,	Vidal,
Clemow,	Macdonald	Montplaisir,	Villeneuve,
Cochrane,	(Victoria),	O'Donohoe,	Wark.
De Blois,		Ogilvie,	Wood.

PRIÈRES.

L'honorable M. McDonald (Cap-Breton), du comité permanent des Bills Privés divers, auquel a été renvoyé le bill (69) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie des Hauts-Fourneaux d'Hamilton (à responsabilité limitée)," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, demain.

L'honorable M. MacInnes (Burlington), du comité permanent des Banques et du Commerce, auquel a été renvoyé le bill (64) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie Canadienne d'Assurance sur la vie, l'Impériale," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. McInnes (New-Westminster), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, demain.

L'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, a présenté au Sénat une réponse à une adresse du Sénat, en date du 13 juin 1895, demandant copie de la correspondance et des télégrammes qui ont été échangés entre le maître général des Postes ou tout autre membre du gouvernement et la Chambre de Commerce de la Colombie-Britannique, le conseil de ville de Victoria, les députés qui représentent à la Chambre des Communes le district urbain de Victoria, le maître de poste de Victoria ou toute autre personne, entre le 1er janvier 1894 et le 1er mai 1895, au sujet de "l'allocation provisoire" et du retrait de cette allocation aux commis et facteurs du bureau de poste de la cité de Victoria, Colombie-Britannique.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit:—

(*Voir Document de la Session No.*)

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (48) intitulé: "Acte concernant le Jockey Club Canadien," auquel elle demande le concours du Sénat;

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée de nouveau en comité général relativement au bill (10) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la falsification des substances alimentaires, des drogues et des engrais agricoles."

(*En comité.*)

Le premier article et l'amendement y proposé ayant été reconsidérés,
Il a été fait motion que le comité se lève.
Le comité s'est divisé sur la dite motion :—

POUR, 15.—CONTRE, 15.

Ainsi, elle a été rejetée.
Le dit amendement proposé a alors été retiré, avec la permission du comité.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Bellerose a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill, y avait fait quelque progrès, et l'avait chargé de demander permission de siéger de nouveau.

Ordonné, que permission soit accordée au dit comité de siéger de nouveau, mardi prochain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), secondé par l'honorable M. Desjardins,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 20 mars 1896.

Pétitions à présenter. — Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. — Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR VENDREDI, 20 MARS 1896.

1896.

Par l'honorable M. Boulton :

1 13 mars—Que le Sénat est d'opinion que le temps est venu où l'on peut s'occuper avec avantage de la création d'un tribunal international permanent, en vue de procurer aux peuples la sécurité et la protection contre le danger constant de guerres ruineuses et destructives.

POUR LUNDI, 23 MARS 1896.

Par l'honorable M. Scott :

1 19 mars—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre, copie du bref d'élection, en date du quatrième jour de février 1891, adressé à Harry Plummer, écuier, officier-rapporteur du district électoral d'Algoma, province d'Ontario, pour l'élection d'un député devant représenter le dit district électoral à la Chambre des Communes pendant le présent parlement ; aussi, copie de toutes lettres adressées par le greffier de la Couronne en Chancellerie ou par tout autre fonctionnaire à l'officier-rapporteur d'Algoma, lors de la dernière élection ; aussi, copie de toutes lettres du dit officier-rapporteur au greffier de la Couronne en Chancellerie.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A.F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A qu'il l'était en anglais ; F qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR VENDREDI, 20 MARS 1896.

1896.

1 17 mars—3e lecture (Bill E) Acte constituant en corporation la Compagnie Canadienne de commerce et d'exploitation du Yukon et de la Colombie-Britannique (à responsabilité limitée.)—(Honorable M. MacDonald Victoria.)—A.F.

2 17 mars—3e lecture (Bill J) Acte concernant la revision des Statuts.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)—A.F.

3 18 mars—3e lecture (Bill G) Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de charbonnage des Montagnes Rocheuses.—(Honorable M. Dickey.)—A.F.

4 19 mars—3e lecture (Bill 69) Acte incorporant la Compagnie des Hauts-Fourneaux de Hamilton.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)—A.F.

5 19 mars—3e lecture (Bill 64) Acte incorporant la Compagnie d'Assurance sur la vie, l'Impériale.—(Honorable M. Power.)—A.F.

6 16 mars—Prise en considération du 2e rapport du comité mixte des Impressions. —(Honorable M. Read.)

7 17 mars—Comité de toute la Chambre (Bill H) Acte amendant de nouveau l'Acte des chemins de fer.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)—A.F.

8 18 mars—Prise en considération des amendements du comité des Chemins de fer (Bill 36) Acte incorporant la Compagnie du chemin de fer suburbain de la rive Sud.—(Honorable M. Ogilvie.)—A.F.

9 18 mars—2e lecture (Bill 54) Acte incorporant la Compagnie du chemin de fer du district d'Edmonton.—(Honorable M. Perley.)—A.F.

10 18 mars—2e lecture (Bill K) Acte concernant les sociétés de construction et les compagnies de prêts et d'épargne en Ontario.—(Honorable M. Aikins.)—A.F.

POUR LUNDI, 23 MARS 1896.

1 18 mars—Comité de toute la Chambre (Bill F) Acte concernant l'Exposition Historique Canadienne.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)

2 19 mars—2e lecture (Bill 48) Acte concernant le Jockey Club Canadien.—(Honorable M. McKindsey.)

POUR MARDI, 24 MARS 1896.

1 12 mars—Comité de toute la Chambre (Bill 10) Acte amendant de nouveau l'Acte concernant la falsification des substances alimentaires, des drogues et engrais agricoles.—(Honorable M. Ferguson, I.P.-E.) —A.F.

No. 36.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Jeudi, 19 *mars* 1896.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

262

No 37.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 20 mars 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Adams,	De Blois,	Masson,	Pelletier,
Almon,	Desjardins,	McCallum,	Perley,
Angers,	Dever,	McClelan,	Poirier,
Armand,	Dickey,	McDonald (C.-B.),	Power,
Arsenault,	Dobson,	McInnes	Primrose,
Baird,	Drummond,	(New-Westminster),	Prowse,
Baker,	Ferguson (I.P.-E.),	McKay,	Reid (Caribou),
Bellerose,	Guévremont,	McKindsey,	Scott,
Bernier,	Landry,	McMillan,	Sutherland,
Bolduc,	Lewin,	Merner,	Vidal,
Boucherville, de	Macdonald, (I.P.-E.),	Miller,	Villeneuve,
Boulton,	Macdonald	Montplaisir,	Wark.
Casgrain,	(Victoria),	O'Donohoe,	Wood.
Clemow,	MacInnes	Owens,	
Cochrane,	(Burlington,)		

PRIÈRES.

L'honorable M. Dickey, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (50) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Sud-Ouest et la Compagnie du chemin de fer du Saint-Laurent et Adirondack," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Bellerose, secondé par l'honorable M. Armand, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, lundi prochain.

L'honorable M. Dickey, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (62) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie Canadienne de tourbe combustible," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, lundi prochain.

L'honorable M. Dickey, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (32) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer le Grand-Nord de Winnipeg," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec un amendement, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien le recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Le dit amendement a été lu par le greffier comme suit:—

Page 1, ligne 19, après "quatre-vingt-dix-huit" insérez: "et un tronçon de cinquante milles de cette ligne-mère devra être achevé au trente et unième jour de décembre mil huit cent quatre-vingt-seize."

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria), secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington), il a été

Ordonné, que le dit amendement soit pris en considération par le Sénat lundi prochain.

L'honorable M. Dickey, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (56) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de ceinture de l'île de Montréal," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec un amendement, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien le recevoir.

Ordonné, que le dit bill soit reçu maintenant, et

Le dit amendement a été lu par le greffier comme suit:—

Page 1, ligne 30, après "inachevée," insérez l'article A.

(A)

Le paragraphe deux de l'article neuf du dit acte est abrogé et remplacé par le suivant:

"2. La compagnie ne commencera pas la construction de son chemin de fer "élevé dans la cité de Montréal ni dans les villes de Sainte-Cunégonde ou de Saint-"Henri, avant qu'il n'ait été versé dans une banque chartrée du Canada, une somme "de deux cent cinquante mille piastres, laquelle ne pourra être employée que pour "des objets se rattachant à l'entreprise, ou avant que la compagnie n'ait acquis des "propriétés ayant une valeur de deux cent cinquante mille piastres en sus de toutes "charges dont elles seraient grevées,—à la satisfaction du ministre des Chemins de "fer et Canaux."

Sur motion de l'honorable M. Bellerose, secondé par l'honorable M. Armand, il a été

Ordonné, que l'amendement soit pris en considération par le Sénat, lundi prochain.

L'ordre du jour, appelant la troisième lecture du bill (E) intitulé : " Acte à l'effet de constituer en corporation la Compagnie canadienne de commerce et d'exploitation du Yukon et de la Colombie-Britannique (à responsabilité limitée)," ayant été lu,

L'honorable M. Macdonald (Victoria), sécondé par l'honorable M. McInnes (New Westminster), a proposé :

Que le dit bill ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais qu'il soit renvoyé au comité permanent des Ordres Permanents.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et, il a été

Ordonné en conséquence.

L'ordre du jour, appelant la troisième lecture du bill (J) intitulé : " Acte concernant la revision des Statuts," ayant été lu,

L'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), secondé par l'honorable M. Vidal, a proposé :

Que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

L'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Pelletier, a proposé en amendement :

Que le dit bill ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais qu'il soit renvoyé de nouveau à un comité général.

La question de concours étant posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

La Chambre conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir, et s'est formée de nouveau en comité général relativement au dit bill.

(*En comité.*)

" 2. Le gouverneur en conseil pourra aussi nommer des commissaires honoraires " au nombre de cinq au plus, qui pourront assister, prendre la parole et voter aux " réunions des commissaires, et dont les services devront être absolument gratuits. " Tout membre de l'une ou l'autre Chambre du parlement ou du service civil aura " qualité pour agir comme commissaire honoraire ; pourvu toujours que ces commis- " saires honoraires n'entrent point dans le nombre de ceux qui devront constituer le " quorum nécessaire pour les délibérations.

" 3. Les commissaires pourront aussi faire rapport, pour la considération du " Parlement, de tels changements dans la rédaction ou dans la substance des lois " qu'ils jugeront désirables au point de vue de l'intérêt public, ou nécessaires à l'égard " de cas non prévus par la législation existante."

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. MacInnes (Burlington) a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien les recevoir.

Ordonné, qu'ils soient reçus maintenant, et

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois par le greffier, et la question de concours ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington), il a été

Ordonné, que le dit bill, soit lu la troisième fois, lundi prochain.

L'ordre du jour, appelant la troisième lecture du bill (G) intitulé : " Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de charbonnage des Montagnes Rocheuses," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Perley, secondé par l'honorable M. Almon, il a été

Ordonné, qu'il soit remis au lundi, le trente courant.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (69) intitulé : " Acte constituant en corporation la Compagnie des Hauts-Fourneaux d'Hamilton," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (64) intitulé. " Acte constituant en corporation la Compagnie Canadienne d'Assurance sur la vie, l'Impériale." a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'ordre du jour, appelant la prise en considération du second rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes, relatif aux impressions du Parlement, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Almon, il a été

Ordonné, que la prise en considération du dit rapport soit remise à lundi prochain.

L'ordre du jour, appelant la Chambre à se former en comité général, relativement au bill (H) intitulé: " Acte amendant de nouveau l'Acte des chemins de fer," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Ferguson (I. P.-E.), secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à mardi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération les amendements faits par le comité des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, au bill (36) intitulé: " Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer Suburbain de la Rive Sud."

Les dits amendements ayant été lus la seconde fois, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McKindsey, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois, en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (54) intitulé: " Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer du district d'Edmonton," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Perley, secondé par l'honorable M. Dickey, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

L'ordre du jour, appelant la seconde lecture du bill (K) intitulé: " Acte à l'effet de modifier de nouveau la loi relative aux sociétés de construction et aux compagnies de prêt et d'épargne opérant dans la province d'Ontario," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Merner, secondé par l'honorable M. McKay, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington),

Le Sénat s'est ajourné, à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 23 mars 1896.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter

Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR LUNDI, 23 MARS 1896.

1896.

Par l'honorable M. Boulton :

1 13 mars—Que le Sénat est d'opinion que le temps est venu où l'on peut s'occuper avec avantage de la création d'un tribunal international permanent, en vue de procurer aux peuples la sécurité et la protection contre le danger constant de guerres ruineuses et destructives.

Par l'honorable M. Scott :

2 19 mars—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre, copie du bref d'élection, en date du quatrième jour de février 1891, adressé à Harry Plummer, écuier, officier-rapporteur du district électoral d'Algoma, province d'Ontario, pour l'élection d'un député devant représenter le dit district électoral à la Chambre des Communes pendant le présent parlement; aussi, copie de toutes lettres adressées par le greffier de la Couronne en Chancellerie ou par tout autre fonctionnaire à l'officier rapporteur d'Algoma, lors de la dernière élection; aussi, copie de toutes lettres du dit officier-rapporteur au greffier de la Couronne en Chancellerie.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A.F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A qu'il l'était en anglais ; F qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR LUNDI, 23 MARS 1896.

1896.

1 20 mars—3e lecture (Bill 50) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Sud-Ouest et la Compagnie du chemin de fer du Saint-Laurent et Adirondack.—(Honorable M. Bellerose.)—A.F.

2 20 mars—3e lecture (Bill 62) Acte incorporant la Compagnie Canadienne de tourbe combustible.—(Honorable M. McKindsey.)—A.F.

3 20 mars—3e lecture (Bill J) Acte concernant la revision des Statuts.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)—A.F.

4 18 mars—Comité de toute la Chambre (Bill F) Acte concernant l'Exposition Historique Canadienne.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)—A.F.

5 19 mars—2e lecture (Bill 48) Acte concernant le Jockey Club Canadien.—(Honorable M. McKindsey.)—A.F.

6 20 mars—Prise en considération des amendements fait par le comité des Chemins de fer au (Bill 32) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer le Grand-Nord de Winnipeg.—(Honorable M. Macdonald, Victoria.)

7 20 mars—Prise en considération des amendements faits par le comité des Chemins de fer au (Bill 56) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Ceinture de l'Ile de Montréal.—(Honorable M. Bellerose.)

8 20 mars—Prise en considération du 2e rapport du comité mixte des Impressions.—(Honorable M. Read, Quinté.)

9 20 mars—2e lecture (Bill K) Acte concernant les sociétés de construction et les compagnies de prêts et d'épargne opérant dans la province d'Ontario.—(Honorable M. Aikins.)—A.F.

POUR MARDI, 24 MARS 1896.

1 19 mars—Comité de toute la Chambre (Bill 10) Acte amendant de nouveau l'Acte concernant la falsification des substances alimentaires, des drogues et engrais agricoles.—(Honorable M. Ferguson, I.P.-E.)—A.F.

2 20 mars—Comité de toute la Chambre (Bill H) Acte amendant de nouveau l'Acte des chemins de fer.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)—A.F.

POUR LUNDI, 30 MARS 1896.

1 20 mars—3e lecture (Bill G) Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de charbonnage des Montagnes Rocheuses.—(Honorable M. Dickey.)—A.F.

No. 37.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Vendredi, 20 *mars* 1896.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

270

No 38.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Lundi, 23 mars 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Adams, Almon, Angers, Armand, Arsenault, Bellerose, Bernier, Bolduc, Boucherville, de Boulton, Bowell (Sir Mackenzie), Casgrain, Clemow, De Blois, Dever, Dickey, Ferguson (I.P.-E.), Guévremont, Landry, Lewin, Macdonald, (I.P.-E.), Macdonald (Victoria), MacInnes (Burlington,) Masson, McCallum, McClelan, McDonald (C.-B.), McInnes (New-Westminster), McKay, McKindsey, McMillan, Merner, Miller, Montplaisir, Ogilvie, Owens, Perley, Poirier, Power, Primrose, Prowse, Reid (Caribou), Scott, Sutherland, Vidal, Wark. Wood.

PRIÈRES.

L'honorable Président a présenté au Sénat un état d'affaires de la Compagnie de Prêts et de Placements Britannique Canadienne pour l'année expirée le 31 décembre 1895; une liste des actionnaires au 31 décembre 1895.

Ordonné, qu'ils soient déposés sur la table, et ils sont comme suit:—

(*Voir Document de la Session No* .)

L'honorable M. Boulton, secondé par l'honorable M. Clemow, a proposé:

Que le Sénat est d'opinion que le temps est venu où l'on peut s'occuper avec avantage de la création d'un tribunal international permanent, en vue de procurer aux peuples la sécurité et la protection contre le danger constant de guerres ruineuses et destructives.

Débat.

La dite motion a été retirée avec la permission de la Chambre.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (50) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Sud-Ouest et la Compagnie du chemin de fer du Saint-Laurent et Adirondack," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (62) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie Canadienne de tourbe combustible," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (J) intitulé: "Acte concernant la revision des Statuts," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

L'ordre du jour, appelant la Chambre à se former de nouveau en comité général relativement au bill (F) intitulé: "Acte concernant l'Exposition Historique Canadienne," ayant été lu,

L'honorable M. MacInnes (Burlington) secondé par l'honorable M. Vidal, a proposé:

Que la Chambre ne se forme pas maintenant en comité général, mais que le dit bill soit renvoyé à un comité spécial composé des honorables messieurs Almon, Pelletier, Masson, Power, McKindsey, Poirier, Macdonald (I. P.-E.), DeBoucherville, Macdonald (Victoria), Sullivan, McClelan, Vidal, Drummond, Ferguson (I. P.-E.) et le proposant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et, il a été

Ordonné, en conséquence.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (48) intitulé: "Acte concernant le Jockey Club Canadien," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McClelan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Bills Privés divers.

L'ordre du jour, appelant la prise en considération de l'amendement fait par le comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (32) intitulé: "Acte concernant la Compagne du chemin de fer le Grand-Nord de Winnipeg," ayant été lu,

Sor motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria), secondé par l'honorable M. Clemow, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération l'amendement fait par le comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (56) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de ceinture de l'île de Montréal."

Le dit amendement ayant été lu la seconde fois, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Bellerose, secondé par l'honorable M. Armand, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois, en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, avec un amendement, auquel il demande son concours.

L'ordre du jour, appelant la prise en considération du second rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes, relatif aux impressions du Parlement, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Dever, il a été

Ordonné, que la prise en considération du dit rapport soit remise à jeudi prochain.

L'ordre du jour, appelant la seconde lecture du bill (K) intitulé: "Acte à l'effet de modifier de nouveau la loi relative aux sociétés de construction et aux compagnies de prêt et d'épargne opérant dans la province d'Ontario," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. McKay, secondé par l'honorable M. Merner, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à jeudi prochain.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, président du Conseil privé de la Reine au Canada, a présenté au Sénat le rapport du Secrétaire d'Etat du Canada, pour l'année expirée le 31 décembre 1895.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table, et il est comme suit:—

(*Voir Document de la Session No* 16.)

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (45) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Schomberg à Aurora," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (79) intitulé: "Acte à l'effet de constituer en corporation l'Association Sanitaire Nationale," auquel elle demande le conceurs du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (63) intitulé : " Acte modifiant l'Acte constitutif de la Compagnie du chemin de fer International Radial," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (70) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Toronto, Hamilton et Buffalo," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi prochain.

Alors, sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I. P.-E.),

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 24 mars 1896.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter

Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR VENDREDI, 27 MARS 1896.

1896.

Par l'honorable M. Macdonald (Victoria) :

1 23 mars—Qu'il appellera l'attention du gouvernement sur la plainte formulée par les commis de poste de la Colombie-Britannique, parce qu'on leur a retranché leur allocation provisoire ordinaire, et qu'il demandera ce que le gouvernement entend faire à ce sujet.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A.F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A qu'il l'était en anglais ; F qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MARDI, 24 MARS 1896.

1896.

1 19 mars—Comité de toute la Chambre (Bill 10) Acte amendant de nouveau l'Acte concernant la falsification des substances alimentaires, des drogues et engrais agricoles.—(Honorable M. Ferguson, I.P.-E.) —A.F.

2 20 mars—Comité de toute la Chambre (Bill H) Acte amendant de nouveau l'Acte des chemins de fer.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)—A.F.

3 20 mars—Prise en considération des amendements fait par le comité des Chemins de fer au (Bill 32) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer le Grand-Nord de Winnipeg.—(Honorable M. Macdonald, Victoria.)

POUR MERCREDI, 25 MARS 1896.

1 23 mars—2e lecture (Bill 45) Acte incorporant la Compagnie du chemin de fer de Schomberg et Aurora.—(Honorable M. McKindsey.)—A.F.

2 23 mars—2e lecture (Bill (79) Acte incorporant l'Association du Sanitarium National.—(Honorable M. Vidal.)—A.F.

3 23 mars—2e lecture (Bill 63) Acte amendant l'Acte d'incorporation de la Compagnie du chemin de fer International Radial.—(Honorable M. McKindsey.)—A.F.

4 23 mars—2e lecture (Bill 70) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Toronto, Hamilton et Buffalo.—(Honorable M. McKindsey.)—A.F.

POUR JEUDI, 26 MARS 1896.

1 20 mars—Prise en considération du 2e rapport du comité mixte des Impressions. —(Honorable M. Read, Quinté.)

2 20 mars—2e lecture (Bill K) Acte concernant les sociétés de construction et les compagnies de prêts et d'épargne opérant dans la province d'Ontario.—(Honorable M. Aikins.)—A.F.

POUR LUNDI, 30 MARS 1896.

1 20 mars—3e lecture (Bill G) Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de charbonnage des Montagnes Rocheuses.—(Honorable M. Dickey.)—A.F.

No. 38.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Lundi, 23 *mars* 1896.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 39.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 24 mars 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Adams,
Aikins,
Almon,
Angers,
Armand,
Arsenault,
Baird,
Bellerose,
Bernier,
Bolduc,
Boucherville, de
Boulton,
Bowell
(Sir Mackenzie),
Casgrain,
Clemow,
De Blois,
Dever,
Dickey,
Dobson,
Ferguson (I.P.-E.),
Guévremont,
Landry,
Lewin,
Macdonald, (I.P.-E.),
Macdonald
(Victoria),
MacInnes
(Burlington,)
Masson,
McCallum,
McClelan,
McDonald (C.-B.),
McInnes
(New-Westminster),
McKay,
McKindsey,
McMillan,
Merner,
Miller,
Montplaisir,
O'Donohoe,
Ogilvie,
Owens,
Pelletier,
Perley,
Poirier,
Power,
Primrose,
Prowse,
Reesor,
Reid (Caribou),
Scott,
Sullivan,
Sutherland,
Vidal,
Villeneuve,
Wark.

PRIÈRES.

L'honorable M. McDonald (Cap-Breton), du comité permanent des Bills Privés divers, auquel a été renvoyé de nouveau le bill (E) intitulé: "Acte à l'effet de constituer en corporation la Compagnie canadienne de commerce et d'exploitation du Yukon et de la Colombie-Britannique (à responsabilité limitée)," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec un nouvel amendement, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien le recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Le dit amendement a été lu par le greffier comme suit:—

Page 4, dernière ligne, après "compagnie" insérez: "mais elle ne commencera à exercer aucune industrie en vertu du présent acte, à moins qu'il n'ait été versé sur le capital une quotité d'au moins dix pour cent."

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria), secondé par l'honorable M. McInnes (New-Westminster), il a été

Ordonné, que le dit amendement soit pris en considération par le Sénat, demain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée de nouveau en comité général relativement au bill (10) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la falsification des substances alimentaires, des drogues et des engrais agricoles."

(*En comité.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Dickey, a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

L'honorable M. Ferguson (I. P.-E.), secondé par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, a proposé:

Que le dit bill soit lu la troisième fois, maintement.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (H) intitulé: "Acte amendant de nouveau l'Acte des chemins de fer."

(*En comité.*)

Le titre a été lu et remis.

L'article un a été lu et amendé comme il suit:—

Page 1, ligne 6, retranchez depuis "directeurs" jusqu'à "pour", ligne 7, et insérez: "pourront faire des règlements ou adopter des résolutions de temps à autre."

Page 1, ligne 19, retranchez: "cet article" et insérez: "l'article cinquante-huit tel que modifié par le présent acte."

Le titre a été lu et agréé.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. O'Gilvie a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements.

Ordonné, qu'ils soient reçus maintenant, et

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois par le greffier, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, demain.

L'ordre du jour, appelant la prise en considération de l'amendement fait par le comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (32) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer le Grand-Nord de Winnipeg, ayant été lu,

L'honorable M. Macdonald (Victoria), secondé par l'honorable M. Clemow, a proposé que le dit amendement ne soit pas agréé.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, la Chambre s'est divisée, et les noms ayant été demandés. ils ont été pris comme suit :—

CONTENTS :

Les honorables messieurs

Aikins,	Bowell (Sir Mackenzie),	Macdonald (I.P.-E.),	Perley,
Angers,	Casgrain,	Macdonald (Victoria),	Primrose,
Armand,	Clemow,	Masson,	Prowse,
Arsenault,	De Blois,	McKindsey,	Reid (Caribou),
Baird,	Dever,	McMillan,	Sullivan,
Bernier,	Dobson,	O'Donohoe,	Sutherland,
Bolduc,	Ferguson (I.P.-E.),	Ogilvie,	Vidal,
Boucherville, de	Landry,	Owens,	Villleneuve.—33.
Boulton,			

NON-CONTENTS :

Les honorables messieurs

Almon,	McClelan,	Pelletier,	Scott,
Dickey,	McInnes	Power,	Wark.—10.
Lewin,	(New-Westminster),	Reesor,	

Ainsi, elle a été résolue dans l'affirmative.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria), secondé par l'honorable M. Clemow, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Alors, sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.),

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 25 mars 1896.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR VENDREDI, 27 MARS 1896.

1896.

Par l'honorable M. Macdonald (Victoria) :

1 | 23 mars—Qu'il appellera l'attention du gouvernement sur la plainte formulée par les commis de poste de la Colombie-Britannique, parce qu'on leur a retranché leur allocation provisoire ordinaire, et qu'il demandera ce que le gouvernement entend faire à ce sujet.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A.F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A qu'il l'était en anglais ; F qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MERCREDI, 25 MARS 1896.

1896.

1 24 mars—3e lecture (Bill H) Acte amendant de nouveau l'Acte des chemins de fer.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)—A.F.

2 23 mars—2e lecture (Bill 45) Acte incorporant la Compagnie du chemin de fer de Schomberg et Aurora.—(Honorable M. McKindsey.)—A.F.

3 23 mars—2e lecture (Bill (79) Acte incorporant l'Association du Sanitarium National.—(Honorable M. Vidal.)—A.F.

4 23 mars—2e lecture (Bill 63) Acte amendant l'Acte d'incorporation de la Compagnie du chemin de fer International Radial.—(Honorable M. McKindsey.)—A.F.

5 23 mars—2e lecture (Bill 70) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Toronto, Hamilton et Buffalo.—(Honorable M. McKindsey.)—A.F.

6 24 mars—Prise en considération de l'amendement du comité des Bills Privés (Bill E) Acte pour constituer en corporation la Compagnie de commerce et d'exploitation du Yukon et de la Colombie Britannique.—(Honorable M. McDonald, Cap-Breton.)

POUR JEUDI, 26 MARS 1896.

1 20 mars—Prise en considération du 2e rapport du comité mixte des Impressions. —(Honorable M. Read, Quinté.)

2 20 mars—2e lecture (Bill K) Acte concernant les sociétés de construction et les compagnies de prêts et d'épargne opérant dans la province d'Ontario.—(Honorable M. Aikins.)—A.F.

POUR LUNDI, 30 MARS 1896.

1 20 mars—3e lecture (Bill G) Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de charbonnage des Montagnes Rocheuses.—(Honorable M. Dickey.)—A.F.

No. 39.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Mardi, 24 *mars* 1896.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 40.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 25 mars 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Adams,
Aikins,
Almon,
Angers,
Armand,
Arsenault,
Baird,
Bellerose,
Bernier,
Bolduc,
Boucherville, de
Boulton,
Bowell (Sir Mackenzie),
Casgrain,
Clemow,
De Blois,
Dever,
Dickey,
Dobson,
Ferguson (I.P.-E.),
Guévremont,
Landry,
Lewin,
Macdonald, (I.P.-E.),
Macdonald (Victoria),
MacInnes (Burlington),
MacKeen,
Masson,
McCallum,
McClelan,
McDonald (C.-B.),
McInnes (New-Westminster),
McKay,
McKindsey,
McMillan,
Merner,
Miller,
Montplaisir,
O'Brien,
O'Donohoe,
Ogilvie,
Owens,
Pelletier,
Perley,
Poirier,
Power,
Primrose,
Prowse,
Reesor,
Reid (Caribou),
Scott,
Sullivan,
Sutherland,
Vidal,
Villeneuve,
Wark.
Wood.

PRIÈRES.

L'honorable M. Dickey, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (54) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer du district d'Edmonton," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec un amendement, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien le recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Le dit amendement a été lu par le greffier comme suit :—

Page 3, ligne 24, après "compagnie" insérez ce qui suit comme paragraphe (*d*) :

"(*d*) Le pouvoir d'acquérir, utiliser, vendre ou autrement céder des eaux et "forces hydrauliques, conféré par les paragraphes (*b*) et (*c*) du présent article, "s'exercera sous l'obligation de se conformer aux dispositions de l'*Acte d'irrigation* "*du Nord-Ouest*."

Sur motion de l'honorable M. Dickey, secondé par l'honorable M. Power, il a été

Ordonné, que le dit amendement soit pris en considération par le Sénat, demain.

L'honorable sir Mackenzie Bowell, président du Conseil privé de la Reine pour le Canada, a présenté au Sénat le rapport conjoint des commissaires nommés en vertu de l'article I de la convention entre les Etats-Unis d'Amérique et le Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, pour la délimitation de la frontière entre les Etats-Unis et la Puissance du Canada afin de séparer l'Alaska de la Colombie-Britannique ; ainsi que le procès-verbal approuvé du Conseil relatif à cette question en date du 25 février 1896.

Ordonné, qu'ils soient déposés sur la table, et ils sont comme suit :—

(*Voir Document de la Session No*)

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, président du Conseil privé de la Reine pour le Canada, a présenté au Sénat le rapport du commissaire de la police à cheval du Nord-Ouest, 1895.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table, et il est comme suit :—

(*Voir Document de la Session No* 15.)

Un message de la Chambre des Communes, par son greffier, avec un bill (53) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Pontiac au Pacifique," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Boulton, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, vendredi prochain.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell a présenté au Sénat un bill (L) intitulé : "Acte modifiant l'Acte concernant les naufrages, les accidents et le sauvetage."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (H) intitulé: "Acte amendant de nouveau l'Acte des chemins de fer," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (45) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Schomberg à Aurora," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (79) intitulé: " Acte à l'effet de constituer en corporation l'Association Sanitaire Nationale," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Bills Privés divers.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (63) intitulé: " Acte modifiant l'Acte constitutif de la Compagnie du chemin de fer International Radial," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (70) intitulé: " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Toronto, Hamilton et Buffalo," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération l'amendement fait par le comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé de nouveau le bill (E) intitulé: " Acte à l'effet de constituer en corporation la Compagnie canadienne de commerce et d'exploitation du Yukon et de la Colombie-Britannique (à responsabilité limitée)."

Le dit amendement ayant été lu la seconde fois, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria), secondé par l'honorable M. McInnes (New-Westminster), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

Alors, sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I. P.-E.),

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 26 mars 1896.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter

Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR VENDREDI, 27 MARS 1896.

1896.

Par l'honorable M. Macdonald (Victoria) :

1 23 mars—Qu'il appellera l'attention du gouvernement sur la plainte formulée par les commis de poste de la Colombie-Britannique, parce qu'on leur a retranché leur allocation provisoire ordinaire, et qu'il demandera ce que le gouvernement entend faire à ce sujet.

Par l'honorable M. Clemow :

2 25 mars—Que lorsque le Sénat s'ajournera aujourd'hui il reste ajourné jusqu'à mardi, le 7 avril, à huit heures du soir.

Par l'honorable M. Powers :

3 25 mars—Qu'il attirera l'attention du gouvernement sur la condition insatisfaisante de la loi touchant l'indemnité sessionnelle des membres des deux Chambres, et qu'il demandera si c'est l'intention du gouvernement de proposer, pendant la présente session, des amendements à l' "Acte concernant le Sénat et la Chambre des Communes," en vue de faire cesser les abus existants ?

POUR LUNDI, 30 MARS 1896.

1896.

Par l'honorable M. Boulton :

1 25 mars—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre, copie de tous documents relatifs à la conservation de la santé des troupeaux canadiens, et qu'il demandera quelles mesures sont prises pour s'assurer de la bonne condition sanitaire du bétail expédié des ports du Canada.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A.F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A qu'il l'était en anglais ; F qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR JEUDI, 26 MARS 1896.

1896.

1 20 mars—Prise en considération du 2e rapport du comité mixte des Impressions. —(Honorable M. Read, Quinté.)

2 20 mars—2e lecture (Bill K) Acte concernant les sociétés de construction et les compagnies de prêts et d'épargne opérant dans la province d'Ontario.—(Honorable M. Aikins.)—A.F.

3 25 mars—Prise en considération des amendements fait par le comité des Chemins de fer, Télégraphes et Havres au (Bill 54) Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer du district d'Edmonton.—(Honorable M. Dickey.)

4 25 mars—2e lecture (Bill L) Acte modifiant l'Acte concernant les naufrages et les sauvetages.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)

POUR VENDREDI, 27 MARS 1896.

1 25 mars—2e lecture (Bill 53) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Pontiac au Pacifique.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

POUR LUNDI, 30 MARS 1896.

1 20 mars—3e lecture (Bill G) Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de charbonnage des Montagnes Rocheuses.—(Honorable M. Dickey.)—A.F.

No. 40.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Mercredi, 25 *mars* 1896.

292

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 41.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 26 mars 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Adams,
Aikins,
Almon,
Angers,
Armand,
Arsenault,
Baird,
Baker,
Bellerose,
Bernier,
Bolduc,
Boucherville, de
Boulton,
Bowell (Sir Mackenzie),
Casgrain,
Clemow,
Cochrane,
De Blois,
Dever,
Dickey,
Dobson,
Drummond,
Ferguson (I.P.-E.),
Guévremont,
Hingston (Sir William),
Landry,
Lewin,
Macdonald, (I.P.-E.),
Macdonald (Victoria),
MacInnes (Burlington,)
MacKeen,
Masson,
McCallum,
McClelan,
McDonald (C.-B.),
McInnes (New-Westminster),
McKay,
McKindsey,
McMillan,
Merner,
Miller,
Montplaisir,
O'Brien,
O'Donohoe,
Ogilvie,
Owens,
Pelletier,
Perley,
Poirier,
Power,
Primrose,
Prowse,
Reesor,
Reid (Caribou),
Scott,
Sullivan,
Sutherland,
Vidal,
Villeneuve,
Wark.
Wood.

PRIÈRES:

L'honorable M. Macdonald (Victoria), du comité permanent des Bills Privés divers, auquel a été renvoyé le bill (48) intitulé: "Acte concernant le Jockey Club Canadien," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, demain

L'honorable M. MacInnes (Burlington), du comité spécial auquel a été renvoyé le bill (F) intitulé: "Acte concernant l'Exposition Historique Canadienne," a présenté son rapport.

Ordonné qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit:—

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 8,
JEUDI, 26 mars 1896.

Le comité spécial auquel a été renvoyé, par ordre de votre honorable Chambre du lundi, 23 mars courant, le bill (F) intitulé: "Acte concernant l'Exposition Historique Canadienne," a l'honneur de faire rapport comme il suit:

Votre comité a examiné le dit bill avec soin et en fait rapport dans la forme suivante:—

"ACTE CONCERNANT L'EXPOSITION HISTORIQUE CANADIENNE.

"Considérant qu'une association, ayant nom "Association de l'Exposition Historique Canadienne," s'est formée sous la présidence honoraire de Son Excellence le très honorable comte d'Aberdeen, gouverneur général du Canada, avec le concours de membres d'universités et sociétés savantes de ce pays, dans le but de tenir une exposition historique canadienne en 1897;

Et considérant qu'un acte de la législature de la province d'Ontario intitulé: "Acte concernant l'Exposition Historique Canadienne" chapitre des statuts de 1896, autorise le lieutenant-gouverneur d'Ontario en Conseil à constituer par lettres patentes sous le grand sceau de la province, un bureau de douze commissaires dit "commissaires de l'Exposition Historique Canadienne," appelés ci-après: "Commissaires";

"Et considérant que l'acte précité porte que les commissaires seront un corps politique possédant tous les pouvoirs d'une corporation créée par acte de la dite législature; et que pour les objets y exprimés, il confère à la corporation ainsi constituée certains pouvoirs pour la tenue d'une exposition historique canadienne en la cité de Toronto, et dispose que deux des commissaires seront désignés et nommés par le Gouverneur général en Conseil;

"Et considérant qu'il est à propos de donner aux commissaires certains pouvoirs supplémentaires et de confirmer la disposition susmentionnée relative à cette désignation et nomination par le Gouverneur général en Conseil:

"A ces causes, Sa Majesté par et avec l'avis et le consentement du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada, décrète ce qui suit:

"I. Le Gouverneur en Conseil pourra désigner et nommer deux personnes pour faire partie du bureau des commissaires qui sera constitué comme il est dit ci-dessus en vertu de l'acte précité de la législature d'Ontario.

"II. Les commissaires pourront inviter à la solennité, à titre d'hôtes, des membres de familles royales, des personnages officiels ou ayant le caractère représentatif, ainsi que des délégués des provinces du Canada ou de toute partie de l'Empire britannique ou des pays étrangers, et pourvoir sur leurs fonds aux frais de service et de réception de ses hôtes.

"III. Le Dominion du Canada ne sera directement ni indirectement, à raison des dispositions du présent acte, responsable ni réputé garant d'aucune obligation ou dépense."

Le tout respectueusement soumis,

D. MACINNES,
Président.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Viddal, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par le Sénat, demain.

L'honorable M. McInnes (New-Westminster), a proposé que la Chambre s'ajourne maintenant.

Aprés débat

La dite motion a été retirée avec la permission de la Chambre.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (36) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie de chemin de fer suburbain de la Rive-Sud," et

Aussi le bill (56) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de ceinture de l'île de Montréal," et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a aquiescé aux amendements faits par le Sénat aux dits bills sans amendement.

L'ordre du jour, appelant la prise en considération du second rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes, relatif aux impressions du Parlement, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Dickey, secondé par l'honorable M. Power, il a été

Ordonné, que la prise en considération du dit rapport soit remise à demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (K) intitulé: "Acte à l'effet de modifier de nouveau la loi relative aux sociétés de construction et aux compagnies de prêt et d'épargne opérant dans la province d'Ontario," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Aikins, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Banques et du Commerce.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération l'amendement fait par le comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé de nouveau le bill (54) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer du district d'Edmonton."

Le dit amendement ayant été lu la seconde fois, et la question de concours ayant été posée sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Perley, secondé par l'honorable M. Power, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill, tel qu'amendé, a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement, auquel il demande son concours.

L'ordre du jour, appelant la seconde lecture du bill (L) intitulé: "Acte modifiant l'Acte concernant les naufrages, les accidents et le sauvetage," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Alors, sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.),

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 27 mars 1896.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter

Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR VENDREDI, 27 MARS 1896.

1896.

Par l'honorable M. Macdonald (Victoria) :

1 23 mars—Qu'il appellera l'attention du gouvernement sur la plainte formulée par les commis de poste de la Colombie-Britannique, parce qu'on leur a retranché leur allocation provisoire ordinaire, et qu'il demandera ce que le gouvernement entend faire à ce sujet.

Par l'honorable M. Clemow :

2 25 mars—Que lorsque le Sénat s'ajournera aujourd'hui il reste ajourné jusqu'à mardi, le 7 avril, à huit heures du soir.

Par l'honorable M. Power :

3 25 mars—Qu'il attirera l'attention du gouvernement sur la condition insatisfaisante de la loi touchant l'indemnité sessionnelle des membres des deux Chambres, et qu'il demandera si c'est l'intention du gouvernement de proposer, pendant la présente session, des amendements à l'"Acte concernant le Sénat et la Chambre des Communes," en vue de faire cesser les abus existants ?

POUR LUNDI, 30 MARS 1896.

1896.

Par l'honorable M. Boulton :

1 25 mars—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre, copie de tous documents relatifs à la conservation de la santé des troupeaux canadiens, et qu'il demandera quelles mesures sont prises pour s'assurer de la bonne condition sanitaire du bétail expédié des ports du Canada.

POUR MERCREDI, 8 AVRIL 1896.

Par l'honorable M. McInnes (New-Westminster) :

1 26 mars—Qu'il appellera l'attention du premier ministre sur le fait que dans l'Acte modifiant de nouveau l'Acte des Elections Fédérales, 58-59 Victoria, chap. 13, le district électoral de Caribou ou de Yale-Caribou, a été intentionnellement ou accidentellement omis, et qu'il demandera si le gouvernement a l'intention de présenter pendant cette session une mesure pour remettre ce district dans sa situation première et le placer dans les mêmes conditions que les districts d'Algoma, de Nipissingue, de Gaspé, de Chicoutimi et de Saguenay ?

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A.F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A qu'il l'était en anglais ; F qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR VENDREDI, 27 MARS 1896.

1896.

1 26 mars—3e lecture (Bill 48) Acte concernant le Jockey Club Canadien.—(Honorable M. McKindsey.)—A.F.

2 26 mars—2e lecture (Bill 53) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Pontiac au Pacifique.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

3 26 mars—Prise en considération du rapport du comité spécial (Bill F) Acte concernant l'Exposition Historique Canadienne.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)

4 26 mars—Prise en considération du 2e rapport du comité mixte des Impressions.—(Honorable M. Read, Quinté.)

5 26 mars—2e lecture (Bill L) Acte concernant les naufrages et sauvetages.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)

POUR LUNDI, 30 MARS 1896.

1 26 mars—3e lecture (Bill G) Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de charbonnage des Montagnes Rocheuses.—(Honorable M. Dickey.)—A.F.

No. 41.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Jeudi, 26 *mars* 1896.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

300

No 42.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 27 mars 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Adams,	Clemow,	MacKeen,	Ogilvie,
Aikins,	Cochrane,	Masson,	Pelletier,
Almon,	De Blois,	McCallum,	Perley,
Angers,	Dever,	McClelan,	Poirier,
Armand,	Dickey,	McDonald (C.-B.),	Power,
Arsenault,	Drummond,	McInnes (New-Westminster),	Primrose,
Baird,	Ferguson (Niagara),	McKay,	Prowse,
Baker,	Ferguson (I.P.-E.),	McKindsey,	Reid (Caribou),
Bellerose,	Guévremont,	McMillan,	Scott,
Bernier,	Landry,	Merner,	Sullivan,
Bolduc,	Lewin,	Miller,	Sutherland,
Boucherville, de	Macdonald, (I.P.-E.),	Montplaisir,	Vidal,
Boulton,	Macdonald (Victoria),	O'Brien,	Villeneuve,
Bowell (Sir Mackenzie),	MacInnes (Burlington,)	O'Donohoe,	Wark.
Casgrain,			Wood.

PRIÈRES.

L'honorable M. Dickey, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (60) intitulé: "Acte concernant le chemin de fer des Mille-Iles," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Sullivan, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, le mardi, sept avril prochain.

L'honorable M. Dickey, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été envoyé le bill (45) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Schomberg à Aurora," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, le mardi, sept avril prochain.

L'honorable M. Dickey du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (63) intitulé: "Acte modifiant l'Acte constitutif de la Compagnie du chemin de fer International Radial," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, le mardi, sept avril prochain.

L'honorable M. Dickey, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été envoyé le bill (70) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Toronto, Hamilton et Buffalo," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été

Ordonné, que la soixante-dixième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. McDonald (Cap-Breton), du comité permanent des Bills Privés divers, auquel a été renvoyé le bill (79) intitulé: "Acte à l'effet de constituer en corporation l'Association Sanitaire Nationale," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, le mardi, sept avril prochain.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell a présenté au Sénat un bill (M) intitulé: "Acte concernant l'inspection des bateaux à vapeur, et l'examen et les commissions des mécaniciens qui y sont employés."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, le mercredi, huit avril prochain.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell a présenté au Sénat un bill (N) intitulé : " Acte à l'effet d'amender de nouveau l'Acte du Service Civil."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, le mardi, sept avril prochain.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I. P.-E.), a proposé :

Que lorsque le Sénat s'ajournera aujourd'hui, il reste ajourné au mardi, le sept avril prochain, à huit heures du soir.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (72) intitulé: " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Parc et de l'Ile de Montréal," auquel elle demande le concours du Sénat;

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M McMillan, secondé par l'honorable M. McKindsey, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, le mardi, sept avril prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (4) intitulé: " Acte concernant la responsabilité de Sa Majesté et des compagnies publiques à l'égard de la main-d'œuvre employée dans l'exécution de travaux publics," auquel elle demande le concours du Sénat;

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McKindsey, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, le mardi, sept avril prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (71) intitulé: " Acte à l'effet de fusionner la Compagnie de chemin de fer et de navigation de la Baie de Quinté et la Compagnie du chemin de fer de Kingston, Napanee et Occidental, sous le nom de " Chemin de fer de la Baie de Quinté," auquel elle demande le concours du Sénat;

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Boulton, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Ordres Permanents, conformément à la règle 59 du Sénat.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (82) intitulé: " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Kingston, Smith's Fall et Ottawa " auquel elle demande le concours du Sénat;

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Boulton, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Ordres Permanents, conformément à la règle 59 du Sénat.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (81) intitulé: " Acte à l'effet de rétablir et modifier l'Acte constituant en corporation la Compagnie d'Irrigation d'Alberta," auquel elle demande le concours du Sénat ;

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Perley, secondé par l'honorable M. Power, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, le mercredi, huit avril prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (48) intitulé: " Acte concernant le Jockey Club Canadien," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (53) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Pontiac au Pacifique," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération le rapport fait par le comité spécial auquel a été renvoyé le bill (F) intitulé: "Acte concernant l'Exposition Historique Canadienne."

Le dit rappart ayant été lu la seconde fois par le greffier, et la question de concours ayant été posée sur icelui, il a été adopté.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Sullivan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisiéme fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill auquel il demande son concours.

L'ordre du jour, appelant la prise en considération du second rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes, relatif aux impressions du Parlement, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. Sullivan, il a été

Ordonné, que la prise en considération du dit rapport soit remise au mardi, sept avril prochain.

L'ordre du jour, appelant la seconde lecture du bill (L) intitulé: "Acte modifiant l'Acte concernant les naufrages, les accidents et le sauvetage," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Sullivan, il a été

Ordonné, qu'il soit remis au mardi, sept avril prochain.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Sullivan, a proposé:

Que le Sénat s'ajourne maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

L'honorable Président, conformément à l'ordre, a déclaré la Chambre continuée au mardi, septième jour d'avril prochain, à huit heures du soir.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 7 avril 1896.

Pétitions à présenter. — Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. — Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR MARDI, 7 AVRIL 1896.

1896.

Par l'honorable M. Macdonald (Victoria) :

1 23 mars—Qu'il appellera l'attention du gouvernement sur la plainte formulée par les commis de poste de la Colombie-Britannique, parce qu'on leur a retranché leur allocation provisoire ordinaire, et qu'il demandera ce que le gouvernement entend faire à ce sujet.

Par l'honorable M. Power :

2 25 mars—Qu'il attirera l'attention du gouvernement sur la condition insatisfaisante de la loi touchant l'indemnité sessionnelle des membres des deux Chambres, et qu'il demandera si c'est l'intention du gouvernement de proposer, pendant la présente session, des amendements à l'"Acte concernant le Sénat et la Chambre des Communes," en vue de faire cesser les abus existants ?

Par l'honorable M. Boulton :

3 27 mars—Qu'il proposera la résolution suivante:—

Qu'il serait avantageux pour les intérêts matériels et commerciaux du Canada d'adopter l'offre indiquée par l'honorable Joseph Chamberlain, secrétaire des Colonies, au sujet d'une union douanière impériale basée sur un zolverein de libre-échange.

1896.

Par l'honorable M. Boulton :

4 25 mars—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre, copie de tous documents relatifs à la conservation de la santé des troupeaux canadiens, et qu'il demandera quelles mesures sont prises pour s'assurer de la bonne condition sanitaire du bétail expédié des ports du Canada.

POUR MERCREDI, 8 AVRIL 1896.

Par l'honorable M. McInnes (New-Westminster) :

1 26 mars—Qu'il appellera l'attention du premier ministre sur le fait que dans l'Acte modifiant de nouveau l'Acte des Elections Fédérales, 58-59 Victoria, chap. 13, le district électoral de Caribou ou de Yale-Caribou, a été intentionnellement ou accidentellement omis, et qu'il demandera si le gouvernement a l'intention de présenter pendant cette session une mesure pour remettre ce district dans sa situation première et le placer dans les mêmes conditions que les districts d'Algoma, de Nipissingue, de Gaspé, de Chicoutimi et de Saguenay?

ORDRES DU JOUR.

Note.—Les lettres A.F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A qu'il l'était en anglais ; F qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MARDI, 7 AVRIL 1896.

1896.

1 26 mars—3e lecture (Bill G) Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de charbonnage des Montagnes Rocheuses.—(Honorable M. Dickey.)—A.F.

2 27 mars—3e lecture (Bill 60) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer des Mille-Iles.—(Honorable M. Sullivan.)—A.F.

3 27 mars—3e lecture (Bill 45) Acte incorporant la Compagnie du chemin de fer de Schomberg et Aurora.—(Honorable M. McKindsey.)—A.F.

4 27 mars—3e lecture (Bill 63) Acte amendant l'Acte d'incorporation de la Compagnie du chemin de fer International Radial.—(Honorable M. McKindsey.)—A.F.

5 27 mars—3e lecture (Bill (79) Acte incorporant l'Association du Sanitarium National.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)—A.F.

1896.

6 27 mars—2e lecture (Bill N) Acte amendant de nouveau l'Acte du service civil. —(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)—A.F.

7 27 mars—2e lecture (Bill 72) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Parc et de l'Ile de Montréal.—(Honorable M. McMillan.)—A.F.

8 27 mars—2e lecture (Bill 4) Acte concernant la responsabilité de Sa Majesté et des compagnies publiques à l'égard de la main-d'œuvre employée dans l'exécution de travaux publics.—(Honorable M. McMillan.) —A.F.

9 26 mars—Prise en considération du 2e rapport du comité mixte des Impressions. —(Honorable M. Read, Quinté.)

10 26 mars—2e lecture (Bill L) Acte concernant les naufrages et sauvetages.— (Honorable Sir Mackenzie Bowell.)

POUR MERCREDI, 8 AVRIL 1896.

1 27 mars—2e lecture (Bill M) Acte concernant l'inspection des bateaux à vapeur et l'examen et les commissions des mécaniciens qui y sont employés.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)

2 27 mars—2e lecture (Bill 81) Acte pour remettre en vigueur et amender l'Acte d'incorporation de la Compagnie d'Irrigation d'Alberta.—(Honorable M. Perley.)—A.F.

No. 42.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Vendredi, 27 *mars* 1896.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 43.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 7 avril 1896.

La Chambre s'est réunie à huit heures du soir.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Adams,	Casgrain,	Macdonald (Victoria),	Owens,
Aikins,	Clemow,		Pelletier,
Almon,	Cochrane,	Masson,	Perley,
Angers,	De Blois,	McCallum,	Poirier,
Armand,	Desjardins,	McDonald (C.-B.),	Power,
Arsenault,	Dever,	McInnes (New-Westminster),	Primrose,
Baker,	Dickey,		Prowse,
Bernier,	Dobson,	McKay,	Reid (Caribou),
Bolduc,	Ferguson (Niagara),	McMillan,	Scott,
Boucherville, de	Ferguson (I.P.-E.),	Merner,	Snowball,
Boulton,	Kirchhoffer,	Miller,	Sullivan,
Bowell (Sir Mackenzie),	Landry,	Montplaisir,	Vidal,
	Macdonald, (I.P.-E.),	O'Brien,	Wark.

PRIÈRES.

L'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), a présenté au Sénat un bill (O), intitulé: "Acte à l'effet d'amender de nouveau l'Acte des Pêcheries."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, demain.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, a présenté au Sénat un bill (P), intitulé: "Acte pour amender l'Acte concernant la protection des eaux navigables."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, demain.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, président du Conseil privé de la Reine pour le Canada, a informé le Sénat qu'il avait reçu un message de Son Excellence le Gouverneur général, sous son seing manuel, que Son Excellence lui avait ordonné de transmettre au Sénat.

Le dit message a été alors lu par le greffier, et il est comme suit:—

ABERDEEN.

Le Gouverneur général transmet au Sénat la copie ci-incluse d'une dépêche en date du 16 août 1894 du Très honorable secrétaire d'Etat pour les colonies, en réponse à une adresse de sympathie du Sénat à la Reine à l'occasion de la mort de Son Altesse Royale le Prince Henri de Battenberg.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
OTTAWA, 31 mars 1896.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, président du Conseil privé de la Reine pour le Canada, a informé le Sénat qu'il avait reçu un message de Son Excellence le Gouverneur général, sous son seing manuel, que Son Excellence lui avait ordonné de transmettre au Sénat.

Le dit message a été alors lu par le greffier, et il est comme suit:—

ABERDEEN,

Le Gouverneur général transmet au Sénat, le rapport des Commissaires nommés pour conférer avec le gouvernement de la province du Manitoba, au sujet des écoles de cette province.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
OTTAWA, 6 avril 1896.

Sur motion de l'honorable sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I. P.-E.), il a été

Ordonné que le message de Son Excellence le Gouverneur général concernant les écoles du Manitoba, soit imprimé pour l'usage des membres.

L'honorable M. Macdonald (Victoria), du comité permanent des Ordres Permanents, a présenté son quatorzième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit:—

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 8,
MARDI, 7 avril 1896.

Le comité permanent des Ordres Permanents a l'honneur de présenter son quatorzième rapport.

Votre comité a pris en considération le bill de la Chambre des Communes, intitulé: "Acte à l'effet de fusionner la Compagnie de chemin de fer et de navigation de la Baie de Quinté et la Compagnie du chemin de fer de Kingston, Napanee et Occidental, sous le nom de 'chemin de fer de la Baie de Quinté,'" qui lui a été renvoyé, conformément à la cinquante-neuvième règle du Sénat, et a constaté que les avis exigé par la cinquantième règle ont été dûment donnés.

On a expliqué par des raisons suffisantes l'absence d'une pétition pour ce bill, et votre comité recommande de suspendre la cinquante-troisième et la cinquante-quatrième règles, dans ce cas, vu que le comité qui sera saisi du bill pourra veiller à ce que personne n'éprouve de préjudice par suite de cette irrégularité.

Le tout respectueusement soumis.

J. W. MACDONALD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Boulton, il a été

Ordonné, que les cinquante-troisième et cinquante-quatrième règles de cette Chambre soient suspendues en tant qu'il s'agit du bill intitulé : " Acte à l'effet de fusionner la Compagnie de chemin de fer et de navigation de la Baie de Quinté et la Compagnie du chemin de fer de Kingston, Napanee et Occidental, sous le nom de 'chemin de fer de la Baie de Quinté,'" tel que recommandé dans le quatorzième rapport du comité permanent des Ordres Permanents.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Boulton, il a été

Ordonné, que le bill de la Chambre des Communes, intitulé : " Acte à l'effet de fusionner la Compagnie de chemin de fer et de navigation de la Baie de Quinté et la Compagnie du chemin de fer de Kingston, Napanee et Occidental, sous le nom de 'chemin de fer de la Baie de Quinté,'" soit placé sur l'ordre du jour pour sa seconde lecture, demain.

L'honorable M. Macdonald (Victoria), du comité permanent des Ordres Permanents, a présenté son quinzième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

CHAMBRE DE COMITÉ No 8,
MARDI, 7 avril 1896.

Le comité permanent des Ordres Permanents a l'honneur de présenter son quinzième rapport :

Votre comité a pris en considération le bill de la Chambre des Communes, intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Kingston, Smith's Falls et Ottawa," qui lui a été renvoyé conformément à la cinquante-neuvième règle du Sénat, et a constaté que les avis exigés par la cinquantième règle n'ont pas eu toute la durée voulue, et aussi que les promoteurs ont manqué, contrairement à la cinquante-quatrième règle, de présenter une pétition au Sénat ;

Votre comité ayant trouvé suffisantes les raisons données pour expliquer le retard dans la publication des avis et aussi l'omission d'une pétition au Sénat, recommande de suspendre les cinquantième, cinquante-troisième et cinquante-quatrième règles dans ce cas, vu que le comité qui sera saisi du bill pourra veiller à ce que personne n'éprouve de préjudice par suite de ces irrégularités.

Le tout respectueusement soumis,

J. W. MACDONALD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Boulton, il a été

Ordonné, que la cinquantième, les cinquante-troisième et cinquante-quatrième règles de cette Chambre soient suspendues en tant qu'il s'agit du bill intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Kingston, Smith's Falls et Ottawa," tel que recommandé dans le quinzième rapport du comité permanent des Ordres Permanents.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Boulton, il a été

Ordonné, que le bill de la Chambre des Communes intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Kingston, Smith's Fall et Ottawa," soit placé sur l'ordre du jour pour sa seconde lecture, demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (28) intitulé : "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer Huron et Ontario," auquel elle demande le concours du Sénat ;

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. Sullivan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, demain.

L'honorable sir Mackenzie Bowell, président du Conseil privé de la Reine pour le Canada, a présenté au Sénat une réponse à une adresse du Sénat en date du 5 mars 1896, demandant copie des plans, rapports, etc., relatifs à l'ouvrage appelé "la jetée de protection" dans le port de Montréal, actuellement en cours de construction ; copie de la correspondance relative à cet ouvrage ; des pétitions, résolutions, rapports, protêts et autres documents pour ou contre son exécution, et spécialement des opinions exprimées à ce sujet par la faculté de médecine de la cité de Montréal, le bureau de santé de la province de Québec et le bureau de salubrité de la cité de Montréal.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit :—

(*Voir Document de la session No.*)

L'ordre du jour, appelant la troisième lecture du bill (G) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de charbonnage des Montagnes Rocheuses," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Dickey, secondé par l'honorable M. Ferguson (Niagara), il a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (60) intitulé: "Acte concernant le chemin de fer des Mille-Iles," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre de Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (45) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Schomberg à Aurora," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (63) intitulé: "Acte modifiant l'Acte constitutif de la Compagnie du chemin de International Radial," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (79) intitulé: "Acte à l'effet de constituer en corporation l'Association Sanitaire Nationale," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (N) intitulé : "Acte à l'effet d'amender de nouveau l'Acte du Service Civil." a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (72) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Parc et de l'Ile de Montréal," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. Sullivan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (4) intitulé: "Acte concernant la responsabilité de Sa Majesté et des compagnies publiques à l'égard de la main-d'œuvre employée dans l'exécution de travaux publics," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. Sullivan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, jeudi prochain.

L'ordre du jour, appelant la prise en considération du deuxième rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes, relatif aux impressions du Parlement, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Dever, secondé par l'honorable M. McKay, il a été

Ordonné, que la prise en considération du dit rapport soit remise à demain.

L'ordre du jour, appelant la seconde lecture du bill (L) intitulé: "Acte modifiant l'Acte concernant les naufrages, les accidents et le sauvetage," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Alors, sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.),

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 8 avril 1896.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR MERCREDI, 8 AVRIL 1896.

1896.

Par l'honorable M. McInnes (New-Westminster) :

1 26 mars—Qu'il appellera l'attention du premier ministre sur le fait que dans l'Acte modifiant de nouveau l'Acte des Elections Fédérales, 58-59 Victoria, chap. 13, le district électoral de Caribou ou de Yale-Caribou, a été intentionnellement ou accidentellement omis, et qu'il demandera si le gouvernement a l'intention de présenter pendant cette session une mesure pour remettre ce district dans sa situation première et le placer dans les mêmes conditions que les districts d'Algoma, de Nipissingue, de Gaspé, de Chicoutimi et de Saguenay ?

Par l'honorable M. Power :

2 25 mars—Qu'il attirera l'attention du gouvernement sur la condition insatisfaisante de la loi touchant l'indemnité sessionnelle des membres des deux Chambres, et qu'il demandera si c'est l'intention du gouvernement de proposer, pendant la présente session, des amendements à l' " Acte concernant le Sénat et la Chambre des Communes," en vue de faire cesser les abus existants ?

1896.

Par l'honorable M. Boulton :

3 25 mars—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre, copie de tous documents relatifs à la conservation de la santé des troupeaux canadiens, et qu'il demandera quelles mesures sont prises pour s'assurer de la bonne condition sanitaire du bétail expédié des ports du Canada.

Par l'honorable M. Boulton :

4 27 mars—Qu'il proposera la résolution suivante:—

Qu'il serait avantageux pour les intérêts matériels et commerciaux du Canada d'adopter l'offre indiquée par l'honorable Joseph Chamberlain, secrétaire des Colonies, au sujet d'une union douanière impériale basée sur un zolverein de libre-échange.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A.F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; **A qu'il était en anglais** ; F qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MERCREDI, 8 AVRIL 1896.

1896.

1 27 mars—2e lecture (Bill M) Acte concernant l'inspection des bateaux à vapeur et l'examen et les commissions des mécaniciens qui y sont employés.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)

2 7 mars—2e lecture (Bill 81) Acte pour remettre en vigueur et amender l'Acte d'incorporation de la Compagnie d'Irrigation d'Alberta.—(Honorable M. Perley.)—A.F.

3 7 avril—2e lecture (Bill O) Acte modifiant de nouveau l'Acte des pêcheries.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)

4 7 auril—2e lecture (Bill P) Acte modifiant l'Acte concernant la protection des eaux navigables.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)

5 7 avril—2e lecture (Bill 71) Acte à l'effet de fusionner la Compagnie de chemin de fer et de navigation de la Baie de Quinté et la Compagnie du chemin de fer de Kingston, Napanee et Occidental, sous le nom de "chemin de fer de la Baie de Quinté."—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

6 7 avril—2e lecture (Bill 82) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Kingston, Smith's Falls et Ottawa.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

1896.

7 | 7 avril—2e lecture (Bill 28) Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer Huron et Ontario.—(Honorable M. McMillan.)—A.F.

8 | 7 avril—Comité de toute la Chambre (Bill N) Acte amendant de nouveau l'Acte du service civil.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)—A.F.

9 | 7 avril—Prise en considération du 2e rapport du comité mixte des Impressions —(Honorable M. Read, Quinté.)

10 | 7 avril—2e lecture (Bill L) Acte concernant les naufrages et sauvetages.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)

POUR JEUDI, 9 AVRIL 1896.

1 | 7 avril—Comité de toute la Chambre (Bill 4) Acte concernant la responsabilité de Sa Majesté et des compagnies publiques à l'égard de la main-d'œuvre employée dans l'exécution de travaux publics.—(Honorable M. McMillan.)—A.F.

POUR LUNDI, 13 AVRIL 1896.

1 | 7 avril—3e lecture (Bill G) Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de charbonnage des Montagnes Rocheuses.—(Honorable M. Dickey.)—A.F.

No. 43.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Mardi, 7 avril 1896.

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 44.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 8 avril 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Adams,
Aikins,
Almon,
Angers,
Armand,
Arsenault,
Bellerose,
Bernier,
Bolduc,
Boucherville, de
Boulton,
Bowell
(Sir Mackenzie),
Casgrain,
Clemow,
Cochrane,
De Blois,
Desjardins,
Dever,
Dickey,
Dobson,
Drummond,
Ferguson (Niagara),
Ferguson (I.P.-E.),
Guévremont,
Kirchhoffer,
Landry,
Macdonald, (I.P.-E.),
Macdonald
(Victoria),
Masson,
McCallum,
McClelan,
McDonald (C.-B.),
McInnes
(New-Westminster),
McKay,
McKindsey,
McMillan,
Merner,
Miller,
Montplaisir,
O'Brien,
O'Donohoe,
Owens,
Pelletier,
Perley,
Poirier,
Power,
Primrose,
Prowse,
Reid (Caribou),
Scott,
Snowball,
Sullivan,
Vidal,
Wark.
Wood.

PRIÈRES.

L'honorable M. Dickey, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (53) intitulé : " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Pontiac au Pacifique," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Boulton, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, demain.

L'honorable M. Macdonald (Victoria), du comité permanent des Ordres Permanents a présenté son quinzième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :—

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 8,
MERCREDI, 8 avril 1896.

Le comité permanent des Ordres Permanents a l'honneur de présenter son quinzième rapport :

Votre comité a examiné les pétitions suivantes, et a trouvé suffisant l'avis donné de chacune d'elles.

De Henry G. Rolston et autres, demandant l'adoption d'un acte qui les constitue en corporation sous le nom de " Compagnie du chemin de fer Huron et Ontario " ;

D'Archibald Wright et autres, de Winnipeg et d'autres lieux, demandant l'adoption d'un acte qui les constitne en corporation sous le nom de " Compagnie de canal et de navigation de la Baie d'Hudson ", et

De H. S. MacDougall et autres, de Montréal, demandant l'adoption d'un acte qui les constitue en corporation sous le nom de " Compagnie du chemin de fer du Manitoba et de la Vallée de la Nelson."

Le tout respectueusement soumis.

W. J. MACDONALD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Macdonald (Victoria), du comité permanent des Ordres Permanents, a présenté son seizième rapport.

Ordonné qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :—

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 8,
MERCREDI, 8 avril 1896.

Le comité permanents des Ordres Permanents a l'honneur de présenter son seizième rapport :

Votre comité a examiné la pétition de C. T. Magrath de Lethbridge, district d'Alberta, et autres, d'autres lieux, directeurs provisoires de la Compagnie d'Irrigation d'Alberta, demandant l'adoption d'un acte qui remette en vigueur l'acte constitutif de la dite compagnie et qui prolonge le délai fixé pour le commencement et l'achèvement de ses travaux projetés, et a constaté que les avis n'ont pas eu toute la durée voulue. Votre comité recommande de suspendre la cinquantième règle par rapport à cette pétition, vu que le comité qui sera saisi du bill pourra veiller à ce que personne n'éprouve de préjudice par suite de cette insuffisance de publicité.

Le tout respectueusement soumis.

W. J. MACDONALD,
Président.

Orrdonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. Perley, secondé par l'honorable M. Almon, il a été

Ordonné, que la cinquantième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'il s'agit de la pétition de la Compagnie d'Irrigation d'Alberta, tel que recommandé dans le seizième rapport du comité permanent des Ordres Permanents.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (M) intitulé " Acte concernant l'inspection des bateaux à vapeur, et l'examen et les commissions des mécaniciens qui y sont employés," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I. P.-E.), il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (81) intitulé: " Acte à l'effet de rétablir et modifier l'Acte constituant en corporation la Compagnie d'Irrigation d'Alberta," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. McClelan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

L'ordre du jour, appelant la seconde lecture du bill (O) intitulé: " Acte à l'effet d'amender de nouveau l'Acte des Pêcheries," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), secondé par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (P) intitulé: " Acte pour amender l'Acte concernant la protection des eaux navigables," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (71) intitulé: " Acte à l'effet de fusionner la Compagnie de chemin de fer et de navigation de la Baie de Quinté et la Compagnie du chemin de fer de Kingston, Napanee et Occidental, sous le nom de ' chemin de fer de la Baie de Quinté,' " a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (82) intitulé: " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Kingston, Smith's Falls et Ottawa," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (28) intitulé: " Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer Huron et Ontario," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. Sullivan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres.

L'ordre du jour, appelant la Chambre à se former en comité général relativement au bill (N) intitulé: " Acte modifiant de nouveau l'Acte de service civil," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

L'ordre du jour, appelant la prise en considération du second rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes, relatif aux impressions du Parlement, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Dever, secondé par l'honorable M. McKay, il a été

Ordonné, que la prise en considération du dit rapport soit remise à demain.

L'ordre du jour, appelant la seconde lecture du bill (L) intitulé : " Acte modifiant l'Acte concernant les naufrages, les accidents et le sauvetage," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

L'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, a présenté au Sénat un appendice au rapport du ministre de l'Agriculture :—Rapport sur les fermes expérimentales pour l'année 1895.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table et il est comme suit :—

(*Voir Document de la Session, No* 8*c*.)

Alors, sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.),

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 9 avril 1896.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter

Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR JEUDI, 9 AVRIL 1896.

1896.

Par l'honorable M. McInnes (New-Westminster) :

1 26 mars—Qu'il appellera l'attention du premier ministre sur le fait que dans l'Acte modifiant de nouveau l'Acte des Elections Fédérales, 58-59 Victoria, chap. 13, le district électoral de Caribou ou de Yale-Caribou, a été intentionnellement ou accidentellement omis, et qu'il demandera si le gouvernement a l'intention de présenter pendant cette session une mesure pour remettre ce district dans sa situation première et le placer dans les mêmes conditions que les districts d'Algoma, de Nipissingue, de Gaspé, de Chicoutimi et de Saguenay ?

Par l'honorable M. Power :

2 25 mars—Qu'il attirera l'attention du gouvernement sur la condition insatisfaisante de la loi touchant l'indemnité sessionnelle des membres des deux Chambres, et qu'il demandera si c'est l'intention du gouvernement de proposer, pendant la présente session, des amendements à l' " Acte concernant le Sénat et la Chambre des Communes," en vue de faire cesser les abus existants ?

Par l'honorable M. Boulton :

1896.

3 27 mars—Qu'il proposera la résolution suivante:—

Qu'il serait avantageux pour les intérêts matériels et commerciaux du Canada d'adopter l'offre indiquée par l'honorable Joseph Chamberlain, secrétaire des Colonies, au sujet d'une union douanière impériale basée sur un zolverein de libre-échange.

ORDRES DU JOUR.

Note.—Les lettres A.F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; **A qu'il était en anglais** ; F qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR JEUDI, 9 AVRIL 1896.

1896.

1 8 avril—3e lecture (Bill 53) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Pontiac au Pacifique.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

2 8 avril—Comité de toute la Chambre (Bill 4) Acte concernant la responsabilité de Sa Majesté et des compagnies publiques à l'égard de la main-d'œuvre employée dans l'exécution de travaux publics.—(Honorable M. McMillan.)—A.F.

3 8 avril—Comité de toute la Chambre (Bill M) Acte concernant l'inspection des bateaux à vapeur et l'examen et les commissions des mécaniciens qui y sont employés.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)

4 8 avril—2e lecture (Bill O) Acte modifiant de nouveau l'Acte des pêcheries.—(Honorable M. Ferguson, I.P.-E.)

5 8 avril—2e lecture (Bill P) Acte modifiant l'Acte concernant la protection des eaux navigables.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)

6 8 avril—Comité de toute la Chambre (Bill N) Acte amendant de nouveau l'Acte du service civil.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)—A.F.

7 8 avril—Prise en considération du 2e rapport du comité mixte des Impressions —(Honorable M. Read, Quinté.)

8 8 avril—2e lecture (Bill L) Acte modifiant l'Acte relatif aux naufrages et sauvetages.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)

POUR LUNDI, 13 AVRIL 1896.

1 7 avril—3e lecture (Bill G) Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de charbonnage des Montagnes Rocheuses.—(Honorable M. Dickey.)—A.F.

No. 44.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Mercredi, 8 *avril* 1896.

324

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 45.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 9 avril 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Adams,	Cochrane,	MacInnes (Burlington),	Ogilvie,
Aikins,	De Blois,	Masson,	Owens,
Almon,	Desjardins,	McCallum,	Pelletier,
Angers,	Dever,	McClelan,	Perley,
Armand,	Dickey,	McDonald (C.-B.),	Poirier,
Arsenault,	Dobson,	McInnes (New-Westminster),	Power,
Bellerose,	Drummond,	McKay,	Primrose,
Bernier,	Ferguson (Niagara),	McKindsey,	Prowse,
Bolduc,	Ferguson (I.P.-E.),	McMillan,	Reid (Caribou),
Boucherville, de	Guévremont,	Merner,	Scott,
Boulton,	Kirchhoffer,	Miller,	Snowball,
Bowell (Sir Mackenzie),	Landry,	Montplaisir,	Sullivan,
Casgrain,	Macdonald, (I.P.-E.),	O'Brien,	Vidal,
Clemow,	Macdonald (Victoria),	O'Donohoe,	Villeneuve,
			Wark.
			Wood.

PRIÈRES.

L'honorable M. MacInnes (Burlington), du comité permanent des Banques et du Commerce, auquel a été renvoyé le bill (K) intitulé: "Acte à l'effet de modifier de nouveau la loi relative aux sociétés de construction et aux compagnies de prêt et d'épargne opérant dans la province d'Ontario," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec un amendement, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien le recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Le dit amendement a été lu par le greffier comme suit:—

Page 1, ligne 3, retranchez depuis "suit" jusqu'à "2", ligne 9, et insérez ce qui suit:—

1. Toute société permanente de construction ou compagnie de prêt et d'épargne opérant dans la province d'Ontario pourra passer un règlement portant qu'il ne sera loisible à telle société ou compagnie de faire des prêts ou avances à ses actionnaires sur la garantie des actions qu'ils auront dans la société ou compagnie; et il ne sera loisible à aucune telle société ou compagnie de révoquer un tel règlement après qu'il aura été passé.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Kirchhoffer, il a été

Ordonné, que le dit amendement soit pris en considération par le Sénat, demain.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell a présenté au Sénat un bill (Q) intitulé: "Acte concernant la convention sur les réclamations de la mer de Berhing."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

L'honorable M. McInnes (New-Westminster), a attiré l'attention du premier ministre sur le fait que dans l'Acte modifiant de nouveau l'Acte des Elections Fédérales, 58-59 Victoria, chap. 13, le district électoral de Caribou ou de Yale-Caribou, a été intentionnellement ou accidentellement omis, et a demandé si le gouvernement a l'intention de présenter pendant cette session une mesure pour remettre ce district dans sa situation première et le placer dans les mêmes conditions que les districts d'Algoma, de Nipissingue, de Gaspé, de Chicoutimi et de Saguenay.

Débat.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (53) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Pontiac au Pacifique," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (4) intitulé: "Acte concernant la responsabilité de Sa Majesté et des compagnies publiques à l'égard de la main-d'œuvre employée dans l'exécution des travaux publics."

(*En comité.*)

Le titre a été lu et remis.

Le premier article a été lu et amendé comme il suit:

Page 1, ligne 5, après "sous-entrepreneur" insérez: "d'un entrepreneur".

Le second article a été lu et amendé comme il suit:

Page 1, ligne 19, après "demander" insérez: "par écrit".

Page 1, ligne 25, retranchez "ou" et insérez: "et".

Les articles trois et quatre ont été lus et agréés.

L'article cinq a été lu et amendé comme il suit:

Page 2, ligne 21, retranchez "telle".

Page 2, ligne 23, après "charte" insérez: "pour la construction de chemins "de fer, canaux, lignes de télégraphe et autres travaux".

L'article six a été lu et amendé comme il suit:

Page 2, ligne 46, retranchez depuis "responsabilité" jusqu'à la fin de l'article et insérez: "mentionnée à l'article qui précède, cessera".

Le septième article a été lu et agréé.

Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Macdonald (I.P.-E.), a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements.

Ordonné, qu'ils soient reçus maintenant, et

Les dits amendements ont alors été lus par le greffier.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McKindsey, il a été

Ordonné, qu'ils soient pris en considération par le Sénat, demain.

L'ordre du jour, appelant la Chambre à se former en comité général relativement au bill (M) intitulé "Acte concernant l'inspection des bateaux à vapeur, et l'examen et les commissions des mécaniciens qui y sont employés," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.) il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

L'ordre du jour, appelant la seconde lecture du bill (O) intitulé: "Acte à l'effet d'amener de nouveau l'Acte des Pêcheries," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.) secondé par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour le bill (P) intitulé: "Acte pour amender l'Acte concernant la protection des eaux navigables," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.'E.), il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, demain.

L'ordre du jour, appelant la Chambre à se former en comité général relativement au bill (N) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte de service civil," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.) il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

L'ordre du jour, appelant la prise en considération du second rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes, relatif aux impressions du Parlement, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Dever, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), il a été

Ordonné, que la prise en considération du dit rapport soit soumise à demain.

Conformément à l'ordre du jour le bill (L) intitulé: "Acte modifiant l'Acte concernant les naufrages, les accidents et le sauvetage," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E), il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, demain.

L'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, a présenté au Sénat certains papiers relatifs à la prétendue existence de pleuro-pneumonie parmi le bétail canadien expédié en Grande-Bretagne.

Ordonné, qu'ils soient déposés sur la table, et ils sont comme suit :

(*Voir Rapport du ministre de l'Agriculture*, 1895. *Appendiz No* 28.)

Alors, sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.),

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 10 avril 1896.

Pétitions à présenter. **Pétitions à lire.**

Rapports de comités à présenter. **Avis de motions.**

AVIS DE MOTIONS.

POUR VENDREDI, 10 AVRIL 1896.

1896.

Par l'honorable M. Power :

1 25 mars—Qu'il attirera l'attention du gouvernement sur la condition insatisfaisante de la loi touchant l'indemnité sessionnelle des membres des deux Chambres, et qu'il demandera si c'est l'intention du gouvernement de proposer, pendant la présente session, des amendements à l' " Acte concernant le Sénat et la Chambre des Communes," en vue de faire cesser les abus existants ?

Par l'honorable M. Boulton :

2 27 mars—Qu'il proposera la résolution suivante:—

Qu'il serait avantageux pour les intérêts matériels et commerciaux du Canada d'adopter l'offre indiquée par le très honorable Joseph Chamberlain, secrétaire des Colonies, au sujet d'une union douanière impériale basée sur un zolverein de libre-échange.

POUR LUNDI, 13 AVRIL 1896.

1896.

Par l'honorable M. Dever :

19 avril—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat, copie de la correspondance échangée entre le gouvernement du Canada ou quelqu'un de ses départements et les compagnies de vapeurs et autres compagnies avec lesquelles le gouvernement traite actuellement ou est à la veille de passer contrat pour l'exécution prochaine d'un service de transport de malles, de passagers et de marchandises entre les ports maritimes du Canada et ceux d'autres pays.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A.F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A qu'il l'était en anglais ; F qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR VENDREDI, 10 AVRIL 1896.

1896.

1 9 avril—Prise en considération de l'amendement du comité des Banques et du Commerce (Bill K) Acte concernant les sociétés de construction et les compagnies de prêts et d'épargne en Ontario.—(Honorable M. Aikins.)—A.F.

2 8 avril—Prise en considération des amendements faits en comité de toute la Chambre (Bill 4) Acte concernant la responsabilité de Sa Majesté et des compagnies publiques à l'égard de la main-d'œuvre employée dans l'exécution de travaux publics.—(Honorable M. McMillan.)—A.F.

3 8 avril—Comité de toute la Chambre (Bill M) Acte concernant l'inspection des bateaux à vapeur et l'examen et les commissions des mécaniciens qui y sont employés.-(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)-A.

4 8 avril—2e lecture (Bill O) Acte modifiant de nouveau l'Acte des pêcheries.—(Honorable M. Ferguson, I.P.-E.)—A.F.

5 8 avril—2e lecture (Bill P) Acte modifiant l'Acte concernant la protection des eaux navigables.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)—A.

6 8 avril—Comité de toute la Chambre (Bill N) Acte amendant de nouveau l'Acte service civil.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)—A.F.

7 8 avril—Prise en considération du 2e rapport du comité mixte des Impressions —(Honorable M. Read, Quinté.)

8 8 avril—Comité de toute la Chambre (Bill L) Acte modifiant l'Acte relatif aux naufrages et sauvetages.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)—A.

POUR LUNDI, 13 AVRIL 1896.

1 7 avril—3e lecture (Bill G) Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de charbonnage des Montagnes Rocheuses.—(Honorable M. Dickey.)—A.F.

2 9 avril 2e lecture (Bill Q) Acte concernant la convention sur les réclamations relatives à la mer de Behring.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)

No. 45.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Jeudi, 9 *avril* 1896.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 46.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 10 avril 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Adams,
Aikins,
Almon,
Angers,
Armand,
Arsenault,
Bellerose,
Bernier,
Bolduc,
Boucherville, de
Boulton,
Bowell (Sir Mackenzie),
Casgrain,
Clemow,
Cochrane,
De Blois,
Desjardins,
Dever,
Dickey,
Dobson,
Drummond,
Ferguson (I.P.-E.),
Guévremont,
Kirchhoffer,
Landry,
Macdonald, (I.P.-E.),
Macdonald (Victoria),
MacInnes (Burlington),
Masson,
McCallum,
McClelan,
McDonald (C.-B.),
McInnes (New-Westminster),
McKay,
McKindsey,
McMillan,
Merner,
Miller,
Montplaisir,
O'Brien,
O'Donohoe,
Ogilvie,
Owens,
Pelletier,
Perley,
Poirier,
Power,
Primrose,
Prowse,
Reid (Caribou),
Scott,
Snowball,
Sullivan,
Vidal,
Villeneuve,
Wark.
Wood.

PRIÈRES.

L'honorable M. Dickey, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (72) intitulé: " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Parc et l'Ile de Montréal," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. Ogilvie, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, lundi prochain.

L'honorable M. Dickey, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (71) intitulé: " Acte à l'effet de fusionner la Compagnie de chemin de fer et de navigation de la Baie de Quinté et la Compagnie du chemin de fer de Kingston, Napanee et Occidental, sous le nom de ' chemin de fer de la Baie de Quinté,' " a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rnpport à la Chambre avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit:—

Page 2, ligne 22, retranchez " ratifiée."

Page 2, ligne 23, retranchez " dites " et retranchez depuis " effet " jusqu'à " deviendront ", ligne 24, et insérez " elles ".

Page 2, ligne 51, après " fusionnée " insérez:—

" 2. Un double de la dite convention, après qu'elle aura été dûment ratifiée et " approuvée, sera déposé au bureau du Secrétaire d'Etat du Canada, et avis de ce " dépôt sera donné par la compagnie dans la *Gazette du Canada*; et la production " d'un exemplaire de la *Gazette* contenant cet avis fera foi, *primâ facie*, du fait que " les prescriptions du présent acte ont été observées."

Page 3, ligne 8, après " pas " insérez " chacune."

Page 3, ligne 16, retranchez depuis " dispositions " jusqu'à " s'appliqueront," ligne 18.

Page 3, ligne 20, retranchez depuis " ligne-mère " jusqu'à " 7 " ligne 26.

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois, et la question de concours ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Boulton, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois, lundi prochain.

L'honorable M. Dickey, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (82) intitulé: " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Kingston, Smith's Falls et Ottawa," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Boulton, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, lundi prochain.

L'honorable M. Dickey, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été renvoyé le bill (28) intitulé: " Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer Huron et Ontario," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération l'amendement fait par le comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, au bill (K) intitulé: " Acte à l'effet de modifier de nouveau la loi relative aux sociétés de construction et aux compagnies de prêts et d'épargne opérant dans la province d'Ontario."

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois par le greffier, et la question de concours ayant été posée sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Aikins, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération les amendements faits en comité général au bill (4) intitulé: " Acte concernant la responsabilité de Sa Majesté et des compagnies publiques à l'égard de la main-d'œuvre employée dans l'exécution des travaux publics."

L'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington), a proposé :

Que les dits amendements soient agréés.

L'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. McInnes (New-Westminster), a proposé en amendement :

Que le premier amendement ne soit pas agréé.

La question de concours ayant été posée sur la motion en amendement, elle a été résolue dans l'affirmative.

La question de concours ayant été posée sur la motion principale telle qu'amendée, elle a été résolue dans l'affirmative.

L'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McInnes (New-Westminster), a proposé :

Que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois, maintenant.

L'honorable M. Wood, secondé par l'honorable M. Arsenault, a proposé en amendement :

Que le dit bill ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais qu'il soit amendé de nouveau en retranchant le mot " payables, " page 2, ligne 44, et en y substituant le mot " gagnés ".

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été agréée.

La question de concours ayant été posée sur la motion principale, elle a été résolue dans l'affirmative, et

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois, en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

La Chambre conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (M) intitulé: " Acte concernant l'inspection des bateaux à vapeur, et l'examen et les commissions des mécaniciens qui y sont employés."

(*En comité.*)

Le titre a été lu et remis.

Les articles un à cinquante-cinq ont été séparément lus et agréés.

L'article cinquante-six a été biffé.

Les articles cinquante-sept, cinquante-huit et cinquante-neuf ont été séparément lus et agréés.

La première et la seconde annexes ont été lues et agréées.

Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Vidal a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements.

Ordonné, qu'ils soient reçus maintenant, et

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois par le greffier, et la question de concours ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, lundi prochain.

L'ordre du jour, appelant la seconde lecture du bill (O) intitulé : " Acte à l'effet d'amender de nouveau l'Acte des Pêcheries," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), secondé par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à mercredi prochain.

L'ordre du jour, appelant la seconde lecture du bill (P) intitulé : " Acte pour amender l'Acte concernant la protection des eaux navigables," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), secondé par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

L'ordre du jour, appelant la Chambre à se former en comité général relativement au bill (N) intitulé: " Acte modifiant de nouveau l'Acte du service civil," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), il a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

L'ordre du jour, appelant la prise en considération du second rapport du comité mixte du Sénat de la Chambre des Communes, relatif aux impressions du Parlement, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Dever, secondé par l'honorable M. McKay, il a été

Ordonné, que la prise en considération du dit rapport soit remise à lundi prochain.

L'ordre du jour, appelant la Chambre à se former en comité général relativement au bill (L) intitulé : " Acte modifiant l'Acte concernant les naufrages, les accidents et le sauvetage," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), secondé par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

Alors, sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.)

Le Sénat s'est ajourné, à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 13 avril 1896.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter

Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR LUNDI, 13 AVRIL 1896.

1896.

Par l'honorable M. Power :

1 25 mars—Qu'il attirera l'attention du gouvernement sur la condition insatisfaisante de la loi touchant l'indemnité sessionnelle des membres des deux Chambres, et qu'il demandera si c'est l'intention du gouvernement de proposer, pendant la présente session, des amendements à l'"Acte concernant le Sénat et la Chambre des Communes," en vue de faire cesser les abus existants ?

Par l'honorable M. Boulton :

2 27 mars—Qu'il proposera la résolution suivante:—

Qu'il serait avantageux pour les intérêts matériels et commerciaux du Canada d'adopter l'offre indiquée par le très honorable Joseph Chamberlain, secrétaire des Colonies, au sujet d'une union douanière impériale basée sur un zolverein de libre-échange.

Par l'honorable M. Dever :

1896.

3 9 avril—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat, copie de la correspondance échangée entre le gouvernement du Canada ou quelqu'un de ses départements et les compagnies de vapeurs et autres compagnies avec lesquelles le gouvernement traite actuellement ou est à la veille de passer contrat pour l'exécution prochaine d'un service de transport de malles, de passagers et de marchandises entre les ports maritimes du Canada et ceux d'autres pays.

Par l'honorable M. Aikins :

4 10 avril—Que lorsque l'ordre du jour appellera la troisième lecture du bill intitulé : " Acte concernant les sociétés de constructions et les compagnies de prêts et d'épargne opérant dans la province d'Ontario," il proposera que les mots suivants soient ajoutés à la fin de l'article deux :

" Aucun actionnaire qui devra des arrérages de versements sur ses parts ou qui sera en défaut envers la compagnie pour le paiement de quelque somme d'argent ne sera éligible comme directeur."

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A.F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; **A qu'il l'était en anglais** ; F qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR LUNDI, 13 AVRIL 1896.

1 7 avril—3e lecture (Bill G) Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de charbonnage des Montagnes Rocheuses.—(Honorable M. Dickey.)—A.F.

2 10 avril—3e lecture (Bill 72) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Parc et de l'Ile de Montréal.—(Honorable M. McMillan.)—A.F.

3 10 avril—3e lecture (Bill 71) Acte à l'effet de fusionner la Compagnie de chemin de fer et de navigation de la Baie de Quinté et la Compagnie du chemin de fer de Kingston, Napanee et Occidental, sous le nom de " chemin de fer de la Baie de Quinté."—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

4 10 avril—3e lecture (Bill 82) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Kingston, Smith's Falls et Ottawa.—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

1896.

5 10 avril—3e lecture (Bill 28) Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer Huron et Ontario.—(Honorable M. McMillan.)—A.F.

6 10 avril—3e lecture (Bill K) Acte concernant les sociétés de construction et les compagnies de prêts et d'épargne opérant dans la province d'Ontario.—(Honorable M. Aikins.)—A.F.

7 10 avril—3e lecture (Bill M) Acte concernant l'inspection des bateaux à vapeur et l'examen et les commissions des mécaniciens qui y sont employés.-(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)-A.

8 9 avril 2e lecture (Bill Q) Acte concernant la convention sur les réclamations relatives à la mer de Behring.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)

9 10 avril—Comité de toute la Chambre (Bill P) Acte modifiant l'Acte concernant la protection des eaux navigables.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)—A.

10 10 avril—Comité de toute la Chambre (Bill N) Acte amendant de nouveau l'Acte service civil.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)—A.F.

11 10 avril—Prise en considération du 2e rapport du comité mixte des Impressions —(Honorable M. Read, Quinté.)

12 10 avril—Comité de toute la Chambre (Bill L) Acte modifiant l'Acte relatif aux naufrages et sauvetages.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)—A.

POUR MERCREDI, 15 AVRIL 1896.

1 10 avril—2e lecture (Bill O) Acte modifiant de nouveau l'Acte des pêcheries.—(Honorable M. Ferguson, I.P.-E.)—A.F.

No. 46.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Vendredi, 10 *avril* 1896.

340

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 47.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Lundi, 13 avril 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Adams, Almon, Angers, Armand, Arsenault, Baird, Bellerose, Bernier, Bolduc, Boucherville, de Boulton, Bowell (Sir Mackenzie), Casgrain, Clemow, De Blois, Desjardins, Dever, Dickey, Dobson, Ferguson (I.P.-E.), Guévremont, Kirchhoffer, Landry, Macdonald, (I.P.-E.), Macdonald (Victoria), McCallum, McClelan, McDonald (C.-B.), McInnes (New-Westminster), McKay, McKindsey, McMillan, Merner, Miller, Montplaisir, Ogilvie, Owens, Pelletier, Perley, Poirier, Power, Primrose, Prowse, Reid (Caribou), Scott, Vidal, Villeneuve, Wark. Wood.

PRIÈRES.

L'honorable M. Dickey, du comité permanent des Chemins de fer, Télégraphes et Havres, auquel a été envoyé le bill (81) intitulé: "Acte à l'effet de rétablir et modifier l'Acte constituant en corporation la Compagnie d'Irrigation d'Alberta," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Dickey, secondé par l'honorable M. Kirchhoffer, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, demain.

L'honorable M. Kirchhoffer, du comité permanent des Divorces, a présenté son cinquième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit:—

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 28,
MERCREDI, 8 avril 1896.

Le comité permanent des Divorces a l'honneur de présenter le rapport suivant:

Le comité des Divorces, au cours de ses délibérations, a souvent besoin de consulter des ouvrages traitant du mariage et du divorce.

Les volumes sur cette matière qui se trouvent à la bibliothéque du parlement sont en grande demande quand les instances en divorce présentent des questions de droit ou de procédure. Votre comité ne peut pas toujours se les procurer facilement, et il ne pourrait non plus raisonnablement les garder en sa possession pendant la session parce que d'autres personnes ont aussi droit de s'en servir. Le règlement de la bibliothèque défend très justement de faire des annotations sur les marges des livres prêtés. On n'y peut donc pas indiquer par des notes à côté du texte les cas dans lesquels les règles et principes applicables ont guidé le comité dans ses décisions, ou le parlement dans sa législation.

Il serait avantageux d'avoir pour l'usage spécial du comité et pour l'usage des sénateurs généralement, certains ouvrages importants et récents sur le mariage et le divorce. Votre comité recommande l'achat des ouvrages suivants, qui ne coûteront qu'une somme modérée :

Macqueen. Practice of the House of Lords.
Hammick. Marriage Law of England. 2nd ed., 1887.
Brown and Powells. The Law and Practice in Divorce and Matrimonial causes. 5th ed., 1889.
Bishop. New Commentaries on Marriage, Divorce and Separation. Ed. 1891.
Dixon. Law Practice and Procedure in Divorce. 2nd ed., 1891.
Winter. Manual of Law and Practice of Divorce.

Le tout respectueusement soumis.

J. N. KIRCHHOFFER,
Président.

Sur motion de l'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Perley, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par le Sénat, demain.

L'honorable M. Dever a proposé:

Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général, pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre au Sénat, copie de la correspondance échangée entre le gouvernement du Canada ou quelqu'un de ses départements et les compagnies de vapeurs et autres compagnies avec lesquelles le gouvernement traite actuellement ou est à la veille de passer contrat pour l'exécution prochaine d'un service de transport de malles, de passagers et de marchandises entre les ports maritimes du Canada et ceux d'autres pays.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, a présenté au Sénat un bill (R) intitulé: "Acte à l'effet d'amender l'Acte concernant la représentation des Territoires du Nord-Ouest dans le Sénat du Canada."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, demain.

L'ordre du jour, appelant la troisième lecture du bill (G) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de charbonnage des Montagnes Rocheuses," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Perley, secondé par l'honorable M. Power, il a été

Ordonné, qu'il soit rayé de l'ordre du jour.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (72) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Parc et de l'Ile de Montréal," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'ordre du jour, appelant la troisième lecture du bill (71) intitulé: "Acte à l'effet de fusionner la Compagnie de chemin de fer et de navigation de la Baie de Quinté et la Compagnie du chemin de fer de Kingston, Napanee et Occidental, sous le nom de 'chemin de fer de la Baie de Quinté,'" tel qu'amendé, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Boulton, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à mercredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (82) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Kingston, Smith's Falls et Ottawa," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (28) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer Huron et Ontario," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'ordre du jour, appelant la troisième lecture du bill (K) intitulé: "Acte à l'effet de modifier de nouveau la loi relative aux sociétés de construction et aux compagnies de prêts et d'épargnes opérant dans la province d'Ontario," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (M) intitulé: "Acte concernant l'inspection des bateaux à vapeur, et l'examen et les commissions des mécaniciens qui y sont employés," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (Q) intitulé: "Acte concernant la convention sur les réclamations de la mer de Berhing," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par M. Desjardins, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, demain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (P) intitulé: "Acte pour amender l'Acte concernant la protection des eaux navigables."

(*En comité.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Vidal a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Desjardins, il a été

Oadonné que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (N) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte du service civil."

(*En comite.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Ogilvie a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Desjardins, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

L'ordre du jour, appelant la prise en considération du second rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes, relatif aux impressions du Parlement, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Dever, secondé par l'honorable M. Power, il a été

Ordonné, que la prise en considération du dit rapport soit remise à demain.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général, relativemet au bill (L) intitulé: "Acte modifiant l'Acte concernant les naufrages, les accidents et le sauvetage."

(*En comité.*)

Le titre a été lu et remis.

Le premier article a été lu et amendé comme il suit:

Page 1, ligne 8, retranchez depuis "comprend" jusqu'à la fin du bill et insérez: "tous biens-meubles n'étant pas en la possession actuelle ou implicite du propriétaire, et qui sont échoués sur les rivages d'eaux navigables ou échoués ou flottants "dans les eaux navigables comprises dans les limites territoriales du Canada."

Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Quelque temps après, la Chambre a reprise sa séance, et

L'honorable M. Dever a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un amendement.

Ordonné, qu'il soit reçu maintenant, et

Le dit amendement a été lu par le greffier.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Desjardins, il a été

Ordonné, que le dit amendement soit pris en considération par le Sénat, demain.

Alors, sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Desjardins,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 14 avril 1896.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR MARDI, 14 AVRIL 1896.

1896.

Par l'honorable M. Boulton :

1 27 mars—Qu'il proposera la résolution suivante:—

Qu'il serait avantageux pour les intérêts matériels et commerciaux du Canada d'adopter l'offre indiquée par le très honorable Joseph Chamberlain, secrétaire des Colonies, au sujet d'une union douanière impériale basée sur un zolverein de libre-échange.

Par l'honorable M. Aikins :

2 10 avril—Que lorsque l'ordre du jour appellera la troisième lecture du bill intitulé : " Acte concernant les sociétés de constructions et les compagnies de prêts et d'épargne opérant dans la province d'Ontario," il proposera que les mots suivants soient ajoutés à la fin de l'article deux :

" Aucun actionnaire qui devra des arrérages de versements sur ses parts ou qui sera en défaut envers la compagnie pour le paiement de quelque somme d'argent ne sera éligible comme directeur."

Par l'honorable M. McInnes (New-Westminster) :

1896.

3 13 avril—Qu'il demandera au premier ministre si le gouvernement se propose de faire quelque changement, à la prochaine élection générale, dans les districts de votation de la division électorale de Victoria ou d'autres divisions électorales de la Colombie-Britannique.

POUR MERCREDI, 15 AVRIL 1896.

Par l'honorable M. Clemow :

1 13 avril—Lorsque l'ordre du jour appellera la troisième lecture du bill intitulé : " Acte à l'effet de fusionner la Compagnie de chemin de fer et de navigation de la Baie de Quinté et la Compagnie du chemin de fer de Kingston, Napanee et Occidental, sous le nom de ' chemin de fer de la Baie de Quinté,' " il proposera d'amender le dit bill en retranchant les mots " aussi complètement et amplement qu'elles s'appliquent à la ligne-mère " dans les 19e et 20e lignes de la page 3 (article 6.)

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A.F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A qu'il l'était en anglais ; F qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MARDI, 14 AVRIL 1896.

1 13 avril—3e lecture (Bill 81) Acte pour amender et remettre en vigueur l'Acte d'incorporation de la Compagnie d'Irrigation d'Alberta.—(Honorable M. Dickey.)—A.F.

2 13 avril—3e lecture (Bill K) Acte concernant les sociétés de construction et les compagnies de prêts et d'épargne opérant dans la province d'Ontario.—(Honorable M. Aikins.)—A.F.

3 13 avril—Prise en considération du 5e rapport du comité des Divorces.—(Honorable M. Kirchhoffer.)

4 13 avril—2e lecture (Bill R) Acte amendant l'Acte de la représentation des Territoires du Nord-Ouest au Sénat du Canada.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)

5 13 avril—Comité de toute la Chambre (Bill Q) Acte concernant la convention sur les réclamations relatives à la mer de Behring.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)—A.

1896.

6 10 avril—Prise en considération du 2e rapport du comité mixte des Impressions —(Honorable M. Read, Quinté.)

7 13 avril—Considération des amendements faits en comité de toute la Chambre (Bill L) Acte modifiant l'Acte relatif aux naufrages et sauvetages.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)—A.

POUR MERCREDI, 15 AVRIL 1896.

1 10 avril—3e lecture (Bill 71) Acte à l'effet de fusionner la Compagnie de chemin de fer et de navigation de la Baie de Quinté et la Compagnie du chemin de fer de Kingston, Napanee et Occidental, sous le nom de "chemin de fer de la Baie de Quinté."—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

2 10 avril—2e lecture (Bill O) Acte modifiant de nouveau l'Acte des pêcheries.—(Honorable M. Ferguson, I.P.-E.)—A.F.

No. 47.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 18

Lundi, 13 *avril* 1896.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA

Imprimé par S. E. DAWSON

Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine

1896

No 48.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 14 avril 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Adams,
Aikins,
Almon,
Angers,
Armand,
Arsenault,
Baird,
Bellerose,
Bernier,
Bolduc,
Boucherville, de
Boulton,
Bowell (Sir Mackenzie),
Casgrain,
Clemow,
De Blois,
Desjardins,
Dever,
Dickey,
Dobson,
Ferguson (I.P.-E.),
Guévremont,
Kirchhoffer,
Landry,
Macdonald, (I.P.-E.),
Macdonald (Victoria),
MacInnes (Burlington),
McCallum,
McClelan,
McDonald (C.-B.),
McInnes (New-Westminster),
McKay,
McKindsey,
McMillan,
Merner,
Miller,
Montplaisir,
O'Brien,
O'Donohoe,
Ogilvie,
Owens,
Pelletier,
Perley,
Poirier,
Power,
Primrose,
Prowse,
Reesor,
Reid (Caribou),
Scott,
Sullivan,
Vidal,
Villeneuve,
Wark.
Wood.

PRIÈRES.

L'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, a présenté au Sénat le rapport du ministre des Travaux Publics, relativement aux travaux sous son contrôle pour l'année fiscale expiré le 30 juin 1895.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table, et il est comme suit:—

(*Voir Document de la Session No* 9.)

Conformément à l'ordre du jour, le bill (81) intitulé: "Acte à l'effet de rétablir et modifier l'Acte constituant en corporation la Compagnie d'Irrigation d'Alberta," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'ordre du jour, appelant la troisième lecture du bill (K) intitulé : "Acte à l'effet de modifier de nouveau la loi relative aux sociétés de construction et aux compagnies de prêts et d'épargnes opérant dans la province d'Ontario," ayant été lu,

L'honorable M. Aikins, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), a proposé :

Que le dit bill ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais que les mots suivants soient ajoutés à la fin de l'article deux : "et aucun actionnaire qui sera arriéré "à l'égard de quelque versement demandé sur ses actions, ou qui manquera de s'ac- "quitter de quelque paiement envers la compagnie, ne sera éligible comme directeur."

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative.

Sur motion de l'honorable M. Aikins, secondé par l'honorable M. Macdonald (Victoria), il a été

Ordonné que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

L'ordre du jour, appelant la prise en considération du six ème rapport du comité permanent des Divorces, ayant été lu,

L'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Perley, a proposé :

Que le dit rapport soit adopté.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et, il a été

Ordonné en conséquence.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (R) intitulé ; "Acte à l'effet d'amender l'Acte concernant la représentation des Territoires du Nord-Ouest dans le Sénat du Canada," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Desjardins, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, demain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (Q) intitulé: "Acte concernant la convention sur les réclamations de la mer de Behring."

(*En comité.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. McKay a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Desjardins, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

L'ordre du jour, appelant la prise en considération du second rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes, relatif aux impressions du Parlement, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Dever, secondé par l'honorable M. McKay, il a été

Ordonné, que la prise en considération du dit rapport soit remise à vendredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération l'amendemendement fait en comité général au bill (L) intitulé: "Acte modifiant l'Acte concernant les naufrages, les accidents et le sauvetage."

Le dit amendement ayant été lu de nouveau par le greffier, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par M. Miller, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

L'honorable M. Boulton a proposé:

Qu'il serait avantageux pour les intérêts matériels et commerciaux du Canada d'adopter l'offre indiquée par le très honorable Joseph Chamberlain, secrétaire des Colonies, au sujet d'une union douanière impériale basée sur un zolverein de libre-échange.

Après débat.

La dite motion a été retirée avec la permission de la Chambre.

Alors, sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable Ferguson (I.P.-E.),

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 15 avril 1896.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter

Avis de motions.

AVIS DE MOTIONS.

POUR MERCREDI, 15 AVRIL 1896.

1896.

Par l'honorable M. Clemow :

1 | 13 avril—Lorsque l'ordre du jour appellera la troisième lecture du bill intitulé : " Acte à l'effet de fusionner la Compagnie de chemin de fer et de navigation de la Baie de Quinté et la Compagnie du chemin de fer de Kingston, Napanee et Occidental, sous le nom de 'chemin de fer de la Baie de Quinté,' " il proposera d'amender le dit bill en retranchant les mots " aussi complètement et amplement qu'elles s'appliquent à la ligne-mère " dans les 19e et 20e lignes de la page 3 (article 6.)

Par l'honorable M. McInnes (New-Westminster) :

2 | 13 avril—Qu'il demandera au premier ministre si le gouvernement se propose de faire quelque changement, à la prochaine élection générale, dans les districts de votation de la division électorale de Victoria ou d'autres divisions électorales de la Colombie-Britannique.

Par l'honorable M. Boulton :

1896.

3 14 avril—Que le bill Réparateur actuellement soumis aux délibérations du parlement est inconstitutionnel ; que l'article 23 de ce bill porte que les municipalités devront imposer et prélever sur la totalité des biens des contribuables catholiques romains une taxe de vingt piastre par mois pour l'entretien de chaque école séparée ; que l'article 39 de l'Acte du Manitoba, qui a été déclaré être constitutionnel, porte que les municipalités devront imposer et prélever sur la totalité des biens de tous les contribuables d'une municipalité une taxe de vingt piastres par mois pour l'entretien de chaque école publique, et que l'imposition de cette double taxe serait oppressive pour la minorité catholique romaine.

Que les auteurs de l'Acte de la Confédération n'ont pas voulu évidemment, en insérant les articles relatifs à l'appel dans l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, que les droits constitutionnels reconnus aux provinces pussent être enfreints comme ils le seraient par l'article 28 du dit bill Réparateur, qui défend aux municipalités d'imposer une taxe aux contribuables catholiques romains pour l'entretien des écoles publiques. Le redressement des griefs de la minorité catholique romaine au Manitoba devrait donc s'effectuer par des moyens autres que ceux visés par le bill Réparateur ; que le Sénat est d'opinion que pour respecter la constitution en matière de législation, ce bill devrait être retiré.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A.F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A qu'il l'était en anglais ; F qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MERCREDI, 15 AVRIL 1896.

1896.

1 10 avril—3e lecture (Bill 71) Acte à l'effet de fusionner la Compagnie de chemin de fer et de navigation de la Baie de Quinté et la Compagnie du chemin de fer de Kingston, Napanee et Occidental, sous le nom de "chemin de fer de la Baie de Quinté."—(Honorable M. Clemow.)—A.F.

2 10 avril—2e lecture (Bill O) Acte modifiant de nouveau l'Acte des pêcheries.—(Honorable M. Ferguson, I.P.-E.)—A.F.

3 14 avril—Comité de toute la Chambre (Bill R) Acte amendant l'Acte de la représentation des Territoires du Nord-Ouest au Sénat du Canada.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)

POUR VENDREDI, 17 AVRIL 1896.

1 14 avril—Prise en considération du 2e rapport du comité mixte des Impressions—(Honorable M. Read, Quinté.)

No. 48.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Mardi, 14 *avril* 1896.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 49.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 15 avril 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Aikins,	Clemow,	MacInnes (Burlington),	Owens,
Almon,	De Blois,	McCallum,	Pelletier,
Angers,	Desjardins,	McClelan,	Perley,
Armand,	Dever,	McDonald (C.-B.),	Poirier,
Arsenault,	Dickey,	McInnes (New-Westminster),	Power,
Baird,	Dobson,	McKay,	Primrose,
Baker,	Drummond,	McKindsey,	Prowse,
Bellerose,	Ferguson (I.P.-E.),	McMillan,	Reesor,
Bernier,	Guévremont,	Merner,	Scott,
Bolduc,	Kirchhoffer,	Miller,	Sullivan,
Boucherville, de	Landry,	O'Brien,	Vidal,
Boulton,	Macdonald, (I.P.-E.),	O'Donohoe,	Villeneuve,
Bowell (Sir Mackenzie),	Macdonald (Victoria),	Ogilvie,	Wark.
Casgrain,			Wood.

PRIÈRES.

L'honorable M. McKay, du comité permanent de l'Economie Interne et de la Comptabilité, a présenté son troisième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :—

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ No 8,
MERCREDI, 15 avril 1896.

Le comité permanent de l'Economie Interne et de la Comptabilité, a l'honneur de présenter son troisième rapport :—

1. Votre comité a examiné les comptes du greffier du Sénat, pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1895, et il les a trouvés corrects.

2. Les comptes montrent que la somme reçue par le greffier durant l'année se compose des montants suivants :—

Lettres de crédit et lettres de change	$134,158 51
Recettes diverses	1,854 46
Total	$136,012 97

3. Le greffier a rendu compte de cette somme à la satisfaction de votre comité, de la manière suivante :—

Paiements par chèques	$121,890 05
Remises par lettres de change	158 51
Dépôts au crédit du receveur général ou dont il est autrement rendu compte	1,854 46
Balance en banque, fin d'année, après provision faite pour chèques non rentrés	12,109 95
Total	$136,012 97

4. Les livres sont tenus d'une manière claire et intelligible, chaque article de dépense étant accompagné d'une pièce justificative. Ils font aussi voir, par un état comparatif, la dépense de chaque année, par période de trois années, conformément à un ordre du Sénat du 29 avril 1889.

5. La somme affectée à la papeterie, l'an dernier, était de $5,988; la dépense jusqu'à ce jour a été de $4,988, ce qui laisse un excédent de $1,000.

Bien qu'une partie de cet excédent doive être employée avant la clôture de la session en achat d'enveloppes pour les volumes des débats, il est probable que la dépense totale restera inférieure de $700 à celle de l'année dernière. Le stock accumulé des années précédentes a été graduellement réduit et la valeur de ce qui en reste est aujourd'hui de $1,500 à peu près.

6. L'entrepreneur qui en 1891 a fourni les valises devant remplacer à la première session de chaque parlement—suivant une recommandation du comité des impressions adoptée par résolution des deux Chambres le 15 mai 1890—les coffres de papeterie qui se délivrent à chaque session, a soumis à votre comité un échantillon égal sinon supérieur à celui présenté en 1891. Votre comité recommande de donner à cet entrepreneur la commande des valises qu'il faudra pour les sénateurs à la première session du prochain parlement.

7. Votre comité recommande que la commande des articles de papeterie et de fourniture de bureau pour la prochaine session soit suivant la liste approuvée par votre comité et déposée au bureau du commis de la papeterie.

8. Votre comité recommande que John G. Meagher, qui a été employé temporairement pendant la présente session, soit payé pour ses services, seulement pour la présente session, sur le même pied qu'un messager sessionnel.

9. Votre comité recommande que le compte de M. J. A. Guignard, du département de l'Agriculture, au montant de $336, pour la traduction de l'anglais en français des rapports des Fermes expérimentales, année 1894, présenté au Sénat par le ministre de l'Agriculture le 4 juin 1895, soit payé sur la somme affectée aux dépenses casuelles du Sénat.

10. Votre comité regrette que le Manuel devant contenir le règlement (1893) du Sénat, l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord et certaines informations sur les formes de procéder du Sénat, manuel qui aurait dû être distribué en 1894, n'ait pas encore été fourni aux sénateurs. Votre comité compte que l'officier qui a été chargé de préparer le manuel, l'aura préparé pour le faire distribuer à la prochaine session du parlement.

Le tout respectueusement soumis.

THOS. McKAY,
Président.

Alors, sur motion de l'honorable M. McKay, secondé par l'honorable M. Dever, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par le Sénat, demain.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, président du Conseil privé de la Reine pour le Canada, a présenté au Sénat un rapport supplémentaire du commissaire de police à cheval du Nord-Ouest, 1895.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table, et il est comme suit :—

(*Voir Document de la Session No* 15*a*.)

L'ordre du jour, appelant la troisième lecture du bill (71) intitulé : " Acte à l'effet de fusionner la Compagnie de chemin de fer et de navigation de la Baie de Quinté et la Compagnie du chemin de fer de Kingston, Napanee et Occidental, sous le nom de ' chemin de fer de la Baie de Quinté,' " ayant été lu,

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Boulton a proposé :

Que le dit bill ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais que le dit bill soit amendé de nouveau en retranchant les mots " aussi complètement et amplement qu'elles s'appliquent à la ligne-mère " dans les 19e et 20e lignes de la page 3 (article 6.)

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

L'ordre du jour, appelant la seconde lecture du bill (O) intitulé : " Acte qui modifie de nouveau l'Acte des Pêcheries, ayant été lu,

L'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), secondé par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, a proposé :

Que le dit bill soit lu la seconde fois, maintenant.

L'honorable M. Drummond, secondé par l'honorable M. Ogilvie, a proposé en amendement :

Que le dit bill ne soit pas lu la seconde fois maintenant, mais qu'il soit lu la d'hui en six mois.

Après débat.

La dite motion en amendement a été retirée avec la permission de la Chambre.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Desjardins, il a été

Ordonné, que la suite du débat sur la motion pour la seconde lecture du bill (O) intitulé : " Acte qui modifie de nouveau l'Acte des Pêcheries," soit remise à demain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (R) intitulé: " Acte à l'effet d'amender l'Acte concernant la représentation des Territoires du Nord-Ouest dans le Sénat du Canada."

(*En comité.*)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Sullivan a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

Alors, sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.),

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 16 avril 1896.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter

Avis de motions.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A qu'il l'était en anglais ; F qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR JEUDI, 16 AVRIL 1896.

1896.

1 | 15 avril—Prise en considération du 3e rapport du comité de l'Economie interne et de la comptabilité.—(Honorable M. McKay.)

2 | 15 avril—Reprise du débat ajourné, 2e lecture (Bill O) Acte amendant l'Acte des pêcheries.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)—A.F.

POUR VENDREDI, 17 AVRIL 1896.

1 | 14 avril—Prise en considération du 2e rapport du comité mixte des Impressions —(Honorable M. Read, Quinté.)

No. 49.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Mercredi, 15 *avril* 1896.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 50.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 16 avril 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Aikins,	Clemow,	MacInnes (Burlington),	Ogilvie,
Almon,	De Blois,	McCallum,	Owens,
Angers,	Desjardins,	McClelan,	Pelletier,
Armand,	Dever,	McDonald (C.-B.),	Perley,
Arsenault,	Dickey,	McInnes (New-Westminster),	Poirier,
Baird,	Dobson,	McKay,	Power,
Baker,	Drummond,	McKindsey,	Primrose,
Bellerose,	Ferguson (I.P.-E.),	McMillan,	Prowse,
Bernier,	Guévremont,	Merner,	Reesor,
Bolduc,	Kirchhoffer,	Miller,	Scott,
Boucherville, de	Landry,	Montplaisir,	Sullivan,
Boulton,	Macdonald, (I.P.-E.),	O'Brien,	Vidal,
Bowell (Sir Mackenzie),	Macdonald (Victoria),	O'Donohoe,	Villeneuve,
Casgrain,			Wark.
			Wood.

PRIÈRES.

La Chambre, conformément à l'ordre, a pris en considération le troisième rapport du comité permanent de l'Economie Interne et de la Comptabilité.

Sur motion de l'honorable M. McKay, secondé par l'honorable M. Dever, il a été

Ordonné, qu'il soit adopté.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a repris le débat sur la seconde lecture du bill (O) intitulé : " Acte qui modifie de nouveau l'Acte des Pêcheries."

Sur motion de l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), secondé par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, il a été

Ordonné, que le dit bill soit rayé de l'ordre du jour.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, a présenté au Sénat un bill (S) intitulé : " Acte contenant des dispositions spéciales relativement à l'élection qui aura lieu dans le district électoral de Victoria, Colombie-Britannique, aux prochaines élections générales."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, demain.

Alors, sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Desjardins,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 17 avril 1896.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

AVIS DE MOTION.

POUR VENDREDI, 17 AVRIL 1896.

1896.

Par l'honorable Sir Mackenzie Bowell :

1 | 16 avril—Lorsque le Sénat s'ajournera aujourd'hui, qu'il soit ajourné à samedi, le 18 courant, à trois heures de l'après-midi.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A.F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A qu'il l'était en anglais ; F qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR VENDREDI, 17 AVRIL 1896.

1896.

1 | 16 avril—Prise en considération du 2e rapport du comité mixte des Impressions —(Honorable M. Read, Quinté.)

2 | 16 avril—2e lecture (Bill S) Acte relatif à l'élection qui doit avoir lieu dans le district électoral de Victoria, Colombie-Britannique, à la prochaine élection générale.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)

No. 50.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Jeudi, 16 *avril* 1896.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 51.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 17 avril 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Aikins,	Clemow,	McCallum,	Pelletier,
Almon,	De Blois,	McClelan,	Perley,
Angers,	Desjardins,	McDonald (C.-B.),	Poirier,
Armand,	Dever,	McInnes	Power,
Arsenault,	Dickey,	(New-Westminster),	Primrose,
Baird,	Dobson,	McKay,	Prowse,
Baker,	Ferguson (I.P.-E.),	McMillan,	Reesor,
Bellerose,	Guévremont,	Merner,	Reid (Caribou),
Bernier,	Kirchhoffer,	Miller,	Scott,
Bolduc,	Landry,	Montplaisir,	Sullivan,
Boucherville, de	Macdonald, (I.P.-E.),	O'Brien,	Thibaudeau,
Bowell	Macdonald	O'Donohoe,	Vidal,
(Sir Mackenzie),	(Victoria),	Ogilvie,	Villeneuve,
Casgrain,	MacInnes	Owens,	Wark.
	(Burlington),		

PRIÈRES.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), a proposé :

Que lundi prochain et pendant le reste de la session, il y ait deux séances distinctes de cette Chambre chaque jour ; la première devant commencer à trois heures de l'après-midi, et durer jusqu'à six heures, à moins que la Chambre ne soit ajournée plus tôt ; la seconde devant commencer à huit heures du soir et continuer jusqu'à ce que la Chambre ajourne ; et que pour toutes les questions de règlement, d'ordre et de procédure, chaque séance soit considérée une séance distincte.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et, il a été

Ordonné, en conséquence.

L'ordre du jour, appelant la prise en considération du second rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes, relatif aux Impressions du Parlement, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Dever, secondé par l'honorable M. McKay, il a été

Ordonné, que la prise en considération du dit rapport soit remise à lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (S) intitulé : " Acte contenant des dispositions spéciales relativement à l'élection qui aura lieu dans le district électoral de Victoria, Colombie-Britannique, aux prochaines élections générales," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, lundi prochain.

L'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, a présenté au Sénat une copie d'un ordre en conseil au sujet de l'inspection et de l'isolement du bétail des Etats-Unis qui traverse le Canada.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit :—

(Voir Document de la Session No .)

Alors, sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.),

Le Sénat s'est ajourné, à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 20 avril 1896.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter

Avis de motions.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A.F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A qu'il l'était en anglais ; F qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR LUNDI, 20 AVRIL 1896.

1896.

1 16 avril—Prise en considération du 2e rapport du comité mixte des Impressions —(Honorable M. Read, Quinté.)

2 17 avril—Comité de toute la Chambre (Bill S) Acte relatif à l'élection qui doit avoir lieu dans le district électoral de Victoria, Colombie-Britannique, à la prochaine élection générale.—(Honorable Sir Mackenzie Bowell.)—A.

No. 51.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Vendredi, 17 *avril* 1896.

370

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 52.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

No. 51.

Lundi, 20 avril 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Almon,	Cochrane,	McDonald (C.-B.),	Poirier,
Angers,	De Blois,	McInnes	Power,
Armand,	Desjardins,	(New-Westminster),	Primrose,
Arsenault,	Dever,	McKay,	Prowse,
Baird,	Dickey,	McKindsey,	Reesor,
Baker,	Dobson,	McMillan,	Reid (Caribou),
Bellerose,	Ferguson (I.P.-E.),	Merner,	Scott,
Bernier,	Landry,	Miller,	Smith (Sir Frank),
Bolduc,	Macdonald, (I.P.-E.),	Montplaisir,	Snowball,
Boucherville, de	Macdonald	O'Donohoe,	Thibaudeau,
Boulton,	(Victoria),	Ogilvie,	Vidal,
Bowell	MacInnes	Owens,	Villeneuve,
(Sir Mackenzie),	(Burlington),	Pelletier,	Wark.
Casgrain,	McCallum,	Perley,	Wood.
Clemow,	McClelan,		

PRIÈRES.

L'honorable M. Dever, du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux Impressions du Parlement, a présenté son troisième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :—

CHAMBRE DE COMITÉ,
avril 1896.

Le comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux Impressions du Parlement, a l'honneur de présenter son troisième rapport.

Votre comité a examiné les documents suivants, et recommande qu'ils soient imprimés, savoir :—

61. Rapport sur le *Sweating System* en Canada.

61*a*. Rapport supplémentaire sur le *Sweating System* en Canada, qui est un appendice du premier rapport.

82. Rapport préliminaire sur l'effet du canal de drainage de Chicago sur le niveau des grands lacs.

Votre comité recommande aussi que les documents suivants ne soient pas imprimés, savoir :—

35*c*. Réponse à Ordre du 25 mars 1896,—Copie du contrat passé avec la Compagnie du chemin de fer du Pacifique Canadien pour le transport des malles de Winnipeg à Pilot Mound et à des points à l'ouest de cette localité.

54. Réponse à Ordre du 10 février 1896,—Etat faisant connaître d'une manière complète le recensement des Territoires du Nord-Ouest fait récemment par la police à cheval, spécifiant le nombre d'hommes et de femmes dans chaque division, ainsi que les limites des divisions.

55. Réponse à ordre du 10 février 1896,—Etat indiquant le montant d'argent payé à chacune des personnes qui ont reçu une prime en 1895, à même les fonds votés pour encourager la production de la betterave.

56. Réponse à adresse du 2 mars 1896,—Copie du contrat passé entre le ministre du Commerce, au nom de Sa Majesté, et les syndics choisis par les actionnaires de la Compagnie de commerce maritime du Canada, pour un service de steamers entre Saint-Jean, N.-B., et Liverpool, Angleterre.

57. Réponse à Ordre du 26 février 1896,—Etat montrant le nombre de vaisseaux qui ont passé par le canal de Chambly dans chacune des années 1892, 1893, 1894 et 1895 ; le dit rapport indiquant, séparément, les vaisseaux chargés de charbon ou de bois, ainsi que les vaisseaux qui descendaient et ceux qui remontaient.

57*a*. Réponse à Ordre du 17 février 1896,—Etat faisant connaître le montant de chaque réclamation faite par le gouvernement pour dommages soi-disant causés par des navires sur le nouveau canal Welland, depuis la date de son ouverture jusqu'au 31 décembre 1895, avec les noms de ces navires et de leurs propriétaires, la nature des dommages et la manière dont chaque réclamation a été réglée, soit par paiement complet ou partiel, ou en ne payant pas du tout, et s'il reste des réclamations non réglées. Aussi, un état donnant le montant de chaque réclamation non réglée et le nom de chaque navire (avec le nom des propriétaires) contre lequel il existe quelque semblable réclamation non réglée.

58. Réponse à Ordre du 17 février 1896,—Copie de toutes lettres, requêtes, correspondance ou documents de quelque nature qu'ils soient demandant au gouvernement de prendre les mesures nécessaires pour s'assurer la propriété du chemin de fer de la Baie des Chaleurs afin d'en faire un embranchement de l'Intercolonial.

59. Réponse à Ordre du 26 février 18 6,—Copie de toute correspondance, papiers et documents se rapportant à la vente du steamer *Alert*, ou au louage du même steamer.

60. Réponse à Ordre du 10 février 18 6,—Etat indiquant la quantité de grains importée par chacun des distillateurs en 1895, et la quantité totale de grains importés nécessaire à l'alimentation.

62. Réponse à Adresse du Sénat du 2 mai 1895,—Etat indiquant : le nombre de boisseaux de blé livrés aux élévateurs à Fort-William et Port-Arthur, ainsi que la qualité du grain ; le nombre de boisseaux chargés sur des navires et la qualité ; la nationalité et les lieux de destination de ces navires.

Aussi, copie des conditions de qualité fixées par le bureau des inspecteurs à la réunion où il avait à établir la qualité pour l'année 1894.

63. Réponse à Adresse du 11 février 1896,—Etat donnant les noms de tous les employés du service civil attachés ci-devant aux départements du Secrétaire d'Etat et de l'Agriculture, qui ont été mis à la retraite depuis le 1er juillet 1894, avec indication de leurs âges, de leurs années de service, de leurs appointements, de leurs pensions de retraite ; donnant aussi, dans les cas où ces employés n'avaient pas encore atteint leur soixantième année ou n'avaient pas encore complété trente-cinq années de service, les raisons pour lesquelles ils ont été mis à la retraite et le rapport du bureau de la Trésorerie sur chacun de ces cas ; donnant aussi les noms, les âges et les années de service de tous les employés attachés aux dits départements qui ont reçu avis qu'ils vont être renvoyés ou pensionnés.

64. Réponse à Adresse du Sénat du 10 février 1896,—Copie des cartes, rapports, devis estimatifs, etc., concernant la canalisation de l'Ottawa, et spécialement les rapports de T. C. Clarke et de Walter Shanley, avec copie de la correspondance, des pétitions, résolutions et autres pièces en la possession de l'honorable ministre des Chemins de fer et Canaux, relatives à la construction du canal Montréal, Ottawa et Baie Georgienne.

65. Réponse à Adresse du Sénat du 13 juin 1895,—Copie de la correspondance et des télégrammes qui ont été échangés entre le maître général des Postes ou tout autre membre du gouvernement et la Chambre de Commerce de la Colombie-Britannique, le conseil de ville de Victoria, les députés qui représentent à la Chambre des Communes le district urbain de Victoria, le maître de poste de Victoria ou toute autre personne, entre le 1er janvier 1894 et le 1er mai 1895, au sujet de "l'allocation provisoire" et du retrait de cette allocation aux commis et facteurs du bureau de poste de la cité de Victoria, Colombie-Britannique.

66. Réponse à Ordre du 16 mars 1896,—Copie de la liste des voteurs pour le district électoral de Yale et Caribou.

67. Réponse à Ordre du 27 janvier 1896,—Etat donnant,—

Le nombre de personnes employées sur l'Intercolonial à la date du 30 juin dernier, faisant la distinction entre les employés temporaires et permanents.

Le nombre de milles de voie ferrée exploitée à la même date ;

Le nombre de gares et de chefs de gares ;

Le nombre de chars mis sur la ligne pendant l'année fiscale expirée le 30 juin 1895, et entrés au compte des frais d'exploitation ;

Le nombre de locomotives mises sur la ligne et entrées au compte des frais d'exploitation ;

Le nombre de chars mis sur la ligne et entrés au compte du capital ;

Le nombre de locomotives mises sur la ligne et entrées au compte du capital ;

Le nombre de tonnes de rails neufs posés et entrés au compte des frais d'exploitation ;

Le nombre de tonnes de rails posés et entrés au compte du capital ;

Le nombre de traverses posées et entrées au compte des frais d'exploitation et à celui du capital, respectivement ;

Le nombre de ponts réparés ou construits et entrés au compte des frais d'exploitation ou à celui du capital, suivant le cas ;

Le nombre de ponts élevés, renouvelés et entrés au compte des frais d'exploitation ou à celui du capital, suivant le cas ;

Le montant dépensé pour clôtures et entré au compte des frais d'exploitation ou à celui du capital, suivant le cas ;

Le montant total dépensé pour de nouveaux édifices de toute espèce le long de la ligne, et la partie de ce montant entrée au compte des frais d'exploitation ou à celui du capital, respectivement ;

Le montant total dépensé pour réparer des édifices et le montant entré au compte du capial ou à celui des frais d'exploitation, respectivement ;

Le montant dépensé pour drains, fossés et ponceaux le long de la ligne en sus de ce qui a été fait par les équipes de sections, et la partie de ce montant entrée au compte des frais d'exploitation et à celui du capital, respectivement.

68. Réponse à Ordre du 8 juillet 1895,—Etat indiquant,—

1. Les noms des divers chemins de fer en Canada qui ont reçu une subvention en argent.
2. La province où est situé le dit chemin de fer.
3. Le nombre de milles pour lesquels une subvention a été accordée.
4. Le nombre de milles construits.
5. Le montant accordé par mille et le montant total payé.
6. Le nombre d'acres de terre accordé par mille et le nombre total donné ou actuellement dû à chaque compagnie.
7. Le montant total des subventions en argent données aux chemins de fer dans chaque province.
8. Le nombre total d'acres de terre accordé dans chaque province et le grand total d'argent et de terres donnés aux chemins de fer en Canada.

68*a*. Réponse supplémentaire à Ordre du 8 juillet 1895,—Etat indiquant,—

1. Les noms des divers chemins de fer en Canada qui ont reçu une subvention en argent.
2. La province où est situé le dit chemin de fer.
3. Le nombre de milles pour lesquels une subvention a été accordée.
4. Le nombre de milles construits.
5. Le montant accordé par mille et le montant total payé.
6. Le nombre d'acres de terre accordé par mille et le nombre total donné ou actuellement dû à chaque compagnie.
7. Le montant total des subventions en argent données aux chemins de fer dans chaque province.
8. Le nombre total d'acres de terre accordé dans chaque province et le grand total d'argent et de terres donnés aux chemins de fer en Canada.

69. Réponse à Ordre du 9 mars 1896,—Copie de tous papiers, correspondance et rapports concernant la réclamation du Dr Wall, de Emerald, I. P.-E., pour dommages à raison de blessures qu'il allègue avoir reçues sur le chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard.

70. Réponse à Ordre du mars 1896,—Etat détaillé du coût de la commission sur les taux de fret.

71. Etat détaillé de la correspondance entre le bureau du Haut-Commissaire à Londres et le bureau du Conseil privé, de 1880 à 1896.

71*a*. Mémoire détaillé indiquant la valeur nominale et le coût réel des monnaies canadiennes en argent et en cuivre obtenues par l'entremise du Haut-Commissaire entre les années 1883 et 1895 inclusivement, et aussi l'économie réalisée.

72. Etat des affaires de la Compagnie Anglo-Canadienne de Prêt et Placement, au 31 décembre 1895.

73. Etats généraux des baptêmes, marriages et sépultures dans les districts de Montmagny et Ottawa, pour 1895.

74. Copie du rapport conjoint des Commissaires nommés en vertu de l'article premier de la convention entre les Etats-Unis d'Amérique et le Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande pour la délimitation de la frontière entre les Etats-Unis et la Puissance du Canada,—séparant l'Alaska de la Colombie Anglaise, avec une minute approuvée du conseil à ce sujet, en date du 25 février 1896.

76. Réponse à Adresse du 9 mars 1896,—Copie de tous contrats et correspondance entre George Goodwin et le département des Chemins de fer et Canaux ou tout autre département du gouvernement en rapport avec les contrats 4, 5, 6, 7 et 12 du canal de Soulanges.

Aussi, copie de toute correspondance entre le département des Chemins de fer et Canaux et celui de la Justice au sujet des dits contrats.

Aussi, copie de tous ordres en conseil concernant les réclamations de George Goodwin en rapport avec les dits contrats.

Aussi, copie de tout rapport adressé au département des Chemins de fer et Canaux ou à tout autre département par l'ingénieur du gouvernement en charge des

dits travaux, concernant les travaux faits par l'entrepreneur George Goodwin et ayant trait à la réclamation produite par le dit entrepreneur Goodwin contre le gouvernement pour compensation à raison d'une levée étanche, ou ayant trait à toute autre réclamation qu'il a faite en rapport avec ses contrats sur le canal de Soulanges.

77. Réponse à Ordre du 3 février 1896,—Copie du rapport de l'ingénieur chargé d'examiner l'état du brise-lames de Tignish, I.P.-E., en 1895, et de faire rapport à ce sujet.

77*a*. Réponse à Ordre du 26 février 1896,—Etat faisant connaître le montant dépensé par les autorités fédérales pour chacun des brise-lames, jetées et quais, ci-après énumérés, dans le comté de Prince, I.P.-E., depuis 1880 jusqu'à date :—

1. Brise-lames de Malpèque.
2. " Cap-Traverse.
3. Quai McGee, Baie d'Egmont.
4. " Higgins.
5. Brise-lames de Brea.
6. " West Point.
7. " Miminegash.
8. " Tignish.

Le dit état faisant aussi connaître les travaux donnés par contrat, les noms des entrepreneurs, les travaux faits à la journée, les noms des personnes en charge et le nom de l'inspecteur dans chaque cas.

78. Réponse à Ordre du 16 mars 1896,—Copie de toute correspondance concernant l'amélioration des rapides de Saint-André qui n'a pas encore été soumise à la Chambre.

79. Réponse à Ordre du 26 février 1896,—Copies de toutes requêtes, lettres, correspondance ou documents de quelque nature qu'ils soient demandant au gouvernement la construction de quais ou jetées à Paspébiac, dans le comté de Bonaventure, afin de faire à cet endroit un havre de refuge.

80. Réponse à Adresse du Sénat, du 5 mars 1896,—Copie des plans, rapports, etc., relatifs à l'ouvrage appelé " la jetée de protection " dans le port de Montréal, actuellement en cours de construction ; copie de la correspondance relative à cet ouvrage ; des pétitions, résolutions, rapports, protêts et autres documents pour ou contre son exécution, et spécialement des opinions exprimées à ce sujet par la faculté de médecine de la cité de Montréal, le bureau de santé de la province de Québec et le bureau de salubrité de la cité de Montréal.

81. Réponse à Ordre du 16 mars 1896,—Etat donnant le nom de chaque personne à qui une licence de pêche a été accordée par David Sharp, gardien de pêcheries, de Port-Dover, Ont., pendant les années 1894 et 1895, et le montant reçu pour chaque licence ainsi accordée pendant les dites années.

83. Réponse à Ordre du 16 mars 1896,—Copie de tous papiers concernant la vente des lots Nos. 15 et 16, côté ouest de la rue Cayuga, village de Cayuga, province d'Ontario, à W. A. Mitchell ou à aucune autre personne, y compris copie de la pétition, avec les signatures, demandant de vendre ces lots ; aussi, état faisant connaître si en aucun temps, par le passé, demande a été faite au gouvernement de pouvoir utiliser les dits lots comme cimetière, et si le gouvernement ou quelqu'un de ses officiers a donné l'autorisation à cette fin ; aussi, si le gouvernement, lors de la vente de ces lots, savait qu'ils avaient servi comme cimetière et que plusieurs centaines de corps y étaient enterrés.

84. Réponse à Ordre du 25 mars 1896,—Copie de toutes correspondance, papiers, documents, télégrammes, etc., adressés au gouvernement par des propriétaires ou agents de steamers ou de navires, assurances maritimes, manufacturiers, marchands et autres, de la cité de Montréal ou d'ailleurs, concernant un havre de refuge au Petit Métis

Votre comité recommande que le salaire de John Wiltshire, du bureau de distribution de la Chambre des Communes soit augmenté de cinquante piastres, à dater du commencement de cette session, à raison de son attention constante à bien remplir les travaux ardus qui lui sont assignés dans ce bureau.

Votre comité recommande aussi qu'il soit imprimé 400 exemplaires d'un index de toute la législation relative aux chemins de fer depuis 1867 jusqu'à 1895 ; un

exemplaire devant être donné à chaque sénateur et membre de la Chambre des Communes, et les exemplaires restants, après la distribution ordinaire aux bibliothèques, etc., devant être vendus par l'imprimeur de la Reine au même prix que d'autres documents de même nature; et votre comité recommande, de plus, que la somme de 100 piastres soit payée à J. E. W. Currier pour la compilation et la préparation de cet Index.

Le tout respectueusement soumis,

JAMES DEVER,
Président par intérim.

Alors, sur motion de l'honorable M. Dever, secondé par l'honorable M. McKay, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable président du Sénat, du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif à la bibliothèque du Parlement, a présenté son premier rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit:—

A l'honorable Chambre du Sénat

Le comité mixte de la bibliothèque du Parlement a l'honneur de présenter son premier rapport comme suit:

Le rapport des bibliothécaires conjoints pour l'année 1895, est lu et approuvé.

Le comité autorise l'achat de cinquante exemplaires de l'ouvrage intitulé: Les Etats-Unis, origine, institutions, développement, par M. A. D. DeCelles.

Le comité recommande qu'une somme soit placée dans les estimations budgétaires pour être à sa disposition, dans le but d'acheter pour les échanges avec les autres bibliothèques, les ouvrages d'écrivains canadiens qui seraient jugés dignes d'un tel encouragement.

Un sous-comité est nommé pour vérifier les comptes de la bibliothèque.

Et le comité s'ajourne.

Le tout humblement soumis,

JOHN J. ROSS.

BUREAU DE L'ORATEUR,
OTTAWA, 17 avril 1896.

Alors, sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par le Sénat, demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (87) intitulé: "Acte concernant les listes d'électeurs, 1896," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable Sir Frank Smith, il a été

Ordonné, que la 41e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle se rapporte au dit bill.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable Sir Frank Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, maintenant.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable Sir Frank Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

La Chambre, conformément à l'ordre, a pris en considération le second rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement.

Sur motion de l'honorable M. Dever, secondé par l'honorable M. Ogilvie, il a été

Ordonné, qu'il soit adopté.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (S) intitulé : Acte contenant des dispositions spéciales relativement à l'élection qui aura lieu dans le district électoral de Victoria, Colombie-Britannique, aux prochaines élections générales."

(En comité.)

(Voir Journal.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Ogilvie a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait les recevoir.

Ordonné, qu'ils soient reçus maintenant, et

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois par le greffier, et la question de concours ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable Sir Frank Smith, il a été

Ordonné, que la 41e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable Sir Frank Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Alors, sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable Sir Frank Smith,

Le Sénat s'est ajourné à huit heures du soir.

La Chambre s'est réunie à huit heures du soir.

Les membres présents étaient:—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Aikins,	De Blois,	MacInnes (Burlington),	O'Donohoe,
Angers,	Desjardins,	McCallum,	Power,
Armand,	Dever,	McClelan,	Prowse,
Baird,	Dickey,	McInnes (New-Westminster),	Reesor,
Bellerose,	Dobson,	McKay,	Smith (Sir Frank),
Bolduc,	Ferguson (I.P.-E.),	McKindsey,	Snowball,
Boucherville, de	Landry,	Merner,	Vidal,
Boulton,	Macdonald (Victoria),	Montplaisir,	Villeneuve,
Casgrain,			Wark.
Clemow,			

Sur motion de l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), secondé par l'honorable M. Desjardins,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 21 avril 1896.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter

Avis de motions.

ORDRES DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A.F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A qu'il l'était en anglais ; F qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MARDI, 21 AVRIL 1896.

2	1896. 20 avril	Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la Bibliothèque.—(Honorable M. Power.)

No. 52.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 189

Lundi, 20 *avril* 1896.

PROCÈS-VERBAUX
DES
SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 53.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 21 avril 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Aikins,
Angers,
Armand,
Arsenault,
Baird,
Baker,
Bellerose,
Bernier,
Bolduc,
Boucherville, de
Boulton,
Bowell
(Sir Mackenzie),
Casgrain,
Clemow,
Cochrane,
De Blois,
Desjardins,
Dever,
Dickey,
Dobson,
Ferguson (I.P.-E.),
Guévremont,
Hingston
(Sir William),
Kirchhoffer,
Landry,
Macdonald, (I.P.-E.),
Macdonald
(Victoria),
MacInnes
(Burlington),
Masson,
McCallum,
McClelan,
McDonald (C.-B.),
McInnes
(New-Westminster),
McKay,
McKindsey,
McMillan,
Merner,
Miller,
Montplaisir,
O'Brien,
O'Donohoe,
Ogilvie,
Owens,
Pelletier,
Perley,
Poirier,
Power,
Primrose,
Prowse,
Reesor,
Reid (Caribou),
Scott,
Smith (Sir Frank),
Snowball,
Vidal,
Villeneuve,
Wark.
Wood.

PRIÈRES.

L'honorable M. Bellerose, du comité permanent du compte rendu des Débats, a présenté son rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit:—

CHAMBRE DE COMITÉ No 8,
MARDI, 21 avril 1896.

Le comité permanent du compte rendu des Débats a l'honneur de présenter son premier rapport :

En vue de réduire la dépense de l'impression du compte rendu des Débats, votre comité recommande :

1. Que l'on continue de se servir pour imprimer les Débats, des caractères que l'on emploie actuellement.

2. Que le mode suivi d'envoyer les épreuves en galées aux sténographes soit continué—ces épreuves devant avoir été lues avant d'être envoyées. Les sténographes remettront aux sénateurs les épreuves de leurs discours pour revision. Afin que l'édition revisée des débats contienne les corrections faites à leurs discours par les sénateurs, les galées devront être rendues aux sténographes dans les vingt-quatre heures après leur réception ; ce délai passé, les sténographes retourneront les galées à l'imprimerie pour la publication de l'édition revisée.

3. L'édition revisée sera imprimée en deux colonnes comme à présent, le format devant se rapprocher autant que possible de celui du hansard de la Chambre des Communes.

4. Le volume devra être paginé consécutivement par page et non par colonne.

5. Les sténographes devront remettre au messager en chef toute la copie des discours prononcés pendant la séance de trois heures à six heures, dans les deux heures qui suivront la levée de cette séance ; et s'il y a une séance du soir à huit heures, la copie des débats de cette séance devra être remise au messager en chef dans les deux heures après l'ajournement du Sénat.

6. Le messager en chef aura soin d'envoyer immédiatement à l'imprimerie la copie des sténographes, et verra à ce que le messager chargé de la délivrer rapporte un reçu de l'employé compétent de l'imprimerie.

Dans la chambre des messagers, il sera tenu un livre où sera marquée l'heure à laquelle les sténographes feront chaque livraison de copie (le livre devant leur être présenté pour qu'ils y marquent l'heure eux-mêmes), et où sera aussi indiqué le temps auquel la copie aura été reçue à l'imprimerie ; ce livre se portera avec le message et devra être signé par l'employé compétent de l'imprimerie.

Votre comité trouve l'index des Débats trop volumineux et est d'avis que cet index pourrait être considérablement réduit sans rien perdre de son utilité.

Le tout respectueusement soumis.

JOS. H. BELLEROSE,
Président.

Alors, sur motion de l'honorable M. Bellerose, secondé par l'honorable M. Armand, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par le Sénat, demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (95) intitulé : " Acte modifiant l'Acte concernant les épizooties," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), secondé par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, il a été

Ordonné, que la 41e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), secondé par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, maintenant.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Sur motion de l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), secondé par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois à la prochaine séance du Sénat.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (71) intitulé: "Acte à l'effet de fusionner la Compagnie de chemin de fer et de navigation de la Baie de Quinté et la Compagnie du chemin de fer de Kingston, Napanee et Occidental, sous le nom de "Chemin de fer de la Baie de Quinté," et

Aussi le bill (54) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer du district d'Edmonton," et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé aux amendements faits par le Sénat aux dits bills, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (Q) intitulé: "Acte concernant la convention sur les réclamations de la mer de Behring," et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill avec un amendement, auquel elle demande son concours.

Le dit amendement a été lu par le greffier, comme suit:—

(*Voir Journal.*)

Sur motion de l'honorable Sir McKenzie Bowell, secondé par l'honorable M Ferguson (I.P.-E.), il a été

Ordonné, qu'il soit agréé.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé à l'amendement fait au dit bill, sans amendement.

La Chambre, conformément à l'ordre, a pris en considération le premier rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif à la bibliothèque du parlement.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Scott, il a été

Ordonné, qu'il soit adopté.

Alors, sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Desjardins,

Le Sénat s'est ajourné à huit heures du soir.

La Chambre s'est réunie à huit heures du soir.

Les membres présents étaient:—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Aikins,	Clemow,	Macdonald (Victoria),	Perley,
Angers,	Cochrane,		Power,
Armand,	De Blois,	Masson,	Primrose,
Arsenault,	Desjardins,	McCallum,	Prowse,
Baker,	Dever,	McClelan,	Reid (Caribou),
Bellerose,	Dickey,	McKay,	Smith (Sir Frank),
Bernier,	Dobson,	Merner,	Snowball,
Bolduc,	Ferguson (I.P.-E.),	Miller,	Sullivan,
Boucherville, de	Guévremont,	Montplaisir,	Vidal,
Boulton,	Landry,	O'Brien,	Villeneuve,
Casgrain,	Macdonald (I.P.-E.),	Owens,	Wark.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (95) intitulé: "Acte modifiant l'Acte concernant les épizooties," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Alors, sur motion de l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), secondé par l'honorable M. Desjardins,

Le Sénat s'est ajourné.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 22 avril 1896.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter

Avis de motions.

ORDRE DU JOUR.

NOTE.—Les lettres A. F. indiquent que le bill était imprimé et distribué dans les deux langues ; A qu'il l'était en anglais ; F qu'il l'était en français, lorsque l'ordre du jour a été imprimé.

POUR MERCREDI, 22 AVRIL 1896.

	1896.	
1	21 avril	Prise en considération du rapport du comité des Débats.—(Honorable M. Bellerose.)

No. 53.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Mardi, 21 *avril* 1896.

384

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

No 54.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU

DU CANADA.

Mercredi, 22 avril 1896.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Adams,
Aikins,
Angers,
Armand,
Arsenault,
Baker,
Bellerose,
Bernier,
Bolduc,
Boucherville, de
Boulton,
Bowell
(Sir Mackenzie),
Casgrain,
Clemow,
Cochrane,
De Blois,
Desjardins,
Dever,
Dickey,
Dobson,
Drummond,
Ferguson (I.P.-E.),
Guévremont,
Kirchhoffer,
Landry,
Macdonald, (I.P.-E.),
Macdonald
(Victoria),
MacInnes
(Burlington),
Masson,
McCallum,
McClelan,
McInnes
(New-Westminster),
McKay,
McKindsey,
Merner,
Miller,
Montplaisir,
O'Brien,
O'Donohoe,
Ogilvie,
Owens,
Perley,
Poirier,
Power,
Primrose,
Prowse,
Reesor,
Reid (Caribou),
Scott,
Smith (Sir Frank),
Snowball,
Sullivan,
Vidal,
Villeneuve,
Wark.
Wood.

PRIÈRES.

L'honorable M. Macdonald (Victoria), du comité permanent des Ordres Permanents, a présenté son seizième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit:—

CHAMBRE DE COMITÉ No 8,
MERCREDI, 22 avril 1896.

Le comité permanent des Ordres Permanents, a l'honneur de présenter son seizième rapport:

Votre comité a examiné les pétitions suivantes:

De la Compagnie du chemin de fer central de Sainte-Catherine et Niagara, demandant l'adoption d'un acte pour prolonger le délai fixé pour le commencement et l'achèvement de sa ligne et pour d'autres objets;

D'Arthur Lyon, M. D., et autres, de Shawville, province de Québec, et autres d'ailleurs, demandant une loi qui remette en vigueur l'Acte constitutif de la Compagnie du chemin de fer de Kingston et Pontiac, et qui prolonge le délai fixé pour l'exécution du chemin; et a constaté que la 50e règle n'a pas été observée en ce qu'il n'a pas été présenté de journaux pour constater la publication des avis exigés par cette règle.

Le tout respectueusement soumis.

W. J. MACDONALD,
Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Dever, du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, a présenté son quatrième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit:—

MERCREDI, 22 avril 1896.

Le comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, a l'honneur de présenter son quatrième rapport.

Vu que le comité ne tiendra plus de séances durant cette session il recommande que son président soit autorisé d'ordonner l'impression, etc., de tous rapports ou réponses qui pourraient venir des deux Chambres, et de régler toutes autres questions qui sont du ressort du comité.

Le tout respectueusement soumis,

JAMES DEVER,
Président par intérim.

Alors, sur motion de l'honorable M. Dever, secondé par l'honorable M. McKay, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable Président du Sénat, du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes, relatif à la bibliothèque du Parlemeut, a présenté son deuxième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit:—

A l'honorable Chambre du Sénat.

Le comité mixte de la Bibliothèque du Parlement se réunit pour la deuxième fois dans le bureau du Président du Sénat, le mercredi, 22 avril.

Le rapport du sous-comité nommé pour faire l'audition des comptes de la Bibliothèque, qui se trouve ci-joint, est lu et approuvé.

Et le comité s'ajourne.

BUREAU DU PRÉSIDENT DU SÉNAT,
OTTAWA, 22 avril 1896.

Le sous-comité, chargé par le comité mixte de la Bibliothèque du Parlement pour la session de 1896, de faire l'audition des comptes des recettes et des dépenses de la Bibliothèque depuis le 20 juin 1895 (date de la dernière audition), présente le rapport suivant :

Le sous-comité a examiné les comptes, livres et pièces justificatives, qui lui ont été soumis par le comptable et numérotés 3692 à 4106 inclusivement, ainsi que les pièces justificatives des lettres de change portant les lettres A. à F. de 1895-96, respectivement, et a constaté qu'ils correspondent les uns aux autres :

Le sous-comité annexe au présent, pour l'information du Parlement, un relevé du compte courant de la Bibliothèque, à compter du 20 juin 1895 (date de la dernière audition), jusqu'au 17 avril 1896, avec les autres états accessoires requis, aussi, un état de la dépense faite en achats de livres, classés par sujets, pendant la même période, tel que préparé par le comptable.

A. R. McCLELAN,
J. SCRIVER,
N. W. WHITE.

Bibliothèque du Parlement.
Ottawa, 20 avril 1896.

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT.

Ottawa, 17 avril 1896.

État de la dépense mensuelle, classée sous ses différents titres, du 21 juin 1895 au 17 avril 1896, inclusivement.

—	Livres pour la bibliothèque générale, y compris la reliure.		Reliure.	Livres sur l'histoire d'Amérique.	Totaux.
	Anglais.	Français.			
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Du 21 juin au 10 juillet 1895	589 75	235 01	216 87	98 25	1,139 88
Du 23 au 31 juillet 1895	2,971 91	58 50	.....	155 37	3,185 78
Durant le mois d'août 1895	103 16	.....	.....	27 60	130 76
" " de septembre do	103 07	20 75	257 29	0 50	381 61
" " d'octobre do	131 65	834 49	.....	144 66	1,110 80
" " de novembre do	265 05	268 20	.....	25 20	558 45
" " de décembre do	829 88	51 00	155 22	78 09	1,114 19
" " de janvier 1896	1,338 21	417 15	167 11	129 64	2,052 11
" " de février do	1,227 21	53 94	123 73	27 74	1,430 62
" " de mars do	120 01	53 50	.....	53 05	226 56
Du 1er au 17 avril 1896	75 45	32 60	188 41	16 26	312 72
Total	7,755 35	2,025 14	1,106 63	756 36	11,643 48

JOHN SMITH,
Comptable.

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT.

OTTAWA, 17 avril 1896.

RELEVÉ—classé par sujets—des dépenses pour livres et reliure du 21 juin 1895 au au 17 avril 1896, inclusivement.

	$ c.
Religion, Phylosophie et Education	352 18
Histoire et Biographie	2,376 76
Géographie et Voyages	352 39
Science	737 25
Arts utiles	228 73
Beaux-arts	306 10
Jeux et amusements	27 40
Philologie, Histoire de la Littérature et Bibliographie	200 46
Belles-lettres	828 50
Encyclopédies et Revues	1,421 03
Loi, Histoire constitutionnelle, Documents parlementaires, etc	2,635 78
Economie politique, Science sociale, Commerce, Statistique	653 62
Almanachs d'adresses	107 64
Reliure	1,106 63
Assurance, Commission, Frais de port, etc	309 01
Total	11,643 48

JOHN SMITH,
Comptable.

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT.

COMPTE COURANT des sommes reçues et déboursées pour livres et reliure, depuis le 21 juin 1895 au 17 avril 1896, inclusivement.

1895.		$ c.	$ c.	1895.	*Dépense—Balance des crédits de 1894-95.*	$ c.	$ c.
20 juin....	Balance des crédits pour 1894-95, non dépensée à date	1,139 95		10 juillet..	Payé pour livres anglais, jusqu'à date	589 75	
	MOINS—Montant non dépensé et périmé.	0 07			" " français "	235 01	
					" " sur l'histoire d'Amérique...	98 25	
23 juillet..	Montant des crédits pour 1895-96—		1,139 88		" " reliure	216 87	
	Livres pour la bibliothèque générale, y compris la reliure	12,000 00					1,139 88
	Livres sur l'histoire d'Amérique.	1,000 00		1896.	*Dépense—Crédits de 1895-96.*		
			13,000 00	17 avril...	Payé pour livres anglais, jusqu'à date	7,165 60	
			14,139 88		" " français "	1,790 13	
					" " sur l'histoire d'Amérique...	658 11	
					" " reliure	889 76	10,503 60
					Dépense totale depuis le 21 juin 1895		11,643 48
					Balance des crédits de 1895-96 non encore dépensée		2,496 40
					JOHN SMITH, *comptable.*		14,139 88

EXPLICATION DE LA BALANCE NON DÉPENSÉE.

		$ c.	$ c.
	Lettres de crédit sur la banque de Montréal et lettres de change sur Londres, Ang., reçues à date à compte des crédits de 1895-96		13,720 23
	Montant dépensé à date pour livres et reliure.	10,503 60	
	" pour dépenses casuelles	1,932 81	12,436 41
	Balance actuelle		1,283 82
	Ajouter, montant de chèques non soldés (*voir* liste)		218 27
	Balance en banque (comparer avec état de la banque)		1,502 09
	JOHN SMITH, *comptable.*		

RÉCAPITULATION DE LA DÉPENSE.

1896.		$ c.	$ c.
17 avril...	Montant total dépensé depuis le 21 juin 1895 pour livres anglais	589 75 7,165 60	7,755 35
	Montant total dépensé depuis le 21 juin 1895 pour livres français	235 01 1,790 13	2,025 14
	Montant total dépensé depuis le 21 juin 1895 pour livres sur l'histoire d'Amérique	98 25 658 11	756 36
	Montant total dépensé depuis le 21 juin 1895 pour reliure	216 87 889 76	1,106 63
	Total		11,643 48

JOHN SMITH, *comptable.*

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT.

OTTAWA 17 avril 1896.

LISTE des chèques non soldés tirés sur la banque de Montréal, Ottawa.

Date.	Nom de la personne ou compagnie en faveur de laquelle le chèque a été souscrit.	Numéro.	Montant.
1896.			$ c.
5 mars	Stephen D. Peet	4051	4 00
25 "	Editeur "Queen's College Journal"	4077	1 00
2 avril	" du "Owl"	4091	1 00
4 "	MacMillan et Cie, New-York	4094	1 00
9 "	Crédit, Receveur Général	4099	14 10
9 "	"Johns Hopkins Press"	4100	4 76
14 "	Crédit, Receveur Général	4104	188 41
14 "	T. G. Blackstock	4105	4 00
			218 27

JOHN SMITH,
Comptable.

Alors, sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. McClelan, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (105) intitulé: "Acte modifiant de nouveau le tarif des douanes, 1894," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable Sir Frank Smith, il a été

Ordonné, que la 41e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable Sir Frank Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, maintenant.

Le dit bill a été la seconde fois en conséquence.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable Sir Frank Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (H) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des chemins de fer", et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill sans amendement.

La Chambre, conformément à l'ordre, a pris en considération le rapport du comité permanent du compte rendu des Débats.

Sur motion de l'honorable M. Bellerose, secondé par l'honorable M. Armand, il a été

Ordonné, qu'il soit adopté.

Alors, sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.),

Le Sénat s'est ajourné à huit heures du soir.

La Chambre s'est réunie à huit heures du soir.

Les membres présents étaient:—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Angers,	Clemow,	Macdonald (I.P.-E.),	O'Brien,
Armand,	Cochrane,	Macdonald (Victoria),	Perley,
Arsenault,	De Blois,	Masson,	Power,
Baker,	Desjardins,	McCallum,	Primrose,
Bellerose,	Dever,	McClelan,	Prowse,
Bolduc,	Dickey,	McInnes (New-Westminster),	Scott,
Boulton,	Dobson,	McKay,	Smith (Sir Frank),
Bowell (Sir Mackenzie),	Ferguson (I.P.-E.),	Montplaisir,	Snowball,
Casgrain,	Guévremont,		Villeneuve,
	Landry,		Wark.

L'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I,P.-E.), a proposé:

Que lorsque la Chambre s'ajournera ce soir, elle reste ajournée à demain midi pour siéger jusqu'à une heure et demi, à moins qu'elle ne s'ajourne plus tôt, et que cette séance soit une séance distincte.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et, il a été

Ordonné en conséquence.

Alors, sur motion de l'honorable Sir Frank Smith, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.),

Le Sénat s'est ajourné à demain midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 23 avril 1896.

Pétitions à présenter.

Rapports de comités à présenter.

Pétitions à lire.

Avis de motions.

No. 54.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 189

Mercredi, 22 *avril* 1896.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA

Imprimé par S. E. DAWSON

Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine

1896

No 55.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 23 avril 1896.

La Chambre s'est réunie à midi.

Les membres présents étaient :—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Angers,
Armand,
Arsenault,
Baker,
Bellerose,
Bernier,
Boucherville, de
Boulton,
Bowell (Sir Mackenzie),
Clemow,
Cochrane,
De Blois,
Desjardins,
Dever,
Dickey,
Drummond,
Ferguson (I.P.-E.),
Guévremont,
Kirchhoffer,
Landry,
Macdonald, (I.P.-E.),
Macdonald (Victoria),
MacInnes (Burlington),
Masson,
McClelan,
McInnes (New-Westminster),
McKay,
Miller,
Montplaisir,
O'Brien,
Ogilvie,
Owens,
Perley,
Power,
Primrose,
Prowse,
Reid (Caribou),
Scott,
Smith (Sir Frank),
Snowball,
Sullivan,
Vidal,
Villeneuve,
Wark.
Wood.

PRIÈRES.

L'honorable M. Bellerose, du comité permanent du compte rendu des Débats, a présenté son deuxième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :—

CHAMBRE DE COMITÉ No 2,
JEUDI, 23 avril 1896.

Le comité permanent du compte rendu des Débats a l'honneur de présenter son deuxième rapport :

Votre comité recommande que M. William Smith, qui a été ajouté pour un temps au personnel des sténographes du Sénat, soit encore employé à la prochaine session en la même capacité et aux mêmes appointements, savoir : trente piastres par semaine pour tous ses services—mais il est entendu que l'on pourra cesser en tout temps de l'employer pendant la prochaine session en lui donnant avis d'une semaine.

Le tout respectueusement soumis.

JOS. H. BELLEROSE,
Président.

Sur motion de l'honorable M. Bellerose, secondé par l'honorable M. Armand, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par le Sénat à la prochaine séance.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (85) intitulé : "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Montréal à la ligne provinciale," auquel elle demande le concours du Sénat ;

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Baker, secondé par l'honorable M. Landry, il a été

Ordonné, que les règles 41, 54. 57, 59 et 60 de cette Chambre soient suspendues en tant qu'elles ont rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable M. Baker, secondé par l'honorable M. Landry, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, maintenant.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Sur motion de l'honorable M. Baker, secondé par l'honorable M. Landry, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (111) intitulé : "Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant le Sénat et la Chambre des Communes," auquel elle demande le concours du Sénat ;

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), il a été

Ordonné, que la 41e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, maintenant.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (83) intitulé : " Acte constituant en corporation l'Association des Meuniers du Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest," auquel elle demande le concours du Sénat ;

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Boulton, il a été

Ordonné, que les règles 41, 54, 59 et 60 de cette Chambre soient suspendues en tant qu'elles ont rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Boulton, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, maintenant.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Sur motion de l'honorable M. Kirchhoffer, secondé par l'honorable M. Boulton, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (E) intitulé : " Acte à l'effet de constituer en corporation la Compagnie canadienne de commerce et d'exploitation du Yukon et de la Colombie-Britannique (à responsabilité limitée)," et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (4) intitulé : " Acte concernant la responsabilité de Sa Majesté et des compagnies publiques à l'égard de la main-d'œuvre employée dans l'exécution des travaux publics," et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé aux amendements faits par le Sénat au dit bill, sans amendement.

Alors, sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Ferguson (I.P.-E.),

Le Sénat s'est ajourné.

La Chambre s'est réunie à trois heures de l'après-midi.

Les membres présents étaient:—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Angers,	Desjardins,	MacInnes	Power,
Armand,	Dever,	(Burlington),	Primrose,
Arsenault,	Dickey,	Masson,	Prowse,
Baker,	Drummond,	McClelan,	Scott,
Bellerose,	Ferguson (I.P.-E.),	McInnes	Smith (Sir Frank),
Bernier,	Guévremont,	(New-Westminster),	Snowball,
Boucherville, de	Kirchhoffer,	Miller,	Sullivan,
Boulton,	Landry,	Montplaisir,	Vidal,
Bowell	Macdonald (I.P.-E.),	O'Brien,	Villeneuve,
(Sir Mackenzie),	Macdonald	Owens,	Wood.
Clemow,	(Victoria),	Perley,	
De Blois,			

PRIÈRES.

La Chambre, conformément à l'ordre, a pris en considération le second rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement.

Sur motion de l'honorable M. Bellerose, secondé par l'honorable M. Armand, il a été

Ordonné, qu'il soit adopté.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (110) intitulé: "Acte concernant les commissaires du havre de Montréal," auquel elle demande le concours du Sénat;

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable Sir Frank Smith, il a été

Ordonné, que la 41e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable Sir Frank Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, maintenant.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable Sir Frank Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (107) intitulé: "Acte relatif à certaines débentures de la commission des chemins à barrières de Montréal possédées par le gouvernement du Canada," auquel elle demande le concours du Sénat;

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable Sir Frank Smith, il a été

Ordonné, que la 41e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable Sir Frank Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, maintenant.

Le dit bill a été la seconde fois en conséquence.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable Sir Frank Smith, il a été

Ordonné que le dit bill soit lu la troisième foisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (106) intitulé : "Acte à l'effet de modifier de nouveau l'Acte concernant les subventions aux steamers transocéaniques," auquel elle demande le concours du Sénat ;

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Desjardins, il a été

Ordonné, que la 41e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Desjardins, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, maintenant.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable M. Desjardins, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

La Chambre s'est ajournée à loisir.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance.

L'honorable Président a informé le Sénat que le greffier avait reçu divers certificats du greffier de la Couronne en Chancellerie, et

Ils ont alors été lus par le greffier.

Ordonné, qu'ils soient inscrits sur le journal, et ils sont comme suit :—

BUREAU DU GREFFIER DE LA COURONNE EN CHANCELLERIE, CANADA,
OTTAWA, 23 avril 1896.

Le présent fait foi qu'il a plu à Son Excellence le Gouverneur général d'appeler au Sénat par lettres patentes, sous le grand sceau, en date du vingt-troisième jour du mois d'avril A.D., mil huit cent quatre-vingt-seize (1896), Sir John Carling, C.C.M.G., membre du Conseil privé de Sa Majesté pour le Canada, de la cité de London, pour la province d'Ontario.

SAML. E. St.-O. CHAPLEAU,
Greffier de la Couronne en Chancellerie, Canada.

A EDOUARD J. LANGEVIN, écuier,
Greffier du Sénat.

BUREAU DU GREFFIER DE LA COURONNE EN CHANCELLERIE, CANADA,
OTTAWA, 23 avril 1896.

Le présent fait foi qu'il a plu à Son Excellence le Gouverneur général d'appeler au Sénat par lettres patentes, sous le grand sceau, en date du vingt-troisième jour du mois d'avril A.D., mil huit cent quatre-vingt-seize (1896) Thomas Temple, écuier, de Frédéricton, province du Nouveau-Brunswick, pour la province du Nouveau-Brunswick.

SAML. E. ST.-O. CHAPLEAU,
Greffier de la Couronne en Chancellerie, Canada.

A EDOUARD J. LANGEVIN, écuier,
Greffier du Sénat.

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il y avait un membre qui se présentait pour être introduit.

Alors, l'honorable Sir John Carling, C.C.M.G., a été introduit par l'honorable Sir Mackenzie Bowell et l'honorable Sir Frank Smith.

L'honorable Sir John Carling a présenté le bref de Sa Majesté l'appelant au Sénat.

Le dit bref a été lu par le greffier.

Ordonné, qu'il soit inscrit au journal, et il est comme suit :—

CANADA.

[L.S.]

VICTORIA, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A Notre fidèle et bien aimé Sir John Carling, C.C.M.G., membre de Notre Conseil Privé du Canada, de Notre Province d'Ontario, dans Notre Puissance du Canada :
SALUT :—

Sachez que, tant pour la confiance particulière que Nous avons reposée en vous, que dans la vue d'obtenir votre avis et assistance en toutes affaires importantes et difficiles qui peuvent concerner l'Etat et la Défense de Notre Puissance du Canada ; Nous avons jugé à propos de vous appeler au Sénat de Notre dite Puissance, et Nous vous commandons, que mettant de côté toutes difficultés et excuses quelconques, vous soyiez et comparaissiez pour les fins susdites, dans le Sénat de Notre dite Puissance, en tous les temps et en tous les lieux où Notre parlement pourra être convoqué et tenu en Notre dite Puissance, et vous ne devez aucunement y manquer.

EN FOI DE QUOI Nous avons fait émettre Nos présentes lettres patentes, et à icelles fait apposer le grand sceau du Canada. TÉMOIN, Notre très fidèle et bien aimé cousin et conseiller, le très honorable Sir John Campbell Hamilton-Gordon, comte d'Aberdeen ; vicomte de Formartine ; baron de Haddo, Methlic, Tarves et Kellie, dans la pairie d'Ecosse ; vicomte Gordon d'Aberdeen, comté d'Aberdeen, dans la pairie du Royaume-Uni ; baronnet de la Nouvelle-Ecosse, Chevalier Grand'-Croix de Notre Ordre très distingué de Saint-Michel et Saint-George, etc., etc., Gouverneur général du Canada.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre cité d'Ottawa, dans Notre Puissance du Canada, ce vingt-troisième jour d'avril en l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent quatre-vingt-seize et de Notre Règne la cinquante-neuvième.

Par ordre,
SAML. E. ST.-O. CHAPLEAU,
Greffier de la Couronne en Chancellerie, Canada.

L'honorable Sir John Carling, C.C.M.G., s'est approché de la table et a prêté et souscrit le serment prescrit par la loi, devant Edouard Joseph Langevin, écuier, commissaire nommé à cet effet, et il a pris son siège en conséquence.

L'honorable Président a informé la Chambre que le greffier a déposé sur la table le certificat du Commissaire, énonçant que l'honorable Sir John Carling, C.C.M.G., membre du Sénat, a fait et signé la déclaration de qualification, prescrite par l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867.

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il y avait un membre qui se présentait pour être introduit.

Alors, l'honorable Thomas Temple a été introduit par l'honorable Sir Mackenzie Bowell et l'honorable M. Desjardins.

L'honorable M. Temple a présenté le bref de Sa Majesté l'appelant au Sénat.

Le dit bref a été lu par le greffier.

Ordonné, qu'il soit inscrit au journal, et il est comme suit:—

CANADA.

[L.S.]

VICTORIA, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A Notre fidèle et bien aimé Thomas Temple, de Notre Province du Nouveau-Brunswick, dans notre Puissance du Canada:

SALUT :—

Sachez que, tant pour la confiance particulière que Nous avons reposée en vous, que dans la vue d'obtenir votre avis et assistance en toutes affaires importantes et difficiles qui peuvent concerner l'Etat et la Défense de Notre Puissance du Canada; Nous avons jugé à propos de vous appeler au Sénat de Notre dite Puissance, et Nous vous commandons, que mettant de côté toutes difficultés et excuses quelconque, vous soyiez et comparaissiez pour les fins susdites, dans le Sénat de notre dite Puissance, en tous les temps et en tous les lieux où Notre Parlement pourra être convoqué et tenu en Notre dite Puissance, et vous ne devez aucunement y manquer.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre Nos présentes lettres patentes et à icelles fait apposer le Grand Sceau du Canada. TÉMOIN, Notre très fidèle et bien aimé cousin et conseiller, le très honorable Sir John Campbell Hamilton-Gordon, comte d'Aberdeen, vicomte de Formartine, baron de Haddo, Methlic, Tarves et Kellie, dans la pairie d'Ecosse; vicomte Gordon d'Aberdeen, comté d'Aberdeen, dans la pairie du Royaume-Uni; baronnet de la Nouvelle-Ecosse, Chevalier Grand'Croix de Notre Ordre très distingué de Saint-Michel et Saint-George, etc., etc., Gouverneur général du Canada.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre Cité d'Ottawa, dans Notre Puissance du Canada, ce vingt-troisième jour d'avril, en l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent quatre-vingt-seize, et de Notre Règne la cinquante-neuvième.

Par ordre,

SAML. E. ST.-O. CHAPLEAU,
Greffier de la Couronne en Chancellerie, Canada.

L'honorable M. Temple s'est approché de la table et a prêté et souscrit le serment prescrit par la loi, devant Edouard Joseph Langevin, écuier, commissaire nommé à cet effet, et il a pris son siège en conséquence.

L'honorable Président a informé la Chambre que le greffier a déposé sur la table le certificat du Commissaire, énonçant que l'honorable M. Temple, membre du Sénat, a fait et signé la déclaration de qualification, prescrite par l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867.

L'honorable Président a informé la Chambre qq'il avait reçu la communication suivante:—

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
OTTAWA, 23 avril 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer que Son Excellence le Gouverneur général se rendra à la salle du Sénat pour proroger la session du parlement du Canada jeudi, le 23 courant, à huit heures du soir.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
JOHN SINCLAIR,
Secrétaire du Gouverneur général.

A l'honorable Président du Sénat,
Etc., etc., etc.

La Chambre s'est ajournée à loisir.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (I) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des cours Suprême et de l'Echiquier," et

Aussi le bill (B) intitulé: "Acte concernant les débentures des compagnies de prêt," et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ces bills sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (12) intitulé: "Acte pour accorder à Sa Majesté certaines sommes nécessaires pour subvenir à certaines dépenses du service public, pour les exercices expirant respectivement le 30e jour de juin 1896 et le 30e jour de juin 1897, et pour d'autres objets liés au service public," auquel elle demande le concours du Sénat;

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable Sir Frank Smith, il a été

Ordonné, que la 41e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable Sir Frank Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, maintenant.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Sur motion de l'honorable Sir Mackenzie Bowell, secondé par l'honorable Sir Frank Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Son Excellence le très honorable Sir John Campbell Hamilton-Gordon, comte d'Aberdeen; vicomte de Formatine, baron de Haddo, Methlic, Tarves et Kellie, dans la pairie d'Ecosse: vicomte Gordon d'Aberdeen, dans le comté d'Aberdeen, dans la pairie du Royaume-Uni; baronnet de la Nouvelle-Ecosse; chevalier Grand-Croix de l'ordre très distingué de Saint-Michel et de Saint-George; Gouverneur général du Canada, étant assis dans le fauteuil sur le trône.

L'honorable Président a ordonné au Gentilhomme Huissier de la Verge Noire de se rendre à la Chambre des Communes, et d'informer cette Chambre "*que c'est le "plaisir de Son Excellence que les Communes se rendent immédiatement auprès d'Elle, "dans la salle du Sénat.*"

La Chambre des Communes étant venue avec son Orateur;

Le greffier de la Couronne en Chancellerie a lu les titres des bills à être sanctionnés, comme suit:—

Acte à l'effet de refondre et modifier certains Actes concernant la Compagnie du chemin de fer de Nipissingue à la baie de James.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de jonction de Guelph.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Pacifique et d'Ontario-Sud.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du lac Erié à la rivière Détroit.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Saint-Laurent et Adirondack.

Acte à l'effet de ratifier un certain bail et contrat passé entre la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer du Canada et la Compagnie du chemin de fer du Saint-Laurent et Adirondack.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Nelson à Fort-Sheppard.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Brandon et du Sud-Ouest.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Lindsay, Bobcaygeon et Pontypool.

Acte modifiant l'Acte constitutif de la cour Suprême de l'Ordre Indépendant des Forestiers.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Saint-Laurent à l'Ottawa.

Acte concernant le Bureau de commerce de la cité de Toronto.

Acte concernant la Compagnie de prêts et d'épargne de Huron et Erié.

Acte constituant en corporation la Compagnie du pont des Hauteurs de Queenston.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Montréal à Ottawa.

Acte concernant la Compagnie de pont et de tunnel du Canada et du Michigan.

Acte constituant en corporation la Compagnie des hauts-fourneaux d'Hamilton.

Acte constituant en corporation la Compagnie canadienne d'assurance sur la vie l'Impériale.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Sud-Ouest et la Compagnie du chemin de fer du Saint-Laurent et Adirondack.

Acte constituant en corporation la Compagnie canadienne de tourbe combustible.

Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la falsification des substances alimentaires, des drogues et des engrais agricoles.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer le Grand-Nord de Winnigeg.

Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer suburbain de la Rive Sud.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de ceinture de l'île de Montréal.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Toronto, Hamilton et Buffalo.

Acte concernant le Jockey Club canadien.

Acte concernant le chemin de fer des Mille-Iles.

Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Schomberg à Aurora.

Acte modifiant l'Acte constitutif de la Compagnie du chemin de fer International Radial.

Acte à l'effet de constituer en corporation l'Association sanitaire nationale,

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de jonction de Pontiac au Pacifique.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du parc et de l'île de Montréal.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Kingston, Smith's-Falls et Ottawa.

Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer Huron et Ontario.

Acte à l'effet de rétablir et modifier l'Acte constituant en corporation la Compagnie d'irrigation d'Alberta.

Acte concernant les listes d'électeurs de 1896.

Acte à l'effet de fusionner la Compagnie de chemin de fer et de navigation de la baie de Quinté et la Compagnie du chemin de fer de Kingston, Napanee et Occidental, sous le nom de "Chemin de fer de la baie de Quinté."

Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer du district d'Edmonton.

Acte concernant la convention sur les réclamations de la mer de Behring.
Acte modifiant l'Acte concernant les épizooties.
Acte modifiant de nouveau le Tarif des douanes, 1894.
Acte modifiant de nouveau l'Acte des chemins de fer.
Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Montréal à la ligne provinciale.
Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant le Sénat et la Chambre des Communes.
Acte concernant la responsabilité de Sa Majesté et des compagnies publiques à l'égard de la main-d'œuvre employée dans l'exécution de travaux publics.
Acte à l'effet de constituer en corporation la Compagnie canadienne de commerce et d'exploitation du Yukon et de la Colombie-Britannique (à responsabilité limitée).
Acte constituant en corporation l'Association des Meuniers du Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest.
Acte concernant les commissaires du havre de Montréal.
Acte relatif à certaines débentures de la commission des chemins à barrières de de Montréal possédées par le gouvernement du Canada.
Acte concernant les débentures des compagnies de prêt.
Acte modifiant de nouveau l'Acte des cours Suprême et de l'Echiquier.
Acte à l'effet de modifier de nouveau l'Acte concernant les subventions aux steamers transocéaniques.

A ces bills, la sanction royale a été donnée par le greffier de cette Chambre dans les termes suivants :—

" Au nom de Sa Majesté, Son Excellence le Gouverneur général sanctionne ces bills."

Alors l'Honorable Orateur de la Chambre des Communes adresse la parole à Son Excellence le Gouverneur Général comme suit :

" Qu'il Plaise à Votre Excellence :

" Les Communes du Canada ont voté certains subsides nécessaires pour permettre au gouvernement de faire face aux dépenses du service public.

" Au nom des Communes, je présente à Votre Excellence le bill suivant :

' Acte pour accorder à Sa Majesté certaines sommes nécessaires pour subvenir à certaines dépenses du service public, pour les exercices expirant respectivement le 30e jour de juin 1896, et le 30e jour de juin 1897, et pour d'autres objets liés au service public.'

que je prie humblement Votre Excellence de sanctionner."

A ce bill la sanction royale est donnée dans les termes suivants :

" Au nom de Sa Majesté, Son Excellence le Gouverneur Général remercie ses loyaux sujets, accepte leur bienveillance et sanctionne ce bill."

Après quoi il a plu à Son Excellence le Gouverneur général de clore la Sixième session du Septième Parlement de la Puissance par le discours suivant :

Honorables Messieurs du Sénat :

Messieurs de la Chambre des Communes :

Je suis heureux de pouvoir vous relever de l'obligation d'être présents désormais dans cette Chambre.

Je désire exprimer le regret que la Commission récemment envoyée par mon Gouvernement afin de conférer avec les autorités locales du Manitoba, n'ait produit aucun résultat immédiat, et que la question relative aux écoles en cette province, demeure encore pendante.

Je vous remercie du montant que vous avez voté en vue de mettre la milice du pays sur un meilleur pied.

Les pouvoirs dont vous avez revêtu les commissaires nommés en vertu de la Convention chargée de régler les réclamations de la mer de Behring, faciliteront, j'en suis sûr, les recherches de ce tribunal et hâteront le règlement de ces réclamations depuis si longtemps en souffrance.

Messieurs de la Chambre des Communes :

Je désire vous remercier d'avoir adopté une mesure supplémentaire en vue de pourvoir au fonctionnement des différents services pour l'année courante.

Honorables Messieurs du Sénat :

Messieurs de la Chambre des Communes :

Considérant que, dans l'opinion de mes aviseurs, il est désirable que le peuple soit appelé à se prononcer prochainement sur les questions qui engagent actuellement l'opinion publique, je dois vous annoncer mon intention de prendre les mesures nécessaires afin de dissoudre immédiatement le présent Parlement.

L'Orateur du Sénat alors dit :

Honorables Messieurs du Sénat :

Messieurs de la Chambre des Communes :

C'est le plaisir de Son Excellence le Gouverneur général, que ce parlement soit prorogé jusqu'à mardi, le deuxième jour de juin prochain, pour être tenu en ce lieu, et ce parlement est, en conséquence, prorogé jusqu'à mardi, le deuxième jour de juin prochain.

No. 55.

6me Session, 7me Parlement, 59 Victoria, 1896

Jeudi, 23 *avril* 1896.

404

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA
Imprimé par S. E. DAWSON
Imprimeur de Sa Très Excellente Majesté la Reine
1896

Relié par
Harpell's Press Co-operative
Gardenvale